





طبعةالقاهرة



المُلْتَاء ٣ شياط (فيولير) ١٩٩٨ الموافق 7 شوال ١١٤١٨م/ العدد ١٣٧٥٥

O 8003044

#### مواجهات في بيت لحم

وقيعت أمس صدامات في بيت لحم بين القدوات الاسرائيلية ومتظاهرين فلسطينين.



طردت السلطات في داغستان (جنوب روسيا) الزعيم الأميركي الأسود لويس فرخان ووفدا برافقه.

طرد فرخان من داغستان

AL HAYAT

انت الحساة عقيئدة وجه

قدم الرئيس بيل كلينتون الى الكونغرس امس موازنة

حجمها ١,٧٣ تريليون بولار تتوقع فانضا قدره ٩,٥ بليون دولار للسنة المالية ١٩٩٩.

كلينتون يتوقع فائضاً في موازنة ١٩٩٩



AL HAYAT TUESDAY 3, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12755

الخرطوم اتهمت أسمرا مجددا بقصف قرى حدودية

قرنق يخسر معركة واو

لكنالتوتراستمر

اولبرايت قابلت الامير عبد الله. وبغداد تنفي مااعلنته موسكوعن قبول صدام تفتيش ثمانية من قصوره

# واشنطن: نافذة الحل السياسي

🛘 واشتطن - رفيق خليل المعلوف 🗖 ندوبورك - راغدة برغام 🗖 باريس - رنده تقي الدين

, مصد ۽ شي

عفد شبد إسان

المناج والمعالم المناج

لمستورسين للعرقيل

سہ پگیں کے پرنے

أعمجان سجاء بخرأم

رائعو شيار حوساير الأ

ټال جدة

من ۽ اِلي

والتقافة والتعالى مُعَنْدُ إِنْ نَصِيْدٍ

الارا يشتي يعز

يد عبدالضالق

ية في مصر الله

لى أقاعرة العربية في المنظور الموالعين -

س فتكنير معلق

ستغرقت خساء با

مريد السيامي الأما

سون عزاء سيانم

نير آبو ود<sup>يد اي</sup>

محملة ونك ما

duww.alhayat. A Comment of the Comm

وعضان

لمسري والمران

حت حت

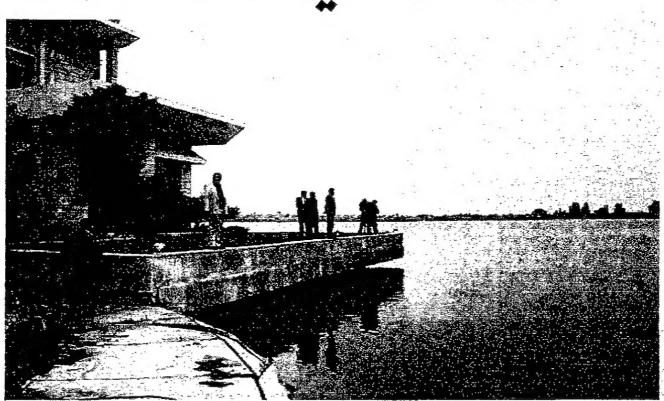
■ اجرت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت امس محادثات مع ولى العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في روضة خريم خُارِج ٱلرياض. وتركزت المحادثات التي حصّرها الامير سعود الفيصل ورُير الخارجية السعودي على الوضع في العراق. وكسانت اولبسرايت وصلت الى الرياض من الكويت حسيث اجسرت

مُحَادِثَاتُ مَعَ كَبَارُ الْمُسؤولِينِ وحصلت عَلَى دعم كويتي الموقف الأميركي وفي حين اعلن الكرملين أن الرئيس صدام حسين قدم تنازلات إلى

الإمم المتحدة وإنه مستعد للسماح بتفتيش ثمانية قصور رئاسية ويُعَوُّدِهِ رَئِيسَ اللَّجِنةِ الحَاصةِ لِنزعَ أسلحة الدمار ريتشارد بِتلر الَّي العراق القيام بهذه المهمة، اعتبرت والشنطن ان ما يقترحه العراق اليس حلاً، وأكنت أن نافذة الحل النيبلوماسي قريبة من أن تغلق لكنها لم

كُنْ مِسْوُولاً في وزارة الخارجية العراقية نفي امس (1 ف ب) ان تَكُونَ بِالْإِدِهُ وَافْقَتْ عَلَى تَقْتَدِيشَ ثُمَّانِيةَ وَمُواقِعٍ رِئَاسِيةً، كَمِا إِكْدُ

ورافق اعلان موسكو عن تحقيق تقدم مع بغداد، توجه مبعوث فَرَسِي الَّي العاصمة العراقية حاملًا رسالة مِن الرئيس صدام حسين. واعلن رسمياً في القاهرة أن الرئيس حسني مبارك اتصل بـ ١٣ رئيس تولة عربية من أجل تبني موقف البجابي مشترك في الازمة بين العراق والأمر المتحدة وتستعد القاهرة لاستقبال وزير الخارجية العراقي



صورة بن الزنديف لاهد تصور صدام حسير (رييترز)

#### فيمحيطالدينة كاربينو كوانين الذي مكن قرنق □ لندن - نزار ضو النعيم من مهاجمة المدينة بتغيير ولائه 🗆 الخرطوم - كمال حامد

انها ستمكن وسائل الأعلام من 🔳 نجح الجيش السوداني في اجلاء المتصربين الجنوبيين عن وأكبد الناطق باسم والصركية صواقع احتلوها في صدينة واو الشبعيبية، القائد المناوب باسير ثانى اكبر مدن جنوب البلاد لكن الوضّع ظل مسوّراً في المنطقة عرمان لـ والحياة؛ أمس أن حركته التي شئت هجوسا على المنينة المُصيطَّة بِهَا. وأعترفتُ «الحركة فجر يوم عيد الفطر المبارك فقدت الشعبية لتحرير السودان، بقيادة السيطرة على المطار والصامية ، العقيد جون قرنق انس بأنها لكنه اوضح ان «قواتنا كانت في فقدت السيطرة على مطار المدينة شنصال شنرقي المدينة حنتي يوم وحاميستسها. واكست توقف الاحدء. وكانت الحركة اعلنت انيا الاشتباكات، مشيرة الى استصرار تسادلُ القصف بين الطرفين في سيطرت على ستة مواقع رئيسية المنطقعة. ورئت الحسركية علم التتعة في الصفحة ١٠٠١ تشكيك الخرطوم في مصير القائد

🗇 بيروت – والحياة،

■ صَيِّقت قوى الجيش اللبناني حصبارها على بِلدَةِ بِرِينَـالَ البِقَاعِيـةِ امس، في خُطُوةِ تؤكد نيـتها توقيف المطلوبين بموجب الاستنابات القضائية الصادرة عن النباية العامة العسكرية وبلاغات التحري عن هؤلاء وفي مقدمهم قائد «ثورة الجياع» الشبيخ صبيحي الطفيلي بتهمة تشكيل عصابات مسلّحة تمس بالأمن. (راجع ص ٣)

وفيماً عانت الحياة الى طبيعتها في معظم المناطق البقاعية، خصوصاً مدينة بعلبك، وفتحت المدارس ايوايها في المدينة بعد المواجهة بين انصار الشيخ الطفيلي والجيش مساء الجمعة الماضي.

وتوالتُّ رَبُودُ الفعل على الصدامات التي حصلت بين انصار الطفيلي والجيش فأشاد معظمها بقوى الحنيش منتما دعا معظم القادة السحاسيين والروحيين، خصوصاً الشبيعة منهم، الحكومة الي خَطُولِت تَعَالَج الوضّع الاجتماعي المعيشي في منطقة البِقاع المُصرومة وتقلب لغة الجوار وتلعلم آثار ما حصل من صدامات.

. وكان الجيش واصل تعزيز قواته في محيط بلدة بريتال مشقط رأس الطفيلي، وعلى الطرق الرئيسية في البِقَاعِ وأقام حواجرَ تَفتيشٌ وسَيّر دوريات

وأخذ يعزز مواقعه ويقترب اكثر من البلدة بدءاً مَنْ الشياعات الاولى بعد الظهر، وَتَمْرِكُونَ قُوْاتُ لَهُ فِي مُواقِع جَدِيدة في اطار تشديده الصصار على البلدة والإجراءات الامنية

أهمها تلَّتا النبي صالح ومغارة الرّبيبة، اللتان تقعان على مسافة قريبة منها. وأوضح مصدر في البلدة لـ «الحياة» ان السيطرة

على هاتين التلتين وتعنى إحكام الطوق الامني على البلدة، مشيراً الى دان التعزيزات الامنية والعسكرية ترافقت مع استكمال إقامة الجيش السواتر الترابية

#### فىقضية في بعض المناطق المحيطة بالبلدةء. افشاء الاسرار ومساء تقدّم الجيش من هاتين التلّتين الي منازل البلدة القريبة منها، فيما تقيُّم من جهة السهل، شرقاً

المُؤِّكِد انه يريد القبض على المطلوبين، بمن فيهم

الشيخ الطفيلي، وحين سئل المصدر عن احتمال ان

يكون الطفيلي لا يزال في البلدة، أجاب: ولا تعرف.

وهذا شأن القوى الامنية والعسكرية فهي التي تملك

وأكبت مصادر العائلات له والجماة، ما قاله

المصدر الرسمي انها تبلغت أن ولا نيَّة لدى الجيش

لنخول البلدة، لكنه بيصر على تسلم جسيع

المطلوبين والشبيخ الطفيلي، وسط تضارب المعلومات

عن وجوده في البلدة أو معادرتها إلى جرودها أو

وقال مصدر مسؤول في حرب الله تعليقاً على

احداث بعليك ونتائجها (...) دان الصرب لا يريد

لأهلنا في بريتال الا الخير والأمن والعافية وأن

يتركهم نهبأ للاشاعات للغرضة تفتك بوحدة

صفوفهم ولا لحملات الاستقطاب السياسي الموجه ان

تستقيد من لحظات الازمة لتسطر أوهأم الحرص

الطارئ، ولن تغيب حملات التشكيك والتضليل التي

زيارةمنعم

منعم زيادة للبنان تستمر ثلاثة ايام ، وأجرى

محادثات مع الرئيس الياس الهجراوي تناولت

العلاقات الثنائية وتطورات العملية السلمية. وشعد

على صعيد آخر، بدأ الرئيس الارجنتيني كارلوس

بشنها مغرضون ضد حزب اللهم

المعلومات في هذا الصيده.

إلى مكان آخرة.

في اتجاه البلدة ليصبح على بعد مثات الاستار من المُنَازَلُ الواقعة على أطرافها. ورفضت مصادر رسمية 🗆 الدوحة -رفيعة المُسْتوى التاكيد لـ «الحياة» نية الجيش دخول بريتال، قائلاً ﴿لا نعتقد أن هدف الجيش الدخول، لكن

■ علمت والحياة؛ أن محكمة الجنايات الكبــرى في قطر وهي محكمة مدنية برئاسة القاضي مسحود العامري وعضوية القاضيين على البوعيشي وشالد السويدي ستصدر غدأ حكمها في قضية القطريين السبعة للتهمين بتاسيس جمعية غير مشروعة لقلب نظام الحكم بالقوة و القشاء اسرار صربية، وتتوقع مصابر في الدوحة تبرئة بعض المتسهسمين في ضسوء جلسيات المحاكمة التي جبرت اخيبراً اذ افرجت المحكمة عن اربيعة متهمين بكفالة سالية وذلك في ٥ كانون الثناني (يناير) الماضي الى دين موعد النطق بالحكم غدأ الاربعاء

فيما استمر حبس ثلاثة متهمين وتوقع محامي المتهمين الاربعة النين افرج عنهم بكفالة مالية أو حُمسة متهمين.

السيد ناصر الكعبي تبرئة اربعة ينكر أن جلسات المضاكمة جـرت في اجـواء علنيــة وسـمح للصـحــافــين وأهل المتــهــمين

#### 🗌 الرباط – محمد الأشهب محمد ألكي أحمد

سيس الموقعة المستشديين الإسلاميين. وقالت مصابر رسمية إن المغرب يناى بنفسه عن التبخل في الشؤون الداخلية الجرائرية. واتهم خالد نزار في مقال نشرته صحيفة «الوطن،

التنخل في الشؤون الداخلية للجرائر.

وشددت المصادر المغربية على أن اغلاق الحدود المستمر بين البلدين منذ حوالي أربع سنوات يجعل من الصعوبة بمكان توقع مثل هذه العمليات، لأن جانبي الصدود على الطرفين المغربي والجنزائري تَشْتَدُ فَيهما الرقابة الصارمة. وهي تطاول أيضًا تهريب البضائع والمنتجات التى كانت تشكل المحور

خالد نزاريتهم الرباط بـ الابتزاز ويشبه الحدود بـ المنخل

# بأنه معبر أسلحة للإسلاميين

الجرائرية المغرب بدوالابتران، بسبب ربط مسالة التعاون المغربي في مكافحة الشبكات الإسلامية المتطرفة بتعاون جرائري في موضوع الصحراء

### الأمير سلطان يلتقي اليوم الحسن الثاني

من الحكومة الى المتمردين معلنة

والاسلامية خصوصا الوضع في

من جهة أخرى، استقبل الأمير

ونكرت وكالة الأنباء القطرية، ان الشبيخ حمد نقل خيلال اللقاء متصيات وتهاني أمير بولة قطر الشيخ حمد بن خُليقة ال ثاني إلى الأمير سلطان لمناسبة عيد ألفطر المبارك واطمأن على صححة

 نغى المغرب أمس اتهامات الجنرال خالد نزار، الرجل القوي سابقاً في الجزائر، بأنه يُمثل معبراً

لكن مصادر رسمية في الرباط نفت ان تكون نقاط الحدود المستركة مع الجزائر، أو أي نقاط أخرى تستخدم لتهريب الأسلحة إلى الجماعات الإسلامية في الجِزَّائِرِ. وقَالَت إن المغرب ليس طرفاً في الصراع الدائر في البلد المجاور، وانه ينأى بنفسه بعيداً عن

ونكرتُ ان محاولات محدودة جرت قبل سنوات لتهريب اسلحة ومعدات إلى الجزائر بعد جلبها من بلدان أوروبية لكنها احبطت واعتقل المتورطون فيها وما زالوا يقضون عقوبات في أحد السجون المغربية. ولفتت إلى أن التورطين يتصرون في غالبيتهم من أصول جراثرية وكانوا يقيمون في بلدان أوروبية.

□ الرباط - «الحياة»

■ يتبوقع ان يلتبقي الاسيس سلطان بن عبدالعبزيز الفائب الثاني لرئيس صجلس الوزراء اليوم منَّع أَمُلُكُ الحسن السَّاني في خَـتَـام رِّيارة خاصية للمـغـرب. ورجيحت مصابر سياسية أن رب. سحث الجسانيسان في تطورات .. م عي سررات الأوضاع في المَليج في اطار الجهود التي تبنلها اطراف عدة لتنفليب المساعي السلمنية على قرار توجيه ضربة عسكرية الى العُرَاق، أضَّافة آلَى الأوضَّاع في الشسرق الاوسط والعسلاقسات الثنائبة. وكان الإسبير سلطان اجرى مكالمة هاتقية مع العاهل المغربي في وقت سابق ركزت على القضنانا الاساسية العربية

سلطان بن عبدالعنيز في مقرّ اقامته في أغابير وزير الخارجية القطري السيخ حمد بن جاسم بن چبر ال ثاني.



The second second

🗆 دافوس - من ربي الحصري

■ قبل حوالي ١٩ عاماً، لحنات طالبة في جامعة طهران لختارت لنفسها اسماً حركياً هو دماري، شاشات التلفزيون كمتحدثة باسم مجموعة الطلبة التي اقتحمت السفارة الميركية في العاصمة الايرانية واحتجزت رهائن اميرگيين مطالبة بتسليم شاه ايران محمد رضا بهاوي الى محراس الشورة، الايرانية. واليوم عادت معصومة ابتكار، وهو اسمها الحقيقي، لاحتلال شاشات التلفزيون لا لتعداد جرائم اميركا في حق الشعب الايرائي، واثما للدفساع عن الحسوار بين

الاسلام كما تمثله أيران والثقافة الغربية. وعلى رغم أنه لم يمض أكثر من ستة أشهر على انتقالها من منصبها كمدرسة لعلم الناعة في جامعة طهران الى الموقع الثاني

في الحكومة، كنائبة الرئيس الايراني محمد خاتمي، إلا أن الدكتورة ابتكار أظهرت خلال وجودها القصير في دافوس مهارة في مفاطبة محدثيها، سواء كان الموضوع يتعلق بصدام الحضارات بين الاسلام والغرب أو مكانة المراة الايرانية المحجبة في السياسة الإيرانية، أو حتى الاسباب التي تمنع بلداً السياب التي تمنع بلداً السلامية كالران من اقامة علاقات مع

ملتفة بعباءة سوداء لايظهر منها سوى وجهها الخالي من أية مساحيق تجيب ابتكار من دون تردد عن أي سؤال يطرح عليها بلغة انكبرية صافية كسبتها من السنوات الثماني الأولى من حياتها التي عاشتها في الولايات المتحدة عنعما كان والدها يحضر رسالة الدكتوراه هناك.

الحجاب؟ هو عبارة عن درسالة معينة كما

النتعة في المنفحة (٦)

ان السواد يعير عن رسالة مفادها الحنن.

انه يخلق نوعاً أخسر من العسلاقات

الاجتماعية في الأماكن العامة فلا يعرض

النساء الى تحرشات الطرف الآخر، هكذا

أجابت وبكثير من الايحاءات، الصحافي

الأميركي الذي طرح السؤال عليها.

ISSN 0967-5590



الأساسي للنشاط التجاري في المنطقة.

إلى ثَلك، أبدى مشقفونْ مغاربة استغرابهم تصريحات وزير النفاع الجزائري السابق خالد نزار

الذي انتقد صدور بيان يتضامن من خلاله منتسبون

إلى جمعيات غير حكومية في المغرب مع ضحاياً

الْمُجَازُر التِّي تحدثُ فِي الجِّرْائِرْ. وقالَ أحدُ الموقعينَ

على ذلك البيان إن الأمر يتعلق بموقف إنساني،

يشبترك فيه المثقفون المعارية مع نظرائهم في بلدأن

عربية وأوروبية. واستغرب أن يُوجه الأنتقاد

للمغارية فقط، لأن ذلك يكتنف مزيداً من الحساسية

في الجِرَائِر ازاء أي موقف يصدر من المغاربة. وقال

إنَّ هذا الموقف ليسَّ سياسياً ولا يعبر عن وجهة نظر

وأوضح مسؤول في محطة اذاعة «ميدي – ١»

التي انتقدها خالد نزار ايضا، ان تعاطي المؤسسة

الإعلامية مع احداث الجرائر بندرج في سياق

استراتيجية اعلامية تشمل الاهتمام بالنطقة

المغاربية، وإن التعامل مع أحداث الجزائر يحظى

بالأولوية في ضوء اهميته الاعلامية، وليس لأي

هْدف سياسي. واكد ان ما تبثه سيدي – ١، ينشر

ويذاع في وسنائل الإعلام المختلفة حبول أحداث

الجِرْآئر من بون أي خلقية سياسية، لكنه أضاف

«أن للجِرْائر حساسية تجاه محطَّتنا. وهذا ليس وليد

الصحراء بين التصعيد الإعلامي والوضع الداخلي

الذي تجتازه الجزائر، اقله لفت الانتباه إلَّى قضيةً

خارجية لصرف الأنظار عن المأساة الداخلية، وقد

يكون لهذا السبب اتخذ المسؤولون المغاربة موقفأ

إلى ثلك، تربط المصادر التي ترصد تطورات نزاع

### دوعاتبه التقى اخيراً لهذا الغرض مرتين رئيسة 🗆 دەشىق - ابراھىم حمندى

التتمة في الصفحة (٦)

■ قالت مصادر ديبلوماسية غربية لـ ﴿ الحياةِ ا امس أن الاتصالات بين وزارتي الضارجية التركية والسورية استؤنفت بعد عطلة عيد الفطر السعيد لترتيب ريارة للأمين العام لوزارة الخارجية التركية قورقِمارَ حقتمر لنمشق في اطار «ميانرة تركية» لمعاودة الحوار المقطوع بين ألبلدين منذ نهاية العام ١٩٩٥. واوضحت تركياً ﴿لا تَشْتَرِطُ فَي أَطَارِ الْمُبَائِرِةُ تسليم زعيم دحزب العمال الكريستاني، عبدالله

الظرف الراهن،

وأوضحت هذه المصادر أن الموعد المبدئي للزيارة سيكون في العشرين من الشهر الجاري وان «المبادرة» تتَّضمن أن تلى محادثات حقتمر لقَّاءات بين وزيري الخارجية ووزيري الداخلية قبل معاودة أجتماعات اللجان القنية المشتركة الخاصة بالمياه والحدود والأمن. وتابعت ان السفير التركي جينغ

اوجلان الى انقرة.

# مبادرة تركية لعاودة الحوار مع سورية

لاوجود لشرط تسليم اوجلان. . . ومسؤول إلى دمشق قريباً

دائرة اورويا الغربية في الخارجية السورية السيدة صبا ناصر ومساعد وزير الذارجية السفير عبنان

وتوقف الحوار بين الطرفين في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٥ عندما رفضت انقرة توجيه دعوة الى وزيري خارجية سورية وإيران في اطار الاجتماع الوزاري الثلاثي الخاص بشمال العراق وقررت عدم ابلاغ النولتين بدخول الجيش التركي الى شمال العراق. كما أن تركيا لم تدع الخبراء السوريين لعقد اجتماعات خاصة بملغى المياه والأمن، وقالت المصادر نفسها أن الأتراك دربطوا وقنداك أي حوار بنسليم

اوجلان.. وسيلتقى المسؤول التركى خلال زيارته للعاصمة السورية السَّغير عمران ومسؤولين آخرين. وقالت

# الفارق بين ابتكارو ماري . . . أو بين نائبة الرئيس الأيراني والناطقة باسم ممثلي السفارة الأميركية

التنعة في المنفحة (٦)



عَيْثُ عَلَيْهِ مُعْدِدُهُ

العواق

الملاعل السي

يهزيع المؤسس ويستعق

النة العنسي

بالمالليس النسبشى أو

يتارفناه ننضه خدص

الم تلفيني على على اف

وأكار وأالجف المسيح

وإعادي هزد

ر الله الله الله

الرئيس اللبنائي يؤكد أن القرار ٤٢٥ لا يحتاج إلى مفاوضات

# منعم يعرض المساهمة في مبادرات توطد أمن لبنان

🗇 بيروت - «الحياة»

🗷 أعلن الرئيس الأرجنتيني كسارلوس منعم تأييس بالادم استعرار المفاوضات في الشرق الأوسط وفيقيا لقيرارات متجلس الأمن وأسس مسؤتمر مسدريد لتحقيق سلام عادل وشامل. وأيَّد جهد الولايات المتحدة في هذا المجال. عارضا إسهام الأرجنتين في مبادرات تمكّن لبنان من توطيد أمن دائم ضمن حدوده المعترف بها دولداً ..

وبدأ منعم السبوري الأصل، بعد ظهر امس زيارة تستمر ثلاثة ايام هي الأولى لرئيس ارجنتيني للبناز، على رأس وفيد سيساس واقتصادي. واقيم له استقبالً رسعي في نظار بيروت تقدمه الرئيس اللبنائي الياس الهراوي ورثيس المجلس النيابي نبيه بري ومعثل رئيس الحكومة نائبه وزير الداخلية ميشال الن اضافة الم وزراء ونواب واعتضاء السلك الديبلوماسي العربي والأجنبي

ويعد الراسم الرست واستراحة في صالون الشرف في المطار، اصطحب الرئيس الهراوي نظيره الارجنتيني الى قت بعبدا حيث عقدت خلوة تناتية تبعتها خلوة موسعة ضمت اعضاء الوفد الارجنتيني ووزراء

وعرض الرئيس منعم وجهة نظره من عملية السنلام وشيد على وجوب أحالال السلام العادل في الشيرق الاوسطء، سؤيداً تطبيقً القـــرار الرقم ٤٢٥ وعــودة المفاوضات العربية - الاسرائيلية الى بسارها. ورد الرئيس الهراوي بالتاكيد

ال القسرار الرقم ٢٥٤ ليس في صاجبة الى صفاوضيات انما الى قسرار حساسم وإذا كسانت وزيرة الخارجية الاميركية صاطين اولبرايت تجوب العالم اليوم تمهيداً لإجراء ما في حق العراق فلمَ لا تفعل شبيئاً لتنفيذ القرار الرقم ٢٥٤٤، منعبرياً عن الأمل ب المساعدة الارجنتين على تنفيد

مواطن شرف ثم اقيم في القصر الجمهوري احتفال سلم خلاله رئيس بلدية

الرئيس الهراوي يعرض ونظيره الارجنتيني حرس الشرف في مطار بيروت اس إا ب)

بيروت محمد غزيري الرئيس الارجنتيني مغتاح المدينة النشبي، وابلغه قرار البلدية منجه رئسة مواطن شرف، ورد منعم بكلمة شكر، معلناً افتخباره بأصله العربي، ومشيداً بدور الجالية اللبنانية في نهضة الأرجنتين. وفي الخاصية بسياء، انتقل منعم والوفيد المرافق الى صقير

اقامتهما في فندق «ماريوت» في بيروت، وعاد مساء الى قصر بعبدا حيث اقيمت مادية عشاء تكريصاً له شارك فيها جمع من الشخصيات الرسمية والروحية والديبلوماسية والاقتصادية

وألقى الرئيس اللبناني كلمة ترحيب بنظيرة الارجنتيني فشيداً فيها بالعلاقات التاريخية بين لبنان والأرجنتين، مسؤكسداً ان الصرب في لبنان انشهت، داعياً المغتربين اللبنانيين الى المساهمة في إعسمار لبنان. وكسرر ثوابت السماسة الخارجية اللبنانية وخصوصا تنفيذ القرار الرقم ٤٢٥. ومنح مسيفه وسيام الاستحقاق اللبناني من الرتبة

ورد منعم بكلمة عبر فيها عن ارتياحيه الى حيصول الزيارة،

مشيرا الى وجود ثلاثة سلاسن ونصف مليون ارجنتيني من اصل عربي، أي ما يقارب عشرة في المنة من محموع السكان. وأشاد بتاريخ لبنان المضاري، وقال: «أن حكومتنا تعلّق اشتساماً دائماً بنطور الوضع في الشرق الأوسط حيث يؤدِي لبنان بورا اساسيا وحيوياً، وتتابع سياستها الداعمة للمجموعة الدولية في جهدها للوصنول الى حل سلم لُلْصَسَراع في النَّسَرِّقَ الأوسطَّ فالمسيرة السَّلْمية التي بدأت في

استمرار المفاوضات بين سختلف الأطراف على أساس القسرارات ٢٤٢ و٢٣٨ و١٤٠ الصيادرة عن

مجلس الأمز الدولي والاتفاقيات المذكورة أنفأ للوصول الى سلام شامل وعادل ودائم. لطالما كان منتظراً. والأرجنتين تعرض سرة

هدفها تمكن لبنان من توطيد أمن دائد يقسع في المجال للبنانيين مدريد عام ١٩٩١، يجب أن تستمر

مع احترام الإنفاقات الموقعة في اوسلو وواشنطن. ونحن ندعم في هذا الاطار جيد رئيس الولايات المتحدة (بيل كلينتون) التي تصب في هذا الاتجاد والتي سيكون لها حندما نتائج ايجابية على واضاف «أن الأرجنتين تؤيَّد

القيلسوف والمفكر اللبناني الكبير جبران خلیل جبران، اخری ان تسهم فی مبادرات بکون

باز يعبشوا بوثام وازبهار هبين حدود معترف بها دولياً». وأعرب عن اعتقاده بأن الحل الشهائي للمسائل التعي لا تزال عالقة سيكوز تتيجة للعلاقات الدولية القائمة الاز والتي تتصف بالتعاون واحترام حاجة الدول

وشكر الهراوي لمنحه الوسام وقبال: دان لبنان الذي عباد وسلك طريق العيش المشترك بين طوائف دينية مختلفة، وتقيلُ الفوارق الموجودة ضمن الأصة الولحدة، يلهمني في معارستي اليومية في الحكم، الشي ترتكر ألى أحسسرام التقاليد الديموقراطية، وأضاف ، أن صلابة اللبنانيين في مواجهة الصمعاب يؤكد ئي ان هذا البلد الغالى سيستعيد في سرعة

مكانته المميرة بين الأمم. واتمنى ان تكون نهاية هذا القرن مناسبة لترسيخ الوثام والتعاضد في صفوف الشعب اللبناني الكبيس كى يتسمكن الناؤه من تطوير امتَّاناتهم النسائلة داخل لبنَّان وخارجت على غيرار سا فيعله

أرسلان في فنزويلا 🛘 بيروت - ،الحياة،

🛘 موسكو - جلال الماشطة

والولايات المتحدة.

اجرى وزير الخارجية غارس بويز امس

مسحسانثات مع نظيسره الروسي يفسف يني بريماكوف تناولت للعلاقات الثنائية والوضع

في الشسرق الأوسط والأزمسة بين العسراق

ووقّعت في اطار الزيارة مـنكرة في شـان

نشر مجسوعة من الوثائق النسلوماسية

المرتبطة بالعلاقات بين البلدين. ويرافق بويز

في الزيارة الاولى التي يقوم بها وزير خارجية

وأشنار الوزير اللبناني الى اهتمام بلاده

بالتطورات الجارية في روسياً بفعل ،عُمُقَها

الجغرافي والعددي والتاريخي، وعلى صعيد

العَـلاقَاتُ الْثِنَائِيةُ، نَكر أَنْ النَّولَتِينَ تَنْطَلُّعَانُ

الى تطويرها واحتيمل ،وضعها في اطار

وبالنسبة الى الوضع في الشرق الاوسط

لبنائي لموسكو وقد كبير من رجال الأعمال.

فانوني حينما تدعو الحاجة،

◄ بدأ وزير المفست ربين طلال ارسىلان زيارة رسمية الأنزويلا تستمر خمسة عشر يومأ يلتقي خلالها رئيس الشبيوخ الفنزويلي كريستوفر فرثانديز دالو ورثيس المجلس النيسابي رامون غيرصو اوكالدو، وكتلكُ أعضاء الصالبة اللبنانية في فنزويسلا التي تعد نسحسو ٣٠٠

وقسال ارسسلان في مطار كاراكاس أن والزيارة شي في اطار الجولات الاغترابية التي نقوم بها للاطلاع على أوضباع الجالبات

الصراع العربي - الإسرائيلي «شامل، ولذا لا

اكسد بوير أن هناك والتسقياء في العناوين الرئيسية وفي التفصيلات، مشيراً الى أن

بريماكوف يؤكد أهمية الشراكة معلبنان

بويزنى موسكو يستغرب

الاستنساب في تطبيق القرارات الدولية واشار ألى ان محاولات اسرائيل ممارسة سياسة والعزل والاستغراد، تتناقض مع

الطموح الى السيلام والامن في المنطقة. واكثر ان استكسال عملية السلام يقتضي وقف الإستيطان وتنفيذ القرارات ألدولية، وأعرب عن استخرابه والأستنساسة، في تطبيق هذه القرارات واستخدام القوة أو التهديد بها في حالات معينة فيما وتبقى قرارات اخرى في انراج الأمم المتحدّة».

ومن جأنبه اكد بريماكوف ان لبنان «شريك مهم (...) بمتلك امكانات اقتصادية هائلة، يزيد منْهُا وَأَقْع وَانتَ شَارِهِ اللَّهِ نَانِّينِ فِي بِلَّدَّانَ عديدة. وأبدى رغبة مسوسكو في جنب استثمارات لبنانية الى روسيا. ونكر انه بحث مع بوير في امكان استثمار

موسكو والعالقات الجيدة، التي تعلكها مع طرقي النزاع لاخراج عملية السلام من الطريق وشدد الوزير الروسى على ان الأوضاع في جِنُوبِ لِبِنَانِ وستبقى متوثرة ما دام جرَّء من

جنبلاط غيرمرتاح الى النهج الحكومي

🗇 بيروت - والحياة،

🗯 ابدى وزير شوون للهجيرين وليد جنبلاط وعدم ارتساحه الى تطورات للوحلة القنلة نتسجة النهج الحكومي المشبع لى التعاطى مع الشان الالتصادي والاجتماعي واعيها السباب اللبناني الى «المساركة في استحقاق الانتخابات البلدية والاختيارية توصيلاً الى مجالس بلنية جسنينة تلبّي طم وحات المواطئين، وطالب «بوحدة الموقف والرآي والتوافق بين مختلف التيارات والفاعليات والعائلاته

ووعد جنبلاط خلال جولة تفقيية على بلدات جـون وعلمـان والجــمـيليـة في الليم الحروب، ووعد «بنفع التعويضات المحــة لجسيع المتضررين من ترسيم واعساره مشيداً الى ان وذلك مرتبط بنسقيق الوعبود الحكومية التي اطاقت للمهجرين المستكمال مستبرة العودة، والفضاً ألى أنَّ ومسوارنة ٩٨ لم تلحظ اي مبسالغ جسيدة

واكد دضرورة فتح المجالات امام الشياب المثقف للمشاركة في الحياة السياسية وأخذ الدور الريادي في بفاء مستقبل لبنان شداً على «الحدوار والستدواصل من

والتعقى جنبلاط الاهالي واستعم الي

#### مطالبهم واحتياجاتهم لبنان تحتله قوات اجنبية. 'غرين بيس'تحذر من مادة 'اسبستوس'

🛎 کشف مکتب منظمة رغرین بيس – اليحر المتوسطه امس أن السلطات اللعثانيسية وتذوي استخدام مادة الد واستستوس، الخطرة لتركيب شبكة مياه الشرب في مناطق طرايلس والبستسرون

وعكار، في شمال لبنان، وأقباد بيبان للمنظمية انهبا اتصلت بمجلس الإنماء والإعمار الذي ورفض مناقشية الموضوع معناً وأقفل الباب امام اي حواره.

المواطنين. اتابيب الميام.

ورد مجلس الإنماء والإعمار على بيان «غرين بيس» واعتبر

واسبستوس، اسعنتاً في تنفيذ المشساريع، يستند الي فراسات ومواصفات موضوعة من مكاتب استشارية عالمية، مع العلم أن لا استعمال هذه المادة في شيكات الى دان تشكل طبقة كلسمة داخاً. الأنابيب مع الوقت من جراء مرور

خطر على الصحة العامة من جراء المياه والصرف الصحيء وأشار الميناه يمنع الاستكاك المبانسر بجوانب الآنبوب وهذا من شانه منع المياه تهائياً من ملامسة اي مواد تحتوي اسبستوس،

في شبكة الشرب في الشمال وحنزت من دان استخدام هذه 🗖 بيروت ~ دالحياة، 

ورثوية ويهسند مسئسات ألاف وكأنت والحياة، اجرت تحقيقاً (نَشَرَ فَي ٢١ كَانُونَ الثَّانِي/ يِنَايِر المَاضِي) كَـشَـفَتَ فَـيِـهُ لَخَطَار أستعمال هذه المادة في صناعة

### رغبة سورية في التوافق جمعت الحريري وسعد

## بلدية صيدا: ماذا بقى للعائلات من إدارة شؤون المدينة؟

🗖 بيروت - حازم الامين

■ قالت مصادر قريبة من رئيس الحكومة ياه؛ ان لطاء الاحدير والنَّانُبِ مصَّطْفي سعد قبل اسْبوعين، عقد بناء على رغبة اصدقاء مشتركين واعتبرت هذا اللقَّاء وأمراً طبيعياً، واصْعة اياه في خانة دكسر الجليد، ونكرت أن سعد طرح قضية الانتخابات البلدية في صيدا، وإن الحريري رد انه «مع الاثتلاف»، خصوصاً انه دعا الى الاتتالف في كل المدن. وتم التوافق على أن يكون وللبحث مسلة، ونفت أن يكون البحث شمل أسماء وتفاصيل، لأنه اقتصر

على العموميات. آما النائب سعد فقال له «الحياة» رداً على سؤال وأن العمل البلدي بطبيعته ليس تنافساً بين الإحزاب والقوى السياسية على تصقيق مكاسب ومواقع في قلب المجلس البلدي، بل هو ايمسال متجلس متجمانس متناغم يضع نصب عينيه التنمية النوطة بالبلديات. فمجلس غيىر متجانس تسوده العساسيات والحزازات الحزيية والجهوية والعائلية، لا يمكن ان ينهض بالمهمات المنوطة به كسلطة تقريرية تخطط للمشاريع البلدية

لكن مصادر واسعة الاطلاع قالت ل « الصياة، ان اللقاء بين الحريري وسعد معقد بناء على رغبة سورية كجزء من حرص السوريين على تجنيب البلديات التي يمكن ان يتنافس فيها حلفاء لهم، معارك انتخابية قد تحول انتباههم عن مناطق اخرى، خصوصاً ان الانتخابات ألبلدية ستحصل على مرحلتين أو ثلاث فقط

كل هذه الاوراق عادت ووضيعت علم طاولة بحث الصيداويين، في أماكن لقاءاتهم وفي مقاهيهم، بعدما لحدث اللقاء صدمة ولي مستيم. مختلفة المعاني، ويداوا يتخيلون، في ضوء هذا اللقاء، شكل الانتخابات البلدية التي

ستحصل في مدينتهم. الصيداويون من أكثر اللبنانيين حماسة واقبالاً على السياسة والانتشاب هذه الايام، ويدل الى ذلك مستوى مشاركتهم واقبالهم عَلَى الأَصْدَ راع في دورتي ١٩٩٢ و١٩٩١ للانتخابات النيابية، أذ بلغ عدد المقترعين في الثانية ٢٢ الفا و٥٠٠، من اصل اربعين الف مقترع، اي نحو ستين في المئة. وهذه النسبة هي من اعلى نسب الاقتراع في تلك الدورة الأنتخابية في لبنان. وإذا حنفنا عدد اصوات مسيحيي مديدا النين لم يقترع معظمهم بسبب هجرتهم أو تهجيرهم، وأضفنا اليهم الماجرون في دول الخليج، وهم كشر، فأن نسبة الاقتراع بين المقيمين قد تتجاوز ٨٠ في

وسبب هذه «الحماوة» الانتخابية الظروف التي احاطت بهذه الانتخابات وانشغال المدينة بمعانى السياسة كما هي البوم في الوالاة والمعارضة. فقابلت قوة مشاريع اموسسة الحريري، في المدينة قوة معارضة النائب سعد لها، ولسياسة رئيس الحكومة. وحملت موجة ازدهار الحركات والتيارات الأصولية الى المدينة «الجماعة الإسلامية» كفوة جديدة ومؤثرة. وعلى رغم أن هذه القوى الجديدة كانت تنمو على حساب تفوذ ال البزري الموجودين اصلاً في قلب التركيبة التحا للعائلات، احتفظت هذه العائلة بموقع واو متغاوتاً بين العائلات الصيداوية.

ولكن التوافق اذا حصل، سيعيد حسسابات الصيداوية الراهنة الي نقطة

اللوائح مقبولة ومقنعة. اما وجود لاتحة توافقية فيعني أن كل طرف سيحجز مقاعده الكثر الناس قرياً واخلاصاً له.

السياسية والعاتلية الحديثة للمدينة، وبداية تشكلها على النحو الذي انتهت اليه، وهل هي العائلات التي ما زالت تتسحكم بالولاء السياسي والبلدي والانتخابي؟

السياسية والبادية، عقدة تحالف العائلات الكبيرة والتقليدية. وكان شيان جدد من هذه العائلات نفسها على رأس القوة التي احدثت هذا التغيير. فالدكتور نزيه البزري إبن احدي اكبر العائلات الصيداوية اجتماعيا وسياسي وعنداً، خاض معركة بلدية صيدا في ١٩٥١ الى جانب معروف سعد ضد قريبة الحام صلاح البزري الذي تولى سابقاً رئاسة البلدية أكثر من عشرة اعوام. وكان فور تزيه البزري بمثابة التعبير الاول عن رغبة الفئات الجَدِيدة في المدينة، أي الطبقة المتوسطة المسارعة في التشكل والمتعلمين الجدد من ابناء العائلات الصغيرة والافضاد الضعيفة في العائلات الكبيرة والفنية، في تولى شؤون المدينة وفي نقل حسض ورهم الجديد الى

مختلف المراقع التمثيلية. امسا الجلُّس البلدي الذي انتسخب في ١٩٦٢، فجاء اوضح تعبير عن هذا التغيير. وعكست نتائجة جنوح الشارع الصيداقي نحو قيادات جديدة اخرى ومدى تأثير قوى من خارج المدينة ولبنان في الشارع في الدينة. وكان أن اصبح معروف سعد، وهو احد وجوه حركة القوميين العرب الناصرية رئيساً للبلدية. إذا حملت موجات سياسية (صعود الطبقة المتوسطة في الخمسينات، والتأمسرية في الستينات) كانت اقوى من العسائلات، فذه المجسالس الى البلدية، ووضعتها فوق التركيب الاجتماعي في رود الدينة، ففي صيدا ثماني عاثلات تشكل نحو ٢٥ في المنه من عدد ناخبيها، وهي حجازي والحريري والبابا والبساط والبزري وأبو ظهر والزعثري والبغاصيري، وكانت تنشأ حول منه العائلات احلاف عائلية، كما هي الحال بين عائلتي حجازي والشريف، وهناك عائلات منفيرة متقاربة رُحمياً والجتماعياً وبالتالي سياسياً وانتخابياً، كما هي حال عائلات حنينه وقطب وحمود وقواص وحشيشو كنلك هناك ولاءات تقليدية للعائلات وعلاقات قربي سياسية، كالعلَّاقة التي كانت تقيمها

جديدة، وهو قد يسمهم في برودة الاقبال لتلتف حول النائبة بهية الحريري. والتقارب والحماسة للانتخابات، وسيحرم البجلس السمياسي «بالمعنى الصميداوي» بين ال البلدي أسماء وكفايات سيكون لدى القوى الحريري وال البزري أدي الى نجيير جزء ى ال البسر ولكن لا بد من العسودة الى الخسريطة

> كسرت صبيدا شوة عائلاتها متذ الخمسينات، واخترقت الزعامة الجديدة فيها،

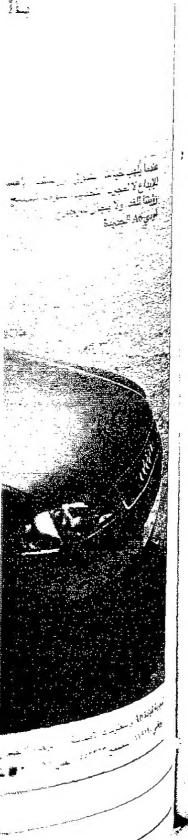
> > عائلة الزعتري والبعاصيري مع أل البزري، وعائلتا الحريري والبساط مع معروف

ولكن، وكما اخترقت اوضاع اقوى من المدينة شكل الولاء وطبيعة التمثيل العائلي للمِدينة في مجلسي ١٩٥١ و١٩٦٣ البلديين، غيرت اليوم سياسات واوضاع اخرى، من القويمة المنابعة النصابة المنابعة المناب الاجتماعية للمدينة، ولم تعد العائلات المبيداوية مجمعة على تأبيد رعامة واحدة او صداقتها، سبواء داخل العائلة أو على مستوى المدينة. فنخول ال المديري مثلاً على خط السياسة والتصدر الاجتماعي، احدَّثِ تغييرات كثيرة. فهذه العائلة الكبيرة عدداً انتقلت من مناصرتها العروف سعد،

الحريري، نظراً الى قدرة الاخيرين على أدارة مصالح مناصريهم ولأسباب اخرى معقدة اكثر، وكما مكن أل الحريري وجودهم في السلطة وفي حقل الخدمات الإجتماعية والحياتية من انتزاع ولاءات الكنيرين من المنامسرين والعائلات، حرمهم في الوقت نفسه أجماعاً صيداوياً حولهم. وبغي لضميمهم السياسي اي النائب مصطفى سعد قدرة، وأن محدودة على استقطاب من هم غير موافقين على مشاريع الحكومة في المنينة، ومن هم غير مستفيدين بالمعنى الماشس للكلمة من خدمات مؤسسات الدريري، اضافة الى احتفاظ سُعد بجزء اساسي من نواة رعامة والده، فالشخصية الابرز في عائلة البسساط اليوم هو الوزير السابق بهاء البساط المارض لشاريع الحكومة في صيدا وخارجها، وهذا ما جعلَّ الكثيرين من أبناء عائلته، يلتغون حول الناتب سعد، ثم أن عائلة أبو ظهر الكبيرة الغنية التي يجمع ابناؤها على الدكتور أبيب أبو ظهر الذي كان دائما على بعد خطوة من مواقع التمشيل في الدينة، في اليوم على مسافة واحدة تقريباً من مراكز الاستقطاب، وان كانت أميل الى سعد منه الى الحريري، بسبب العتب الضمني، على استبعادها عَنْ واجهة الواقع، وان كانت هذه المسافة قابلة للتعديل والتغيير. وفي صيدا أيضا قوة رابعة بعد الحريري وسعد والبزدي، وهي «الجماعة الإسلامية» التي استطاعت في السنوات العشر الاخيرة ان توسع نفوذها خصوصاً في اوساط

العائلات المسغيرة في صيدا القديمة وفي عين الحلوة، وهي اليسوم قسوة بخلت في الحسابات الصيداوية، وإن كانت في المرتبة الرابعة من حيث تعداد القوى الانتخابية في اللينة، لكن هذا الترتيب ستكون له وظائف اخرى على ما يبدو. كما أن أعتبارات اكثر حضوراً من اعتبارات الانتخابات والحسابات الداخلية في المدينة ستكون هي المحددة ليس اقلها الرغبة السورية في التوافق وعلى رغم المقاومة التي تحصل لإمكان التوافق، فإن الظروف المحيطة والمدرج بعضها اعلاه، أذا صحت فستحبط مقاومة اللائمة الانتلافية. اما عناصر مقاومة الانتلاف فهي كثيرة ومنها أن كثيرين من القريين لسعد أزعجهم لقامه مع الحريري، حتى أن احاديث تنسب الى شقيقه اسامة تقول أنه دعاتب رغير مُوَافِقٌ عَلَى خَطُوتِه، وَاشْمَارُ مَقْرِبُ أَخْرُ الَّي احتمال خوض معركة البلدية حتى لوكان سعد مشاركاً في الانتلاف. ثم أن الانتلاف سيبعد على الأرجح اسم النكتور عب الرحمن البرزي عن منصب رئاسة البلدية وسيرجع كفة مرشحي التسوية، كعدنان الزيباوي القريب من الحريري والقبول من سعد، وهذا ما لا يرغب فيه ألَّ البروي طبعاء ثم أن قوة الحريري في صيدا فاقت قوة سعد في الانتخابات النيابية الاخيرة، وهذا قد يؤدِّي في حال انحسار الرغبة الاهليمية في التحالف الى اعادة التفكير فيه، فما بالك اذا كان النموذج الانتخابي الذي يقيس عليه الصيداويون انتخاباتهم البلسة القبلة، هو انتخابات جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية التي تَصالَف فُيسها الصريري والبرني و«الجماعة الإسلامية»





ALHA

ملعب مونظي

Topic : 2448 Mistana M. للتعلقني ننى المر علينات الكسعب

سأليس منتبة بسبية

ينه وهند الرسا

دهناك جونانين

الدواسيسان

يغي الشعويصارا

عبق من نرمسيوانم

متنشق عدرتسع تنز

له النفي الضفاء عليم

موة للعلودة والمر

مقطة أي مستسام

فنتج لمصارت لمازر

المن المستنفرة

عسسواد واستسوت

يخط الإنساس و سنر

عني المسحة الديادي

عمال هدد غادة فوت

واقتصرف الصني إد

ر مسکر مست کست

عياضع التوقف صرحان

ويملع الإحساكات بالر

نعي الإسموب وشد برد

لياه مهانب مرمان

هية الحريري ولذر ا ت<mark>حسیب</mark> ای در ي ڏيڙي تي حصيب د سري ال ساري ال

حقوي استنوبر



المدارس فتحت ابوابها في بعلبك

الجيش يواصل دورياته في جرود بريتال

ومواقف تطالب بالاهتمام بالوضع الاقتصادي

الطفيلي العنيد ودائم المواجهة

🗖 بيروت – محمد شقير

. 🗷 عندما اختار قائد رثورة. الجياعه الشيخ مبيحي الطفيلي رُ وَالْإِلْمُ الْمُ الْلِيلَةِ ، في منزل في د محلة بثر العيد، يقع في منتصف الطريق ما بين مكتب العلامة . السيد محمد حسين فضل الله ۽ ومرکز شوري تحرب الله، قيل دُ الْكِتْدِرِ فِي مُعَانِينَ الْاحْتَدِارِ النِّي لَمْ » تشرحم الاقشراب منهما لجهة دالسكن الني احتمال التقرب منهما في الامور السياسية والفقهية.

والذين يعسرفون الشسيخ ة الطفيلي عن كثب أو تعرفوا اليه اثناء توليه الإمانة العامية ل م دحرب اللهم فور انتهائه من تلقيه علومه الدونية في بغداد، ليغادرها لاحقاً الى قم لخلافه مع رُ النَّطَامِ السِيدِ اسِي في العسراق، بحرمون انه لم يتغير، وأن الأمين . العام للحرب في حينه هو نفسه قائد منورة الجياع، الملاحق الأن و من القضاء اللبناني

وقسيل ولادة الحسرى ف منتصف الثم انينات كان الشيخ الطقيلي عضتوا في المجلس الاسلامي الشيعي الأعلى يتحدث باسمة في بعض المناسبات البقاعية، في مقابل انخراطه المبكر في صنفوف حركة دامل، شالتي استستها الإمنام متوسي ـُ الْصَـدَر، ولم يكنُ على وقياق في . غالب الاحدان مع المؤسس ولا مع : الإمام محمد مهدى شيمس الدين - الرئيس الحالي للمجلس،

ويقال عن الشيخ الطفيلي، ابن بلدة بريتال، انه حياول اثناء عَضْوَيتُهُ فِي الْمِلِسِ الشِيعي او انخسراطه في دامل، إن يُجَبُّ لنفسه خطأ سياسيا مستقلأ حتى - الله نجح في انتماء تنظيم خاص ي ضمن الحركة بنبع له.

وبقى الطفيلي على عبلاقة متقلَّبة بكل من المُحلس السُيعي ودامل، الى حين برور محرب الله، كستنظيم سسيساسي ينضم الي الساحة الشيعية، وكأن واحداً من مؤسّسية الى حانب مجموعة من رجال النين الذين كانوا في عداد

اخرج نفسه من المعادلة بملء إرادته وقى المرحلة الأولى لإطلالة

لحزب على الساحة اللبنانية كان الطقيلي أحد ابرن الخطياء قيبه الى حانب الناطق الرسمي باسمه النَّانِي المسالي في النِّسِرلمان اللبخاني السيد ابراهيم امين السيد، ثم انتخب في وقت لاحق امنتأ عاماً للحرب لتبدأ معه مرحلة الصراع مع «أمِل» ومن ثم مع المجلس الشبيعي. عضواً في شوري الحرب طول مدة وشبهدت المرحلة التي تولي تولي السييد الموسيوي اسانته

فيها الطفيلي الأصانة العامة للحرب موجات من الصراع النموي مع الحركة بقيادة الوزير نبیه بری قبل آن پُنتخب رئیس لِنُمْ جِلْسُّ النَّيْسَابِي، وتَجِلَّتُ في معمارك بداتٍ في الضياحسية الجنوبية لبيروت وانتقلت في شكل محدود الى العاصمة ولتمتد منها الى منطقة الجنوب وعلى مُطاق واسع في اقليم التفاح. ولم تؤد اتفاقات وقف اطلاق النار التي تناوبت رعايتها سورية

وإيران الى تطبيع العملاقسات الشيعية التى بقيت تتفاوت بين مُنِيَّة باردة وإخرى ساختة الى أن انتجب السيد عباس الموسوي اميناً عاماً للحرب خلفاً له، ما أدى الى تهسدئة الوضع الأمنى على جبهة الحرب ودافل، وتربد ان استعجال اختياره لهذا المنصب جاء مدعوماً من طهران التي كانت تقيعسرض لصملات اعلاسبة وسياسية من الرجعية الدينية المتحبثلة بالمجلس الشبيعي والأخرى السياسية التي يتزعمها أتنذاك الوزير بري ولثم تشجخ الوساطات المتنقلة في اصلاح ذات البين بين فريق كبيرٌ من الشَّيعة وإيران، وطلت العلاقة مهترة، ولم تأخذ اطارها الطبيعي إلا في

السنوات الأخيرة. وأضنت العبلاقية بين الصرب بقيادة الموسبوي الذي اغتالته اسرائيل في شياط (فيراير) ١٩٩٢ ودامل، تتحسن على نحو ظاهر، في مقابل تراجع التوجه الذي كان يمثله الطفيييلي من دون ان تتسمور العُشَّلَاقِية بين السلف والخلف على الآقل علناً، على الحركة وَأَنْشَقَوْا عَنِها فِي مِرَاحِل فَي عَلاقِة الأول بالسيد حسن سياسية متعددة

وهو ابن بلدة البازورية (قضاء انه يتسم، وهذا ما يقوله القريب صور) ليكون اول جنوبي يتولي قيادة الحرب بعد ثلاثة بقاعين. منه والبعيد، بصدقية في ومع انتخاب السيد نصر الله التعامل، ولا يتقن فن المناورة استنأ عاماً للمرن، احدُ يكثر السياسية، ولا يعرف في قامومته السياسي صا يسمى بالمهابنة الحديث عن وجود خلافات غير السياسية، ما فرض عليه تصنيف قابلة للحل، يعدما امسح الطفيلي عنصواً في الحرب، لا يتولى اي من يتعاطى صعهم، بين صديق وخصم لا بأبه بالتهديد ويعارس مسؤولية على خلاف اختياره

لنلك فهو يرفض التعاطي مع فريق ثالث فَي الوسط الشيعي، ودارت الخلافات على التساين ي الموقف من العطيبة السلمينة ويتناول في معظم الأحيان بعض المراجع السياسية والروحية عقب انعقاد المؤتمر التحضيري سواقف تغلب عليها والفجاجة، للسلام في مدريد، أذ أن معارضة الحــزْبُ لَّهَــا، تَـبــقى في حــبدود التي يعتبوها شكلاً من اشكال الصراحة المتناهية. من هنا الاعتشراض السلمي في مقابل اصرار الطفيلي على اسْ قاطهُ ا بقوة السلاح، احْدَدُ بشعار «رَحْفَا يتجنب المرونة ويرفض الالتباس في عرض وجهة نظره حتى راح رُحَفًا نحو القيس، وكنلك في يثبع سياسة الاصراج لقيادة الحزب المستمرة في الإنفتاح على شان وجهات النظر من تطبيقً الطوائف الأخسري، ولم يغب عن القسرار الرقم ٤٢٥ في ضسوء باله مواصلة القصف السياسي التعديل او التحول الايجابي الذي والتهديد الدائم للشيطان الأكبر طرأ على مـوقف طهـران والذي أى الولايات المتحدة ولعدد من قــوبل برفض شـــديد من الأمين الدول الغرسة الآخذة في التعاطي العام السابق للحرب.

ولم نبق الخسلافسات سن الإيجابي مع الوضع الليّناني. وبدأت المواقف بينه وبين الطغيلى وقيادة الحزب محصورة في الشُّقُ الْإِقليسِمِيُّ المُتَسَمَّلُ بالوضع الداخلي، بل استدت الى قيادة الحزب تقصاعد عام ١٩٩٢، يوم قررت متابعة الانخراط في الحباة السياسية بموافقتها على الشُوُونَ الداخليَّة من خلال لجوء الاشتراك في الانتخابات النبابية، الأول الى قستح النبار على المجلس الشبيعي في موازاة الخط الذي غوصف خطوتها بـ «الهرطقة»، داعياً الى امقاطعة الانتخابات، اتبعه نصر آلله الرامي الى تبريد التي كانت تتعطل في بلدة بريتال الأصواء. ويرزت من حين الى أخر بعثمًا نجح في تأخير الاقتراع. في حملات الغمز واللمز التي عبر وحباول وشبطاء التبدخل لرأب عنَّها الأمين العام السَّابِقَ صَّ

الصدع لكنهم احفقوا في معالجة بعض المرجعيات النينية والسياسية الشيعية. المفتكلة التي أخنت تكبر وتشتد معها «الحملات النارية، للشبيخ واذا كانت علاقة الشبعة الطفيلي في صحاولة لإحراج الطفيلي ظلت متوترة مع معظم الحزب امام قواعده، وفي اتجاه القوى الشبيعية، فان علاقته بقيت هانئة مع السيد فضل الله من الأخرين الذين لم ينجوا من خطب دون أن يؤدي ذلك الى قيام حلف شبعي في مواجهة احتمال بروز

وكان من جراء ثلك، ان حصلت أحلافً شُبعية أخرى. ويتربد بين القطيعة، يعدما اقتصرت العلاقة جدران مقار المراجع الشيعية من زمن على لقاءات مصادفة في المناسمات لم تخفف من حملاته السياسية او الروحيَّة، ان الشيخ ضد الجرب، الي ان اختار لنفسه الطفيلي توجها من بنوع أخس تحركأ جعيدأ تجت غطاء اثورة وربدا ابتدع لنفسه طريقة خاصة المجدياع؛ التي سيجلت في نفعته الى أن يتصرف كانه المرجع

انطلاقتها الأولى بداية مقاومة مطلبية لإنماء المناطق المصرومة قبل ان يدعو الى مسيرة لناسبة ميوم القيسء كانت بمثابة القشية التي قصمت ظهر البعس، وتزامن تصركه المستقل عن

الصرب مع انفتاح محدث مع الرئيس بري بعد طول فراق اقتصر على تبادل المراسلات العناد حستى لو قاده الى طريق بهنف تحقيق المطالب البقاعية ولم يأخذ بالنصائح التي اسببت له، ما اضطر الحرب اليِّ الخروج عن سياسة النفس الطويل التي اتبعهاء بإعلان فصله ليفتح الوضع على مصراعيه اماه كل الأحتمالات المترتبة على دخوله الحوزة النبنية في عين بورضاي وما نَجم عنها من حوالث دامية استبعت علاجقته.

هذا هو الشيخ الطقيلي، الذي عرف عنه انه يشهر السيف في وجُه من يحتلف معه، ولم يعدُّ يطيق قرار اخراجه من الحرب الذي كان من اوائل مؤسسيه، فلجا من باب الحقاظ على استمرار الثورة الى فرض واقع حديد من خلال محاولة سيطرته على الحــوزة وفي يقــينه ان مداخلات ستترتب عليها تعيد طرح ملف الحسرب على بسساط السُحث. لم يكتب له النَّجاح في مسيرته تحت شعار ءان الثورة مستمرة ولن تتوقف، واعتقد أن التعاطى معه بمرونة طول دعواته

الى الاعتصام والعصيان المنني يعنى انه لن يواجه مشكلة اذا مأ قسرر خسرق السسقف الأمنى الذي ينظر اليـــه من زاوية النولة اللبنانيية على انه تهتيد للسلم الأهلي وياتي في سياق العودة بالبلد الى الوراء. فعناده الى حند الانتنجيان

بالمعنى السياسي للكلمة حجب عنه الرؤية في تعاطيه اليومي مع المستجدات السياسية في ظل انقطاعه عن التواصل مع طهران، ورقضه الأخذ بنصائح المقربين من بمشق الذين تمنوا عليه عدم الإقدام على تجاوز الخطوط الحمر لئلا يخرج نفسه من المعاملة بملء إرائته ليواجه العدالة رافضاً ان يسجل على نفسه التراجع.

🗌 بيروت - «الحياة» وصدى ترسخ السلم الاهلى الذي عادت الحياة الطبيعية الى منطقة البقاع، وخصوصاً المناطق

التي كانت مسرجاً للاشتباكات قرار تتخذه، وطالب الحكومة دببيان رسمي بشرح ملابسات بين الجيش اللبناني وانصسار الأحداث الماسوية التي وقعت في الشبيخ صبحي الطفيلي. وفتحت مدينة يعليك والاسباب التي ادت المدارس والمحسال التسجسارية البهاء معتبراً أن الصرار الحكومة ابوابها، وشهدت الشوارع رحمة على التبعاطي مع المسكلات الاحتماعية من زاوية أمنية فقط لا لكن بلدة بريتال، مسقط رأس يحلها بل يزيدها، الطفيلي الذي يعتقد انه لجأ

البها، قما زالت منطقة عسكرية

خاضعة لإجراءات امنية تنفذها

وحسدات الجسيش اللبناني الذي

سسمح للمسواطنين بدشولها

والمصروج منها عبر طريقها

الرئيسية، وسير دوريات مؤللة

واطلع قائد الجيش العماد

إسيل لحود رئيس الجمهورية

الياس الهراوي في قصير بعبدا

على التدابير والآجراءات التي

واتصل رئيس المجلس النيابي

اتحنها الجيش في منطقة البقاع.

نبيه بري بال وهبة معرياً

باستشهاد الملازم الاول حان

وهية، امام الصورة الدينية في

عين بورضاي حيث كان يعتصم

القعل المسيدة بموقف الجيش

والمطالبة بضرورة ايلاء الوضع

ال<del>َّف يَ</del> شَيْ فَي مُنْطَقَّةً بِعَلَيْكَ -الهرمل الاهتمام المطلوب.

ورأى رئيس الحكومة السابة.

النائب سليم الحص أن «الجيش

اللبناني اثبت مرة حسدة الله على

قدر المسؤولية المنوطة به وانه

على مستوى الرهان المعقود عليه،

حين يكلف مهمة امنية، وقال ان

وتدخل الجيش في البقاع كان من

شائه قطع الطريق على المريد من

التسبب الأمني ومن اراقة الدماء،

وطالب الدولة بأن «تجدد في صا

حدث حافراً لتكثيف الجهود

لمعالحة الاوضاع الاقتصادية

والاجتماعية وفي سائر المناطق

ورأى النائب نجاح واكيم ان

وصمت الحكومة المريب عن احداث

مسدينة بعليك يدعسو الى طرح

المحرومة.

وفي هذه الاثناء توالت ردود

الطقيلي وانصاره.

وراجلة وأقام حواجر تفتيش.

وانتبقد النائب نسبب لجود والمعالجة القاصرة للمشكلات المزمنة التي تعانيها تلك المنطقة، وأضَّاف وآذا كنان الخبروج عن القواعد القانونية والسلمية في التعبير عن الرأي او في العملِّ السياسي عُموناً الرأخطيراً ومرفوضاً لما فيه من تهديد للسلام والامن وسلامة المواطنان ومصالحهم، فإن حصر تعامل السلطة السياسية مع هذا الموضوع الجدي والمتشعب بالشق الامنى فيقط من دون متعالجية الجذور الاجتماعية والاقتصادية العبميقة لتمامل الناس واحتحاجهم وتعردهم، فيه تقصير فاضح وتقاعس عن اداء

واحيات الحكم. وتسابع رئيس المجلس الاستلامي الشبيعي الاعلى الامام الشبيخ متحمد مهدي شمس الدين الاوضباع في البقاع وكلّف مفتى بعلبك الشييخ خليل شقير تقنيم التعاري باسمه الى آل طليس في بريتال بوفاة النائب السابق

الشيخ خضر طليس. ودعسا نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيخي الإعلى الشيخ عبدالامير قبلان الحكومة الى «تغيير سُياساتها في المناطق المحرومة خصوصاً منطقة بعليك - الهرمل التي تعانى اهمالاً فاضحاً وادارة طَّهِر متعمَّدة، وكان المطلوب ايصالها الى هذا الواقع الالعمة. وقبال «أذا كنا حريصين على تماسك شذا المجتمع وتنميا قدراته فعلى المعنيين معالجة القضايا الاجتماعية بالوسائل التى تكفل حلولأ ناجعة ومفيدة وتتغلب لغة الحوار الهادئ على

الكشير من الاسطلة المقلقية عن الإساليب العنيقة والقمعية. حقيقة الوضع الامنى في البلاد وابدى رفضه ان «يصبح في الوطن جبهتان: جبهة المستفرسين وجبهة الجائعين والمحرومين، تتخذه الحكومة نريعة لتبرير كل وأجرئ السيد محمد حسين فضل الله اتصالات ولقاءات مع

عدد من المعنيين تم خلالها البحث في النطورات التي اعقبت احداث بعليك، وأكد «ضرورة السعى الي للمة الأثار السلبية التي عكستها الاحداث الإخبيرة، صفيداً على «تحمل المسؤوليـة في اشباعـة اجواء اللحمة والوثام بين اهلنا

في البقاع. وفي بكركي، عبرض البطريرك الماروني الكاربينال نصسر الله صفير تطورات البقاع مع زواره. وقال النائب شاكر أبو سليمان أنه ويأسف لما حصصل في منطقعة بعليك، فلمركة الشيخ الطفيلي وجهاز: وجه تعردي على الدولة. وَلا يُمكنُ انساناً أَن يُصاولُ اقامة دويلة ضعن الدولة اللبنانية، بل يجب تطبيق القانون على الجميع وهذا ما قاميه الصيش مشكور أ، مع استقنا للضيحايا التي ستقطت سواء من الجيش او الشعب. اما الشق الآخر فيتعلق بالوضع المعيشى والاجتماعي وهذا لا يحل الإ بأهنت م الحكومة الجدي في هذه المنطقة والمناطق الناسية والمحتاجة الى المساعدات،

وقال القائم مقام شبيخ عقل الطائفة الدرزية الشبيخ بهجت غيث ميجب أخذ العبرة مما حدث في بعلبك وضرورة تلافي مسثل هذه الحوادث بسياسة حكومية صادقية حسيال المواطئين وشهج العدالة والتوازن في مشاريعها وأولوباتهاء واستنكر ورفع السلاح في وجه الجيش لأنه موضع احترام جميع اللبنائيين وتقديرهم وطالب الدولة ابتدارك الامر لإنقاذ الوضع بالاصغاء الي مطالب المواطنين وحقوقهم المشروعة في الأنماء والاعمار في كل المناطق من دون استثناء.

وأبدت والهبئة المطلسة لانماء بعليك، «اسفها لما حدث في منطقة بعلبك، وأكدت مدور القوى الامنية في حفظ الامن واعادة الهدوء الي

> Mu'timedia CD بالتغييريكون التطوير أودي A6 من ألمانيا. رؤية بآفاق جديدة.

لتجرية تيانة 🗚 والمقلوبات الإثنافية ... الرجاء الاتصال ب 🗷 الشركة السعودية العربية للتسويق والتوكيلات المحدودة. جدة -- ٢٠ ٢٤٠ الرياض ١٠- ٢٣٥٢، الرياض ٢٠ - ٢٠٠٦ الخبر ١٤٤ - ٢٠ مقسسة النابودة للمشاريع العامة. تسم السيارات، ببي ٨٢٢٥٨٨، الفجيرة ٢٦١٠٦٦ تشركة علي وأولامه. قسم السيارات، أبوظيي ١٩١٠/٠ البصفح ٢٣٦٦٥، العين ٢٦- ٢١ 🛢 شركة بهبهائي للسيارات الري ٤٤٣٤٧٤ الشويخ ---٤٨٤٤ سيارات الوطية ش.م. ردي ٢٧٧٢٥، صلاة ٢٤١٠٠ قشركة الخليج للسيارات والتجارة الدرحة ٢٥٠٠٠ وإخواته ذم.م. نسم السيارات البنامة ٢٥٠٠٠ منزوى ٢٠٢١٦٥ الضويخ ---٢٥٢٤٨

مبارك تلقى عشية لقائه اولبرايت رسالة من عرفات وسط اتصالات لعقد قمة مصرية -فلسطينية -أردنية

# السلطة الوطنية ترفض اقتراحا اسرائيليا تبنته واشنطن لتعديل اتفاق أمني

🗖 القاهرة - اشرف الفقى وجيهان الحسيني

■ تلقى الرئيس حسنى مبارك ايس، عشية لقائه وزيرة الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت، رسالة من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الذي يصل القَّاشرةُ غُداً الأَربعاء، ونقل الرسالة كَبْيْسُ الْقَاوضين الفلسطينيين الدكتور صائب عريقات، الذي وصل الى القاهرة مساء اول من امس الى وزير الخارجية السيد عمرو موسى خلال مصادفاتهما أمس. وعلمت «الحياة» ان هناك اتصالات جارية لترتبب عقد ثمة ثلاثية

السياسي هاني الحسن، بنتائج محادثات اولبرايت وعرفات في رام الله، وعبرا عن تشاؤمهما من الطروحات الاميركية لتحريك السار الاسرائيلي، وأن المطروح بالنسب الى إعادة الانتشار في الضفة الغربيسة أقل مما تم الاتفاق عليه في بروتوكسول الخليل وانضافي

وقال عربقات: «السينة اولبرايت لم تقدم اي مقترحات رسمية الي الرئيس عرفات. ابلغنا اولبرايت اننا لن نتعامل مع الإفكار التي يطرحها الإسرائيلية وتنكرها للشرعية الدولية..

وزاد: «المسالة واضحة الآن، اذ

واكد أن مصر «تبذل كل ما في استطاعتها لإخراج عملية السلام من المازق الذي وضلعتها قليله نتانياهو، وهذه سياسة ثابتة تقوم على بذل الجنهود على المستنويات الاقليمية والدولية، مشيرا ألى هذاك دموقفا فلسطينيا – مصرياً مشتركا ومتكاملا حول ضرورة انقاذ عملية السلام ووقف ممارسات الحكومية الإسبرائيليية المضيادة

من ناحية لخرى كشف مصدر

والاسرائبليين بوجود مسؤول الاستخبارات المركزية في القدس سنان

وقبال المصدر: وطلب دنيس روس المنسق الإمبركي لعملية السلام المراء تعديلات طفيفة تحت اسم التفاهمات الشفهية للاتفاق، واعتبر روس اضافة هذا البند شرطا ضروريا كي توافق أسرائيل على الاتفاق وأنه من دون نلك سيستمر الاتفاق الأمني معلقاء وحول ماهية البند الذي تطالب اسرأتيل بإلغائه، اوضح المعدر ان نص البند يقول مستقوم السلطات الاسرائيلية بمصادرة الأسلحة التي مصرية - اردنية - فلسطينية مطلع الاسبوع المقبل. تضبطها في حوزة المواطنين الاسرائيليين النَّينُ يخططون او يدافعونُ وتَبِلغَ مُوسَى مِنْ عَرِيقًاتَ، خَـلالِ اللَّقَـَّاءَ الذِّي حَصْرِهِ المُسْتَشْ

وقال المصدر أن مروس يرى لن أضافة بند التفاهمات الشفهية يعتمد على مجرد ثقة بين الطرفين بينما الثقة بيننا الأن معدومة، الفلسطيني - الاسرائيلي، ولفتا الى أن الطرح الاميركي يتبنى النهج وشيند المصندر على درفض السلطة الوطنية هذا الطرح لأن الولايات المتحدة تتبنى تماما وجهة النظر الاسرائطية. في غضون ثلك اعرب الدكتور اسامة الباز المستشار السياسي

> رئيس الحكومة الاسرائيلية لأنه يسعى الى التنكّر للاتفاقات الموقعة»، سُوُّكِداً أن دعماية السلام تمر باوقات عصيبة نتيجة للممارسات وأشأر عربقات الى ان «اللوقف التازم بالنسبة الى عملية السلام تم

شرحه للأشقاء في مصر بسبب تنكر نتانياهو لمرجعيات عملية السلام واستمراره في مصادرة الأراضي بغرض الأستيطان وكئك هدم

> ن رئيس وزراء اسرائيل يعتقد ان استرائيل تولة فوق القانون ليس عليها اي الترامات تجاه الشرعية الدولية ومجلس الامن ولا تمتثل للارادة الدولية وتتحدى الاتفاقات التى وقعتها برعاية الرئيس الاميركي بيل كلينتون في البيت

فلسطيني مسؤول له دائحياته ان الادارة الأمسيسركسية تبنت مطالب السلطات الأسرائيليية بخصوص احراء تعددات تعتبرها طفيفة على الاتفاق الامني الذي وقع في السابع

مشارقة: الكفاح مستمر

لتحرير أرضنا كاملة

### وعن رأيه في رد فعل الرأي العام المصري على السفير الاميركي الجسيد تشاولز كبيرتزر بسبب تصريحاته التي انتقت فيها منظمات فلسطينية معارضة تدعوعرفات

■ غـزة - أ ف ب ~ دعت ست فــمسائل ومنظمـات فلسطينيـة والعمل لانقاذ شعبنا وقضيتنا الوطنية من هذا الطريق المدمره.

ووقف التنسيق الأمني، مع الدولة العبرية.

امينا وصادقا في تمثيل الولايات المتحدة لدى مصر ولا اعتقد انه عقيبته اليهوبية لن تؤثر على ادائه لوظيفته ومسؤولياته كسفير لنولة كبرى وكمواطن اميركي قبل أي

# الى رفض المفاوضات مع إسرائيل

اسرائيل. واعتبر بيان حمل تواقيع حركتي «حماس» و«الجهاد وأضاف: •وفي تقديرنا أن هذا يتحمقق من خللال وقف هذه

المفاوضات التي بدأت تنحول الى مهزلة تغطي سياسات اسرائيل (...)

معارضة أمس الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات الي وقف الفاوضات التي ترعاها الولايات المتحدة وتهنّف الى استنناف مسار السلام مع الاسلامي، وحزب الخلاص الاسلامي والجبهدين التيموقراطية والشعبية لتحرير فلسطين وجبهة التحرير العربية انه «قد أن الأوان، خصوصاً بعد حصاد واشنطن الأخير لاستخلاص الدروس المرة (...)

وقالت الفصائل المعارضة أن المحادثات الأخبرة التي لجرتها وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت تسعى الى اتمرير جوهر المشروع التوسعي الذي يبقى الاحتلال الاسرائيلي في النهاية جاثماً على صدر القدس الشريف وأكثر من نصف الضفة الغربية بالاضافة الى ما

يسيطر عليه الآن من اراضي قطاع غزة .. يشار الى ان الولايات المتحدة ما زالت تصاول بفع للحادثات الاسرائيلية - الفلسطينية بهدف تنفيذ انسحاب اسرائيلي جديد من

■ بمشق – «الحياة» – اكد نائب الرئيس السيوري البكتيور محمد زهير مشارقة عزم بلاده على الاستحمارار في «العمل والكَّفَاح، الى أن تَعُود مُرتَفَعَات الجولان السورية المصئلة العام ١٩٦٧ ،مـهـمـا تعـاظمت، القـوة

العسكرية الإسرائيلية.

وقال النكتور مشارقة في افتنتاح مؤتمر للعلم يوم امس وانذا عارَّمونُ على الإستُصَرَار في العمل والكفاح حتى نستعيد ارضنا كاملة. وأن القوة العسكرية لدى استرائيل، منهمنا تعناظمت ومهمنا عظم الدعم الخارجي لهاء لا يمكنها أن تقهر إراءة التحرير ولا أن تشغلب على إرادة الصمود لدى شعينا ولن تستطيع ان تزرع البياس والخيوف في قلوبنا، وأشار في خطاب القاه نيابة عن الرئيس حَافظ الأسيد الي أن واشتطن دامنت اسرائيل منذ أيام يعسب من طائرات أف أا المتطورة» معتبراً نلك «تهديداً

مباشراً للأمن العربي». ولم يتطرق مشارقة الى الأزمة بين العراق والولايات المتحدّة. وآشان الى أن دالمسراع العربي -الصهيوني يمر حالياً بمرحلة من اكتشر الأراحل بقسة وخطورة» موضحاً أن عملية السلام له تحقق تقدماً، ومن المهسولة ان استراكيل التحديث عن السيلام في الوقت الذي تواصل فسيسه بناء المستوطنات وتوسيع القائم منها واستقندام المزيد من المهاجرين اليهود وتهويد القيس العربية».

■ القيس المثلة - أف ب - أفايت ملحيفة دهارتز، الاسرائيلية أمس الأثنين أن وزارة الاسكان الاسرائيلية تعد مشروعاً يهدف الى مضاعفة عند المستوطنين في مجموعة من المستوطنات الواقعة جنوب القنس في الضفة الغربية اربع مرات. وتهدف الخطّة التي يجري أعدادها مع ممثلين عن

المستوطئين الى رفع عدد المستوطئين في هذه المنطقة

التي يطلق عليها اسم دغوش اتريون، الى ٥٠ الفأ من

الآنَّ وحتى العام ٢٠١٠ لا سيما من خلال تحويل مستوطنة أفرات ألى مدينة ببلغ عدد سكانها ٢٠ القاً

وكانت الصحيفة افادت الشهر الماضي ان

اسرائيل تبني ١٠٥٠٠ مسكن في المستوطنات

اليهودية وأنه يتوقع البدء بتنفيذ ٤٥٠٠ مسكن

من الحكومة العمالية انذاك. واقدمت مجموعة المستوطنات تلك بالاساس على انقاض مستعمرات يهودية دمرتها القوات العربية خلال حرب ١٩٤٨ الا انها توسعت كشيرا منذ نلك

واكد زعيم حرب العمل ايهود باراك في كانون الشاني (يناير) الماضي للمستوطنين اليهود في دغوش اتزيون، انهم سيبقون حيث هم اذا ما تسلم

وغالبية عمليات البناء تقع في محيط القبس

يشار الى أن مستوطنات دغوش أتريون، ألتي

الشرقية ضُمن شعاع يبلغ ١٥ كلم حوَّل وسط المدينة.

يقطنها ١٣ الف مستوطن كانت الاولى التي اقامتها

اسرائيل بعد حرب حزيران (يونيو) ١٩٦٧ بدعم كامل

السماسة المصرية أجاب البار في

تصريحات لقناة النيل النولية امس

وانتا تعرف جيدا السقير الأميركي،

اذ سحبق وعسمل في السخسارة

الاميركية في القاهرة لمدة ثلاثة

اعوام ونصف عام ونعرف مواقفه

وخبرتنا معه، ليس فقط خلال عمله

في مُصدر ولكن أيضًا في واشتطن،

تؤكد انه متوازن في تفكيره وملتزم

بقضية السلام ورجل شجاع وليس

من هؤلاء الاشخاص النين يأخنون

الاسور على علاتها من يون أنحص

او تمحميص لدرجمة انه اخسبس

الاسرائيليين اكشر من مرة انهم

مخطئون، واكد أن السفير

الاميركي الجديد اسيظل مصافظا

على ثلك الصبورة لدينا وسيظل

يكون منحسازا لأي طرف وان

### تأجيل تحديد موعد ومكان القمة الاقتصادية المقبلة للشرق الأوسط وشمال افريقيا

انتهت بالإجماع على تبني الموقف

الذي أصرت عليه مصبر والسلطة

الفاسطينية بالأنتظار لأشهر عدة

ريشما يتضّب ما اذا كان اي تقدم

سيطرأ على عملية السلام في

الشسرق الأوسط والمقساوضسات

واتفق ممثلو اسرائيل واللغرب

والولايات المتحدة والأردن وقطر

والسلطة الفلسطينية ومصرعلى

عتد اجتماع أخر للجنة

التحضيرية خلال ثلاثة اشهر على

ان ببذل رجال اعمال اسرائبليون

جهودأ داخل استرائيل لاقتاع

الحكومة الاسرائيلية بضرورة

تحريك العملية عبن المضي قدمأ

في تنفيذ اعادة الانتشار في

مناطق الضفة الغربية لتجنب

مقاطعة اطراف عربية كما حصل

في القمة الأخيرة الَّتِي عقبت في

الاسرائيلية - القلسطينية.

اسرائيل تعدمشروعاً لمضاعفة

عددالمستوطنين جنوب القدس عمرات

🛎 افاد صصحر دبيلومات

🗇 دافوس – ربى الحصري

اضافي قبل نهاية العام الجاري.

مشارك في منتدى دافوس انُّ اللجنة التحضيرية المسرفة علي عَقَدْ القمة الاقتصَّادية في الشرقَ الاوسط وشمال افريقت اتفقت على تاحيل اتضاد قرار في شان موعد عقد القمة القبلة ومكانها على رغم سسعى القسائمين على



38 BEAUCHAMP PLACE 0171-581 5434

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339



مروش ۱

الكرام جديدها مطعم

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتنشرف باستقبالهم يومياً.

لوجباتكم السريعة رنوش

LONDON

**CAFE MAROUSH** 

0171-723 0773

STREET ROAD 0171-723 0773 0171-724 5024

# عروسة المطاعم اللبنانية

يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزبائنها

ولسهراتكم في مروش I ZI EDGWARE ROAD الحجز والاستعلامات

21 EDGWARE

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

62 SEYMOUR

and you consider the same and the same

وقدم متحدثون من منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا صنورة سنوداوية للمستقبل الاقتصادي في المنطقة في احدى جلسات منتدى دافوس الاقتصادي خصيصت لهذا الموضوع. وقال مسؤول التخطيط والتعاون

الدولي في السلطة القلسطينيــة المنتدى الاقتصادي الدولي للاعلان عن عقد القمة القبلة قياً، الدكتور نبيل شعث امام حشد من الاقتصاديين والسياسيين انه دفي انتهاء اعمال المؤتمر السنوي للمنتدى المنعقد حالياً في دافوس. حين استَّفَاد الأردن واسرائيلُ ومصر من العملية السلمية على وقسال المصمدر ان غسالسيسا المستوى الاقتصادي فإن الاقتصاد المشاركين في الاجتماع السباعي القلسطيني يشهد أنَّهِيَّارَأُهُ. وأحَسافُ أن دعـوامل كـــــرة اينت الإعلانُ عن المضيّ قدماً في عقد القمة القبلة واختيار الموعد والمُكان فوراً، الا أن المناقسات

لتحسين الاستثمار متوافرة في فلسطين مثل السيولة لدى البنوك وعدم وجود دين خارجي او رقابة على العملات ولكن لا وجود لاي نمو اقتصادي لأن القطاع الخاص يعانى من الحصاره.

وأتفق وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى مع رئيس تجمع «كور، الصناعي الاسرائيلي بنيامين غاون على أن والصملية السلمية من الأهمية بمكان بحيث لا يجب تركسها في ايدي السَّيَاسُينِ وحدهم، وقالُ غَاونَ أن «ثمار السلام على للستوي الاقتصادي واضحة، خصوصاً في أسرائيل التي ارتفعت فيها نسعة الاستثمارات الخارجية بشكل كبير منذ العام ١٩٩٢. وقال: وبحب فمنافضة عملية السلام حتى بلخذ اصحاب الاعمال زمام

المبادرة من السياسيين، وقال موسى: دسمعنا كثيراً ان الطريق الوحيد لتحقيق التعاون الاقتصادي هو ضم اسرائيل الى التمساد الشرق الأوسط وقبلنا الفكرة بحسماس ولكن كل ما شهيناه من ذلك الحين وحتى الأن هو ازىياد الاسور سيوءاً ولذا لا اخْفَى انْنَى مَتَشَائُمْ جِدأُ.

للرئيس المصرى عن اعتقاده إن الفضيحة الأخيرة التي البيرت حولً الرئيس كلينتونَّ لن تؤدي الى تحويل اهتماعه عنْ قَضْية الشرق الاوسط رجال امن فلسطينيون يصوبون بنادقهم الرشاشة نحو جنود اسرائيليين اشتبكوا مع متظاعرين فلسطينيين امس في بيث لحم ويدعونهم الى الابتعاد.(ا ف ب) لانه لا يزال نشطا ازاء العملية بدليل «وجود وزيرة الخارجية الاميركية حاليا في المنطقة» واعتبر القول بغير نلك قولًا افترامَنيا. وأَصَّافَ: هذه الفضيحة ستنتهي إن آجلاً أو عاجّلاً وسيتعين على الأميركيين ان يتحركوا لانهم لا يعيشون في فراغ ويتحملون مسؤولياتهم، خصوصاً بيت لحم: الشرطة الفلسطينية تشهر السلاح في صَوَّء الحقيقة القائلة إنَّ العالم يعيش في ظل قطبية واحدة وليس

> 🕊 بيت لحم - رويترز - ا ف ب عَالَ شهود عيانَ أَنَّ الشرطة القلسطينية شهرت سلاحها امس الاثنين في وجبه قوات اسرائيلية في بيت لحم في الضَّفة الغربيـة في اليوم الرابع لاحسجاجات

وقال الشهود ان نصو ثمانية جنود استرائيليين تقتمنوا من مواقع يسيطرون عليها عند قبر راحيل واطلقوا القنابل المستلة للنصوع والطلقسات المطاطيسة على نحبق أأشابأ فلسطينب امطروهم بوابل من الحسجسارة

والزجاجات. وشبهبر رجبال الشبرطة الفلسطينية النين اثخذ بعضهم ساتراً، اسلحتهم وصرخوا في وجه الجنود الاسرائيليين طالبين منهم التقهقر.

وأضاف الشبهود أن المواجهة انتهت من دون اطلاق اي اعيرة نارية عندما تراجع الاسرائيليون الى مواقعهم. وقال الجيش الإسرائيلي انه يتحرى صحة التقرير. وكان شهود قالوا قبل ذلك ان

الجنود الاسرائيليين اطلقوا قنابل

مسيلة للدموع على مدرسة للبنات

في بيت لحم وان عسددا من

في وجه قوات اسرائيلية خلال مواجهات وكان الجنود الاسرائيليون وأضافت المصادر نفسها ان بحساولون تفسريق تظاهرة عندا من القنابل المسيلة للنصوع لفلسطينيين اختذوا يرشقونهم سيقط داخل الدرسية مما اثار بالصحسارة في اطار صدامات

#### الذعربين التلميذات اللواتي لنن تتجدد لليوم الرابع على التوالي السلطة الفلسطينية تنفى أنباءعن استعدادات عسكرية

🗷 غزة - أ ف ب - نفى مصدر امني فلسطيني رفيع الستوي امس الاثنين الانباء ألتي تحدثت عن تحضيرات فلسطينية تحسباً لمواجهة مع اسرائيل وقال انها دعارية تماماً عن الصحةء. وقال الصدر الذي طلب عدم ذكر اسمه ان هذه الانباء متأتي في

اطار الحملة المسعورة التي يشنها الجانب الاسرائيلي بهدف تشوية الحقيقة واضعاف موقف السلطة الفلسطينية محليا وعالمياء واكد انها اليست المرة الاولى التي يحاول فيها الطرف الاسرائيلي اثارة مثل هذه وكانت صحيفة «هارتس» الاسرائيلية نكرت امس أن الفلسطينيين ويخزنون قذائف صاروخية مضادة للدبابات والغامأ يمكن صنعها في مناطق الحكع الذاتي ويبنون مواقع محصنة بالاسمنت ويحفرون

خنادق حول الدن التابعة للحكم الذاتي، خصوصاً في نابلس في شمال الضفة الغربية. وكانت صدامات قد وقعت في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ بين الجنود الاسر ائتليين ورجال الشرطة الغلسطينية أسفرت عن سقوط اكثر من ٨٠ قتيلاً معظمهم من الفلسطينيين بعد قيام اسرائيل بحفر نفق قرب

ساحة السجد الاقصى في القدس الشرقية.

بالفرار، لكن بعضهن فقدن الوعي ونقلن الى الستشغى. وكان المتظاهرون باشروا امس برسي الحجارة والرجاجات الفسارغسة على الجنود النين يحرسون موقعا يهوديا مقنسا

عند مسخل المدينة، فعرد الجنود باطلاق الرصاص المطاط والقذائف المسيلة للدموع. وبدأت الصدامات يوم الجمعة الماضي اثر جنازة نضسال ابو الماصني اسر بـــرـ سنرور (١٨ عنامناً) الذي توقي في سنرور (١٨ عنامناً) الذي توقي في

مركز اعتقال للشرطة الاسرائيا في القدس حدث كنانت الشيرطة الأسرائيلية تعتقله. وکان ابو سرور من سکان بیت لحم قد اوقف بنهمة سرقة سيارة، وقسالت الروأية الرسسسيسة

الاسترائيلية أنه انتسسر بشنق نفسه في حمام مركز اعتقال في وفي المقابل اكد والد الضحية، ركويا، أن ابنه الذي كان مقسلاً على الزواج ولا يمكن أن يكون

الاسترائيلية هي المسؤولة عن وادت مواجهات الايام الثلاثة الماضيية الى اصبابة ثلاثة

انتسمسره وقسال ان الشسرطة

اشخاص بجروح.

### الجنود يحرمون المزارعين من المياه ويدمرون محاصيلهم بالأليات العسكرية هكذا تواصل اسرائيل منذ ٣٠ عاماً محاولات اجلاء فلسطينيي غور الاردن

□ واد مالح - طوباس (غور الاردن) -سائدة حمد ■ في مكان غير بعيد عن الموقع الذي حطت فيه اخيراً المروحية العسكرية التي اقلت مانعي القرار في الدولة العبرية الى منطقة عسور الاردن لمعالية المناطق الحسيد مسور المرس مصيف المصابق المسيسرية والاستراتيجية، التي قررت حكومة بنيامين نتانياهو ابقاءه تحت الاحتلال في اطار الدأ النهائي للتسوية السياسية مع الفلسطينيين، تعيش عشرات العائلات الفلسطينية تحت وطاة هاجس عمليات التهجير الستمرة ضدهم منذ

ثلاثين عاماً، والانذارات التي تتلقاها للجلاء عن بيوتها بسبب «تدريبات عسكرية في المنطقة». انه تجمع سكني لخمسين عائلة فلسطينية عادت لتقييم على انقاض قسرية وإد المالح السياحية التي لم يتبق منها سوى بقايا فندق صغير وييوت مهدمة بعد أن بعرها الاحتلال الاسرائيلي ورحل أهلها كغيرها من القرى الواقعة على امتداد نهر الاردن بعد حرب سنة ١٩٦٧ لتنفيذ مخطط أسرائيلي قديم – جديد يهمف الى اخملاء النطقة من سكانهما الفلسطينيين وتحويلها البي منطقة عازلة على

طول الحدود مع الاردن. ويقول حمدان جبران (٦٥ عاماً) مشير لى انابيب المياه وخطوط شبكة الكهرباء التر تم تمديدها لخدمة معسكر للجيش الاسرائيلي محاذ لبيوت الفلسطينيين المستوعة من صفائح الزينكو ان الاسرائيليين لا يكتفون بحرمانهم من ايصمال الماء والكهرياء التي تعر خطوطه عبر اراضيهم وانما يصادرون أيضا خزانات المياه المتنقلة النبي يملأونها من اقرب بلدة اليهم

والتي تبعد نحو ساعة عن وادى مالح. ويوضع الدكتور عمر سرأعمة من اللجنة الوطنية والاسلامية لقاومة الاستيطان ان اسرائيل قامت فور احتلالها للنطقة التي تعتبر اراضيها الزراعية الاكثر خصوبة باغلاق ١٤٤ مشروع ري على امتداد نهر الاربن وعشرات الأبار الارتوازية وخزانات الماء الضخمة التي كانت تروي ٩٠ الف دونم على طول النهر بدءاً من منطقة بيسان وحتى أريحاً الجبار الزارعين ومربي المأشية الغاسطينيين على الرحيلُ والسكن في القرى الفلسطينية الداخلية.

وصادرت سلطات الاحتلال اكثر من نصف مسلَّحة للنطقة التي تشكل ١٦ في الله من اراضي الضغة الغربية وتبلغ مساحتها ٤٤٦ الف دونم باواسر عسكرية واعتبرتها «مناطق عسكرية حدودية مغلقة. وعمدت اسرائيل الي مناء المستسعمرات ذات الطابعين العسكري والزراعي فقط بسبب مخزون المياه الهائل في

جوف هذه الارض الخصبة التي كانت تزرع ثلاثة فصول في العام وتنتج ١٠ في المئة من الاحتياجات الزراعية للضفة الغربية باكملها.

وتم عمام ١٩٦٩ بناء اول مست عمرتين يهوديتين في هذه النطقة هما مسحولاً وامسواة والكن سرعان ما ارتفع الى ١٢ عدد هذه المستعمرات التي تقع ضمن مشروع الون الاستيطاني الذي يهدف الى السيطرة الامنية والاقتصادية الدائمة على طول منطقة الحدود مع الارين بعمق ١٥ - ٢٠ كلم٢، وهو بالتحديد ما نادى به وزير البنية التحتية ارييل شارون في خرائط «الامنية» وححمل على موافقة

الحكومة الاسرائيلية على ذلك. ومنعت اسرائيل الفلسطينيين من تعمير منازل وانشاء بنية تحتية مدنية لتجمعاتهم الامنقاء صبغة البدو الرحل الذين يعيشون في بيوت موقتة ولتسهيل طردهم من اراضيها الذي تتجاوز نسبة الملكية الخاصة فيها ١٠ في المئة. وفي المقابل انشأت البنية التحتية المتطورة

لمستعمراً للمنتشرة في المنطقة. ويقول الفلسطينيون أن اسرائيل تقوم باجراء تَغييرات سريعة في المنطقة منها تخصيص مساحات واسعة واعتبارها مناطق رماية ومناورات حية. ويروي حمدان الذي لم يظهر أي انزعاج أو شعور بالمفاجاة من أصوأت قذانف مدفعية الجيش الاسرانيلم الذي كان يقوم بمناورات وتدريبات عسكر بمصاداة القرية: ويأتون بين الحين والأخر ويقولون انهم يريدون لجراء تدريبات عسكرية في النطقة ويطالبوننا بالرحيل من هنا، وعندما نرَفُّض يرسلون الانذار تلو الآخر وفي النهاية تأتي قسوة من الجيش وتصمادر حُسَران الماء المتنقل لأنهم يعرفون أننا لا نستطيع العيش ومساشب تنا من دون مساء». ويتسابع الفسلام الفاسطيني: «واكتنا لا نرحل. نستدين ونشتري خراناً أخر. الى اين بريدوننا ان نرحل؛ هناً

مات اجدادي وأبي ويسأمون اناء. بالقرب من المكان الذي وقف فيه حمدان وبناته وصلت بصورة مفآجئة سيارة كبيرة تحمل لوحة اسرانيلية وقفز منها أربعة شبآن يرتدون البسة السباحة من دون أن يعيروا أي انتباه للموجودين في الكان داخل بركة مياه معدنية صغيرة ساخنة.

قبال لحدهم رداً على سوال: وهذه ارض اسرائيل. لقد فرنا بهذه الأرض خلال الصرب وهي لنا وليس للفلسطينيين، وأضاف زميل الذي بدا وكأن ذاكرته قد خانته في ما يتعلق بعدد النول العربية: اليذهبوا ويعيشوا فم الدول العربية. عندهم ١٤ دولة، ونحن ليس لناً الا هنا. هكذا مكتوب في التوراة».

وقالت الشابة نجية وهي تغرف الماء من

الاسرائيلي من العام وغيرها اثناء تديياتهم اورت بحياة ٢٢ طفلاً فلسطينياً وإصابة اكثر من ١٦٧ أخرين بجروح أدت الى تشوهات ويتر المراضهم خلال السنوات القليلة الماضية في منطقة طوباس وحدها. ويضيفون أن ماشيتهم وأراضيهم الزراعية لا تسلم هي الاخرى من مناورات الجيش الاسرائيلي. ويوضح دراغمة أن قدوات الاحتسال

ولا يخفي القُلسطينيون تخرفهم من نجاح

مهما فعلواء. ويعلق حمدان تماتلاً: وقد يصملوننا في باصات ويرمون بنا خلف النهر. هذا ما يريدة

نظر حمدان بتحسر وقال: «لقد كانت هذه المنطقة دائما عامرة بالناس النبن كانوا يتتونها من كل صوب للتمتع بمياهها المعدنية وللعلاج من اسراض الروماتيارم. اما الآن فهم (الاسسرائيليسون) من يحق لهم القسدوم والاستمتاع. من ذا الذي يجرؤ على الاتيان باطفاله الى منطقة مزروعة بالالغام والصفحات

اوعية بجانبها على الارض لتنظيف اواني المطبخ: «انهم لا يعتبروننا بشراً ولا يريدوننا هنا. يأتون من المستعمرات القريبة ويضايقوننا ويزعجون ماشيتناء. وأضافت: «انهم يستكثرون علينا حتى هذه العياة ايضاء.

الاسرائيلي تلجأ عمدأ اثناء قيامها بالمناورات

الحية الى تسيير الياتها الثقيلة فوق محاصيل

ويلاحظ المواطنون ان الجيش الاسرائيلي ينشط في الآونة الاخيرة باقامة مرافق البنية التحتية التي تخدم معسكرات جديدة الجيش مثل خطوط الكهرياء والماء والطرق تمهيداً التي تحويلها الى مستعمرات مدنية لفرض واقع جديد يتم اظهاره في مفاوضات الحل النهائي

اسرائيل في تحقيق حلمها بأخلاء النطقة برمتها من سكانها الاصليين اذا ما استمرت الامور على ما هي. ويقول أحد المواطنين وهو يجول ببصره على المناطق السهلية التي تكسوها الحشائش الخضراء والحاصيل رغع فصل الشقاء البارد: «إن الأسرائيليين بدركون

ويذكر الفلسطينيون ان مخلفات الجيش

الفلسطينيين الزراعية وهي في أوج النضوج معا يحمل المزارعين على اعادة زراعتها أذا سمح لهم بدلك. أذي يجسمع الاسسرانيليون على اختلاف

انتماءاتهم السياسية على صرورة احتفاظ النولة العبرية في اطاره بغور الاردن. ان كنز الضفة الآه تنصيادي يكمن في غور الاردن واكنهم لا يدركون اننا لن نرحل من هنا

المراجع في مستعملة المراجع المستعملة الميكنائق زهسيب المجليع لمنافئة المنافقة

المنسخ نغي حسرتي

المولوكومي ساء الرعاب

يُعَالِمُونُ النَّفَارِةُ هِي سَدِيلَ الْدِيتَ

به لاولو تخرهه الرسي

وؤرطر في الحراس الخراجي

مرفاقة للعصا هنوث كارب من سنبسه

إنها ارتووه فسريض ابس

الإولالمنظاد عطاله المتاوار فيراشان

الإنوعولونة روسي مشهب الرسان

الموالغوليوسا في المساحيات الس الراراء

الملفو فرق تحالا شاخد بنا الرجيدي

مِسْمِدَتُنِي بِسَارِ خَرْسِ ﴿ بُسِا سِي

طخيستى فاراد أستدرست

العابي عنفي والمسترين أنما أأن والمستناد

The plan

الملاجية المتزكي بيحصل المق ب

ر المحلولة المحروفية به ي المحروفية بالمحروفية بالمحروفي

المان متوسد و سد و سروسر المرابع المرابع و سروس و رسد

موسكو تحذرمن مضاعفات سلبية لأي ضربة

يلتسن وشيراك يفضلان

الحل السياسي للأزمة مع بغداد

الدولية عموماً، وتابع أن الضربة

لا توجد لها مبررات حالياً وأن

الوضع يمكن تسويته بالأساليب

السياسية الديبلوماسية على غرار

ما حصل في أرْمية الخبريف

الماضي، التي تم تفادي المجابهة

خلالها اثر وساطة روسية ثم

اجتماع وزراء خارجية الدول

الدائمة العضوية في مجلس الأمن

متوسكو منا برحت ستنمسكة

بموقفها القاضيّ بأن على العراق تصفية اسلحة النصار الشياط،

لكنه نكس أن هذا الهسدف يمكن

تحقيقه بأساليب ليست عسكرية.

وشدد على أن الولايات المتحدة «لا

تملك تفويضاً، بضرب العراق،

وقال انه باستثناء بريطانيا لم

يبد أي بلد استعداده للمشاركة

الخارجية ووزير الدفاع الألمانيين

أمس تأكيد أو نفي امكان مشاركة

المانيا في دعم تنفيذ ضربة

عسكرية ضد ألعراق تعدلها

وبيتما رفض وزير الدفاع

فولكر رويه الإجابة عن سؤال وجه

اليه في هذا الصيد اثر احتماعه

في ميونيخ مع رئيس الحكومة

الأسبانية خوسيه ماريا أزنار

الذى يتقلد أيضا حقيبة وزارة

النفاع اكتفى وزير الضارجية

كالوس كينكل بالقول دان احداً لم

موجه الى الحكومة الألمانية طلبأ

حتى الأن للمشاركة في دعم عملية

عسكرية ضد يغداد، وأضاف ان

مثل هذه القضايا سمكن ان تقرر

عندما يحين وقتهاء. وقال أن

حكومت فتعتقد بانه اذا بقى

الرئيس صدام حسين مصرأ على

رفضه تفتيش مواقع يشك بوجود

أسلحة فيها فمن غير المستبعد

توجيه عمل عسكري الى العراق.

وأكد كينكل انه سيبحث مع وزير

الولامات المتحدة.

فی بون، رفض کل من وزیر

في عمل عسكري ضد العراق.

وشندد بريماكسوف على ان

الدكتور صباح زنكه في تصريح

الى «الحياة» أن رفسنجاني

سيرور مدينتي الجبيل وينبغ

الصناعيتين ويلتقى عدداً من

رجال الاعتمال المتعوبين

رفسنجاني سيسعى في السعودية

الى زيادة التعاون التجاري

■ باريس، لشــــــونة –

الحيامة أ ف ب، رويترز - أكد

الرئيسان الروسي بوريس يلتسن

والفرنسي جاك شييراك أدس

تُفضينَّنِهما الحل للسياسي للأزمة

وحنر يلتسن من أن العمل

العسكري ضد العراق محفوف

الكرملين سيرغي ياسترجيميسكي ان يلتسن يعتبر مثل هذا العمل

خطراً على عصلية المسلام في

الشــــرقُ الأوسطُ وأنه يمكنُ انَّ

يؤدي الى مضحايا كبيرة، من

وأضَّاف أن الرئيس الرَّوسي

يعتبس ان دالعمل السيباسي لأ

يستثقد أغراضه بعده وانه تحدث

في هذا الشبأن في مكالمة هاتفية

مع نظيره الفرنسي جاك شيراك

وقال أن الحديث وأوضح تقارباً

كنتك أكبت الناطقة باسم

الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا

ان الرئيس شيراك اتصل أمس

بنظيره الروسى ليطلعه على

اللهمة التي يقوم بها في بغداد الأدين العام للشارجية الفرنسية

وخلال اتصاله مع بلتسن

الذي استغرق ثلاثين دقيقة

أوضيح شيراك أن دقرنسا، مثل

روسيا، تواصل تقضيل الطريق

الديطوماسية للخروج من

الأزمة وتأمين احترام العراق

الكامل لقرارات محلس الأمن

الضروري بشكل خاص أن يسمح

الضاصبة المكلفية نزع السيلاح

العراقي القيام بعملها من دون

وأضافت كولونا أن أفرنسا

وروسيا ستواصلان مشاوراتهما

مع الشركاء الآخرين في مجلس

الأمن لكي يظهر المجلس حرمة

الضارجينة الروسي يفغيني

بريماكسوف ان مسوسكو تتلقى

معلومات تزداد أكثر فأكثر عن ان

الضربة (الأميركية للعراق) يمكن

ان تصبيح واقعاً م لكنه أضاف ان

الولايات المتحدة ملم تتحد بعد

القسرار على رغسم أنها قريسة

واعتبر الوزير الروسي العمل

العسكري ضد العراق وخطأ جدماً

للغاية، سيؤدي الى مضاعفات

ونتائج سلبية كئيرة بالنسبة

ومن جسهستسه أعلن وزير

ازاء العراق بالإجماعه

العسراق للجنة الأمم المتسم

وأكد الرئيس الفرنسي ان رمن

كبيراً، في مواقف البلدين.

برتران دوفورك

بعواقب يصعب التكهن بهاء. ونكر الناطق الرسمي باسم

مع العراق.

# عبدالجيداليوم في بغداد والصحاف قريبافي القاهرة

ب، رويترر - تسارعت الاتصالات العربية - العربية والعربية - البولية أمس في شأن الازمة العراقية. وفي الوقت الذي اعربت اكثر من عاصمة عربية العام الجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمحيد انه الساعات الـ ٤٨ القبلة كلاً من القاهرة وعمان.

. وأنبع في الدوحة أمس أن أمدر قطر الشدخ حمد بن خليفة إل ثاني تلقى اتصالاً هاتفياً من الرئيس حسني مبارك ويحث معه في «المستجدات وتطورات الإصة بين العيراق والأمم المتصدة، كذلك اتصل الرئيس المصري بكل من نظيره الجيرائري اليمين رُرُوالُ وَالْمَا وَبُسِي رُدِنُ الْعَالِيدِنْ بِنْ عَلَى الْعَارِضُ

وكنان منسارك بعث برسالة اول من امس إلى الرئيس صندام جسين ناشيم فيهنا اعطاء فرصة للجهود التيبلوماسية في سييل واحتواء الموقف،

واوضح وزير الضارجية المصري السيد عمرو

وقال أن هِنْمُ الْأَتْصَالَاتِ «تَتَعَلَقُ بِالْجَهُودِ الْمُدُولَةِ

وعن سبعي وزيرة الخارجية الاميركية خلال حولتها الحالية الى الحصول على موافقة عربية لضُرب العَرَاق، قال موسى: «تصريحات الرئيس مبارك رئيس القمة العربية واضحة في شان رفض ضُرْبِ الْعَرَاقِ (...) مُصَرِ تَركَرْ على اعطاء الاولوية للعمل التيباوساسي والتحرك السياسي للتوصل للنتائج المرجوة (...) يجب استبعاد الخيار العسكري وإتاحة الغرصة الكاملة امام الخيار النيبلوماسي

العراق وعملية السلام المتعثرة في الشرق الأوسط وقال أنَّ الملك حسين ومبارك بحثنا في «الجهود

البرلمان الأربني عبدالله الجاري عقب لقاء اللجنة مع وربر الحَسَارجَسِة: ﴿إِن الطِّراونة اعلن رفض الأردنُ القاطع لأي طرف لاستخدام مجاله الجوي في حال لجأت واشتطن إلى الخيار العسكري وضربت العشراق، وأعلن الطراوشة أن ولى العسهسد الأرسي الأمير الحسن الذي يتوب عن الملك حسين في إدارةً شِوُونَ البِلاد حالياً، أجرى اتصالاً هاتفياً مع الْرَئيس الإيراني محصد خاتمي رئيس المؤتمر الإسلامي الثامن بهدف اجراء تحرك إسلامي لمنع تصعيد الوَّضَع ووقف أي عمل عسكري ضَد الْعراقَ، لاغتأ إلَى ان هناك اتصالات لعقب اجتماع طارئ الجلس الجامعة العربية على مستوى وزراء الخارجية لاتخاذ موقف موحد من الأزمة. وكنان الطراونة استقيل أمس سيقراء الدول

■ القاهرة، عمان، غزة، الدوجة – دالحياة، أ ف الضمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن ويحث 🗆 موسكو - جلال الماشطة معهم في الأزمة مع العراق. □ بون - أسكندر الدبك

وقال مصدر رسمي إن الطراونة أعرب لسقراء هذه الدول عن مخشية، الأردن من احتمالات التنخل العسكري الأميسركي ضد العراق ومن والعواقب الاقتصانية والاجتماعية الني ستنعكس على الاردن والسياسية على سائر المنطقة. وتقل المصدر عن الوزير الأربني إصرار بلاده على

«أن تبذل كافة الجهود البيبلوماسية لحمل العراق على الامتثال لقرارات الامم المتحدة وتفادي حدوث كارثة في منطقة الشرق الأوسطء وفي غزة، أعلن وزير الأشغال العامة الفلسطيني

لسيد عرام الأحمد أمس أنه سيتوجه إلى بغداد للقاء الرئيس العراقي وتسليمه رسالة من الرئيس

وقال الأحصد، وهو سفير فلسطين السابق لدي العراق، في حديث إلى الإذاعة القلسطينية: وأوفِّيني الرئيس (عُرفات) إلى العراق (...) وصملني رسالةً تؤكد حرصه على سلامة العراقء وأضاف أنه سيبحث مع الرئيس العراقي «أفضل السبل لمنع الانفجار وايجاد حل سلمي للأزَّمة يحفظ للعراق أمنه

الى ذلك، نقلت وكالة «فرانس برس» عن مصير مانون في عمان ان وزير الخارجية العراقي سيقوم بزيارة عمل للارين محلل الإمام القلطة القايمة، وقال المصدر أن والصحاف طلب المجيء الى عصان لاجراء محانفات مع كبار المسؤولين الأردنيين الا انه لم يتم بعد تحديد موعد للزيارة المرتقبة».

وقال المصدر الأربني ان محادثات الصحاف مع المسكُولِين الارتذيين سُنتسبق او تعقب زيارته للمسكولين الارتذيين سُنتسبة المسكولين العراقيين على العالم الخارجي.

وَكَأَنَّ المُندُوبِ العُراقي لُدَىَّ جامعة الدول العربية السفير نبيل نجم اكد أن الصحاف سيزور القاهرة الاربعاء للقاء الامين العام للجامعة في اليوم التالي. وقال مصدر ديبلوماسي عربي في القاهرة ان الصحاف سيجري محادثات ايضاً مع المسؤولين

المصريين تتناول الازمة العراقية. وكانَ عبدالْمِيد قال انه مستعد للتوجه فوراً الى بغداد ولقاء الرئيس صدام حسين لنزع فتيل الازمة بِينَ الغراقِ والامم المتحدة. واصاف عبدالمجيد ان صبادرتي هذه تدخل في اطار الجهود العربية الرامية الى ايجاد حل سلمي للازمة بالطرق الدييلوماسية وتحاشى اي عمل عسكري، لكنه اضاف انه لا يزال ينتظر الجواب العراقي على اقتراحه مؤكداً في الوقت نفسه أن دأي عمل عسكري ضد العراق غيرً مُقْتُولُ لِأَنَّهُ سَيِرُيدُ مِّن مَعَانَاةُ الشُّعْبِ العَرَاقِي وَيَخْلَقْ

سُّبكلات عدة في المنطقة، في دمشق حُثت سورية الولايات المتحدة امس على عدم شن هجوم عسكري ضد العراق مشيرة الي أن تهديدات واشنطن بتوجيه مثل هذه الضرية ستزيد من التوتر في المنطقة وتحول الانتباه عن مسيرة السلام المتعفرة في الشرق الاوسط

وقالت صحيفة والبعث، الناطقة باسم الجرب الصاكم: دفي ظل الإصواء المتوثرة قد تنسى الاسرة الدولية جمود عملية السلام لأن شغلها الشاغل منع الضُرِبة العسكرية للعراق لما في ذلك من تعقيد يضع المنطقة في دوامة من العنف لا أخر لها ولا يستفيد منها سوى اسرائيل في نهاية المطافء.

وقالت: ‹اجواء التوثر هذه تتناسي وطبيعة اسرائيل العنوانية خصوصاً انها تقوم بنور اساسي على هذا الصعيد سعياً الى صرف الانظار عن عمليةً السلام وضرب كل الجهود الدولية التي تبذل لإنقاذ المسيرة السلمية (...) الجهود الحثيثة التي تبذلها واشتطن من اجل توفير الغطاء لاستخدام القوة من العراق تتنافى عكسياً مع الجهود النولية التي تسعى للحل الديبلوماسي كبديل امثل، وفي الوقت نفسته تتنافى مع الإدوار الإساسيية التي تشطت

العراق المنظمة الدولية وقراراتها

وأضاف البيان مكررا التعابير

والتزام تنفينهاء

مؤخراً لإنقاد عملية السلام.

معارضتها لتوجيه ضربة أميركية للعراق، أكد الأمين سيرور يعداد اليوم كما اعلن أن وزير الخارجية العراقي السيذ عصمد سعيد الصحاف سيرور خلال

لاحتواء الازمة العراقية بالطرق الديبلوماسية والتوصيل الي ما ممكن كل الأطراف من تحني الخيار العسكري واستمرار العمل الجدي للانتهاء من تنفيذ قرارات مجلس الأمن بالتعاون بين العراق والامم

تعسين فقر بزني

د هرون دشرو ادر

الرق والرحمدر

نقى التعدود أسير

فأ بينوزب ملب

تعقق فنود بحور

مسساص شفاي

داهات بود حنظ

فازة مضيار بو

سأأ الغاي توفى في

تشرطة الإسرائييا

بعت كسابت التسايق

المرفئ حو سنكرين

لهمة سرفة سبرز

نه استحرات

وهركا اعتقارني

أكدوائد الصنية

الندي كنار سقضا

۽ يمنن ريکي

هي التسوونة در

فات الاباد شالة

14 LIS \_1.

ين ڪئو. يائون

المعدبية وتنطأح

الهسية الآن فسيجه

شهد التساية

وفي على الانباد

فأم والمصفحة

تغرف الله مر

التنظيف ادام مرأ ولا بريدون

يبة ويضابنون

ضيافت اللهد

خلفات الجيش

المغاء تدريماتهم

ا وإصالة كد

تشوهات وخر

ية المنضية في ين أن عاشبه

سی آلاخری س

ت المسلك

امها بالعالدان

فوق معاصب

اوج النصاد

الم لجندان أ

للى الإسسرانيني

ع مرافق المج

جنيدة للجيش

ر نيس ي

بة الفرض والله

والحل النهاني

الم المنات

سعية لعنفاة

رفيد من نجاة

اخلاد تلعا

اما استعرت

المع أصدي والما

بعد ديلي

مذ ليماعلا

المناصين بنركان الميليين بنركان يكمن شي غال إنوال من عنا

يعملوننا غي هذا ما يريده

اد بصا

نة شندوع

تشعى

وأقاد مصدر رسمي في عمان ان الملك حسين تلقى في مقر اقامته في لنس اتصالين هاتفيين من الرئيس للْصَرَى وَالرَبْيسِ بِاسْرَ عَرَفَاتُ للبِحِثُ فِي الرَّمَةُ مِع السنلومناسسة المستولة لتحتيب العراق ضرية عسكرية وأكدا داهمية بذل اقصى الجهود من اجل احتواء للوقف وإيجاد حل سلمي للازمة بين العراق والأمم المتحدة وتجنيب الشعب الغراقي الشقيق

ومن جهته، أكد وزير الخارجية الأريني السيد فايرَ الطراوية أن عمَّان ضد أي أعتداء على العراق ولم تؤيد وَلن تؤيد أو تساعد في دعم هذا التوجيه، لافتاً إلى جهود بلاده مع مختلف الاطراف العرسة والإسلامية والدولية التجتب حدوث كارثة في المنطقة

تنجم عن أي تصغيد غسكري. وْقَالْ رِئِيس لَجِنة السَّوْقِن العربية والدولية في

وتجنب نزاع مصلح، وتلقى ردا عليها امس.

موسى أن ميارك يجري اتصالاته مع الزعماء العرب بصفته رئيس النورة الحالية للقمة العربية.

مريداً من المعاناة والويلات.

# موافقة كويتية على استقبال مزيد من القوات الاميركية

■ الكويت - رويترز - نكرت مصادر دفاعية امس أن الكويت وافقت مبنثياً على نقل مزيد من القوات الاميركية الى اراضيها استعدادا لضربة عسكرية محتملة

ضد العراق. وقالت المضاس أن وزير النقاع الاسيركي وليام كوهين قد يزور الخليج قريباً للسحث في خطط لمهاجمة العراق. . .

واوضيحت المصادران الولايات المتحدة قد ترسل قوة برية من نحصو القي جندي للانضمام الى قوة قوامها نحو

وتحتقظ الولايات المتحدة بكمية كبيرة من للعدات الحربية في الصحراء الكويتية على مسافة كيلومترات جنوب الحدود مع الكويت. وقال مصبر غربي ان

اميركي والسؤواين في انفرة.

الأركان التركي الجدرال حقى قره داي.

يتوجه وزير الخارجية التركي اسماعيل جيم اليوم

أو عُداً الى يعداد حاملاً مبادرة من ٤ تقاط من أجلًا

الحاد حل سلمي للأزملة بين العسراق والولايات

المتحدة والتي كأنت موضع محادثات بين وفد

وأقيد أن نائب رئيس الأركان الأميركي الجنرال

جوزيف رالستون برافقه مساعد وزير الخارجية

الإميركية للشؤون الأوروبية والكندية مارك غروسمان

التقيا كبار المسؤولين في الخارجية التركية ورئيس

وصرح رالسنون بان واشنطن لم تقدم الى تركيا

طلباً لامستخدام قاعدة انجيرابك في اطار ضربة

عسكرية مختملة ضد العراق. وقال في ختام لقاء مع

مسؤولين من الضارجية التركية أن العسكريين

الاتراك والأمدركدين متوافقون تماماً في شأن المخاطر

التي تمثلها أسلصة الدمان الشامل العراقية، لكنه

اكد إنه الم يتحد أي قرار بعد في شأن استخدام

القوة، وتالياً لم يتم تقديم طلب جديد الى الجيش

الرياض امس بحصمات على

استثنائية للحكومة الكويتية ان مبولة الكويت تدعم الموقف الحازم

موافقة ميدئية، كويتية على

وزيرة الخارجية الاميركية ماللين

اولبرايت التي غادرت الكويت الى

بعد وربما هذا الاسبوع،

المتحدة بشان نزع الاسلحة.

ارسال مزيد من القوات.

المتحدة في العبراق ودعت الى مواصلة الجهود الديبلوماسية لتسوية الازمة بين بغداد والامم

للولايات المتحدة الاسيركية

وزيرالخارجية التركي يحمل الى بغداد مبادرة من أربع نقاط

اعتقد انها خاضت في تفاصيل. فَهَذَا الْأُمْرُ سَيِعَالَجِهُ كُوُّهُ إِنْ فَي مَا ونكسرت «وكسألَّة الإنبساء الكويتية، أن الكويت أكلت مجنداً دعمها الموقف «الحارم» للولايات

نفسها التى استخدمت بعد لقاء وزيرة الخارجية الأميركية مادلين وقال مصدر دفاعي عربي: ولا اولبرايت مع أمير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح أن والكويت تشيد بالجهود البناءة المبنولة من قبل للجتمع الدولى لاقناع العراق بالوفاء بالألتزامات التي حديتها قرارات مجلس الامن ذأت الصلَّة

والتي قبلها العبراق وتدعو المجتمع الدولي الى مواصلة تك الجهود من أجل تعاون العراق وقال بيان نشر بعد جلسة

التام مع اللجنة الدولية من خلال الوصيول الى حل ديبلومياسي للازمة حتى يجنب شعبه المعاناة التي يمكن أن تنتج عن الخيارات

كنلك أكد غروس منان: «انتا تقنضل الحل

الديبلوماسي، لكن جميع الخيارات مفتوحة، لكنه

أضَّافَ: ونحنَّ متشائمونَّ نظراً الى ماضى (الرئيس)

صدام حسين وعجزه عن الوقاء بوعوده (ــ) على أي

حال فَإِن أي رسالة (توجه الى صدام حسين) يجب ان

تشدد على وجوب ان يطبق العراق، ويطبق ويطبق،

في غيضون ذليك أذبع أن وريس الخيارجسية

وكان جيم اعلن على هامش المنتدى الاقتصادى

- تراجع العراق عن موقفه وتطبيقه قرارات

- اتضاد أجراءات لشعرين الاقتصاد العراقي

الستركي تلقى من بغداد رداً ايجسابياً عملى

مسادرته ريارة العراق من أحل أيجاد حل سلمي

في دافوس أنْ للبادرة التركية تتضمن أربعة بنود

قرارات مجلس الأمن الدولي.

مجلس الأمن في شأن نزع الأسلحة.

- احترام وحدة الأراضي العراقية.

- تفادي النزّاع المسلح.

وتخفيف معاناة الشعب العراقي.

# اسرائيل تنشرصواريخ "باتريوت

ثلاث منصات لاطلاق صواريخ ، باتريوت، كما بدت امس في الثقب. (ا ب)

■ القبس المحتلة – أ ف ب – تشصرت اسصرائيل بطاريات صواريخ مضانة للصواريخ من طراز دباتريوت، امس في اطار

وأوضح ناطق باسم الجييش ان دبطاريات الصواريخ نشرت في

حــــراء النقب في جنوب

اسرائیل، وأكد ان «نشر صواريخ باتريوت في النقب يندرج في اطار مناورة روتينية».

ريتشأربسون الننوب الأميركي

لدى الامم المتسحسدة امس ان

وأكد للصحافيين بعد اجتماعه

مع خايمي جاما وزير الخارجية

حكومته ستؤيد اقتراح انان.

# اميركا وفرنسا توافقان على توسيع "النفط للغذاء"

■ باریس، لشبونة، نیویورك - أ ف به رويت رز - اعلنت الولايات المنحدة وفسرنسا تأييدهما امس لاقبتراح الامين العام للامم المتحدة كوفى انان

السماح برفع قيمة الصأدرات النفطية العراقية الى ٢,٥ بليون يولار كل ٦ أشبهر في اطار خطة توسيع اتفاق «النفط في مقابل

وقال انان في تقريره الذي رضعه أول من أمس الى اعتضاء مجلس الامن: «يتضح يوماً بعد يوم ان هذا المبلغ (بليسوني دولار كل ٦ أشهر) لا يكفي للحيلولة دون تدهور جسستيد للوضع الأنسائي ولا يمكن ان يحسنن الظروف الغذائية والصحية للسكان العراقيين كما ارادها المجلس، في قراره الرقم ١٨٦.

٣,٥٥ بليسون دولار لتلب

اقتراح السيد انان في شأن زيادة

الإساسية غير القابلة طلاستخدام

ورداً على هذا الاقتراح اكنت الناطقة باسم الخارجية القرنسية أن جازو سيكريت: ونستطيع منذ الآن الاعسراب عن ارتيساحناً الى

على عسقود الاغدية والادوية

الحاحات الانسانية للعراق ويقية المبلغ (حوالي بليونين) في تمويل صنبوق التعويضات للكويت ووكالات الامم المتحدة، من ضمتها اللجئة الدولية المكلفة نزع السلاح العراقي. كذلك اقترح أنان أعداد خطة دأئمة لتوزيع المساعدات باستصدار موافقة من امائة الإمم المتحدة وليس لجنة العقوبات

الصائرات النفطية، العراقية.

ستبؤيد الرّبادة، في الصبادرات النفطية العراقية. وكأن ريتشاريسون الذي يقوم بجولة اورويية، بعدما حضر في دافسوس اجتماعات المنتدي الاقتصادي العالي، استبعد

تخفيف العقوبات الاقتصادية على العراق. وقال في مؤتمر صحافي ان العراقيين «لا يستحقون تخفيف العقوبات ولن ينالوا هذا التخفيف. ولا نريد اعطاءهم اي مكافأة. أنهم لا يستحقون شيئاً،

### في مجمع تشخيص مصلحة النظام وعسيداً من الوزراء في حكومة الرئيس خاتمي. وأضسافت ان رفسسنج سيلتقى خادم الحرمين الشريفين

الملك فهد بن عبدالعزيز ويعقد مع الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العبهد محايثات شاملة في شانّ تطوير العلاقات السعوبية -الايرانية وتعزيز التعاون المشترك خصوصاً في القضايا التي تهم المنطقة وتتحاوزها آلى العالم الاستلامي ودرس ستبل تدعيم استثمار ألمناخ الجيد بين البلدين واقامة اعمال مشتركة والإستثمار المتبادل وفق حاجات البلدين استعداداً لدخول القرن المقبل.

وأوضح المندوب الدائم لايران

لدى منظمة المؤتمر الاسلامي

□ جدة – عمر جستنية

■ يقبوم رئيس مسجسمع

تشخيص مصلحة النظام في

ايران الرئيس السابق على اكبر

هاشمي رفسنجاني بزيارة رسمية

للسعبودية في ٢١ من الشبهر

الجاري تستمر اسبوعا كاملأ

وهي الاولى من نوعها في تاريخ

العسلاقية بين البلدين وقسالت

مصادر ايرانية انصلت بها

«الصياة» أنّ رفسنجاني يرأس

وفدأ رفيع المستوى يضم أعضاء

الخارجية الفرنسى هوبير فيدرين

الذي وصل بعد ظهر أمس الي

بون، الأزمة الراهنة مع العراق في

الندوة المشستسركية الدورية التي

ستتطرق الى القضايا الثنائية

الاشتراكي الديموقراطي وحرب

(المعارضان) عن رفضهما القاطع

لشاركة المانيا في ضربة عسكرية

ضد العراق أو لأرسال جنود ألمان

الى منطقة الخليج في اطار قوة

دولية، لكن رئيس لجّنة الدفاع

النيابية كورت روزمانيت من

الصرب الصاكم لم يستبعد

ومشتاركية ألمانسة ضيمن ظروف

محندة مثل قيام العراق بهجوم

على اسرائيل، ولو ان ذلك غير

في لشببونة قال بيل

ريتشاردسون المندوب الأسيركي

لدى الأمم المتحدة أن بلاده

حصلت على تأييد البرتغال

لموقفها في شأن احتمال استخدام

واضاف ريتشارىسون بعد

اجتماعه مع وزير الخارجية

البرثغالي ضايمي جاما في

لشبونة: وتُحن متفقان على انَّ

انتهاج الطريق الديبلوماسي

المدعوم بالتهديد بعمل عسكري

وزير الخارجية البريطاني مجلس

العموم أن بالاده وستأخذ زمام

المبادرة، في مجلس الامن الدولي

لتقديم مشروع قرار جديد يسعى

الى ضمان قيام النظام العراقي

سالسساح من دون اي قيود

ويشكل كامل للمفتشين الدوليين

وكرر كوك ان بريطانيا تؤيد

لحهود الديبلوماسية الى تفادي

الازمة، لكنه كرر بانه لا يمكن

استبعاد استخدام القوة اذا ما

وفى لتدن ابلغ روبين كسوك

محتمل، كما قال.

القوة ضد العراق

يعد سياسة ايجابية».

بخول المواقع.

بريطانيا ترسلا طائرات اضافية الى النطقة

■ لَنْدَنَّ - رويترز - ارسلت بريطانيا ست طائرات حربية اضافية

لتنضم الى جاملة طائراتها في البحر التوسط فيما تمسكت رئاسة الحكومة بالاوصاف التي اطلقها طوني بلير على الرئيس صدام

حسين عندما قال عنه انه ويكتاتور شرير، لا بد من منعه من ارهاب

وأقاد مسقولون بريطانيون ان ست طائرات من طراز مسي

هاريار، العمودية الاقتلاع غادرت قاعدتها في يوفيلتون جنوب غرييّ

انكلترا للانضمام الى حاملة الطائرات «اينُّسترياس، في البحرُّ

التوسيط والتي ستحل محل الحاملة «انفينسييل» الموجودة في الخليج.

بلير ياعتبارها «تضمنت» الفاظاً بشعة «رخيصة». وقال الناطق باسم

الحكومة البريطانية ان التصريحات التي أدلى بها رئيس الحكومة

من جهة أخرى، رفضت لنبن الاحتجاج العراقي على تصريحات

من جهة اخرى، اعلن الحرب

والأوروبية والدولية.

لتشجيعهم على بدء عمليات استثمارية مشتركة بينهم ونظرائهم الأيرانيين. كما سيقوم رفسنجاني بزيارة لبعض المناطق التاريخية في الرياض وغيرها من المدن السيعتودية ويؤدي متاسك العمرة ويزور المدينة المنورة وقال زنكة ان ايران تبحث عن علاقات متميزة مع السعودية على كل المستسويات وتعسمل على التنسيق مع السعودية لكل ما فيه مصلحة العالم الاسلامي وشعوبه. مؤكداً وجود رغبة

ايرانية في توسيع علاقاتها مع السعودية والدول الخليجية واظهمار صدق النيات تجاه جيرانها في دول مجلس التعاون. وتأمل أبران في تعسساون مسعودي ايراني في محال البتروكيمآويات وصناعة النفط ولم يعرف اذا كان الوفد الايراني يحمل مسودة مشروع مشترك في مجال البتروكيماويات على رغم أن الامر تردد كثيراً خلال مشاركة

الإيرانيين في معرض المنتجات

الأستهلاكية الذي عقد في مدينة

جدة العام اللاضي.

# خرازي في الفاتيكان يلتقي البابا

بين الكرسي الرسولي وجمهورية أبران الاسلامية ستكون موضع الناطق ياسم الفاتيكان جواكين نافارو أنّ وزير الخارجية الإيراني الدكتور كصال خرازي تطرق خلال لقاء والبابا بوحنا بولس الثاني في الفاتيكان أمس الأثنين الي

دمـُشبكلات السيلام في الشّيرقّ واضاف نافارو ان الامر يتعلق ب دريارة صحاملة، موضحاً أن خراري سيجري لإحقأ محابثات مع نظيره لدى الفساتيكان المونسنيور جان لوي توران.

وأضاف أن «المسائل الثنائية

بحث خلال هذا اللقاءء. وكانت مصابر ايرانية ذكرت أن خرازي الذي وصل صباحاً الى روما في زيارة تستغرق ساعات سيسلم البابا رسالة من الرئيس الايراني سيد محمد خاتمي تتعلق

بالصوآر بين الإديان والعلقات الثنائية والتعاون الدولي. يشار الى انها الريارة الاولى التي يقوم بها مسؤول ايراني كبير الى الفاتيكان منذ انتخاب خاتمي في ١٩٩٧.

طهران تسعى الى عقود اقتصادية وأفعال ايجابية اميركية

# الوجه الايراني الجديد في دافوس

🗆 داڤوس - ربي الحصري ■ حضرت ايران في المؤتمر السنوي للمنتدى الاقتصادي الدولي في دافوس (سويسراً) بصورتين احداها لوزير خارجيتها كمال خُرازي الذي لجرى مُحادثًات مع مسؤولين وأصحاب اعمال في دافوس تفوق تلك التي عقدها خلال الشهر الستة الأولى من تولية منصبه، والثانية لنائبة الرئيس الايراني لشؤون البيئة معصومة ابتكار التي اخنت على عاتقها تقديم صورة الأسلام الحديث كما تراه ايران والذي لا يشكل فقط الهدف من ارسالها لمواجهة صحافيي الغرب الذين أبدوا اهتصاماً مميزاً

بها وإنما لاحتيار الرئيس سيد محمد خاتمي لها لهذا المنصب من وبدى واضحاً في دافوس ان تبادل الدعوات بين خاتمي والرئيس بيل كلينتون عبر شاشات التلفزيون لفتح حوار، بين الشبعبين وشيق الطريق امام تيادل ثقافي بيدد صورة كل منهما لدى الآخر، وجبت صداَّها في انْحاء اخرى منَّ العالم. فلقى خرازي ترحيباً مميزاً واجتل اكثر من منصة للتعبير عن التغيير الذي تشهده ايران وفي الوقت ذاته

وجد لجواء مناسبة لمحاولة تحقيق مصالّح ايران الخاصة خُصوصِاً في. المحال الاقتصادي. واعلن خرازي في نهاية اجتماعاته أن أيران على وشك الانتهاء من مفاوضات مع شركات اوروبية وأخرى اسيوية لتنفيذ مشاريع في الخليج وبحر قروين. وبدا واتَّقاأ من ان شركات عدة ستتبع شيركةً «توتال، الفرنسية التي وقعت عقداً مع ايران العام للاضي يُمشياركَة روسية وماليزية لاستثمار بليوني بولار في مشروع للغاز على رغم ان القانون الاميركي يفرض عقوبات على الشركات التي تستثمر في ايران

مبالغ تربد على ٢٠ مليون دولار. والرسالة الثانية التي سعى الوزير الايراني الى تعميمها تتعلق بشروط ابران هذه المرة لأقامة علاقات ببيلوماسية مع واشتطن اذعلي رغم أن الحديث يقتصر في المرحلة الحالية على تبانل ثقافي على مستوى اساتنة الجامعات والفنانين والصحافيين الا ان بداية تبادل كهذا لابد وأن يتبعها تنشيط في العلاقات على المستوى الرسمي في المرحلة التالية. وقال خراري وسمعنا كلمات ايجابية من واشتطن، لكننا نرغب في ان نرى ايضاً فعلاً ايجابياً اذا كانت الولايات المتحدة معنية

بحوار رسمي على اساس الاحترام المتبادل والمساواة. ومن بين الخطوات التي ترغب ايران ان تراها، كما عبر عنها خرازي، اعدم التنخل في الشؤون الداخلية لايران، موضحاً أن الأدارة الأميركية مكرست مليوني دولار بموافقة الكونغرس تهدف الى زعزعة النظام الإيرانيء. وقال أن الولايات المتحدة تسعى «وراء كل مناسبة من اجل خُلقَ حَاجِرُ امام تقدم ايران الاقتصادي بل تقدم المنطقة كلها خصوصاً

للحيلولة دون مرور انابيب الغاز والنقط عبر ايرانه وأضاف خراري الى ذلك ما اعتبره «تأبيد الولايات المتحدة منظمات ارهابية ايرانية تعمل في الولايات المتحدة وتعلك حرية. الحركة هناك وحرية جمع الاموال وجمع تواقيع الكونغرسء مشيراً بالتحديد الى منظمة محجاهدين خلق، التي قال انها تملك مركزاً في العراق، مشددا على انه دادًا لم يتغير هذا التصرف قلا يمكن أن يكونُّ هناك حوار رسمى، بين طهران وواشنطن. وتابع «هناك واقع جديد في ابران وأجَّواء حبيدة أيضاً ونحن نصاول أن نساعد العالم الضارجي على ان يفهم بشكل افضل ما يدور لدينا وإذا فهموا نلك فانهم

سيتراجعون عن اتهامهم لناء. ويقول خرازي: «نحن ندين كل انواع الإرهاب التي تستهدف المندين لكن هناك فرقاً بين من يفجر قنابل وسط تجمعات سكانية ومن يحاول ان يحرر ارضه من الاحتلال كما يقعل المقاومون في جنوب لبنان على

وماذا عن فتح حوار مع اسرائيل سال صحافي اسرائيلي فأجاب خرازي دانتا لا نعترف باسرائيل ولذا فأن الموضوع غير مطروح،

### نائب كويتي يدعولتأجيل استجواب وزير الاعلام

🗇 لندن – دالحياة،

🗷 دعا مقرر لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الأسة الكويتي، النائب مبارك الخرينج، زمالًاءه في المجلس الى تأجيل

استجواب وزير الاعلام الشيخ سعود ناصر الصباح في قضية الكتب المسيئة للبين أبسيب الظروف المترتبة من الأزمة التي افتعلها النظام العراقي مع الأمم

🗀 الرباط - إقبال الهامى

🗯 ئند شيروخ مسحراويون بممارسات قالوا أن جبهة «بوليساريو» تعمد البها لعرقلة ععليات تحديد للهوية. وعبر الشيوخ في بيان وجهود الى الامين العام للامم المتحدد كوفي أثان وورع خلال مؤتمر عقد في الرباط أمس، عن قلقهم العميق لـ «الانحرافات الخَطْيرةُ التَّي تُعرفَهُما عَملية تَحديد الهوية منذ استثنافها في الثالث من كانون الأول (بيسمبر)، الماضي.

وحدد الشيوخ هذه الانحرافات في تقاطعية اهمها والتمييز والذي يتعرض له أعضاء القبيلة الواحدة في مَكاتَب لتحديد الهوية أِذَّ يرفضُ شيوخٌ «بولچسساریو» بـ «طریقــة منهــجــيــة، تُسْجُعِل هَوْلاء صُعَنْ خطة ترمي الي تقليص الهيئة الناخبة والاكتفاء بالاعتداد التي تم تستجيلها خيلال الاحصاء الاسبائي في ١٩٧٤ وهو ما يمثل - في نظر الشيوخ الصحراويين -أنتهاكأ لاتفاقات هيوستن التي سنت خمسة معايير لا يمثل المسجلون في الاحصاء الاستباني الامعياراً واحداً منها، وإعستبس البيان أن تعيين مسسؤولين رفيعي المستسوى من وبوليساريو، بصفة مراقبين في مكاتب تحسديد الهسوية في المحسافظات الصحراوية من شائه أن يصول دون احراء عملنة التسجيل في الظروف المطلوبة وفقاً لمقتضيات هيوستن، في اشارة الى دحملة استفتائية، يقوم بها عبل الاوان كل من ابراهيم عالي دورير

الفارق بين ابتكارو ماري والفارق الماري الما

أما كيف يمكن القبول بأن تعتبر شهادة الرجل موازية لشهادة ثلاث

نساء فتجيب: «هذا جزء من الكليشيهات التي يحاول الغرب ترويجها عن الاسلام، فهناك محاكم تقبل شهادة المراة بالتساوي مع شهادة الرجل».

وهل سيشمل الانفتاح الذي تمثله الحكومة الجنيدة اسرائيل على سبر

المثال؟ اجابت معصومة آبتكار رئيس غرفة التجارة الاسرائيلية في تَل أبيب

الذي حضر الجلسة التي تحدثت فيها عن الاسلام السياسي : أن الثورة

الاسلامية في ابران قامت على أسس لا يمكن الاضلال بها ومنها أن

الاسسلام لا يقبلُ أن يقع شبعب مسلم تحت قمع وظلم واحتلال، ولذا ما دام

الشعب الفلسطيني لا يتعتع بحق تقرير المسير وحق السيادة على أرضه، لن نتخلى عن مبادئ الاسلام التي نومن بها، أما إذا تبدل الوضع فإن لكل

إذاً هل اختارها الرئيس الايراني الجديد لتقديم وجه حضاري للاسلام

أمام العالم لتبديل تلك الكليشيهات ألتي تحدثت عنها؟ تجيب: مما حدث هو

أن الرئيس خاتمي أراد بشكل صادق أن تمثل أمِرأة النساء في الحكومة

ليس للدُّفاع عن قضَّايا المرأة فحسب، وانما أيضاً كي يمنِّحها موقَّعاً تتمكن

وفي حين يعتبر التيار التقليدي في ايران أن الريس خاتمي يشذ بسياسته الليبرالية التي يتبعها منذ انتخابة العام الماضي عن القواعد التي وضعتها الثورة الاسلامية، تقول ابتكار: «بل أنه استجاب لتيار قوي بين

النساء الايرانيات يرى أن الثورة الاسلامية استثمرت الكثير في تعليم الراّة والنساء الايرانيات متعددة، وإنه أن الاوان لأن تستغل تلك المهارات لإثبات

وتعود علاقة ابتكار بالرئيس خاتمي الى السنوات الأولى للشور

الاسلامية عندما احتاره أية الله خميني ممثلًا عنه في المؤسسة التي

تشرف على صدف وكيمان، فاختارها بدوره لتتسلم السرولية عنَّ

الصحافة الدولية. ومنذ ذلك الحين عملت معه في أكثر من مجال خصوصاً تلك التي تتعلق بالرأة، فشاركت في تمثيل المرأة الايرانية في مؤتمرات

الأمم المتحدة المخصيصة للمرأة وأخرها المؤتسر الذي عقد قبل عامين في الصين، ثم انتخبت رئيسة لمجموعة المنظمات غير الحكومية الخاصة بالمرأة.

ويطفو اعجابها بخاتمي على السطح مرارأ خلال حديثها الذي لا تخلو

ويست سبب ب ب مي مي المرات الرئيس الايراني. اجابة فيه من استشهاد بعبارات الرئيس الايراني. ويصعب على المراقب الربط بين مماري، ابنة الله ۱۸ عاماً وبين معصومة

ابتكار التي تبلغ اليوم السابعة والثلاثين واصبحت اما لطفلين، بل أن

مسحة الخجل التي تبدو عليها بين حين واخر وتخفيها بضحكة خفيفة

تباعد بين الشخصيتين. ولكن لدى سؤالها عن هذا الأمر تجيب أن لا

تناقض بين الشخصيتين وتوضح: «الأمر بسيط جداً. فعندما يجد المرء

نفسه في وضع معين يشعر أن عليه أن يتصرف بالشكل الصحيح فيتخذ

قراره حتى لو كان نلك بيدو احياناً تصرفاً غير تقليدي». وتضيف مسلحة

بالصحكة الخجولة ذاتها: «ربما هو القدر الذي وضعني في ذلك الموقع

وريما كان رد فعل على الصورة التي كان الغرب يَحاول ترويجها عن المرأة

الأبرانية بعد الثورة الأسلامية، فقد فهمت منذ ذلك الوقت أهمية كوني امرأة

وقيامي بتمثيل بقية النساء اللوائي كن معي في حينه». وعند الحديث عن الماضي فإن لهجة ابتكار تتحول الى لهجة تحد

خصوصاً للرد على من اعتبروا في الولايات المتحدة ان اختيارها للتعبير عن ايران التي تقترح على الشعب الأميركي تجاوز المحانير القديمة، غير

موفق في ضوَّء الذكريات التي خلفتها أرمةً رهائن السفارة الأميركية رغَّم

مرور ما يقارب عقدين عليها. ونقول معصومة ابتكار بتصميم وأضح: «انه

جزء من الحقائق في تاريخنا ولا أحد يمكنه أن يمحو التاريخ كما أنَّه غير

مطلوب من أحد أن يُقدم اعتذاراً. فِما حدث في حينه كان رد فعل طبيعي

على المعاناة التي عشناها والمؤامرات التي حيكَّت ضَد شعبنا وكان يشكَّر

صرورة لذلك الوِّقت بالتحديد، وكما قال الرئيس خاتمي فنحن ناسف لأن

الشعب الأميركي شعر بالاهانة، لكننا لسنا أسفينٌ عِلى ما حدث،

وتضيف: «ليس منَّ أمة تحرص على كرامتها تقدم اعتذاراً عن نضالها إلا

إذا كانت غيرت اهدافها وهذا لم يحدث في ايران. نحن مستعدون للعمل

سوياً مع دول العالم، لكننا لن نساوم على مبادننا. أننا نتطلع الى المستقبل

قرنق

تتمة الصفحة الاولى

في المنينة يوم الخميس الماضي. واكنت الحكومة السودانية انها أجلت

المتمردين في أليوم ذاته وان الرحلات الجوية ألى المدينة بأتت منتظمة.

تكونَ الاخبرة. والأهم هو انضمام كوانينَ الى الحركة لانه يغيّر توازن

القوى في بحر الغرال وينهي عملية السلام من الداخل التي تتحدث

واضاف ردا على سوال ان دسا قالته الحكومة عن كوانين ليس

وتُجِنُّب عرمان الإجابة عن سؤال عما اذا كان كوانين الذي اسس

وضرب مشالاً عودة نائب قرنق السابق وليام نون الذي قتل في

ونقلت وكالة ،فرانس برس، عن لوك تاكيده في نيروبي خسارة

وفي الخرطوم قالت مصادر له دالحياة، امس ان منفذي الهجوم على

ولم تستبعد المصادر أن يتجمع انصار قرنق مجددا بعد تلقيهم

1...

تعربرات لمحاولة الهبجوم على المدينة، لكنها أوضحت أن القوات

«الحركة الشعبية» معركة واو وقوله ان قواته تسيطُر جِزئيًّا على خط

واو عَنَّهُم نَحُو ٢٠٠ مقاتل وأنهم انتسُّوا وسط أكثر من سبعة الإف

شُخْص تخلو عن التمرد وانضموا الى جانب الحكومة، واكدت ان عنداً

كبيراً من هؤلاء قتل وإن الباقين هربوا باتجاه الادغال المحيطة بواو.

والحركة الشعبية، سيستعيد موقعه السابق في الحركة كنائب لقرنق

قال: «عاد مقاتلاً في صفوف الحركة اما المنصب فمسالة ادارية لا بيتها

الجنوب وجون لوك الذي بات مسؤولاً عن الاعلام في الحركة.

صحيحاً وهو يمارس الآن مهمانه الميدانية في الحركة وسيخرج

لمُشاطَبَة الرايُ العام المحلى والعالمي، وأذا لمَّ يمكِّن ذلك فسنسعَّى الَّيِّي

تمكين الصحافيين من مقابلته في مناطق العمليات.

وقال عرمان: أراينا هو أن عملية وأو العسكرية ليست الأولى ولن

ان المرأة الايرانية باتت قادرة على تحمل مسؤوليات كبرى،.

من خلاله أن تظهر قدراتها في مجال يعتبر تقليدياً حصراً على الرجال.

التربية، ومحمد والي عكيك مدير الأمن العسكري لـ «بوليساريو».

وجسدد الشبيبوخ رفيضيهم الكل المناورات الرامسية ألى تقليص عدد طالبي تصديد الهوية، في السارة الي البرميجة الموضوعة في هذا الشأن من قبل شيوخ بوليساريو والتي لاتاخذ بعين الاعتبار الوقت الذي يستلزمه القدوم الى مكان النسيجيل وكنلك الإمكانات المادية والصبحيية بالنظر أحداثاً الى سن الأشخاص الراغبين في التسجيل في قوائم الاقتراع. واتهم الشيوخ الصحراويون بعض

العناملين ضنمن يعنشة الميثورسو بالتواطؤ مع جبهة «بوليساريو» من خلال ابداء سريد من التعاطف حيال المحاولات الراسية الى تحديد السكان الصحراويين المؤهلين للتصبويت، وقالوا أن استمرار هذا التأبيد يهدد سير خطة السلام في الصحراء الغربية برمتها إذ انه ميعمل على اقصاء أعداد كبيرة من الصحراويين،

وفي هذا الصيد دان الشييوخ والتعامل المتحيزه لشيوخ بوليساريو مع قوائم الاقتراع، إذ يتم حصر عملية تحديد الهوية في الاحصاء الاسساني وحده مما يقصني عشرات الألاف من الصحراويين كانوا يعارضون ابانها الاحتلال الاسباني وتم ابعادهم من هناك لأسمان مختلفة. وطالب البيان الأمين العبام للامم المتحدة متحمل مستو وليساته ازاء الوضع المتحور لعملية السلام في الصحراء، والتدخل

■ وافق المجلس الشبعبيي الوطئي (البرلمان) الجرائري مسياح أمس على لائحة قدمتها ست كتل برلمانية لفتح نقاش عام مع الحكومة في شأن الوضع الامني في الجرائر، بعد عدم الاقتناع، في منا يسدو، بردود رئيس الحكومة السيد أحمد أويحيي على الأسئلة الشغوية للنواب. وحضر المجلس امس ٢٧٤ نائباً من مجموع ٣٠٠. وقدم ٣٠ توكيدا من

النواب الغسائبين لرئاسية المجلس بالموافقة على فتح نقاش عام، في حال عدم اكتمال النصاب. وبعد اجراء غطية التصويت بصضبور ممثل الحكومة ووزير العدل منوت ٢٢١ نائباً لمصلحة طلب فتح

نقاش عام وصوت ١٤ ضده واستنع وجبهة دبوليساريوه برعاية الوسيط ١٢ غاثباً عن التصويت، وبالتالي لم الدولي جيمس بيكر، وأكدوا في المقابل يلجا رئيس المجلس الوطني الشعبي ان نصاح هذه الخطة تستدعى اشرافاً السبيد عبيدالقائر بن صالح الى متواصلا للامم المتحدة واراثة للسير والوكالات، للتصويت لمملحة اللائحة. ومسعلوم أن ١٩١ مسوتاً تكفي لفستح وكأن الأمين العام كوفي أنان اعلن نقاش عام في المجلس. قبل أنام أن تنفيذ مخطط السلام في وقامت أصغر النواب سنأ السيدة التسحيراء الغربية ليس بالأس الهين. ودعسا الأطراف المعنيسة الى الالتسرام

حسيبة طواهرية (عضو حركة مجتّمع السلم - حماس) بقراءة نص اللائصة مبيادئ هيسوستن لانجياح العملسة التي وقع عليها ٢١٠ اعتضساء من ٦ والاقساح في المجال أمام بدء المرحلة الثانية من الاتفاق القاضية باطلاق احراب بينها احراب الائتلاف الحكومي (التجمع الوطني الديموالراطي وجبهة الاسسرى وإعسادة توطين اللاجستين التحبرير الوطئي وحبركة مجتمع وتأتي هذم التطورات في وقت يتم

ويقول نص اللائحة: «نحن أعضاء المجلس الشعبي الوطئي الموقعون على اللائحية، بعيد الإستيماع الى ربود الحكومة على استلة النواب، تطلب فتح المناقشة العامة، استداداً للسوضوع نفسه، ولفت مراقبون الى ان أصحاب

الشبيهة بالمنخل،

وسائل توزيع العائدات.

باستحدام القوة.

والمائدة ١٠١ من السنظام الداخيلسي للسجلس، بحق لـ ٢٠ عـضـوأ في المجلس طلب استجواب الحكومة او فتح نقاش عام. وعليه، قلَمَتْ جِيهَة القوى الاشتراكية (بترعمها السيد حسين أيت احمد) طلب استسجواب السيد حبيب شوقي حصراوي وزير الاتصال والنقافة حول وضع التلفزيون الجرائري والإعلام الحكومي. ويتوقع

وصلاحياتها.

وقال بعض قدامي مجاهدي الثورة الجنزائرية له «الحساة، انهم قدموا

البرلمان الجزائري يصوت لصلحة مناقشة الوضع الأمني مع الحكومة

روم التلتَّاء المُقْسِل، بالتَّحسويت على قيانون التعويضات للنواب والنظام

الوشح الامتي الوضع يشهد تصعيداً، وتقوم وحدات

عِنَاصِر غير مسلحة من «الجيش وشرقها. وأثارت هذه الحركة تساؤلات لدى بعض المواطنين وفرق الدفاع

شكوى لدى السلطات العسسكرية في

ووفيقاً للسابة ١٣٤ من النسبسور،

ان يحصل الاستجواب الأحد المقبل ٨ شياط (فيراير) ١٩٩٨.

على قانون مجلس الدولة ومستكمة التنازع، ليشرع في دراسة مشروع القانون المتعلق بالجمارك، والنظام

المعلومات في البداية لكن بعد التنقيق والتوضيحات اقتنعواء.

العيايدة استغرق ثلاثة اشهر واحتاج الى زيارات مسؤولين عدة.

وتَابِع نزار: مبعد تفسيرات كتبرة ورفضي ربط هذه القضية

(العيايدة) بمسالة الصحراء الغربية، قيل لي ان علي أن اتصل بوزارة

الداخلية والبحث في سببالة الإسترداد معها،، مشيداً على أن أسترداد

وردٌ نزار على نداء وجهه مثقفون مغاربة تضامناً مع ضحابا

المُجازَر. وقال: «باعتبارهم مثقفين، لماذا لا يدينون هذه المحطة الاناعية

(ميدي - ١) التي يستمعون اليها باستمتاع (...) هذه المحطة تنبع من

أجلهم ومن بلائهم وهنفها ليس الأعلام وانما انكاء النيران في جثث

الوف الجــزائـريين وكسانـهم يـقستلونـهم من جــديده. وأخساف: «من بين

الضَّمَايا قُتَل بِعَضْهِم بأسلحة جاءت عبر الحدود (الجزائرية - المغربية)

واشنطن

السبيد مجمد سعيد الصحاف، فيما سيتوجه الى بغداد قريباً الأمين.

وأنيع رسمياً أن الرئيس المصري اتصل بكل من الملك حسين والملك

الحسن ألشاني والسلطان قابوس والشبيخ جابر الاحمد إمير الكويت

والشيخ حمد بن خليفة أل ثاني امير قطر والشيخ عيسى بن سلمان أل

خليفة أمير البحرين والرئيس حافظ الاسد والرئيس علي عبدالله صالح

والأمير عبدالله بن عبدالعزيز والعقيد معمر القذافي والشيخ زايد بن

سلطان آل نهيبان والرئيس اليمين زروال والرئيس زين العابدين بن

المتحدة زيادة كمية النفط السموح لبغداد بيعها لتغطية الحاجات

الإنسانية الملحة في العراق. لكن العراق اعرب عن بعض التحفظات عن

وقال كُوفِّي أَنَانُ أَنْ مَبِلَغُ ٢, ٥ بِلِيونَ دُولارِ الذي اقترحه قد يقلص

ستُقبِلاً بعد ُفترة الأشهر السبّة الأولى ونلك لأنْ جِزءاً من هذا المبلغ

وفي واشتطن، أعلن وزير النفاع ولينم كسوهين امس أن الاقتراح

العراقي بفتح عند من المواقع الرئاسية امام المفتشين الدوليين والذي

نقلته روسيا ألى الولايات المتحدة لا يشكل الحل المطلوب للأزمة الراهنة

مع بغداد. لكنه اوضح أن الإدارة ستبرس هذا الاقتراح، وجاعت

تصريحات كوهين وسط انباء عن تحركات بيبلوماسية واسعة لإيجاد

حل سُلَمي للأزمَّة ومنها اتصبال الرئيس الروسي بوريس يلتسسن

سلمي مع العراق وقد بدأت تتغلق لكنها لم توصد حتى الآن.

وصرح مسؤول في الادارة ألاميركية بان «نافذة، التوصل الي حل

وأعرب الوزير كوهين الذي سيبدا الاحد المقبل جولة تشمل عدداً من

الدول الأوروبية والخليجية عن قلقه من تشييس قضية مفتشي لجنة

اونسكوم. وقال أن أي مسعى للتسييس أَصْافَة أعْضَاء غيرَ خبراء ألي

اللجنة الدولية سيؤدي الى تقويض عملية التفتيش الدولي. وتوقع

كوهِينَ ان تَدعُم بولْ الخُليجِ الولايّات المتحدّة اذا قررت استخدام الخيار

العسكري. لكنه اشار الي ان الادارة لم تتخذ حستى الأن اي قرار

وزاد أن افضل حل للأزمة هو السماح للمفتشين الدوليين بالعمل

حرية وزيارة المواقع. وإن افضل وسيلة للوصول آلي نلك هو تماسك

أعضًّاء مُجِلُسُ الأَمْنُ ﴿ وَتَعَتَّقُدُ أَنْ لَنِينًا كُلُّ الصَّالَحَيَّاتُ الضَّرورية

لاستخدام القوة العسكرية اذا اقتضى الأمر...، وكرر ان هدف السياسة

الاميركية دليس استهداف صدام حسين بل الحد من قدراته على تصنيع

ورفض كوهين التعليق مباشرة على ما اذا كانت واشنطن ستستخد

السلاح النووي للرد على اي هجوم عراقي بالاسلحة الكيماوية

والبدولوجية. وقال مام تتبدل سياستنا وسبق للرئيس (جورج) بوش

قبل الرئيس كلينتون أن أعلن أن أي لجوء (عراقي) للاسلحة البيولوجية

وفي نيويورك عرض الأمين الحام للأمم المتحدة كوفى أنان جهوده

الحميدة لمحاولة تجنّب تصعيد عسكري في الأزمة العراقية، وقال رداً

على سؤال لـ والحياة؛ خبلال مؤتمر صنصافي عقده أمس أن يوره

الشخصي تقرره الجهود البيبلوماسية الروسية والفرنسية والتركية

وفي صَونَها يقرر هل سيحاول أن يشمل العراق في زيارته إلى منطقة

والسّياسي قبلُ اللّحِوءَ إلى الْحَيَّارِ العِسكري في العراق، لكنّه حَمِل فيُّ الوقت ذاته الحكومة العراقية مسؤولية الجّاه الأمور إلى الصّائة

العسكرية. واعتبر ان «التوتر المتزايد يسببه رفض العراق الاستثال

للقرار ٢٧٨ء. وتابع: «على القيادة العراقية أن تفهم» أن الضوء في نهاية

واضاف: «أن فشل الديبلوماسية تترتب عليه مخاطر جولة أخرى

وزاد: منامل بأن يصغى الرئيس صدام حسين إلى رسائل المبعوثين

لرفيعي المستوى، من روسيا وفرنسا وتركيا من أجل الشعب العراقي،

ومن أجل الجنب مواجهة عسكرية أخرى شعبه ليس في حاجة إليها

واعتبر أنأن ان لدى الولايات المتحدة الصلاحية لاستخدام القوة

العسكرية، إلا أنه ركز على الرغبة في استمرار الموقف الموحد الأعضاء

سجلس الأمن. واشار إلى است مرأر المساورات. وقال: «من الافضل

وشيد على ضرورة بحول فرق التفتيش كل المواقع في العراق بلا

شروط مسبقة. وقال: ولا اعتقد أن الهدف هو السماح للرئيس (العراقي)

الحصول على صلاحية من مجلس الأمن للقيام بعمل عسكريء.

ان يقرر ايا من القصور الرئاسية تدخلها، فرق التفتيش.

وتساءل لماذا ثمائية من القصور فقط وليس البقية؟

النفق يتطلب امتثال العراق الكامل لقرارات مجلس الأمن.

مدمرة، أبعادها خطيرة على العراق والمنطقة.

والنطقة ككل ليست في حاجة إليهاه.

وحض أنان مجلس الأمن على استهلاك الخيار الديبلوماسي

والكيماوية ضدنا او هند حلفائنا، سيواجه برد قوي ومدمره.

خُصُصْ لمعالجة البنية التحتية مثل المياه والكهرباء

بالرئيس بيل كلينتون للبحث في تطورات الإزمة.

وإعادة بناء اسلحة الدمار الشامل وتهديد حيرانهم

الشرق الأوسط الأسبوع المقبل.

ورحبت الولايات المتحدة وبريطائيا بأقشراح الامين العام للإمم

العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد. (راجع ص٥)

تتمة المنفحة الإولى \_\_\_\_\_\_

### الجزائر تدين تقريروزارة الخارجية الاميركية عن حقوق الانسان

■ الجزائر - 1 ف ب - دائت الحكومة الجزائرية في شدة أمس الاثنين النقاط المتعلقة بالجزائر في التقرير السنوى حول وضع حقوق الانسان في العالم الذي نشرته وزارة الخارجية الاميركية الجمعة، كما رفضت التقديرات الواردة في التقرير والتي افادت أن عدد القتلى في النزاع المستعر منذ سنة اعوام يبلغ نشق

هذه اللاثحة تجنبوا عبارة اعدم اقتناع

وواصل المجلس الشعبي الوطني عملية التصويت على ثلاثة قوانين هي المحاكم الدارية التابعة لمجلس الدولة، والقانون البحسري وقانون الطيسران المننى. ونالت هذه القنوانين تزكسية الذواب على ان يتم الشصويت لاحقاً

وقال ناطق باسم وزارة الخارجية الجزائرية نقلت تضريحاته وكالة الانباء الجزَّائزيَّة أن هَذَا التَّقْرِيِّر وبسم بِنْقَصْ وأَضْح فَي النقَّة». وأكد الناطق أن الحصيلة الصحيحة للضحايا هي ٢٦٥٢٦ قتيلًا من مدنيين وعناصير في قبوى الامن، وقد اعلنها الشبهر الماضي رئيس الحكومة احمد

المتعلق بالتعويضات للنواب، واجراء ولاية المنية بسبب السماح لجماعة علم تعديل في القانون الداخلي للمجلس، حول لجنة الشوون الضارجية وتتم عملية اختتام الدورة الشتوية

وعلى المسعيد الأمني، لا يزال

الخَسِيشَ بعَ ملياتُ واستعَلَّهُ بَلطاردة المشتين. وقال شهود عيان له «الحياة» ان الإسلامي للانقاذ، شوهدت تتردد على مساكن عائلاتها في وسط الجرائر

بن حجر بالشغل داخل سبينة المسة وأضافوا أن مسؤولين اكدوا لهم أن عناصر هذه الجشاعة لم يعبونوا يشكلون خطرا بعسد تعساوتهم مع السلطات الكافحة والجماعة الاسلامية المسلحة، ومعروف ان جماعة بن حجر انضمت الى هدنة ،جيش الانقاد، وهي

تعارض قيادة والجماعة المسلحة، وفي دائرة خميس طيانة (ولاية عن الدفلي) تردد ال مسجم منوعة من ١٠٠ عناصر من الجيش الاسلامي للاتقار سلمت نفسها للسلطات، وينتمي هؤلاء الى عائلات معروفة في المنطقة. من جنهة أخرى أستقرت عملية

تر در شی صدر صدر

نومند الما ومان والد

الانصاح صعرب بالمو

بالدينسير وفسط

المناوب علوم عب

.

· star man

---

اصدر ولف عاد سترحم

المتاريق كال المساعة على المسا

water way

المادوس ومع حريا المعاد

للطة العارضة الاسلامية

سيت و خيد في بما علما برا

الماليكا الناسية المسهد وحدود

المالة المراسانة المرازي المساء

المراها بعد قول سند مد فرق

مر شینه نید

المالين مرتبعا - عيد المه

والمالية المالية المال

المالية الله عرسية

بهر المعال على حدد التحدد عدد

المرافقات الواحق مي - را دروس

ينابالذي لغالب مصروفتين سنست سيسمي

والمربع البعوقرعية المصار عمر

الوزيفال أي الله المصوعة حرور

والترف وعدمها عصدمها

الله والإنت مفارحات عن المساء المعتمان

والإرام معوعت تكفيرية العرب حسب

ينازكان ف تيد - حداد،

الناأللعة النظرية وصير سعت عوران

إيراز السقات العسر مرية العسري سور

عونان وهوالماك لادروجان مرتسع مسا

عاللوت ألاحمات الديكر السيد

الرائية فزلاد تعرض عرصت المساج

بطاه بالأكرب حرسرة سست

عبالولما در مدرد

المالاتادوالسن عي معتسبه وعاست

وُنُظُا وَنَكُ، فِي معصود جست حد حب

فألفية بدية حصوصه مراعده

بالانترائيات سعا حراري

أوفرالفارضة وهدف والمداس سعسات

لمؤالكسال توبية - حصور مي عص

بالمرافوسة فسأحد يتسانه

المطاهمة فيجيبون عي أسريس

خلاالله في تتناهب فدسية مسية

للنالفظيرة حب المساسية

المشتوك فنبته وقوت إنار است تكسات السابيعة

بنيتالح الملكية فنستق والأجرار كتشيير سنهيع

الإفراق عبدة المرافع المداني المسارات

الْمُتَوْفِقَةُ وَيُونِي قَدِيدٍ عَيْمِ شَكِرٍ فَالْمُوسِ الْكُنْدِيرِ الْمُكَادِيرِ الْمُكَادِيرِ الْمُكَادِي

وكالخانفواعز لتوهبر فسيسيه سدسي

المرتبط السبق في حدى سبب له صبع عدي

المراقب المستخدمة المستحدية

الخلالية هنزوهر اين حسب مند.

الفاللغية لحية السائب والعاد فتي

المتجاجين تبذي فيصور في مكارية

فولي تشديد عالمس وسد وعو حسد مفتح عن العبيبة عسب عدد عدد أحد

المتوالغ القيشير هي فرست است است

المنظمة المستحدة المستحد المست

المنافعة التحكوشي تعاسب مع التعاليات التعاليا

على فل معلى المستحد عديد المستحد

المنتقبة في السلفة حدثانية المساحب

طال المستحدد المستحد

المعالم المعالية والمستوات المستوات ال

المواقع الموا

المنافقة المستقد حديد المنافقة المستقدمة المنافقة المستق عن حديد المنافقة المستقدمة المنافقة المنافقة المنافقة

المالية المستوسد المستدي المستدمي

خرائلي المستعنى حسب مسيد و مستويد مستويد مستويد مستويد مستويد مستويد مستويد مستويد من مستويد من المستويد المست

المحاصرة وعد سعيب وسد المحاصرة المحاصرة

المستولية على المستعد سيستع الإلى المستعد المستعد المستعد المستعد المرا المستعد المستعد المستعد المستعد المستعد المستعد المستعد المستعد المستعدد ا

المُ الْحَادِ الْعِنْدِ مِي الْمُحْدِدِ عَدَّ الْمُحْدِدِ عَدَّ الْمُحْدِدِ عَدَّ الْمُحْدِدِ عَدَّ الْمُحْدِد المُنْ الْمُعْدِدُ الْمُعْدِدُ اللَّهِ عِلْمُعْدِدُ اللَّهِ عَلَيْدُ اللَّهِ عَلَيْدٍ عَدِيثًا عَدِدٍ اللَّهِ

اللحاق المستعملية حيث عسر المستحدث الم

الميلخ الميل المستعدد على عدر. والميلخ الميلي الميلومي عود وحد عمي

المنظمة على مستسب حشب يحسب المديد

المحلوم المستوري الم

المحليلة المكيب وسيب وسيدا

المالح الكالم المستعلق وسرور المالح الكالم المالية وسرور المستعلق وسرور المالح الكالم المالية المالية

المرافع المستوان المستوليسي المستوليسي سي المرافع المستوليسي المس

المُهُمُّ الْمُرْمَّى ضعوبِهِ حدد مديد الرَّهُ فِي الْمُحْمَّدُ عَمَّى ضعودٍ حدد مديد

خلبة ليؤتني - 'ب خصات عام : \* \*

والمراجوا المياسيه

3

ندار السايعة

ير مع الله المعنى المعنى

المالية في الدوس

المنطولة الارهاجية وخروسات أسسان

كالمنس للوثعر

المالية تسويد ال

الم الساركين في

التمشيط التي قامت بها وحدات من الجيش في منطقة الرقايعية (ولاية معسكر) عن القصاء على عند كبير من عنامير كثيثة السنة. وقدرت صحيفة ولوماتان، أمس عدد قتلي الكتيمة بي ٦٠ عنصراً. لكن منحيفة والخُبن قدمت رقماً أدنى (٢٥ عنصراً)، ونسبت الصحيفتان البهم سجازر وقنعت في ولايات الغرب الجزائري ونكرت صحف جرائرية أمس ان ١٠

أقرآد من عبائلة وأحدة نبحوا لبلة السبت - الأحد في حي محطة القطار، بمدينة صبرا في ولاية تلمسان (على الحدود الجزائرية - المغربية)، واشارت الى أن من بين الضحابا طَغُلاً لا يتجاوز ستة أشهر.

وافسانت هذه الصبحف ان قنبلة تَقْلَيْنَةَ انْفَجِرتَ فَي مُنْفِئةَ الحَثَايةَ فَي الولاية نفس ها خُلَفْت صَحَيْتَةٍ وَهُ

وأوردت مصائر اعلامية أن أمير منطقة معسكر المدعو أنيس أبو عثمان قنل في دوار الجبال قرب سبينة

### الحكومية باتت اكثر استعداداً، خصوصاً بعد تلقيها تعزيزات وامدادات - تحديد مكان اقامة العيايدة، مضيفاً ان المغاربة شككوا كثيراً في

له تحديد الهوية.

اريتسرياً. وقسال النَّاطق الرَّسْسِعي باسم الجبيش السَّودَاني اللَّواء عبدالرحمن سنر الختم أـ «الحياة، في الخرطوم امس أن حامية بلدة القرضة التي تبعد ٣٠ كيلومترا جنوب شرقي مدينة كسلا المتاخمة للحدود تعرّضت لقصف من اريتريا وهجوم نَفَدُه نحو ١٠٠ مقاتل.

التنظيم وتلقت والحياة، نسخة عنه أن ٦٠ من الجنود السودانيين قتلوا في العملية وأن أربعة من أفراد التنظيم قتلوا في حين أصيب حمسة

من جهة نخرى، أعلن في ختام أعمال مؤتمر حزب الأمة المعارض في اسمرًا أمس عن مصالحة بين ذائب رئيس الحرب السيد نصر الدين الهادي المهدي ومسؤول العمل الخارجي فيه الأمين العام للتجه الوطني الديموقراطي السيد مبارك المهدي أنهت قطيعة استمرت نحو ثماني سنوات. وعلى رغم أن نائب رئيس الحـزب ومـسـؤول العـمل الخارجي فيه كأنا في الخارج طوال هذه الفترة إلا أنهما عملا منفصلين واكد كُلُّ منَّهِما أنه يُحمل تَّقُويضًا من رئيسَ الحرْبِ السيد الصادقَ المهدى لإدارة عمل الحرب في الضارج. وأوضّح بيان تُلقّته والحياة، انّ القَياتَيِينُ سَيِعمَالِنْ وَمَنْ أَجِل تصفّيقَ شَعارَ لَلْؤَتمر للعمل معا في المواجهة من أجل التحرير والوحدة وبناء المستقبل، ويعتقه أن للسيد الصادق المهدي دوراً رئيساً في تحقيق هذه المسالحة عقب مغادرته السودان في نهاية العام ١٩٩٦ .

المعترف بها تولياً.

والنيوم تتعامل معه من باب المناورة.

على صعيد آخر، يعقد مجلس الوزراء جلسته الاسبوعية قبل ظهر الخميس المقبل للبحث في عند من المواضيع، وخصوصناً الوضع في البقاع، على أن يلتقي كبار المسؤولين رئيس مجلس الشورى الايراني على ناطق نوري الذي سيزور بيروت بعد ظهر الخميس، أتياً من ممشق.

### المغرب

واضحاً، لجهة عدم صدور أي بيان أو تصريح يمكن أن يفسر على أنه تُدخَل في الشؤون الداخلية للجزائر.

والحظت المصادر أن مستويات اللقاء بين مسؤولي البلدين تتم على

برجة اقل، وبالذات من خلال مساعي السليرين المغربي في الجُزائر، والجزائري في الغرب. وعرَّت اوساطُ مهتمة صدور تصَّريحات خالد نزار في الوقت الراهن الى اعتبارات داخلية لها علاقة بالصّراع القائم بين مرآكز النفوذ في الجرائر. وعن قضية تسليم زعيم «الجماعة الإسلامية المسلحة، عبدالحق

كافية بعد تشغيل المطار.

وخَفْضُ اعداد القوات مَنْ الجانبين.

الاعداد فيت لنشس وحدات اخسافية لدعع

بعشة الميتورسو للاشراف على عملية

تُجتيد الَهويّة، في اشارة الى اصرار الأمم المتحدة على المضي قدماً في خطة

السلام في مواجهة التعثّر الذي يُعرض

من اجل ضمان سير عملية تحديد

الهوية في ظروف تطبعها الموضوعية.

ضرورة فتح مكاتب جنيدة لتحنيد

الهوية للافساح في المجال أمام الإعداد

الكبيرة للاشخاص المتحدرين من

أصول صحراوية للتسجيل في قوائم

الاقتراع والاستجابة للموعد المصدد

لنهاية العملية في آيار (مأيو) المقبل.

وجند الشيوخ الصحراويون التزامهم

التنفيذ الحرفي والكامل لخطة التسوية

في الصحراء الْغَربية كما نص على ذلك

اتقساق هبسوستن الموقع بين المغسرب

بالعملية الى نهايتها.

الى دُلك، أكد الشيوخ الصحراويورُ

وأعلن تنظيم «قوات التحالف السودانية» بقيادة العميد عبدالعزيز خالد أمس أنه نقد الهجوم ودمر معسكر الجيش في البلدة. وقال سر الخدّم أن شخصاً واحداً قتل وجرح شخصان أخران في الهجوم وأنَّ أربعة من المهاجمين قتلوا. وأوضَّح أن الجيش السودائي ورد الهجوم وأجلى القوات المعتدية من المنطقة،. وأفاد بيان أصدره

### تتمة الصفحة الاولى

والاتفاقات للعقودة في أوسلو وواشنطن، مبدياً استعداد الارجنتين للمساهمة في: مبادراتُ لتوطيد الأمن الراسخ في لبنان ضمن حدودُه

وفي كلمة للرئيس الهراوي، في سادية عشماء على شرف نظيره الارجنتيني، قال: «أن الزيارة تاتي في ظل ظروف سياسية دولية صعبة وفي ظل أوضاع اقليمية متقلبة ودقيقة، الامر الذي تستغله اسرائيل لنَّقَضُ الاِتَفَاقَاتُ التَّي وِقَعَتَها وَلتَجْمِيدُ عَمَلِيةً السَّلَّمِ العَادَلِ والشَّامَلُ. (...)، ومنذ عشرين عاماً واسرائيل تتعامى عن القرار الدولي الرقع ٢٤٥،

لعيَّايدة، نكرٌ بعض ألاَّوسَاط انه كان يرغب في أن تتم مصاكمته في المغرب. ويُعتقد أن تسليمه خضع اشروط لا علاقة نها بقَضية الصحراء او المُلْفَاتُ العالقة بين البلدين، وأنما وأن تكون محاكمته عائلة وأن لا يتم اعدامه، واستفريت هذه الاوساط أن يركز حديث شالد نزار على مكان وجود العيايدة في وقت كانت السلطات المغربية اعتقلته وابلغت الجزائر ذلك بهنف تاكيد حيادها في الصراعات الداخلية في الجزائر.

وكان (أ فَ ب، رويترز) خالد نزار اتهم امس للغرب بانه سارس عليه بالإعدام

واستمر القصعيد في شرق السودان امس واكنت الحكومة السودانية تعرَّض قرى حُدودية سودانية لقصف مدفعي انطلق من داخل

### الجيشاللبناني

منعم على ضرورة استكمال المفاوضات وفقياً للقرارات النوليية

مَنْ جِهةَ آخْرَى، أَجْرَىٰ رَبْيِسِ ٱلْحكومة رفيق الحريري مشاورات في بمشيق التي وصلها أمس أتياً من باريس، مع نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام وعدد من كبار المسؤولين السوريين تركزت على نتائج الاتصالات مع العواصم العربية والاجتنبية في شان المسائل الاقليمية، ومتحصينُ الوقفة السورية - اللبنائية الواحدة حيال مختلف القضاياء ومتداعيات الموقف المتأزم بين العراق والولايات المتحدة والامم المتحدة في ضوء الجولة الراهنة لوزيرة الضارجية سائلين أولبرايت على المنطقة.

#### نتعة الصفحة الاولى

وقال مسؤول مغربي لـ «الحياة» امس إن ملف الصحراء من اختصاص الأمم المتحدة، وأن الملفات التي تطاول العلاقات بين البلدين سواء كانت أمنية أو اقتصابية أو تجارية، يمكن البحث فيها على المستوى الثنائي.

«ابتزاراً» على الجزائر العام ١٩٩٣ في قضية تسليم عبدالحق العيايدة. وقال نزار - المثقاعد حالياً - في مقال كتبه في صحيفة «الوطن» ان المعرب كان يريد ان يربط بين تسليم العيايدة والذي حديث الإجهزة الإمنية الجرزّائرية بِنَقْلَة مُكَانَ وجُوْده في قَندق في وَجِدة، ومُسْالة الصحراء الغربية، وقام المغرب بتسليم الجزائر العيايدة في حزيران (يونيو) 1997، وهو مسجون حالياً في العاصمة الجزائرية بعدما حكم

واوضح الوزير الجرائري السابق ان اجهزة الاستخبارات الجرائرية أوفدت الى الرباط ضابطاً مروداً كل المعلومات (عناوين وصور...) بعد

ويتنابع الرئيس الفرنسي شخصية الأزمة مع الغراق مع وزير خَارِجِيتِه هوبِير فَينرِينَ. وكأنت محانثات وزيرة الخَّارِجِيَّة الأَمْيِركيَّةُ · " مانكين اولبرايت في باريش مع ورير الخارجية الفرنسي ومستشاري ' َ الرَّئْيِسَ جِنْآنَ دَافِيدَ لَيْفَيِتَ وَبِرِنَارَ أَيْمِينِهِ صَبَّاحِ الْجَمَّعَةُ تَتْأُولُتُ الْأَمْةُ العراقية مطولًا. وكانت اولبرايت طلبت مقابلة الرئيس القرنسي الذي كان مشخولاً في الموعد الذي طلبته فاقتصرت مصابقاتها على

ونص الموقف القرنسي الذي عرضه كل من وزير الضارجية ع السلاح خلال سبع سنوات بالنسبة إلى تدمير السلاح النووي

سيعتبر ان المجموعة الدولية تعتمد ورنين ومكيالين. قَالُ مُصِير فُرنسي مطّلع لـ «الجيبَّاة» أن ياريس تتطلع إلى نجاح الساعي الدبلوماسية، خصوصاً الى قبول الرئيس العراقي فحوي الرسالة التي بعث بها إليه الرئيس الفرنسي لأن الولايات المتحدة تعتبر انها مِخْوَلَةُ شرعياً وحسب قراري متجلس الإمن الرقم ١٨٨و١٨٨ وغيرهما بالقيام بضربة عسكرية دون الحاجة الى قرار جبيد، إذ انها تعتبر ان تصرف العراق مع اللجنة الخاصة بمثابة فجوة في القرارات، تعطيها شرعية لضرية عسكرية. لكن المصدر اكد أن الولايات المتحدة تريد قبل اللجوء الى هذه الضربة استنفاد الساعي الديلوماسية، الحصول بعد ذلك على تضامن كامل حول قرار في مجلس الإمن بكون

وقال المصدر أن في حال رفض العراق تغيير موقفه بالرغم من كل الساعي الدبلوماسية سيعنى ذلك ان الاسرة الدولية ستلجأ الى رسالة إنها تتضمن حرص فرنسا على عدم تهميش العراق واحترام سيائته

واكد المصدر ان جميع الذين يعتبرهم العراقيون بمثاية ميعوثين غير رسميَّيْنَ مِن الحَكومةُ القَرنسيَّةِ مثلُ الجنرالُ لاكازُ الذي يرورُ مِاستعرار العراق هم بمثابة رجال اعمال لا علاقة لهم باي جهة رسمية في فرنسا وهم يزورون العراق لاغراض واعمال فقط

العراق اتصال مع الرئيس الصيني. وقالت الناطقة باسم الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا أن الرئيس الفرنسي جناك شنيراك التنقى امس الامين العنام لوزارة الضارجية الفرنسية برتران دوقورك الذي يتوجه الى بغداد خلال الساعات المعلة، وحمله رسالة شنيدة اللهجة الى الرئيس العراقي تطالبه بالتعاون مع

ونكرت كولونا أن شيراك كأن أتصل هاتفياً (صباح أمس) بالرئيس الروسي بوريس بلتسين واطلعه على مهمة البعوث القرنسي الي

الفرد المحافظة بحد عدد المحافظة المحاف الصادر الديبلوماسية أن مجدول الاعمال الأولى لا يتضمن البحث في

المشتركة. وكان كبار المسؤولين السوريين يعلنون دائما والترحيب، باي حواد خدمة الصالح الجانبين مع توجيه التقادات الى «التحالف الادني والعسكري، بين تركياً واسرائيل لكن نائب الرئيس السوري السب عبدالحليم خدام شيد قبل ايام على وحرص دمشق على عدم التُدخل في الشُوُونَ الداخلية لتركياً، آملاً في تطوير العلاقات بين البلنين منا يربط

بينهما من تاريخ مشترك. وعن اسباب موافقة تركبا على الحوار بعدما كانت ترفضه، اشارت المصادر الديبلوماسية ذاتها الى وجود اسباب عدة منها دان مسؤولين عدة بدأوا يقتنعون بوجوب عدم رهن مستقبل علاقات مهمة مع يولة جارة بشخص واحد (هو أوجازن)، أضافة ألى تغيير عبد من كبار الموظفين في وزارة الخارجية خصوصا السفير انور أويمان الذي كان يعارض تقوية العلاقات مع سورية، وتابعت أن السفير التركي الجنيد في تمشق توعاتبه وبينل جهوداً حثيثة لاستثناف الحوار ويدافع عن تقوية العلاقات وعدم ربطها بمصير شخص واحد،

واشار إلى جهود تركيا الرامية إلى ايفاد مبعوثين من النول المجاورة إلى العراق القناع القيادة بالامتثال للقرارات. وقال أنه شخصياً سبّق وحاول الاتصال بالرّئيس العراقي هاتفياً، ولم ينجح في الوصول إليه.

وْفَيْ بَارِيْس، اعتبَرْتُ فَرِنْسا انْ المُوقف العراقي الحالي الذي يرفض فتح المواقع الرئاسية اسام اللجنة الضاصة التابعة للأعم المتحدد مرفوض وغير مفهوم وتعتبر أنه من الضروري أن يفتح العراق هذه المواقع أمام خبراء اللجنة من أجل حل سلمي. وهذا ما أكده الرئيس جَاكِ شَيرِاكَ في رسالة خطية حملها برتران توفورك الامين للعام لوزارة الخارجية الفرنسية الى الرئيس صدام حسين وهذه المرة الاولى منذ اندلاع حرب الخليج التي يوجه فيها رئيس فرنسي رسالة خطية الى نظيره صدام حسان.

ومستشاري الرئيس على أنَّ النتائج التي توصلت اليها اللجنة الخاصة وَالْبِالْيِسْتِي فِي الْعِرِاقُ أَفْضُلْ بِكُثْيِر مَمَّا أَنْجِرْتُهُ حَرِبِ الْخُلِيجِ وَأَنَّ اعمال التفتيش التي قامت بها اللجنة الخاصة وانت إلى التخلص من معظم السلاح النووي والباليستي جعل الوكالة الدولية للطاقة النووية على وشك التوصل الى نتيجة مفادها أن العراق لم يعد يملك سلاحا نووياً وباليستياً. ولكن لا تزال هناك اسلحة بيولوجية، وأنه في حال ضربت الولايات المتحدة العراق، وطرد الرئيس العراقي اللجّنة الخّاصة، ستكون النتائج سلبية جدا، اضافة الى أنَّ الصَّربة ستَّكونُ قاسية على الشعب العراقي، لأنه في حال ضربت الولايات المتحدة العراق سيعنى

نلك انها ستكون ضربة طويلة وقاسية وموجعة وان الراي العام العربي

رسالة قوية وشديدة اللهجة إلى العراق في حال استصر على موقفه ولم شبينة اللهجة في قرار جبيد في مجلس الامن، وفي حال لُجات الولايات المُتَّحِدةِ الى صَرِيَّةُ عَسَكُريَّةُ للْعُراقَ، فإنْ فَرنسَا لَنْ تَشَاوُكُ وَلَكُنَّهَا لَنْ تدين. وعن مضمون الرسالة التي وجهها شيراك الى صداد قال المصدر

ومن جملة الاتصالات التي اجراها الرئيس الفرنسي بالنسبة إلى

الامم المتحدة

### مبادرة تركية

تتمة الصفحة الاولى موضوع حزب العمال الكردستاني بشكل مداشر ولا أي موضوع حساس أَخْرُ بِلَّ أَنْ الْبُحِثْ سَيْتِرِكِزٌ على سَبِلُ تَنْفِيةُ الحَوْارُ حَرَّصاً على المصالح

The same of the sa

وقبائل، يستوجب استيعاب هذا

التنوع عير المؤسسات الدستورية

وخضوع مصادر تمويله للمراجع

التصشيل في ولايات السودان

وقال اللواء المتقاعدً عثمان

رحمة وزير النفاع في العهد

النيموقيراطي الأخيير، عضيو اللجنة ان «الأحيراب اسساس

الديموقراطية، وأعداء الأحراب شم

اعداء الديدوقراطية، مشيراً إلى

أن الحسربية وتقدوافق مع الدين والمراج السسسوداني الذي ثار وانتفض ضد الإنظمة الشمولية

والعسكرية، لكنه لم يثر يوماً صُد

الإنسان في البرلان تقيب

المُحامِينَ السَّيدِ فَتَحِي خَلَيلَ إِلَى

الاكتفآء بعبارة حرية التجمع

والتنظيم من دون تسسميا

التنظيمات، بانها سياسية أو

نقابيةً، واتخنت أربع شخصيات

أخبرى هي محصد حسن طنون

وسليمان طه وأصعد إسماعيل

البيلى والنكتور محمد عثمان

صالح مواقف ضد التحدية

باعتبار أنها مخارجة عن الإسلام،

إلا أن عنصنام البشبير، وهو من

قيانيي حركة الأخوان المسلمن

والنكشور المكاشيفي طه الكباشي،

الإستاد في الفقه السياسي، أكدا

محدده وأن علماء الإسلام لم

ودعما رئيس لجنة حقوق

الأنظمة البيعوقراطية،

ه الترابة العقد الإجتماعي.

# الولايات الألمانية تخقق مجدداً في الاتفاق على موضوع ترحيل اللاجئين الجزائريين

🗆 يون – اسكنير البيك

لغة التعصف للأف لاحدثنا

المنعفانة أشموا

فعيسر لنبثنا ألكا

فسينتو أأسانهما

ومستسنون

لمستفلت ويستم روحة في لمنطق

خشوي كمسقيزنغ

وهناعت نبذ إلمسائد

خلقة الإضبطيال

لغساء على عرص،

فتسعنة ولمنارض

ل عسد فستو خبر

البيع صحد والمار

بغاجر أوبتاني

عدة في حسدة عدد

---

وغني حق شعطانخ

هي ولاية نسب

المضحاب عدا المد

ت في نسب عبر

المنعت صيب

على المسائدين المسائدين

المناعق عيس بوعد المجسعات فيردنس

سائنا فسيسطونن اواز

للركبيس سعر في لذ

لقى الحالى سورو

رقياض يفتح عوزار

وهدا صا كدري

ورث الإصبي العادية

ي وهدد شارة الامرا

وسال متا.

هنة مع تبعر وْ بارد

وقاتكا إهية إلياد

ة العربسي وست

والمحمدة تناوت إر

أأأنونيس أعوسوه

هموت محسبتيان

من وزير لتدرد

عن البها البية عد

جزفه هرب حجزا

ة وادن إلى للمعرا

اق لديف بنديث

يونوجية. وخاره

العراقي النصة تنه

مرية سنكور قاسام

المتحدة العراق ج

، وأن الواتي العاد الحر

ياريس ننصع عرث

الرغيس العرائي الرائد

الولايات المتمالة

س الاصل الرقد الله

المي قوار جنها . \*

ثامة غصوة في لفانا

اكد أن الولايات الله

لمساعى النبنوب

ر في مجلس الإدراج

ن استصر عنى موقة!

ير موقفه بالرغادا

نولية ستجاال

يغي هاڙ لهان اولا

ساكن تشارك وللباء

ك التي صداء قال الله

لعراق واحترادب

ون بعثابة سعونانه

عار الذي برقد الم

بعيثة رسعت في

القرنسي بالك

ترين كولون ترايية

و المال المالية المالية

قي تطالب بالنعال!

اصبياح أصوابية! المبعلوث القوسم!

ي لا يقضعر البسال

ولا أي موضوع ال

ع والترجيد الله

و اللي والتحالي

وتليس السواري

عنى عند الناسل

لت بين البنديز الله

ى كانت ترفضه الله الا

عدة منها الرسالة

علاقات سيعا ع

ى تغيير سرور النهام و المور الوينان اله السغير القركر اله تاف الحوار ويدانه

وتغييرعندا

وأر هرصا عنى

سام لوزارة الفارة

نتن صحبت

و ٥٠ عنصر

أنجبو المتري

■ اخفق مؤتمر وزراء داخلية الولايات الالمانية الـ ١٦ للمرة ﴿ الثَّاتِيةَ أَمْسَ فِي اتْضَادُ مُوقَفً موحد من اصدار وقف عمام لترحيل اللاجئين الجزائريين الى يلنهم كما يطالب بنلك مسؤولو الولايات التي يحكمها الحنزب "الاشتراكي المعارض.

وأعلن أمس رئيس المؤتمر " ورّير داخلية ولاية شمال ريئانيا وعُرب قاليا فولفغانغ تسوير أن طلب وقف التسرميل طع يجد " اكثرية بين الوزراء المساركين في

المؤتمر النين رأوا ضرورة بحث كل حالة على حدة بشكل دقيق قبل ترخيل أحده. وقال وزير الداخلية الاتحادي مانقرد كانتر أن المؤتمر ثاقش تقسريرا وضبعته وزير الضارجية كالأوس كينكل صول وضع الجزائر اخذ بعين الاعتبار وجهة نظر منظمات بولية مثل منظمة العفو النولية وانتهى الي النتبيجية القيائلة بأن الوضع الحسالي في الجسرائر ولا يبسرر اصدار وأقف عام للترحيل على ان

تدرس كل حالة على حدة وبشكل

### ويذلك حققت الحكومة الالمانية

🛘 جنة – جمال خاشقجي

■ حاولت السلطات الجزائرية جهدها أن تحول مهمة بعثة الترويكا الأوروبية الشهر للاضي من «تقصي للحقائق» ألى مساندة الجزائر في القصَّاء على وشبكات أمداد الارهابيين وتزويدهم بالسلاح الناشطة في أوروبا، بحسب قول السفير الجرائري

للارهاب، والنَّاشْطة في أوروبا؟

تقصد بهذه الشبكات للعارضة المتمئلة بالتحديد في الجيهة الاسلامية للانقاذ التي اضطر عند كبير من نوابها المنتخبين وقيادات مكاتبها في الجزائر ممن نجوا من الإعتقال عقب الغاء الانتخابات عام ١٩٩٢ وحل والانقاذه، إلى اللجوء الى بلدان أوروبية وعربية. وهؤلاء في الغالب معروفون بنشاط سياسي سأبق لهم أثناء دربيع الديموقر اطية، القصير العمر في الجزائر. ويضاف الى «الانقاذ» مجموعة أخرى ليس لها تاريخ سياسي معروف وغالبية أعضائها مِنَ الشَّبَابِ وتربدت معلومات عن انتماء بعض هؤلاء الشباب الى مجموعات تكفيرية تعرّف نفسها بأنها سافية وكانت اعلنت تأسدها له والجماعة الانسلامية المسلحة، المتطرفة, وظهنر معظم هؤلاء

وكبان غالبية مؤلاء تعرض للاحقات أمنية وقنضائية منذ يداية الأزمة الجزائرية بسبب الضغوط المتواصلة من حكومتهم التي أصدرت أحكامأ بالاعدام والسجن على بعنضبهم وطالبت الدول التي لجأوا اليها بتسليمهم.

وباستثناء فرنساء فإن معظمهم ينشط سياسيأ ني خدمة قضيته بحرية نسبية، خصوصاً في هذه الرَّحلة بعد تكاثر الاتهامات للسلطة الجزائرية -ليس من قبل المعارضة وحدها وانما من منظمات حقوق الانسان الدولية - بالضلوع في بعض

ولِم ترجب قرنساء منذ البداية، بالعبارضية الاسلامية الجزائرية. إذ انها عمدت عام ١٩٩٤ -قبيل حملة التفجيرات في مترو إنفاق باريس منتصف ١٩٩٥، إلى شن حملة قاسية ضيد الاسلاميين المتعاطفين مع الجبهة الاسلامية. فاعتقلت عشرات منهم وأمرت إثر محاكمات سريعة بترحيلهم الى بوركيناً فاسو. ولا يزال كثير منهم هناك في ظروف صعبة أبرزهم المحامي احمد بر مرزاق الذي أقام في فرنسا في شكل قانوني الكثر

إما الذين نجوا من الترجيل فبيتهم مرسي كراوش الموظف السابق في احدى بلديات ضواحي باريس المُوضوع حالياً تحت الاقامة الجبرية. وهنَّ ينشط اعلامنياً بين حين وأخر. وكان انتسب فترة الى «الهيئة التنفينية» للجيهة الاسلامية للانقاذ في

وهناك أيضاً سعيد لهلالي الموضوع في الاهامة الجبرية وليس له تشاط اعلامي واسع. وهو طبيب نائب منتخب عن الجبهة. كذلك هناك عزالدين صفوان، وهو من المقيمين في فرنسا منذ سنوات. وبينما تعتبر فرنسا «صاحبة قضية» في الأزمة

الجزائرية ما انعكس على تعاملها مع للعارضة الاسلامية. فإن بريطانيا أتخذت مرقفاً جلب عليها انتقاداً مستمراً من السلطة الجزائرية. نلك انها أسبهل من فترتسا في قبول اللجوء السياسي ويستنخ نظامها للاجئين بالنشاط ما لم يخالفوأ القانون. لذلك برز دور المارضة الجزائرية فيها فهناك رئيس الوزراء السابق عبدالحميد الابراهيمي الدَّيِّ اتهم السلطة في جلسة استماع نظمت فم مجلس العموم البريطائي الاسبوع الماضي بأنهآ خلف للذابح التي تكررت مُصد المنيين في

الجزائري السابق في افغانستان القريب من وزير النفاع السابق القائد الافغاني الشهور أحمد شأه مسعود (انضم انس لاجِقاً للجبهة الاسلامية للانقاذ). وفي لندن ايضاً استقر عضو مجلس شورى والانقاد، الطيار السابق قمر الدين خريان بعد تجوال بين باكستان وتركيا، ومحمد بنيدني الذائب والصحافي، وجعفر الهواري الذي كار مقيما في فرنسا وأبعد الى بوركينا فاسو ومنها وصِيل الى العاصمة البريطانية حيث طلب اللجوء. ويعد الهواري من أبرز الناشطين القريبين لزعيم الجبهة في الحارج رابع كبير اللاجئ مو الآخر في

وبعض الولايات المتشددة مسئل

وبافاريا مرة أخرى نصرا لوجهة نظرها التي اعتمدتها حتى الآن، ونكسرت مسصسادر وزارة الداخلية الاتصابية أن لائصة الترحيل تشمل حتى الآن ٧ الاف لاجئ جرائري وكان وزير داخلية بافاريا قد أبدى قبل انعقاد المؤتمر امس تحوفه من ان تصبح المانيا الهدف الرئيسي للاجئين في حال وقف الترحيل. كما أبدى تَضُوفُهُ مِن تَصُولُ الْمَانِيا وَالَّي منطقه نشاطات ارهابيسة

برلين وبائن - قسورتمبسيسرغ

## خريطة المعارضة الاسلامية الجزائرية في أوروبا

في الأمم للتُحدة عبدالله البعلي. فما هي حقيقة هذه «الشبكات الساندة

يقول اسلاميون جزائريون ان حكومة بلدهم

الشباب في فرنسا ويريطانيا.

ولا يبدو أن السلطات الجيزائرية تفرق بين المحموعةين. وهني تطالب الأوروبيين بوضع حد لنشأط العارضية الأسالامية الآلم يكن تسليم

ويوجد في بريطانيا ايضاً عبدالله انس، المجاهد

وهناك غموض حول أسباب اختيار كبير لالانيا كمكان الجوء. ووصل كبير إلى المانيا عام ١٩٩٣ يطريق البر قادما من فرنسا واسبانيا والغرب وتزيدت معلومات أن كبير تلقى دعوة وعرض بالذعم من أحند قنيبادات الصرب النيموقسراطي الاجتماعي الالماني لكن الزعيم الاتقاذي الذي أَوْقِفُ فِي الْأَثْيِا بِنَاءً عَلَى ضَغُوطُ جِزَائِرِيَّةً عَامَ 1992 نَجِع فِي الدصول على اللجوء السياسي.

وهو يعد الآن من أبرز قادة العارضة الاسلامية الجزائرية في الخارج وكان له دور في اعلان الهدنة الأخيرة بين الجيش الجزائري والجيش الاسلامي

للانقاذ والجناح المسلع للجبهة الاسلامية للانقاذ. واستقرت في المانيا أيضاً أسرة الشيخ عباسي مدني وتعرض أبنه أسامة للاعتقال وللحاكمة بتهمة تزوير أوراق قيل أنها كانت لساعدة جزائريين في الهروب من بلدهم وحصل على حكم مخفف وأطلق

أما بلجيكا فمعظم الجزائريين يقولون انها ليست أحسن حالاً من فرنسا من ناحية «سوء المعاملة». غير أن عبدالكريم ولد عدة رئيس مكتب الجبهة في منطقة مستفائم حصل فيها على حق اللجوء واصبح الآن من أبرز مساعدي رابح كبير ومخطعلي العمل السياسي الاعلامي لـ والانقاذ، في الخارج، بالاضافة الى زميله عبدالكريم غماتي للسؤول السابق في منطقة القبائل. وكلاهما من

أعضاء الهيئة التنفينية الجبهة في الخارج. وفي هولندا يقيم ابن وزير ألاعلام الجزائري السابق علي عمار عبدالحميد وينشط مناك اعلامياً

وفي الاتصال مع المنظمات الحقوقية الأوروبية. أما الننمارك ففيها عبدالواحد بن غانم وهو مقيم قديم فيها تحول الى السياسة بظهور التعدية السياسية في الجزائر وينشط مع منظمات حقوق

الانسان والسياسيين الننماركيين للضغط على الحكومة الجزائرية. وفي وسط أوروبا تستحق سويسرا مساحة

إكبِر من الاهتمام، فهي تتحول تدريجاً إلى جنة للعارضة الاسلامية الجزائرية خصوصأ بعدما نجحت للعارضة في استصدار لحكام بالسجن والغرامة ضد مسؤول في الشرطة السويسرية وعميل جزائرى قاما بتسريب معلومات استخباراتية تخص الأمن السويسري المكومة الجرائرية. وأدى هذا التسريب، بحسب بعض لصادر إلى مقتل أستاذ حامعي في الدائد واعتقال آخرين على يد أجهزة الأمن وأثر أعلان الحكم في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي تحسنت صورة المعارضة الاسلامية الجزائرية في سويسرا. ومن الناشطين قيها مبروك بن عطية (رجل أعمال) ومراد دهنية (أستاذ فيزياء) ومصطفى حابس (عضو شورى «الانقاذ») ومصطفى براهيمي (الاستناذ في الاقتصاد). ولاحقاً وصل الى سويسرا الشبيخ احمد الزاوي النائب والناشط الاسلامي سابقاً في الجزائر الذي لجا عام ١٩٩٢ الى بلجيكًا لكنه اعتقل هناك ثم وضع في ألاقامة الجبرية. وظهر الزاوي أواخر العام الماضي فجأة

في سويسرا حيث طلب اللجوء السياسي. وتبقى ايطاليا القريبة جغرافياً من الجزائر وتعتبر أحد المعابر المفضلة للاجئين الجزائريين والتي تورطت في شكل أكبر من جيرانها في الأزمة عندمًا قتل عندٌ من بحارتها في ميناء في شرق الجزائر. وتورطت روما بيبلوماسياً ايضاً في الأزمة الجرزائرية عندما نظمت في روما ندوة سانت ايجيدو أواخر ١٩٩٤ ويداية ١٩٩٥ ورفضت السلطات الجزائرية الاعتراف بمشروع حل للازمة صدر بعد اجتماعات سانت ايجيدو، واتهمت

ايطاليا بالتدخل في شؤونها. في العام نفسه شنت الشرطة الايطالية حملة في عدد من مدنها ضد ما سمتها دعماً لوجستياً لَّـ والجماعات المسلحة، في الجرائر كان ابرز اعضائها جمال لونيسى المحسوب على زعيم والانقاذ، في الخارج رابح كبير، الامر الذي اعطاه اهمية. واستخممت السلطة الجزائرية ذلك كبليل على تورط «الانقاذ» نفسها في العنف وليس الجماعات المتطرفة فقط

اما الولايات المتحدة فلها موقف غامض نوعاً ما من الجزائر، غضت الطرف في البداية عن استقبال رئيس البعثة البرلانية للانقاذ أنور هدام وسمحت له بالعمل السياسي. وشارك هدام في شكل بارز في سانت ايجينو التي عقدت في رومًا. غير أن الولايات المتحدة غيرت موقفها تماما تجاه هدام فأوقفته ادارة الهجرة الاميركية العام الماضى. وهو لا يزال معتقلاً ينتظر قراراً بترحيله. ولعل هدام اخطأ عندما أعلن تأبيده لوحدة غامضة بين «الجماعة المسلحة» للتطرفة وأحد أجنحة «الاتقاذ» انتهت في شكل مأسوى عام ١٩٩٥ بقتل عدد من ابرز قيادًات «الاتقاذ» على يد «الجماعة». وعاد هدام وهاجم «الجماعة» من جديد متهماً اياها بالاتحراف عن الأسلام.

ولا يقتصر وجود المعارضة الاسلامية في الجيزائر على أوروبا والولايات المتحدة، أذ يوجد عدد قليل من المعارضين في دول عربية واسلامية اكنهم غير نشطين ولا يحبون أن يلفتوا الانتباه

أما باكستان التي كانت تعج يوماً بشيام حزائريين خدموا في الجهاد الاقعاني، فإن عنداً كبيراً من هؤلاء التحق بالعمل المسلح في بلاده التي يدخلونها تسللاً عن طريق المغرب، غير أن البعض الأذرالم يتخمس للعمل السلخ بسبب طبيعة الصراع في الجزائر الذي يحتلف عما عهدوه في افغانستان، والتجاوزات الشرعية الخطيرة أ. والجماعة للسلحة، وإختار عند من مؤلاء اللجوء الى دول مثل تركيا والبوسنة واليمن.

منظمة حقوقية تناشد مبارك مراجعة الأحكام

# محكمة مصرية تحكم بإعدام قيادي في "الجماعة" والمؤبد لأخر

🗇 القاهرة - محمد صلاح وحارم محمد

■ اصدرت محكمة امن الدولة العليا في القاهرة امس الاحكام في قضية «احداث السويس» آلتي اتهم فيها اثنان من قادة تنظيم «الجماعة الاسلامية، قضت المحكمة بإعدام أحد المتهمين والاشغال الشاقة المؤيدة للآخر. وجاء الحكم بعد يوم واحد من الاحكام القي اصدرتها اول من امس محكمة عسكرية في قَضَية اتهم فيها ٦٥ من اعضاء التنظيم نُفَسهُ وتضمنت الاعدام لاثنين من المتهمين والاشغال الشاقة المؤبدة لمتهم واحد والاشغال الشاقة والسحن لند متفاوتة لـ ٣٠ متهما وبرأت ٣٢ متهماً.

وكانت المحكمة عقّدت جلّسة امس وسط اجراءات امنية مشددة في مقر محكمة شمال القاهرة في منطقة العباسية وسط العاصمة برئاسة المستشار أحمد صلاح للنين بدور وعضوية المستشارين سيد عويس ورضًا رشدي. ولم تستغرق الجلسة سوى بقَائِقَ قَلْبُلَةَ اعلَن شَلَّالُهَا القَاضِي أَنَ المحكمة تلقت موافقة من مفتى البلاد الدكتور تصر فريد واصل على إعدام المتهم غريب الشحمات، وإن المحممة أصدرت الحكم بإعدامه والاشغال الشاقة المؤيدة للمتهم الثاني عطية عبدالسميع.

إدانة أخرى وينكر ان دائرة قضائية أخرى كانت قضت قبل نحو سنتين بمعاقبة الشحات وعبدالسميع غيابيا بالأشغال الشاقة المؤيدة بعد أن دانتهما بالمساركة في مقاومة الشرطة، أثناء اقتحام قوات الامن مسجدً الرحمة في مدينة السويس، وكنلك قتل مواطن مسيحى يدعى قدري فكري سرجيوس مع سبق الاصرار والترصد لكن القانون المصري ينص على ضرورة اعادة محاكمة المدائين غيابياً من محاكم امن

الدولة بعد القبض عليهم أو تسليم انفسهم. والأحكام الصبادرة عن محساكم امن الدولة أو المحاكم العسكرية في مصر غير قَابِلَةَ للطّعن أوّ الإستثناف أمام أنه هيئة قضائية لخرى. ويحق للمحكومين فيها فقط تقديم التماسات الى رئيس الجمهورية خلال ١٥ يوماً من تاريخ المصادقة عليها لطلب الغائها أو أعادة المحاكمة أمام دائرة أخرى.

نشاط بحل بالامن والنظام العام والتعدي على أمين شرطة مكلف حراستها في محاولة للهرب.

النظمة الصرية

الرئيس حسنى سبارك وقف تنقيذ الاحكام التي

أصدرتها محكمة عسكرية أول من امس في القضية

المعروفة باسم وتنظيم الجماعة الاسلامية، التي

قضت بإعدام متهمين وسجن ٣١ منهماً لمد متفاوتةً

وبراءة ٢٢ لخرين، وأعادة محاكمتهم أمام القضاء

العسادي ووقف احسالة المدنيين على القسضساء

واعريت المنظمة في بيان اصدرته امس عن قلقها

ارًاء توسع المحاكم العسكرية في إصدار احكام اعدام

ولَفتتُ إِلَى أن معظم القَّضَايًّا التي تنظر فيها

(المصاكم العسكرية) تخلو من انهامات مصيدة

بارتكاب جرائم العنف والارهاب وهو ما ينطبق على

القضية الأخيرة. إذ اتنهم المحكومان بالإعدام ب

محيارة اسلحة تارية وبيضاء بقصد استعمالها في

إلى نلك، ناشيت المنظمة المصرية لحقوق الانسان

ونظرت المصاكم العبسكرية منذ كبانون الاول (بيسمبر) العام ١٩٩٢، وحتى الحكم الاخير في ٣٢ قَصْية اتَّهم فيها ٨٩٦ بالانتماء الى جماعات محظُّورة وبلغ عدد لحكام الإعدام قيها ٨٥ حكماً والسجن لمد متفاويّة 49\$ حكماً وبنال ٣١١ متهماً احكاماً بالبراءة. واعتبر البيان أن وإحالة المتهمين بارتكاب اعمال العنف على المصاكم العسكرية يعني صرمانهم من

حقهم في المثول امام قاضيهم الطبيعي،. ولفت إلى أنه وفي حين تسرع السلطات تنفييذ حكام الاعدام فإنها تتجاهل تنفيذ احكام البراءة الصادرة بحق عشرات المتهمين من المحاكم العسسكرية، وشيدت على أن «الإفراط في اصيدار أحكام الأعدام لم يؤد إلى وقف اعمال العنف التي ترتكبها بعض الجماعات السياسية التي ترفع شعارات إسلامية بل غالباً ما تستخدم هذه الاحكام نريعة للثأر والانتقام واستمرار مسلسل العنف.

🗍 الخرطوم - كمال جامد

◄ اجازت اللجنة القوسية للدستون السودانية المادة ٢١ من مشروع النستور التي تضمن احرية التجمع والتنظيم، بعد تعبيل تقيمت به اللجنة الفُنية جعل المادة التي تعتبر أهم مواد مشروع الدستور تنص على ان وللمسواطنين الحق في التنجسمع وانشناء التنظيمات آلسياسية

والنقابية والاجتماعية. وشنهدت الجلسة التي عقدت ظهر أمس، ثقاشاً حاداً بين أنصار النظام التعددي ومؤيدي نظام المؤتمرات الحاكم. غير أن الغلبة كسانت لصسالح الداعين إلى التعديية بنسية عالية، إذ أشارت نتيجة التصويت إلى أن ٩٢ في

اقامة نظام تعددي. ووجه الحضور انتـقادات ـــادة إلى نظام المؤتمرات. وأوضح الداعية الإسلامي عضو البرلمان الدكشور عصام أصمد البشسيس أن نظام المؤتمرات الم يستوعب طعوح أهل السودان ولم يلب اشواقهم وتنوعهم وحرم الكثيرين من المساركة العالة،

المسياسية، الأمر الذي يدخل في باب الإكراد السياسي». " وأشار إلى ان نظام المؤتمرات الم يقض على الحزبية لأنه موجه بعلقليلة الحرب الواحد فكرأ وسيطرة وممارسة، إضافة إلى أن التجارب الإنسانية بلت على ما

دمار للإنسان والأوطان». وقال إن «المجتمع السوداني القبائم على التحدية والتنوع والتباين، أبيانا وأعراقاً ولغات

🗖 القاهرة - أحمد عبدالرجمن

والمارسات السياسية، ودعا إلى اصلاح النظام الانتخابي ووضع قانون للأحراب يؤكد المنوابط اللازمة لقيام تعددية رشيدة منها

وجهت انتفادات إلى نظام المؤتمرات الحاكم

السودان: اللجنة القومية للدستور

تقرحرية التجمع والتنظيم

قيام الصرب على أساس قومي العام وحصوله على نسبة من المختلفة وقيام مؤسساته بصورة دستورية عبر برنامج واضح

المئلة من أعضباء اللجنة يؤيدونَ

والابقاء عليه سيحرم الأخرين غَيِسَ المقتنين به من المساركة

الت إليه الأنظمة الشمولية من

### القاهرة: توقع فتح تحقيق جديد

### مصر: قرار باعتقال قياديين في "الأخوان"

بعدان أكملاعقوبة السجن في قضية العريان

🛘 القاهرة – دالحياة؛

🗷 اكدت مصادر في جماعة والاختوان المسلمين، في منصر ان السلطات اصدرت قراراً باعتقال أثنين من قادة والجماعة، بعد أن أمضيا عقوبة السجن لمدة ثلاث سنوات في قنضية نظرت اصام محكمة عسكرية العام ١٩٩٥ كان على رأس المتهمين فيها القيادي البأرز في الجماعة النكتور عصام العريان، ونكرت المصادر أن الامين العام لجلس نقابة الاطباء في الاسكندرية النكستسور ابراهيم الزعفراني والاستاذ في جامعة قناة السويس النكتور محمود طه وهدان ابلغًا أفراداً في اسرتيهما قاموا بزيارتهما في سجن طرة امس انهما تسلما صورة من قرار اداري صدر باعتقالهما بدعوى انهما من الخطرين على الأمن.

الإثنين ضمن سته من قادة

الاعتقال بعد الصصول على المعتقلين وكانت السلطات أطلقت يتوافق حتى مع صواد قانون

والإخوان، الاسبوع الماضي بعد أن امضوا جميعاً فترة العقوبة، لكنهسا أعسانت القسيض على الزعفراني ووهدان واحتجزتهما في أحد مقار الشرطة ثم نقلتهما في وقت لاحق الى سنجن منزرعة واستغربت مصادر «الإخوان»

عقب اطلاقهماً لا يمكن أن يكونا استخلاها في ممارسة انشطة مخالفة للقانون. وافات مصادر في هيئة النفاع عن المتهمين في قضايا والإخوان، أن محامين سيقدمون تظلما الى النائب العام صد قرار

نلك الاجسراء ولفستت الى أن

نسخية منه من مكتب شيؤون واعتبرت ان قرار الاعتقال لا

الطوارئ التي تتسيح للسلطات

لن يقدم على هذه الخطوة.

وتعثرت عملية السلام منذ ان

اعطى نتانياهو اشارة البدء لبناء

مستوطنة في القنس الشرقية

العربية في آذار (مارس) وفاقم من

الأزمة هجمات انتحارية شبنها

لكن ٩٠ في المئــــة من

معارضون لاتفاقات السلام.

اعتقال الخطرين على الأمن بشرط ان تكون اسباب نلك مقنعة وحقيقية. ينكس أن اجهزة الأمن القت

القبض على الزغفراني ووهدان والعريان يوم ٢٢ كانون الشاني (يناير) ١٩٩٥ صُمن حملة شملتُ ٢٨ من قادة «الإخوان» واتهمتهم بعقد اجتماع تنظيمي لانتخاب شوری لـ «الحماعـة» ثم اعتقلت في وقت لاحق ٢١ أُهْرِينَ واصالت الجنميع على محكمةً عسكرية اصبرت في تشرين الثاني (نوفمبر) من العام نفسه احكاماً بالسحن لمد تراوح ما بين ٣ الى ٥ سنوات ضــد ٣٤ وبرات المحكمة ١٥ متهماً.

ووفقأ للقانون المصرى فإن فترة العقوبة تحسب من تاريخ القبض على المتهمين وليس من تاريخ صدور الاحكام ضدهم.

توقعت مصادر قضائية مصرية أن تقوم نيابة أمن الدولة العليا بإعادة التحقيق مع المدير السابق لمستشفى الخابكة للامراض النفسية الدكتور سيد القط الذي صدق الحاكم العسكري على الحكم ببراعته أول من أمس في قضية فرآر صابر فرحات أبو العلَّا من المستشَّفي وتفجير باص سياحي أمام المتحف المصري في ايلول (سيتعبر) الماضي.

فى قضية تتعلق بحادث المتحف

وأوضحت المصادر أن الحكم الذي صدر ضد القط بالبراءة تعلق بعسالتي حصوله على رشوة من صابر أبو العلا للسماح له بالخروج المستشقى ما أدى إلى تمكنه من تفجير الباص السياحي. وأشارت إلى أن المشهمين اللذين صدرت ضدهما أحكام وتم

التصديق عليها وهما الدكتور نسيم عبدالملك الذي عاقبته المحكمة العسكرية بالأشغال الشاقة المؤيدة ، والمؤيد لعطية جاد المعرض، يحق لهما تقنيم التماسات للحاكم العسكري خلال ١٥ يُوماً، وطلب البراءَة أوّ إعادة المحاكمة أو تخفيف الحكم. ونكرت أن النيابة تبحث في مخالفات أخرى تعتقد أن الدكتور القط ارتكبها عندما كأن يعمل مديراً لمستشفى الخانكة لأنها تمثل قضية اخرى من الممكن إحالته على المحكمة بسبيها. ونفي القط أن يكون وصله إخطار للذهاب إلى النيابة للتحقيق، وقال لد «الحياة» إن الحاكم العسكري قرر احالة القضية بأكملها على النَّباية للتحقيق فيها وإحالتها بعد ذلك على المحكمة العسكرية وهو ما حدث. واعتبر أن ملف قضيته انتهى تماماً بعد التصديق على الحكم بيراءته.

### غالبية الاسرائيليين قلقون من مأزق عملية السلام

■ القدس المحتلة - رويترز -جاء في استطلاع نشـر امس ان غالبية الاسرائيليين يشعرون بقلق عميق من جراء تعطل عملية السلام. واظهر استطلاع اجرته جامعة تل ابيب وشمل ٥٠٠ اسىرائيلي ان ٨٣ في المئلة ممن شملهم الاستطلاع وقلقون الى حد

مفاوضات السلام. وقسال ٥٨ في المُسْمة ان على اســـرائيل ان تُسلم المُزيد من أراضي الضــفــة المِغــربيـــة للفلسطينيين طيقا لإتفاقات السلام المسرمة بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية بينما رأى ١١ في المئة ان بنيامين نتانياهو رئيس وزراء اسرائيل

ما أو قلقون للغَّاية، من توقف

الاسرائيليين اليهود اعتبروا ان الانشقاقات الداخلية وفي مقدمها النزاع بين اليهود العلمانيين واليهود المتعينين تشكل الخطر الرئيسي الذي يهند مستقبل اسرائيل. وحدهم ٣٠ في المئة ممن شملهم الاستطلاع اعتبروا ان تراعاً مع القلسطينيين هو مصدر القلق الرئيسي على مستقبل

### الجالية العربية في بريطانيا: مؤتمر ثالث ومناقشات

🗆 لندن - والحياة؛

■ دعا العضو المفوض رئيس لجنة الإعبداد لمؤتمر الجنالب العربية في بريطانيا السيد ضياء الفلكي أعسضاء المجلس الاستشاري الدائم للجالية (١٢٠ عضواً) الى اجتماع يعقد في ١٤ من الشبهر الجاري في شبان المؤتمر الثالث للجالية. وسيناقش المجلس الإستشاري ورقة عمل كانت ناقشتها اللحنة التنفينية

للنادي العربي في بريطانيا. واقتسرت ألورقة ان يكون انطلاق المؤتمر الشالث للجالية العربية تحت شعار «من اجل تعزيز دور الصالية العربية في الحياة الثقافية والاقتصابية والسياسية موذلك استنادأ الى

عوامل عدة أبرزها ان قسماً كبيراً من الصالية سيسعى الى الاستقرار في بريطانيا (\_) مع حرصه على التواصل مع الوطن الأج.. وان هجــرة العــقــول في تسارع مستمر من الوطن العربي، وتحظى بريطانيا باستقطاب أعداد غفرة من أصحاب الكفاءة

أحد أهم المناس الثقافسة والإعلامية العربية، اضافة الي «أنْ مصلَّصة الجَّالية تكمن في تنظيم نفسها»، وأوصت الورقة بعقد المؤتمر الثالث يومي ٢١ و٢٢ تُشرينُ الثَّاني (نوفُمُبِرٍّ) المقبل للبحث في مواضيع الهوية الثقافية للجالية وأوضاعها الاقتصانية ومشاركتها في الحياة السياسية البريطانية.



كارتر وغوربا تشوف يتقدمان شخصيات

في الدعوة الى إزالة الأسلحة النووية

ان اكثر من منة رئيس دولة حالي وسابق من شَشى أنحاء العالم من بينهم

ووصف البيان إزالة الاسلحة النووية بأنها والتزام اخلاقي ووشكل

تكراراً لندا، مماثل وجهه ٦٠ جنرالاً وأميرالاً في أواخر السنيّنات، عاكساً

التأبيد المتنامي لقضية نزع الأسلحة النووية بين شخصيات كانت مسؤولة

أن مثل ثلك التهديدات لا تحتمل كما أن مثل هذا السلام لا قيمة له. أن تدمير الاسلحة النووية وإزالتها النزام أخلاقي. ومن بين الموقعين على الوثيقة المستشار الألماني السابق هلموت شميث

ورئيس الوزراء الفرنسي السابق مشيل روكار ونظيره الكندي بيار ثرودو.

ونقلت الصحيفة عن البيان أن «العالم ليس محكوماً عليه أن يعيش الى الأبد تحت تهديد الصراع النووي أو سلام هش قرضه الردع النووي...

الرئيس الأميركي السابق جيمي كارثر والزعيم السوفياتي السابق ميخاتيل غورباتشوف، وقعوا بياناً يدعو الي إزالة الاسلحة النووية.

مباشرة عن الأسلحة النووية،

واشنطن - رويترز - نشرت صحيفة «واشنطن بوست» امس الاثنين

🗷 طــولات قــوات الــشرطة في داغـسـتــاز امس فشقا يقيم فيه رئيس منظمة وامة الاسلام لويس فرخان وارغمته واعضاء وفد يرافقه على التوجه الى المطار ومغابرة العاصمة الداغستانية

وكان قرضان وصل الى موسكو بدعوة من الركز الثقافي الإسلامي وتوجه إلى محج قلعة بدعوة من النائب في البريان الروسي نادر حسجسي آليف للداغستاني الاصل.

ونكرت وكالات الانباء الروسية ان فرخان كان

ينسوي الشوجه الى الحدود الشب شنانية السابلة نائب رئيس المورّداء ورّيس الخارجية الشينشاني صولودي اوبوغوف لكن سيبارات الشيرطة طبوقت الفندق وارغمت فرخبان والوفد المرافق لة الذي يضم ٢٨ شـخـصاً من الولايات المتحددة

ولم تقدم السلطات الداغسشانية توضيحات رسمية الا أن سكرتير مجلس الأمن في الجمهورية سحمد توليويف قبال لوكنالة «انتشرفناكس» أنّ «الجمهورية ليست بحاجة الى دعاة أسلامين

وبريطانيا والخليح وهولندا وغانآ على التوجه الى

### اوحلان يستسلم لأنقرة إذا دخل انصاره الى البرلمان

الحدود الراهلةء

التحمريج هاتغياً عيما كان يشارك أول من أمس في برنامج لمحطة التلفزيون «صيت - تي. في» للوالية الشركية أمس الأثنين أن رَعيم حرّب العثمال الكريستاني إثركي كردي القصالي) عبدالله اوجلان تظلى عن مطلبه قيام فيسيرالية تركية كرسة ويريد ولكننا نهدف الى اعادة بناء هيكلية الدولة في أطأر بان يتمثل حربه في البرلمان التركي على اعتبار أنَّه

> وطلب عبدالله اوجلان الملقب بدايوء أجراء دتعديل دستوري كي يتمكن حربة مَنْ ان يُتَعَثَّلُ فَي البرلمان تحت اسم جسيده واقتترح تسليم نغسب للسلطات الشركية في حال حصوله على حصائة

واشارت الصحيفة الى أن اوجلان أنلى بهذا

مؤتمر دستوري طغت عليه مبكرا خلافات حول طريقة انتخاب الرئيس بعد زوال اللكية

### هل تصبح استراليا جمهورية على عتبة القرن؟

🗖 كانبيرا - جاد الحاج

**■ هل تصبح استراليا جمهورية قبل العام ٢٠٠٠؛... حزب العمال** المعارض، الذي حكم من ١٩٨٢ حتى ١٩٩٦ بدعم الفكرة بشكل مقزايد. كتلك يدعمها جزء من حزب الاحرار الحاكم، على رغم تريد رئيس الوزراء

لكن النقاش في الموضوع عاد واحتدم في مناسبة افتتاح المؤتمر الدستوري الأول في كانبيرا أمس للبحث في تفاصيل تحويل استراليا من ملكية دستورية ضمن الكومنولث، الي جمهورية.

أما المشكلة الرئيسية التي تواجه المؤتمرين فهي الخلاف بين الفنات المؤيدة للجمهورية حول صيغة انتخاب الرئيس الرنقب. وتتركز نقاط الخلاف على اختيار الرئيس بواسطة الانتخاب المباشر من الشعب أو من قبل البرلان الفيديرالي.

ويقول مالكوم تيرنبول، رئيس «الشحرك من أجل الجمهورية " التي تؤيدها غالبية شعبية أن والأخطار تهدد التحرك بسبب التباين الجوهري

158-A-950

في وجهات النظر، وناشد تيرنبول كل الفثات المؤيدة له أن تتعاون وتتفاهم فيُّ ما بينها وتقدم التنازلات المطاوبة للتوصل الي صيغة مشتركة. ويضيف تيرنبول أن المؤتمر أن يتمكن من أقامة جمهورية أذا أقتص نوره على مجرد تقديم الاقتراحات، بل عليه أن يعمل في جدية انتحقيق ما يتوقعه الشعب الاسترائي، وإلا فإن مشروع الجمهورية سيؤجل

ويطمح ثيرنبول وزعيم المعارضة العمالية كيم بيزلي الى تحويل

اسميرة تاهبروفيتش اول بوسنية تضع على سيارتها اللوحات الموحدة التي تم اعتمادها في مناطق الاتحاد البوسني وجمهورية الصرب في احتفال رمزي في سارابيفو امس. (! ص ب. ١ ب)

فيما عكست تصريحات للمسلمين والكروات فقيان الثفة بين الحانبين

قبل الألعاب الأولبية؟

استراليا جمهورية قبل موعد الألعاب الأولمبية المقبلة في العام ٢٠٠٠. علماً بنن التصور العمالي السابق كان حدد موعداً الجمهورية في مطلع العام . ٢٠٠١ وكان زعيم ألمعارضة، بيزلي، صرح أول من امس بأنَّ حزبه عارَمُ على اجراء استفتاء شعبي حول انتخاب رئيس الجمهورية. ويرى الراقبون ان التعجيل في مسار الجمهورية مرده الى رغبة دعاتها في جعل العام ألفين عشة فأصلة بين الماضي والمستقبل.

وشهدت استراليا في الشهرين الماضيين استنهاضا شاملا للتحرك

ودعت الوثيقة الى تُخزين كل الأسلحة النووية بعيداً عن منصات من أجل الجمهورية شعل الإعلام والاوساط السياسية. كما أجرت كبريات الاطلاق ووقف انتاج مواد تستخدم في صناعتها وبد، محادثات فورية بين الصحف استطلاعات الراي واسعة النطاق بسُنَن اكثر من ثلاثمنة تصميم روسيا والولايات المتحدة لتحقيق خفض أفضل في الترسانات النووية جديد للعلم الاسترالي، تمتُّ تصفيتها الى سبعة بينها ثلاثة تجسُّم رموز علم السكان الأصليين مقرونة بنجوم الولايات الست. وتقول السيدة كاري جونز زعيمة منظمة واستراليون من أجل ملكية دستورية ؛ أن الصَلافات داخل الفنات المؤيدة للجسهورية مستؤدي الى خسارتها أمام حركتنا في حال حصول استفناء شعبي حول الموضوع. والمؤتمر الذي يضم ١٥٢ مندوباً بمثلون القطاعات الشعبية كافة. بعا فيها الجاليات الاثنية. مستمر في العاصمة كانبيرا حتى نهاية هذا

واشار غانيتش إلى أن هذه

الممارسات تتعمد وارغام المسلمين

تعلى مغادرة المناطق التي تطالها

العمليات الإرهابية وبث الذعر بين

اللاجئين النين يعتزمون العودة

إلى ممتلكاتهم في المنطقة، ودان

رئيس الاتصاد الفسيسديرالي

السلطات المحلمة الكرواتية التي

«تتقاعس في تائية واجباتها

لحسماية المسلمين وممتلكاتهم

على صعيد أخر، أعلن عضو

لجنة الإنجاد القيديرالي للتحكيم

حسول برتشكو مسأتي تاديتش

(كرواتي) انه لا يقبل أن يتولى

تمشيل الكروات البوسنيين في

قصيبة برتشكو ولأنه يراعي

مصلحة المسلمين على حساب

ونقلت أذاعة موستار أمس عن

تابيتش أنه بعبا الحكم الدولي

الضاص ببرتشكو روبرت اوين

(أسيركي) إلى تاجيل الجلسا

المقرر عقدها الخميس المقبل

في فسيسنا والافسأن الوفسد

الكرواتي سيشترك فيها بصورة

وانتسقدت الإذاعسة توحب

جوازات السغن والعملة والعلم

الوطني وأرقسام السسيسارات في

البوسنة، لأن تلك «لا يعبسر عن

وضع البسوسنة ومن الصسعب

فرضة على السكان الكروات،

رئيس الاتحاد ايوب غاني

وجود الكروات في المدينة.

والقبض على الارهابيين،

ونقلت الصحيفة عنه قوله: «لا نريد تقسيم تركيا

وكَأَنَّ حَزْبِ العمال الكريسيّاني اطلق منذ العام ١٩٨٤ التمرد ضد الدولة التركية في جِنُوب شرقي

الإناضول حيث غالبيّة السكّانُ من الإكراد. وطألبّ

عام ١٩٨٤ بانشاء منطقة كربية تتمتع بالحكم الذاتي

المتمردون يقاتلون للحصول على دولة مستقلة.

في اطار فيديرالي. ورفضت القرة هذا الطلب فاحَّدُّ

المستعمرة البريطانية السَّابقة، واسْتَراليا الدولة المستقلة. يذكر ان المسيخة المالية تمنع الملكة اليزابيث الثانية صغة رئس الدولة. ويمثلها حاكم عام تختاره الحكومة الاسترالية. من دون أن يكون السياسة البريطانية أي تأثير مباشر على الحكم في استراليا.

الاسبوع. ويرجع الراقبون فوز مؤيدي الجمهورية وخروجهم موحدين في

صبيغة نهائية سنتؤدى الى قطع همزة الوصل الأخيرة بين استراليا



#### الديغوليون يتمسكون بـ مرجعية شيراك

● باريس - 1 ف ب - نجح حزب ، التجمع من أجل الجمهورية، الديغولي الفرنسي خلال مؤتمره الاستثنائي في باريس في اليومين الماضيين في المة صغوفه بعد ثمانية اشهر على هزيمته في انتخابات اشتراعية مبكرة دعا إليها مؤسسه الرئيس القرنسي جاك شيراك. وقرر

واسترد الحزب الذي يراسه فيليب سيغان رئيس البرلان السابق معنوياته في مواجهة التردي في شعبية الحكومة الاشتراكية التي يرأسها ليونيل جوسبان. وشعد سيغان، الذي بدأ المنافس المحتمل لزعامة الرئيس الفرنسي (٢٥ عاماً) للتيار الديفولي، على ان شيراك «يبقى مرجعنا» رداً على انتقادات كثيرة تعرض لها الأخير داخل الحزب.

ورحب سيغان بـ «المصالحة، التي تمت مع انصار رئيس الوزراء السابق أدوار بالادور الذي ترشع ضد شيراك خلال الانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٥، وحمل بشدة على الحكومة الاشتراكية، واعتبر أنها الا تحكم بل أن الأحداث عي التي تديرها».

#### نيجيريا: اعتقال ١٩ شيعياً بعداضطرابات

● لاغوس - رويترز - نشرت صحيفة نيجيرية أمس الاثنين أن الشرطة اعتقلت ١٩ شيعياً بعد احتجاجات تحولت الى اضطرابات يوم الجمعة الماضي في بلدة كتسينا. وقتل خلال الاحتجاجات شخصان. ونقلت المسحف عن الناطق باسم شرطة البلدة ان سنة من المعتقلين النظوا الى الستشفى لعلاجهم من اصابات. ولم يذكر الناطق هل وجهت السلطات تهما لأي من المعتقلين. وكان اكثر من الف شيعي نظموا مسيرة في شوارع البلدة احتجاجاً

ابراهيم الزكركي الذي اعتقل في ايلول (سبتمبر) ،١٩٩٦ وذكرت الشرطة أن الزكزكي وهو رجل دين متشدد أعثقل بتهمة نشر مواد من دون انن مسبق وطرح أشرطة كاسيت دون ترخيص، كما اتهم باستيراد السلاح.

#### يلتسن يعودالي الريف لكتابة خطابه السنوى

🖷 موسكو - رويترز - قال مسؤولون في موسكو أن الرئيس الروسي بوريس يلتسن زاول عمله امس الاثنين في مقر ريفي قرب العاصمة وان رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين يستعد للتوجه في عطلة خارج موسكو. وقال الناطق باسم الكرملين ان

يلتسن (٦٧ عاماً) الذي احتفل بعيد ميلاده أول من أمس سيقضي ميلاده أول من أمس سيعصي يومين في مقر رئاسي شمال غربي موسكو للاعداد لخطابه السنوي الذي من المتوقع أن يلقيه أمام البرلمان في وقت لاحق من الشهر الجاري.

وأكد الناطق أن صحة يلتسن جيدة ومن المتوقع أن يقضى تشيرنوميردين عطلة قد تصل مدنها الى اسبوعين، وذلك بعد مشاركته في المنتدى الاقتصادي العالمي الذي عقد في منتجع دافوس السويسرى.

#### رئيس جديدلكوستاريكا يعد بحلول في بداية القرن القبل



١٣ , ٤٥ في الله وهو غارق ضئيل لكن حاسم. وظلت عملية الفرز حارية لاصوات الناخبين لاختيار ٥٧ نائباً في الكونجرس و٨١ رئيس بادية. وقال مطلون أن رودريغيس الذي سيتسلم مهام منصبه في أيار

(مايوٌ) الْلقبل سَيْشكلُ حَكَومةٌ تطبق سياسة السوق الحرة والتَّفْصيص في مُحاوِلة لتخفيف مشكلة الليون التي بلغت أربعة بلايين دولار.

#### اكثرمن منة فتيل في تحطم طائرة فيليبينية

 مانيلا - أ ف ب، رويترز - قال مسؤولون فيليبينيون أن طائرة من طراز «دي سي - ٩ ، عقل أكثر من منة راكب تحطيت امس الاثنين في منطقة جبلية في جزيرة مينداناو جنوب البلاد. وفي ظل طقس سيء تمكن مسؤولو الانقاد بصعوبة من العثور على حطام الطائرة التابعة أشركة طيران اسبيو باسيقيك آبر، التي سقعات قبل اقترابها من مطار كاجابان دو اورو. وقال مسؤولون في شركة الطيران أن ٩٩ راكباً كانوا على متن الطائرة

ومن بينهم أربعة أو خُمسة اجانب بالاضافة الى طاقم من خمسة افراد. وكانت الطائرة في طريقها من مانيلا الى كاجابان دي اورو على بعد نص مَ ٨٠٠ كيلومتر الى الجنوب، واختفت بعد توقف مصير في مدينة تاكلوبان وسط العلاد. حكومة صرب البوسنة تؤكد "فتح صفحة جديدة" وبون تشيد باعتدالها نحو الاعتدال وفتح صفحة جديدة في العلاقات البوسنية وتطبيق وقسال إنها المرة الأولى التي اتفاق السلام بين الصوب من

وأضأف في تصريحات نشرت

ستبحث معه في عودة اللاجئين البسسوسنيين إلى بيارهم في الجمهورية،

إعادة البناء المتعثر. المناطق التي يسبيطر عليسها

يعلن سياسيون في كنلا الطرفينَ (البوسني والصربي) التزامهما تطبيق أتفاق دايتون. وتحدث

كىنكل عن دفعة حديدة، في عملية السلام في السوسية، معلناً عن امله في تحقيق انطور جذري، في مسيرة السلام خَلال هُذًّا ونكر كينكل ان رئيس حكومة صرب البوسنة سيرور بون غدآ

وفي كيفية تقديم مجرمي الحدرب المطلوبين امام صحكمة لاهاي الدولية وتعجيل برنامج

(الأربعاء) وأن الحكومة الألمانية

من جهة أخرى، ذكر تلفزيون ساراييفو أمس أن رئيس الاتحاد الفيديرالي ايوب غانيتش وجه طلبأ إلى قيادة القوات الدولية الساملة في البوسنة، دعناها إلى توفسيسر لُلزيد من الدوريات في لسلسلة العمليات الأرهابية التي تعرضت لها البنايات السكنية والمراكس الدينية الإسسلاسيسة وحافلات اللاجئين العائدين إلى

جهة، والسلمين والكروات من جهة أخرى.

أمس الاثنين في بانسالوكا أنه سيتم فتح ملفات الجرائم السياسية والاقتصادية الكبرى التي حصلت في الجمه ورية الصربية خسلال السنوات

وأشار دوديك إلى أن حكومته ستتعاون مع محكمة لاهاي، إلا حول امكان إلقاء القيض على المتهمين بارتكاب جرائم حرب، مكت فسياً القول وإن رادوفان كاراجيتش (الزعيم السابق لصرب البوسنة) لم يعد يؤثر على القرار في قيادة الجمهورية

الصربية، وكانت لتحسريحات دوبيك المعتدلة أصداء ايجابية في بون، حيث أعرب وزير الضارجية الألماني كسلاوس كسينكل أمس عن تفاؤله الشحيد ازاء تطورات الوضع السياسي في البوسنة. وقال إن حكومته ترى أن البوسنة والهرسك أصبحت الآن دعلى مفترق طرق وامام مرحلة جديدة وايجابية بعد تشكيل السياسي الصربى المعتدل ميلوراد دودبك الحكومة في جمهورية صرب

العبيد من الالترامات البوسنية

في المناطق التي يسيطر الكروات الموحدة. من جبهة أخرى، أعلن رئيس علْيها، وجِماء ذلك في وقت أعلن وزراء صرب البوسنة مبيلوراد الكروات ضروجهم عنَّ التضاءن دوديك أن توجه حكومته سيكون مع المسلمين في شان قسضيسة



الدولية توفير الحماية للمسلمين

## في شركة رولكس، يُعتبر الفولاذ معدناً ثميناً.

ان الشوائب في الفولاذ لا تعرّض صلابته وقوة احتماله، فقط، للخطر وانما تشوه مفعول وجوهر عملية الصقل وتبترك دلالات صغيرة تدعى "اثار للننب". وللتخلص من هذه الدلالات فقد تمت

to the text that

🗆 سكوبيا –

جميل روفائيل

🗀 بون - اسكندر الديك

🗯 طلب رئيس الاتحـــ

القسيستيرالي البسوسني ايوب



صناعة علبة ساعة رولكس Air-King من فولاذ مصنف بـ "904L" وهو من اجود انواع الفولاذ للستعمل في صناعة الساعات. لذا، وقد وردت هذه الخاطرة ببالنا الان، لربما كان هذا هو سبب شغف الكثير من الناس بهذه الساعة.

رولڪس

ساعة رولكس أويستر بريتتول Air-King من الفولاد الذي لا يصدأ مع سوار أويستر ملائم

السادهسام ؛ شهارج الفلهدان، عسمادة الخنبشة . حَامَت ٢٠٩٠م الحسبس و سارع المناك خالد، التقاطع الأول. عَالَفُ ١١١٢ ٢٨٨ الكوهب عي الهفوف : شارع السابع . مركز للهما التياي . مانف ١١٦ ١٨٥

الصين: اتهام أربعة شعراء بمحاولة قلب نظام الحكم

ونكر أن الشعراء الأربعة احتجزوا في جيانغ

الشُّعبرُاءُ ٱلأربعَّةَ لأَنهم كانوا بعدونَ لأطلاق حطلة تدعو لحرية الحركة الأبينة. وقال المركز الإعلامي لحقوق الانسان القابع للحركة الديموقراطية في الصين أن الشعراء الأربعة

وقسال المسمسدر المطلع أن سلطات الأمسن الصينية ابلغت أسرة احد الشعراء المعشقلين انه ستوجه للأربعة تهمة التخطيط ليقلب نيظام

🗯 هونغ كونغ – رويتـرز – قال سعمـدر مىيني مطلع أمس الإثنين أن السلطات اعتقلت أربعة شعراءً ليبيراليين في جنوب غربي البلاد بتهمة التخطيط

عاصمة مقاطعة جبجيو في أقصى جنوب غربي الصبيُّ مطلع الاسبوع الماضي. وأكسنت منسظمة للدفاع عن حقوق الانسسان في هوئغ كونغ أن السلطات الصينية اعتقات

اعتقلوا الاثنين الماضي في جيانَغ.

وقالت المنظمة المدافعة عن حقوق الانسان في عودة إن من بين العنقلين الشاعر ساجي (٣٨ عاماً) الذي سبق وقضى ثلاثة اعوام في السبين لاشتراكه في تظاهرات مطالبة بالديموقر أطية عام

تقريراميركي

وجاء اعتقال الشعراء الأربعة بعد وقت قصير من اصدار وزارة الضارجية الأميركية تقريرها السنوي عن سجل حقوق الانسان في الصين الذي قالت فيه أنّ تحسناً طَرا في هذا المجال العام الماضيّ، ووان كانت الحكومة الشيوعية لا تزال ترتكب انتهاكات واسعة

وانتقدت الصين التقرير الاميركي اول من امس ووصفته بأنه دغير مسؤول، وأنه محاولة للتدخل في الشؤون المسنية الداخلية.



التامية الوسنيوء سبى

بالنمائلكيا حكوشة نسي

المقارقا فباست الشد

المراق المستعدد المراق المستعدد المراق المستعدد المراق المستعدد المراق المستعدد الم

ينتفطن الى يهم تشف

إلى في السعالية ا

مُنْ إِلَيْنَ اللَّهُ عُولًا اللَّهُ عُولًا \* \* \* أَيْنَ اللَّهُ عُولًا \* \* \* أَيْنَ اللَّهُ عُولًا \* \* أَ

يُ بِلِيْ فِي أَرْهُ بِلِيْوَنَ مَرِهُ هِ

إراعقاد تنعب ود

ي النوع توسعة اعتق

والمقر الزيادة المادة

وتناوشروخ الشوسعة

إيالاناخ مطلع معدد

أيفة فطاقة الأنسانسية

والنبعان الساقسة

نه المعدول على كى

ينس لصينة في تسركة ينس دسب

برازنا بليث ٥٠٠ سيور

إِنْمُكُ النَّهِ كُنَّا تُعْلَى \* \* في

الأنادية المنافقة ووا

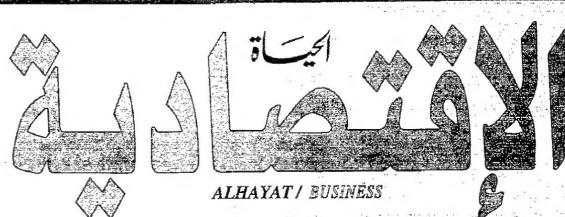
1000 ينخ فإيادة القنياسية عن

ST LOUIS SEERLARY IN THE WAY

العراق ابرم عقودا له لَكُوْفُولُوْ لِيرِدِ مِنْتُمَ سِبِ عُنْ مِنْ السَّاحِينِ مِنْسَاتِي في الخاليد ١٠٠ و. سند - بسر حت عن

كالمطافئ فكالمد المعتاجات المدار المقاللتسوة المصادرة مى سسوسب لختطن الواقعة وقعت علمنار مع تشاسد ومعامد المتعلقة للطبط والمستقالين والمستقال والمتعلقة المستوانية المستوسي برسال المستوان المستوان المستوانية والمنافق والمنافق المستوالية المستوالية

لابال فالمنطقة والعينف و مساسب و مستسب وريد مرا برهسته وموجعه و محسب المعاديد المع المستخدد سد سد المستخدم المست في المسلم المستخدمة في المستحدد المستح المستون المسري الذي السند المستون الم











#### وأشنطن تحض على دعم صندوق النقد الدولي

حض مساعد وزير الخرانة الاميركي لورنس سمرز في دافس أمس على دعم الامكانات المالية لصندوق النقد الدولي، ودعنا السابان الى الوفاء

(ص ۱۰)



### عام النمر يرفع اسهم هونغ كونغ

استقبلت بورصة هونغ كونغ دعام النمره الصيني بارتفاع حاد، وسجل المؤشر تأني أكبر زيادة في النقاط مستمداً بعض الدعم من انتعاش أسواق النطقة. وقى أول أيام التداول ارتفع مؤشر دهانغ سنغ» لدى الاغلاق ١٣٢٦,٢٤ نقطة (١٤,٣٣ في المئة) الى ٦٠,٧٨،١ نقطة.



توقعت شركة بترول أبو ظبى الوطنية (أدنوك) حدوث منافسة قوية وانخفاض في اسعار النفط سنة ١٩٩٨ وقالت: «ستكون السنة مليئة بالتحديات والتطورات الايجابية» واشارت الى أنها سترفع حجم

ادنوك متفائلة وتنوي رفع معروضها النفطى

(ص ۱۳)

# "دوبال" تحقق نتائج قياسية عام 199٧ ومبيعاتها ترتفع الى ٦٨٠ مليون دولار

مبيعات دوبال (بليون درهم)

🗆 دبي – والحياة،

■ قَالَتَ شَرِكة ﴿الوَمِثْيُومِ بِنِي ۗ (تويال) التي تملكها حكومة دبي إنها حققت ارقاماً قياسية العام الماضي في مجالات للبيعات والأرباح الشغيلية. وزاد انتاجها من الألومنيوم بنسبة فع في المئة من ٢٧٤ ألف طن الي ٣٩٨ ألف طن، وزادت قيمة مبيعاتها بنسبة أقل بلغت ٣٨ في المئة من ١,٨ بليون درهم إلى ٢,٥ بليون درهم (۱۸۰ ملیون دولار). وحات الزيادة القياسية في

الانتاج في اعقاب تنفيذ «دوبال، عام ١٩٩٦ مشروع توسعة اطلق عليه اسم والصقر، لزيادة الطاقة الانتاجية بنسبة ٥٠ في المدة، ومع اكتمال مشروع التوسعة الذي بدأ الانتباج مطلع العبام الماضي بلغت الطاقة الأنتاحية للشركة ٣٩٠ ألف طن في السنة. وجاءت المبدعات السأقسة من كمسات اضافية استوريتها معوبالء من مصاهر دولية وعالجتها للحصول على أعلى برجت النقاوة عبر استخدام التكنولوجيا الحنيثة في الشركة.

وضمنت مؤسسة شيريل لينش، قرضاً يقيمة و٢٥٠ مليون بولار لصالح الشركة غطى ٥٠ في المنة من تكاليف مشروع توسيع الطاقة الإنتاجية البالغة ٠٠٠ مليون بولار، وحيد القرض سعراً لطن الألومنيوم المنتج خلال لفترة القرض، البالغة سنتين ونصف السنة تنتهى بحلول السنة ٢٠٠٠،

الد شعصار

ک در مختان

-- --

وقال نائب رئيس الشركة سحمد على العبيار ان «دويال» واصلت العآم الماضي سياستها

المتبعة لتخفيض تكاليف الانتاج والتحسين المستعر لجودة الانتاج. وأشار الى ان الاداء المالي للشركة العام المأضي كان قوياً ووصلت الأرباح الى معدل حيد للغباية مقبارنة مع الشبركات العملاقية العاملة في هذه ولم نشير العيبار الي صب الأرباح التي حققتها الشركة العام

الماضي إلا أن مصادر صناعية قدرت في تصريحات الى والحياة، ان تكون الأرباح تجاوزت ٢٠٠ مليون دولار. وقيال المدير المالي للشركة

سمير الأنصاري أن أيرادات البيعات فاقت العام الماضي من الالومنيوم عالى النقاوة، إذ يعد منتج «بويال» الأعلى من حيث القدمة المضافة، مشيراً الى ان

انتاج المعدن الساخهن ومعدن الصبّ ارتفع بنسبة ٢٦ في المئة و٢٢ فَي المُثَّة على التواليَّ، مما أدى الى تحقيق مبيعات اقتربت من ٤٠٠ الفطن من المنتج عالي الجودة لرّبائن في مختلف أنصاءً

العالم. وتتجه نسبة ٢٠ في المئة من مبيعات طوبال، للى أسواق الشرق الأقصى و١٩ في المُنَّة الى أسبواق جنوب شبرقى أسب وسنيتريلانكا و١٧ في الله الي أسواق الشرق الأوسط وشيه القارة الهندية وافريقيا و٧,٤ في المئة الى الأسواق الأوروبية.

وأشبارت الشبركة في تقرير سابق الى ان موازنتها تتضمن مبالغ للمالكين تبلغ نحو ١,٢ دولة الامارات العربية المتحدة يعمل قيه اكثر من ١٨٠٠ موظف

سعرمزيج برنت يواصل انخفاضه

(بليون نرهم) في الميزان التجاري لدولة الامارات كما تحقق فائضأ تقدماً مهماً. وقال بيان ددويال: معلى رغم

ما شهدته أسواق الالومنيوم التولية من تقليات شييدة عام ١٩٩٧ تمكنت الشركة من المحافظة على حصتها في الأسواق خلال هذه الفترة الصعبة بغضل تنوع منتجاتها التى تشتمل على خلائط الصب واسطوانات البثق والسبائك ذات النقاوة العالية،

وفِّي تَشْرِينَ الثَّانِي (نوفُّمبر) الماضىي عسرضت «دوييال، على المستثمرين الخليجيين والعالميين الدخول في شراكة لانشاء مصهر جىديد للالومنسوم فى منطقة الخليج واطلقت على المسروع الذي أعدت تفاصيل براسات الجدوى الاقتصادية له اسم

للالومنيوم شنت العام للاضي حملة على النوائر الفرنسيأ الداعمة للاتحاد الأوروبي لفرضه ضربية قدرها تسعة في أللته على واردات الالومنيوم القادم من منطقة الخليج وهنبت الشركة بأنها ستقاطع المعدات والتكنولوجيا الغرنسية مالم تكف فرنسا عن دعمها قرار الاتحاد الأوروبي.

وطرحت سوبال، مناقصا لتوريد معدات الى المصهر بقيمة تقدر بنحو ٢٥ مليون دولار ولم تسمح لشركة ويشينيه، الفرنسنة الفرنسية في السابق من بين الموردين الرئيسين للتكنولوجيا الى الشركة وفارت بعقود ضخمة.

# في موازنة 1999

الرئيس بيل كلينتون على الكونفرس امس الاثنين موازنة حجمها ١,٧٣ تريليون دولار تتوقع فائضا قدره ٩,٥ بليون يولار تُلسِنة الثالية ١٩٩٩ لتكون أول موازنة تخلو من العجز منذ

فقد الاميركيون الثّقة في حكومتهم وفي قدرة زعمائهم على ادارة اعمال الشعب، وتتوقع الموارنة فائضا قدره ٢١٨,٨ بليون تولار على مدار السنوات المالية الحُدس للقبلة من خلال تحقيق فائض قدره ۸٫۵ بليون دولار في السنة ٢٠٠٠ وفائض حجمه ٢٨,٢ بليون نولار في السنة التالية ثم

### البنك الدولي يتوقع انخفاض النمو العالى

كبير الأقتصابيين في البنك «لكثها لن ترقي الى مستوي النمو بنسبة ٥٠٠ في المئة سنة ١٩٩٨ الى ٢.٦ في للنَّهُ.

# كلينتون يتوقع فائضأ ■ واشنطن – رويترز – عرض

وتتضمن الموازنة المقترصة

التي تبدأ في أ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل ريادة الانفاق على رعاية الاطفال والتعليم والابحاث الطبية من خلال خفض الانفاق على برامج أخرى ورقع الضرائب على بعض الاعمال والستثمرين ومن خلال عائدات قدرها ٥٥،٥ بليون دولار ستتوفر لدى تنفيذ قانون يتعلق بصناعة التبغ لم يقبره الكونغيرس بعيد. وقيال كلينتون في بيان: «تمثل الموارنة منعطفا ملحوظا في سياستنا المالية في السنوات الخمس المأضدة

وأضاف: «انها تنهى ثلاثة عقود من الفوضى المالية عندما ۸۹٫۷ بلیون دولار سنة ۲۰۰۲.

🗷 باريس - رويت رز - قال الدولي بيشر بوتليسة أن أثار الازمة الاسيوية على النمو العالمي ستكون خطيرة في السنة الجارية الكارثة،. وتوقع أن ينخفض معدل



وسيط في بورصة فرانكفورت يشير للي ارتفاع مؤشر «داكس،

مؤشر فايننشال تايمز عففزفوق حاجز ٥٦٠٠ نقطة

# الأسهم الأوروبية تنتعش مع أسواق أ

■ لندن - رويترز - انتعشت اسعار الاسهم في البورصات الأوروبية امس الاثنين بعد اعلان خطط لدمج شركتي دغلاكسو ولكام، ودسيمثكلاين بيتشام، بِهِنفَ تأسيسَ أكبر شركة أنوية في العالم في الوقت الذي انتعشت الاسهم الأسيوية.

وارتفعت الاسهم في بورصات لندن وفرانكفورت وباريس الى مستويات جديدة، وسجلت أسهم قطاع الإدوية مكاسب قوية. وأعلنت شركتا دغلاكسو، ودسميتكلاين، الجمعة

الماضي أنهما تجربان محاثثات للانتماج بهدف تأسيس مجموعة أدوية تبلغ القيمة السوقية لاسهمها ١٠٠ بليون جنيه استرليني. ومن شأن نلك ان يجعل من الـشـركـة الجـديـدة

ثالث أكبر شركة في العالم من حيث القيدة السوقية للاسهم بعد رجنرال الكتريك، الاميركية ومجموعة درويال داتش شل، الانكليزية -

وفي بورصة لندن ارتفع مؤشر وقاينانشال تايمز، خلال أحدى مراحل التداول امس الى ٢١٦، ٥٦١٦ نقطة، أعلى مستوياته على الاطلاق، مرتفعاً ١٥٧,٦ نقطة عن مستوى الاغلاق القياسي السابق الذي سجله الحمعة الماضي.

وتمثل اسهم قطاع الادوية ١٣ في المئة من مؤشر

وَالنَّانِشَالَ تَالِمُنْ، وَسَاهُمَتْ فَي ارتَّفَاعِه بِنَحُو ١٤٠ · ١٤٠ وقفرَت اسهم «غلاكسو ولكام» ٢٣ في المئة الي ۲۰٫۲۳ جنینه استنزلینی، قبینا ارتَّفع سهم مسيمتكلاين، ١٨ في اللَّهُ اليَّ ٩٢١ بنساً.

وجناء ارتفاع آلاسهم البريطانية امس بعد تسجيل مؤشر آلبورصة مستويات اغلاق قناسية لثلاثة أيام متتالية يدعم من تدفق أموال مؤسسات ما زالت تتطلع للعثور على ملاذ أمن. ولم تحتلف الحال في فرانكفورت وباريس عنها

في لندن وانصب الاهتمام على اسهم قطع الادوية. ويعد أن كان سهم شركة «هوكست» اسوأ الاسهم أداء على مؤشر دداكس، الإلماني عام ١٩٩٧، قفر سبتة في المئة الى ٦٨,٠٥ مارك. كماً صعد سهم شركة «باّير» ۲٬۸۱ مارك الى ۲۰٬۱۱ مارك. وفي باريس ارتفع سبهم شركة «رون بولون» ٦٤, ؛ فِي ٱلمَّنَّةُ ٱلى

وفي أسواق الصرف، اتخذ الدولار والمارك موقف الدفاع أمام الن وسط توقعات بالثضاد البايان أجراءآت جديدة لحفز اقتصابها في السنة المالية

القنانين التشكيليين السوريين، ومهرجان

الفولكلور السورى الذي يتضمن عروضا

للازياء من مختلف ألمن السورية وفرق شعبية

تقدم الفولكاور السوري بأشكاله كافة في

وسيشغل المشروع -٢٢٠ متر صريع،

تستحوذ الحارة الشامية على ١١٠٠ متر مريع

منها، وسترعاه وزارتا الاقتصاد والتجارة

الخارجية والسياحة واتحاد غرف التجارة

السورية وادارة مهرجان نبى للتسوق وغرفة

تجارة دبى اضافة الى كبرى الشركات

حديقة دبي الكبرى دخور دبي.

# العراق ابرم عقوداً لبيع نفط بحجم ١٥١ مليون برميل

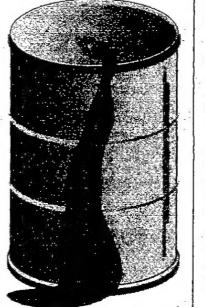
🗷 نيقوسيا – أ ف ب – نكرت نشرة ميدل ايست ايكونوميك سيرقي، (ميس) الاقتصادية المتخصصة أمس الإثنين أن العراق أبرم حتى نهاية كأنون الثاني (يناير) الماضي ٣٤ عقدا لبيع ٧٨. ١٥١ مليون برميل نفط في اطار الرحلة الثالثة من «تفاهم النفط مقابل الغداء».

. وَأَفَانِتُ النَّشِرةِ الصادرةِ في نيقوسيا أن شركة النفط الوظنية العراقية، وقعت العقود مع شركات نفطية بولية عدة من بينها ١٢ شركة روسية وثلاث شركات اميركية وشركتين فرنسيتين.

وتشمل العقود التي ابرمت مع الشركات الروسية ٦. ٧ مُلْيون برميلٌ من النَّفطُ ومع الشركات الاميركية ومن بينها «شيفرون، و«كوستال» ١٣.٦ مليون برسيل فقط واوضحت ميس، أن الشركتين الفرنسيتين «سوكات-الف» و«توتال، وقعتا عقوداً تشمل ٢٣ مليون

وابرمت العقود الباقية مع شركات تركية وابطالية وسويسرية وهندية وافريقية واسبانية وصينية. وبدأ العمل بالرحلة الثالثة من متفاهم النفط مقابل الغذاء، المبرم عام ١٩٩٦ مع الامم المتحدة، في الخامس من كانون الأولُ (ديسمبر) ويستمر حتى الثاني من حزيران (يونيو)

ويسمح التفاهم للعراق بتمسير كميات من النفط بقيمة بليوني دولار كل سنة اشهر لتمويل شراء اغثية والوية. وأوصى الامن العام للامم المتحدة كوفي انان محلس الامن الأسبوع الجاري برقع قيمة كميات النفط التي يسمح للعراق ببيعها الى ٢,٥ بليون دولار كل ستة



🗷 لندن – رويترز – واصل سعر مزيج برنت في التعاقدات الاجلة انخفاضه في بورصة النفط الدولية أمس الاثنين بسبب اقتراح الامين العام للامم المتحدة كوفي انان السماح للعراق ببيع كميات من النفط بقيمة ٢,٥ بليون دولار. وفتح سعر مزيج برنت في عقود اذار (مارس) بنمو ١٥,٩٥ نولار بانخفاض سنت واحد للبرميل ثم واصل انخفاضه ليصل الى ١٥,٦٥ أي بانخفاض ٣٥

سنتا للبرميل بعد ظهر امس. وكان برنت انخفض ٦٢ سنتا الي ١٥,٩٦ دولار للبرميل الجمعة الماضى بعد اشارات الى أحتمال انحسار احتمالات توجيه ضربة عسكرية أميركية الى العراق. ويسمح للعراق حاليا ببيع ما قيمته نحو بليوني دولار لتمويل احتياجاته الاساسية من الغذاء

🗆 دمشيق - سمر ازمشيلي

من شكل ولباس ومعروضات ومأكولات.

ولن يغفل منظمو والحارة الشامية، المطبخ النمشقى حيث ستقدم المأكولات الشعيبة والشروبات البارية والساحنة.

 ستكون مشاركة سورية في دمهرجان ببى التسوق، متميزة ومختلفة عن النورات السَّابقة، اذ أن عنداً من الشركات السياحية بدأ في انشاء محارة دمشقية، يعيش الدلخل اليها في الجو الشعبي الشامي بكل مقوماته

وصممت الحارة لتنقل الاجواء الشامية بعاداتها وتقالينها ويتفاصيلها كافة بدءأ من مختار الحارة الى الصلاق والعطار والقوال والسمان والحلواني والفرن، المنافة الى المقهى وهو نقل حي القهى «النوفرة» قرب الجامع الأموى في دمشق حيث ستقام فيه سهران الحكواتي والتخت الشرقي وعرو ض الفولكلور الشعبي والأزياء الشعبية.

الماء (السقا) وحارس الحارة وقبضاي الحارة وصندوق الفرجة.

السوريين الذين شاركوا في المسلسل التلفزيوني وايام شامية، لاستقبال روار الحارة والتحدث أليهم.

والمؤسسات السورية والعربية والدولية في سورية وديي.

وسيتجول في الحارة باعة بالزى التقليدى يبيعون العرقسوس والتمر الهندى وغزل البنات والترمس والذرة والتماري والكعك في اطار جو كرنفالي يتمثل في الاعلام والفوانيس ويباع

السورية والمهن اليدوية تنتشر فيه ورش صناعة الزجاج والفخار وصناعة النسيج والبروكار النمشقى والحفر على النحاس وتلبيس الفضة والذهب وصناعة الحصر والتطعيم الصدفي والعجمى والموازييك والارابيسك والقش والسيف الدمشقي العربي وصناعة العبي واللباس التقليدي.

ايام شامية "في مهرجان دبي للتسوق مشاركة للبضائع السورية عالية الجودة على مساحة - ٨٠ متر مربع في قاعة «الثريا» في أحد أكبر الفنادق في دبي (رويال ابجر). كما سيقام على هامش فعاليات المهرجان معرض الفنون التشكيلية على مساحة ٢٠٠ متر مربع في بيت الشيخ سعيد في دبي بمشاركة أشهر

ومن المقرر دعوة مجموعة من الفنانين

وسيخصص ركن للصناعات التقليدية

ولن تقتصر على ذلك بل ستكون مناك

الفرنسي

1,777

AFF. I

17.70

10.41

TALL

724.7

1.A.Y

الفرث

. 1777

7. 70

الفرنك

السويسري

T. 111

T.A14

. . . . . .

السويسري

TYLY

AG.TY

1 111

2,177

. 0.17

. 0.17

من

(144A/144Y)

TT4, VO

# دافوس: واشنطن تدعوالي دعم صندوق النقد وتحض اليابان على الوفاء بالتزاماتها الدولية

🗷 دافوس (سویسبرا) - 1 ف به رویشرز - بعا مساعد وزیر الخزانة الإسيركي لورنس سمرز في دافــــوس أميس التي دعم الأمكانات المالية لصندوق النقد النولي، وحض السابان من جمهة أخبرى على الوضاء بالتبراصاتها مسحنافي على هامش أعبدال

المنتدى الأقت صادي العالمي وان عدم دعم صندوق النقّد الدوليّ في خَضْمِ الأرْمة الراهنة (في أسبياً) يكون بمثابة التخلي عن التامير على الحياة عندما نواحه المرض، وأشار الى ان زيادة حصص صندوق النقد الدولي (مساهمات الدول الاعتضاء في رأس منال الصنَّنُوق) لا يكلِف دافع الضرائب (الاميركي) سنَّنا ولحداً.

وأضنافءان اضبعناف قبدرة صندوق النقد الدولي علي الرد على المساكل المقسلة، يمكن ان يؤدي الى «إفلات السيطرة، علي أي أزمة في المستقبل.

وأوضح سسمسرز «ان دعم الصندوق يكلف الأن اقل بكشير معا لو حدثت أضرار وحُسائر في

من جسهلة اخليرى د الولايات المتسحدة اليسابان على الوفاء بالتراماتها الدولية والاسسراع بعسجلة نصوها الاقتصادي من خلال تعزيز الطلب المحلي. وقال سمرز في المؤتمر الصــحـاقي في دافــوس ان بلاده يهمها بشدّة افي سبيل مصلحة السابان ولاستعادة الثقة في المنطقة ككل أن تفي البابان بالتزاماتها لتحقيق نمو يقوده

الطلب الحليء وقال انه اجتمع مع ايسوكي سأكاكسيارا نأتب وزير المال

الضنضمة المزمعة من شنائها أن والطلب الداخليء

السيدة الاميركية الأولى هيلاري كلينتون لدى وصولها الى دافوس سماء أول من أصر الاهد، والى جانبها كلود مصافيا مدير المنتدى الاقتصادي العاني، (رويترز)

البابائي على الغداء أول من أمس الأحد خُلالَ الاجتماع السنوي للمنتدى الاقتصادي العالمي لعطة النمو. المُنعقد في دافوس. وأغسساف انه تجـ

الامبركية تشارئين بارشيفسكي ساكاكيبارا فيشان اقتصاد وصفت الاسبوع الماضي جهود بلديهما دكما نفعل عادة في مثل وقي مسواجسهسة وابل من الإنتقادات، رفض ساكاكيبارا الجمعة الماضي اتهاسات بأن

بصورة النبرع، ً وقَالَ فَي الْمُثَدِّدِي ان طوكيو لا تَبرم اتفاقات لانقاذ الاقتصاليات

الوزراء الصبيني لي لانكينغ في دافسوس الاحسب ان الصين الأسيوية المضطربة وحسب بل وتضخ ابضا اموالا في الاقتصاد اليابائي نفسه کي يصبح محرکا ستستثمر ٧٥٠ بليون بولار في البنى الاساسية خلال السنوات الثلاث القبلة بهدف الحفاظ على وكانت المستلة التجارية

معدل نمو تابت. وقسال ليي (مسام المنتسدي الاقتصادي العالمي أن الصين تريد طوكسيسو حستى الآن لأنعساش ان تحقق نموا بنسبة ٨ في اللُّهُ اقتصادها الراكد بأنها ،غير كافية سنوياً خلال هذه الفترة. على الاطلاق، وحيض وزير الضزانة الاصبركي روبرت روبز واكد مسجسداً أن الصين لن تخفض قيمة عملتها لأن ذلك البابان على اصلاح قطاعها المالي

يمكن ان يترنب عليه متضحم مطرد وان يؤدي الى حلقة مفرغة، من عمليات خفض قيمة العملة الوطنية لدى جيرانها في اسيا. من جهشه أعلن نائب رئيس

تحسفر على «تنمسيسة الوظائف وسيبتم تعويل هذه المساريع بغيضيل زيادة أيرادات الضيرائب وخفض النفقات والانخار الداخلي وطرح قروض والستثمرين

لدولار

الاميركي

TALS.

1474,0

TITAY

الدولار

الاميركي

177.07

3AYA.

7,177

1, £AY

الدبنار الكويتي

الربال السعودي

الدينار البحريني

الرمال العماني

الريال القطري الليرة اللينائية

الحنبه المعري

الدينار الاردني الدينار العراقي

الجنبه الاسترليني

الدولار الاستركي

الفرنك الغرنسي

الفرنك السويسري

الين الياباني

المارك الالماني

الاحل

لثنهر واحد

له ۲ استهر

له ٦ اشهر له ١٢ شهرا

النولار الاعتركي

البن الياباني

الفرنك الفرنسي

المأرك الإلماني

بلعلن

نھب فضاۃ

بلاثين

المعدن

تحاس (بولار)

رنك (دولار)

يكل (دولار)

الخام

مزیج برنت غرب تکساس

العرض

سلعة کر (دولار)

ن (دولار)

كاكاو (جنية)

صويا (دولار)

الساعة ١١ صباحاً

برهم الإمارات

الإفاشي

D. TAA

.SAVA

. £ TVA

1.ALA

£ . V . 4

ATT. 0

PTAT

Y.OAY

فسعار مسوف اللولال و الجنية الاستوليني لتسير الى قيمة كل منهما عن مقابل العملة العربية المشعدة . ولأعص صبحتيج بالنسبة للعملات الاجتبية الاخزى

الاثاني

,0114

74.4-

T.Ta.

A1.0

G. FAP

0,54

V.IT

· . 17

72 VT

14. . A

TV. 71

IVA.Y

1.01

الياباني

, . . LA

· · · V4

. 122

, + £A2

. . 114

12,70

47.0

. 07

Y . 0%

TAT

V.ST

., 17

.0%

(1111/111T)

\* سعر التثبيث للذهب في سوق لندن الساعة T بعد الطهر

تسليم ٣ اشهر

اسعار المائدة الاوروبية على العملات النولية الرئيسية

الإسترليني

7,177

0,444

AGPT.

PAYE,

الإسترليني

1,777

Y. 5. 34

Y. 341

10,00

Y, 2Y.

0,40

0,97

7.17 0.97

V. . . V.TV

7,17 7,07 7,70 7,17 7,70 7,17

1/YA

TA0,0+

۱۹۹۸ (تسليم قوري)

1/YA

17.4. 14.40 14.70

1/4.

140. INT | 1477.0

الومنيوم (دولار) ٥,٢-١٥ ٥,١٥١١ ١٥١٨ ٥,٢٠٥١ ١٥١٨

1/1.

17. AO 11,10 17,00

الفاندة بين المعارف البريطانية إسراني

فاندة سندات الخزينة الاميركية بيي

1177 | 1177,0 11.7 | 11.1.0

סדר סדרם סדרם סבד.

Y/Y

Y/Y

1/YY . 1/YA

IVYE :

17,1.

0,770.

أذار

أذار

اذار

اذار

أذار

. . .

T.A1 T,V0

. . . .

المعادن الثمينة دولارداونصة إح

العادن بالتكور

1117

7. . 7

V, TV

Y. 17

Y,TY

75.0 1 50.0

V, 17 Y, T1

T, V0

· , TV

7,07

وأشبار المسؤول الصبيئى الى انه يمن السينجيل أن تنقي الصبن بمناى عن تأثير الازمة الأسيوية، لكنهسا أعبدت تدابيس سخسادة لمواجهة الاضطرابات واستبعد منها احتمال خغض قيمة العملة،

وفى دافوس ايضنأ تحهد كبار متسؤولي الائتساد الأوروبي امس بأن تكون العسملة الأوروبيسة للوحدة بنفس قوة المارك الالماني او الفسرنك الفسرنسي وان توضر المزيد من فرص العمل لا ان تزيد من عبدد العباطلين عن العبمل في

وقال جان كلود تريشيه، رئيس البنك المركزي الغرنسيءان اليورو ستكون على الأقل عملة قوية مثل القرنك والمارك والغيلدر».

من جهته قال جاك سانتير رئيس المفوضية الأوروبية في مساقشات المؤتمر ان اليورو التسي تصدر العسام المقسدل ستصبح المقابل العالمي للنولار وهو الآن العملة الأولى في العالم في مجال التجارة والاحتياط

وأصَّاف أن «المستشمرين الدوليين سيختارون في المستقبل بين اليـــورو والدولار، اذ تدعم الاتنين عوامل اقتصادية اساسية قوية وسياسات اقتصادية تهدف الى الإستقرار».

### بعد تفشى تجارة تصاريح العمل ً

هذه المناقشات،

أزمتهم الاقتصابية.

البابان لا تتخذ أجراءات كافية

لانتشال جيرانها الأسبويين من

### العمال الفلسطينيون يخسرون ملايين الدولارات

🗖 رام الله -- تعيم تاصر

🖪 حضت براسة أصدرها الإتحاد العام لنقايات العمال الفلسطينية وتناولت ظاهرة المتاجرة في تصاريح العمال القلسطينيين على اصدار أمر رئاسي يمنع التعامل مع الشركات ومسماسرة، التصاريح، وتشدد العقوية بحق مرتكبيها. وقنرت النراسة الخسائر الفلسطينية، من حراء بيع التصاريح والتلاعب بالحسومات في اجور العمال الفلسطينيين، وحُسائر التامين الصحى بنحو ٨٦٨ مليون شاقل.

وفي حين تبلغ الخِسَّاثر من حِراء التَّلاعبِ في الحسومات نحو ٣٤٥ مليون شباقًل سُنُويا تبلغ حُسبائر التصباريح نُحو 47 كَ مليون شباقل، وتتكبد وزارة الصحة القلسطينية خسائر تقدر بنحو ٢٩ مليون شاقل في مجال التأمين الصحي.

وأشارت الدّراسة اليّ أن حوالي 11 ألف عامل فلسطيني يعملون في اسرَّائيل، منهم ١٥ في الَّئَةَ في شكل رسمي، والباقي بطرق والتهريب، ولا يسجل لهم أكثر منّ عثيرة آيام عمل في الشهر الوَّاحد.

وَنْكُرِتُ أَنَّ الْاسْرِائْيِلِينِ يِتَالْأَعْدِونَ فَي حَقُّوقَ الْعَصَالِ مِنْ خَبْلُل، مساومتهم عند المعابر، وربط نلك مع حقَّهم في العمل، وتحويل بعض مسيئتي السلوك، الى سماسرة شركات اسرائيلية وهمية، تكسب الملايين على حسابهم. وزعمت الدراسة أن الهدف من ثلك هو ضرب البنية التحتية للكيان الفلسطيني وتحطيم اقتصاده، من خلال سرقة حقوق العامل والسلطة الفلسطينين

من ناحية ثانية حض اقتصاديون فلسطينيون مؤسسات التمويل الفلسطينية والعربية والاجنبية آلى المسأهمة في بناء الاقتصاد الفلسطيني، خُصوصاً بعد أنْ رأوحت عملية السلام في مكانها، وتراجع حماس المستثمرين. وشيدت ندوة نظمها في نابلس مركز البحوث والدراسات الفلسطينية تناولت سبل النهوض بالاقتصاد الفلسطيني على اهمية توفير الاجواء المناسبة للاستثمارات المحلية، والعمل على فتح اسواق جبيدة، والاستفادة من التسهيلات، التي منحتها اوروبا

وحسمت المصسارف العساملة في فلسطين على تقسديم المزيد سن التسهيلات الانتمانية. ونكر عميد كلّية الاقتَّصاد والعلوم الاداريّة فيّ جامعة النجاح (نابلس) نصر عبدالكريم ان نضر الاحصاءات المتوافرة تشير الى أن مجموع المبالغ المودعة في المصارف تصل الى بليُّوني نولارً، لم تقدم منها المصارف سوى ٢٣ في المئة في مجال التسبهيلاتُّ الائتمانية. واوضح «ان هذه النسبة منخفضة جداً وأطالب برفعها».

5 ☐ ديدبيه بالم، الرئيس التنفيذي له «بنك ناسيونال دو باري، (BNP) BNPيتوسع وفرانسيس لونغ (الى اليسار)، نائب رئيس مجلس ادارة (BNP Prime Peregrine)، يتحدثان الى الصحافيين امس، بعدما اعلن البنك الفرنسي تملكه في هونغ كونغ

### ضمانات فرنسية لشتريات القمح المغربية

🖷 باریس - رویترز - قال بیت ناسیونال بو باري، امس الاثنين أن اتفاقا مصرفيا يسمح بضمان فُرنْسًا الشَّتَرياتَ المغرب من القمح وقع في ٢٧ كانون الثاني (بناير).

ووقع البروتوكول البنك المغربي للتجارة الخارجية، ومجموعة من المصارف الفرنسية بقيادة سك تأسيونال يو باري. ووقعت فرنسا والمغرب اتفاقا لتجديد بروتوكول بين حكومي في ٢٤ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي

دراسة للصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعى

. كوفّاس، الوكالة السؤولة عن ضمان ائتـمانات التصدير الفرنسية.

فرع عمليات التداول بالأسهم التابع للبنك الاستثماري المنهار «بيريغيرين، في

وينقظر المصدرون الفرنسيون اتمام اجراءات الائت مان لن فطية مشتريات المغرب من القمع الفرنسي. واشترى المغرب مطلع كأنون الشائي المَاصِي ١٢٠ الف طن من فرنسا أو الولايات المتحدةً اشهر شباط (فبراير) على اساس ضمانات تدعمها الحكومة من اي من البلدين.

المرحلة الاخيرة لعمليات ربط الشبكتين عن

طريق كبيبل بحري من طابا الى العقبة

بطول ١٣ كيلومتراً، وعلى عمق ٨٥٠ متراً

وبكلفة نحو ٨٠ مليون دولار. وستشهد

السنة الجارية ربط شبكتي كهرباء مصس

وليبيا والذي تقوم بتنفيذه إحدى الشركات

المصرية وثلك بتمويل من الصندوق العربي

للانماء الاقتصادي والاجتماعي علما أن

عمليات الربط اشبكتي ليبيأ وتونس

اوشكت على الإنتهاء. ونكر أن الشبكة

التونسية مرتبطة بالجرائرية، وهذه

الأشيرة مرتبطة بنورها بالمغربية والتي

سيتم ربطها بإسبانيا المرتبطة بالشبكة

ونكر رئيس الهيئة ان اجتماعاً

على مستوى رفيع سيعقد في روما

يضم وزراء الكهرباء والطاقة من

أيطالها واسبانها ودول المغرب العربي

حَسلال نيسسان (ابريسل) المقبل للاتسفاق

1-2.41 1 ... . 78 1 . . . 47 0,00 0, 17 0,77 السلع بالطن - سوق السلع اللعندة .

بطاطا (جنبه) AY,0 الجداول القالية مقدمة من بنك الكويت للشجيد في أنهن ليبور لنهن. مدان

السابق

1-74

A. Ye

40, VO

144.7

7, 797 0, 797

1.57

A.,00

197

W

1/17	1/17	1/1/	1/1.	7/7
1714.0	Yos:	TAVE	1777	141.
1070	1071,0	LOTA	1075,0	1017
1177	110.	1107	1177	1177
a14.	277.	٠٢٢٠	027.	0590
Naga Maja		A		24.1
در بدر:	مع آذار ﴿ وَعَارَ	DO:		
11/11	بنى منستوء	1 44,	ستوی ۱۳/	اعلى د
لتاريخ	لسعر ، ا	خ اا	التاري	السعر
11/7/	11,4		//\/1	YY.A-
12/1/1	V : 17, .	0 17	13./35	Y2,3-
15/1/1	1,31	. 11	/\/A	77, £0
			2012	
÷ *	Ale code			2.00
	A. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	a states i make		. Ogilket 19,1/262
1/14	7/7	1 2	العدا	الدولة
2.			البرة	
5.40 4	1 446	1	11 1	

1/1/	T/T	العملة	الدولة
2.	2.	ليرة	سورية
171	172	ريال	اليس
TATO	9777,	ىينار	اليبيا
1,1577	1,1777	سنار	تونس
70, 10	04,00	سنار	الجزائر
4,775	1,012	سرهم	اللغرب
141.41	141,14	اوقية	موريتانيا
184,4	171,14	سينار	السودان
177,77	177,77	غرنك	جيبوتي
777.	111.	شلنغ	الصومال
٧,٧٢٦	V,VTA	ىولار ا	هونع كونغ
11	2.5	روبية	عاكستان
\$1,0.	٤١	بيسو	الفيليين
1,710.	1,414.	ادولار	سنغافورة
77,47	TE 2A	بولار	تايوان
70	0.,0.	بات ا	تايلاند
,1)75	, TAT	ايكو	العطةالاوروبية
TAT. E.	Y4 Y	ادراخما	اليونان
107,70	177,00/	ابيزيتا	اسبانيا
A3, FF0	717,75	-	الفرنك الإفريقي
34,17	71,44	نيرة-رسعى	ائيجيريا
4	4	ليون	سيراليون
017, £A	717,7	فرنك	غابون
1,EASE	1, EOTA	دولار	استراليا
7,5077	1,2197	נפענ	كثدا
,YTYT	,V:YY	وحدة	حقوق السحب
0740	,0770	جنيه	تقيرص

1,2077	1,2197	ولار
,٧٢٧٢	,VETY	حدة
0740	,0770	نبيه

، , ۵۲۹۵ . لعملة في مقابل العو			البرص	الشيئة.	لات العربية والمعانز ك المثليج الدولي	سعوب العملات للعربية، استعار تطوقه على العد • • • جندل استار صرف عملات متقرقة من يذ • • استار الانقطاءن شوكة ويتروليهم لكوين
PMAYA		روت	۽ بورصة بي	عازالاسهمة		
تاریخ اخر تثبیت	عدد الاسهد المتداولة	عدد الإستهم المعروضة	سعر التثبيت ل-ل ا	سعر التثبيث \$	سعر التثبيت السابق \$	اسنم الشركة
19441-7A 19441-7A 19441-7A 19441-7A	70170 7000 00267 7100	70074 7 0-247 77	14704 14704 14704 14704 14704	17, 70 77, 71 17, 77 17, 77	71.71 71.71 71.71 0.71 77.17	سوليدير فقة «أ- التثبيت الأول سوليدير فقة هب- التثبيت الأول سوليدير فقة «أ- التثبيت المائي سوليدير فقة «ب-التثبيت الثاني البناد اللبناني للتجارة «جـ» بنك عودة حب
Adv I was	W194.	4140.	: 130YA	4.0	r+, rV	ابت عوده بجه

ټاريغ	عدد الاسهم	عدد الإستهم	سعر التثبيت	سعر التثبيث	سعر التثبيت	اسم الشركة
اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	لل ا	\$	السابق؟	
1944-1-YA 1944-1-YA 1944-1-YA 1944-1-YA 1947-1-YA 1947-1-YA 1947-1-YA 1947-1-YA 1947-1-YA 1947-1-YA	Yetyo Y***  0-287 71.**  \$777  Yyyo*	17774 7 0-247 71 1-707 7170. 21 117774 71AT 1025.	14704 14704 14704 14704 2707A 11.7. 77	77.70 77.77 77.77 77.77 77.77 77.77	17.17 17.17 17.0 17.0 17.0 17.77 17.77 17.11	سوليدير فلا ١٥- التنبيت الأول سوليدير فلا مب، التنبيت الأول سوليدير فلا ١٥- التنبيت الثاني سوليدير فلا ١٥- التنبيت الثاني البنك اللبناني للتجارة مج، بنك بهروت دج، شركة الرابة اللبنانية شركة الإسمنت اللبيض (اسمي) شركة الإسمنت الإبيض (احامله) بونيسيراميك (لحامله)

#### مشروع ربط شبكات كهرباء دول المشرق والمغرب خطوة على طربيق إقامة السوق المشتركة الطاقة الكهربائية بين البلدين، إذ تتم حالياً واشارت الدراسة إلى أنه من الممكن مقارئة بالمنفصلة، إذ يقدر التخفيض في

🗖 القاهرة ~ دالحياقه

■ أكد مراقبون أن مشروع ربط شبكات كهرباء دول المشرق والمغرب العربي والذي ستكون القاهرة همزة الوصل فيه، لبنة على طريق إقامة المنوق العبربية المشتركة التبي طال انتسطارها. إذ أن الشسروع سيتيح بيع وشراء الطاقة الكهربائية بين للنول المشساركسة وبيشهسا وبين الدول الاوروبية

وجاء في دراسة للصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي الذي مولّ مراحل المسروع الجاري تنفيذه حالياً، أن بلدان الوطن العربي مهيأة بصورة أفضل من الناحية الجغرافية لمشروع الربط الشامل للشبكات الكهربائية وأنه من الأفضل ألا يقتصر على الربط الثنائي بين قطرين او مجموعات دول متجاورة بل هداك ضرورة لشمولية الشروع على مستوى الوطن العبربي، إذ أن هذاك مستحات جغرافية كبيرة يمكن أن تستفيذ من عمليات الربط خصوصاً اذا ما ارتفعت الكميات المنتجة والمستهلكة من الطاقة الكهربائية.

the second secon

تقنيات حديثة تقضى على أية صعوبات وقال وزير الكهرباء والطاقة المصرى ماهر اباطة إن هناك مرايا عدة ناتجة عن مشبروع الربط لدول المشبرق العربي والتي تضم صصبر والاردن وسبورية والعبراق وتركيا وربطها بشبكة نول المغرب العربي التي تضم مصر وليبيا وتونس والجزائر

عستقبلاً في حال الربط الشامل للوطن

العربي أن يتم تبايل الطاقة الزائدة، إذ

والمُغْرِب، إذ من المقرر ربط الشبكة العربية بالأوروبية من طريق محورين شرقاً لم تحدد ملامحهما بعد، وعن طريق محورين غربا من تونس الى ايطاليا ومن المغرب الى اسبائيا، وهذا سيحقق وفراً في الكلفة الراسمالية، وفي كلُّفة التشبغيل لمحطات توليد الكهرباء وذلك لمقابلة مستوى معين

صُ الطلب على الطاقة. واشسار إلى أن الوفسر في الكلفسة ويقول رئيس هيئة كهرباء مصر الراسمالية يرجع الى خفض احتياط مصطفى سويدان إن الأشهر المقبلة ستشهد التوليد اللازم لتغذية الشبكات المرتبطة ربط الشبكة المصرية بالأردنية وتبادل

يمكن نقل صا يزيد عن صاحبة المغرب إلى ميخاواط في المغرب العربيّ. ويترتب على هذاً الوَّفر شَّي القَّنرات الْمُكبِّنَة وَفُر في الاستثمارات يقدر بنحو ٢٠.٢ بليون دولار، حصــر ثم إلى السـعــوبية، وذلك في ظُلُّ والباقى يخص المغرب العربي وفي الوقت نغسه تقدر الاستشمارات اللازمة لاقامة خطوط الربط بنصو ١٠ بالبين دولار بينها ٥:٥ بليبون تخص دول الشيرق العربي، والبناقسية لدول المغرب العربي ومن ثم يتحقق وفر يصل الى نحو ٢.٤ بليون منها ٣٠٠ لدول المسرق العربي والباقية لدول اللغرب العربي. وأشسار أباطة إلى أن القياهرة ستكون

حلقة الوصل الرئيسية في مشروع الربط العربي والأوروبي اذ تقرر قيام بورصة عالمية لبيع وشراء البطاقة الكهربائية على غرار البورصة المقامة في سويسرا والتي تقبوم بالنور نفسه بين دول غرب

الاحتباط بنحو ١٤٣٢٠ ميغاواط بينها نحق

١٣٣٢٠ في المشرق العبربي، ونصو ١٠٠٠

على الربط العسربي - الأوروبي، وإمكان تبادل الكهرباء بيعا وشراء بين الدول المساركة في الشبكة العربية والشبكة

# هذا الاسبوع





الفضائح تحاصر البيت الأبيض وتنذر بتعطيل القرار الأميركي

مونيكا تنقل المعركة الى بغداد

قيادي اخواني سابق يفتح لـ «الوسط» دفاتر الجماعة فريد عبد الخالق: رفضت العودة الى «الاخوان» لأن القيادة السرية أقوى من العلنية

الاسرائيليون يقبلون مبدأ الدولة الفلسطينية لكن من دون أرض ولا سيادة

انشقاق في «حزب الله» اللبناني: أين طهران ودمشق؟

حوار مع المحامي غازي سليمان داخل سجنه!

السودان: وقائع محاكمة منتصف الليل

مصر . ايران: الخلاف والحوار في خطين متوازيين

الكاتب الاميركي المقيم في المغرب بول بولز لـ«الوسط»:
لست مصاص دماء
ومحمد شكرى أصابه الجنون

«طاش ما طاش»...
ماذا يقول طرفا القضية؟
لاذا خاب امل مادلين طبر؟
ما سر سعادة نجاح سلام؟
لاذا غابت المثلة
كيت وينسلت عن حفلة
افتتاح فيلمها «تايتانيك»؟
هل استعانت
سميرة سعيد بالدجالين؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

يتمين الأيد

soi in January

الم يَنْ فَوَيْنَا وَاسْتَفَا هُمْ

والمناسب الماضي مرما

· weeks the same

لمني وُسنت رسا

يالله النام الساوت مي

يما إنشار عنائبات سنوسا

# الأسهم الأندونيسية تقفز١٢ في المئة والروبية تستقر

سيول- رويترد - في أول بأدرة على ابتهاج الاسواق الاندونيسية بخسطط الإصلاح الاقتيصادي قُفرُ مؤسّر الاسهم في بورصة جساكس اكسشر من ١٦ في المنسة واستقرت الروبية الاندونيسية في أول يوم تداول بعسد عطلة واستفادت الاسواق ايضاً من اتجاد سيعودي في المنطقة وسط اقبال على التداول بعد

■ جــاكــرتا، دونغ كــونغ.

عن نُظام للمسرف يقسوم على اساس سعرين وموافقة البنوك الدوليسة على تعديد اجل بيون كوريا الجنوبية. وعاد المستثمرون الاجانب الي سوق جاكرتا للأوراق المالية ادس الاثنين، مما سساهم في ارتفساع

عطلة عيد الفطر وراس السنة

الصينية، وذلك بعد تخلى تايلاند

مؤشر البورصة ٢٢.٢١ في المئة ليصل الى ٢٨ هـ ٥٤٥ نقطة. وقسال وسطاء ان معنويات المستشمرين المطبين والاجانب ارتفعت بعد الاعتلان الثلثياء الماضي عن الاصلطات الاتقصابية وعن خطوات للتعامل مع النبونُ الخَارِجِيةُ للشركاتُ. وساهم ذلك ايضاً في استقرار

وارتفعت الروبية الى ١٠ آلاف للدولار قسسبل أن تصل الي ١٠٧٠٠/١٠٤٠٠ روبية للدولار في وقت لاحق من جلسة امس. وكانَّ سعرها لدى الفتح ١٠٤٠٠/١٠١٠٠ روبية للدولار.

واسست الدونيسيا الاسبوع الماضي وكالة لاعادة هيكلة البنوك الاندوثيات سياة، وأعلنت عن ضمآنات كاملة لجميع المودعين والمقرضين من التعاملين مع

وقسال تجسار عسملة ان تبخل البنك المركسري عند مسستسوى ١٠٦٠٠ روبي الدولار في سنغافورة و١٠٥٠٠ روبيسة في جاكرتا طَّمَانَّ المُشداولَينَ الى انَّ السبنك يدعم الروبية.

وأضافوا إن ارتفاع بقبة عسلات المنطقية عيزز العيملة الاندونيسية ايضاً. في هونغ كونغ استقبلت

ليسجل ١٠٥٧٨,٦٠ يُقطُّةُ.

ولم يحدث من قبل ان سيجل

ثاني أكبر زيادة بالنقاط مستمدأ بعض الدعم من انتبعاش اسبواق

سؤشس «هَانَغ سنغ، لَلاسَـهِمَ المستسازة لدى الإغسلاق ٢٤, ١٣٢٦ نقطة تَمثل ١٤,٣٣ في المثــــة

المؤشر زيادة بالنقاط أكبر من هذه الا في ٢٩ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي عنيما زاد ٤١,٥٠٤١ نقطة

بارتفاع حاد. وسجل مؤشرها أو ١٨,٨٢ في المئة.

وفي أول أيام النسداول في السنة الصينية الجبيدة ارتفع

من جهة أخرى بدا وفد من صندوق النقد النولي امس البحث في الموقف الاقتصادي في تايلاند قَبْلُ اعْلَدة التفاوض في شَان خطة لأنششسالهما من برآثن الازممة

وبدأ وفد يضم عشرة بمثلئ للصندوق سهسة تستغرق اسببوعين في تايلاند بجري خلالها أجتماعات مع مسؤولين من بنك تأيلاند المركري ووزارة

الى خطة الإنقاذ التي تم الاتفاق عليها العام الماضي.

خطة دولية حجمها ١٧,٢ بليون دولار وأشستسرط لمنح القروض

كورياالجنوبية

عاكفة على اصلاح الاقتصاد.

ــ د سلسلة من اجــراءات

وكسرر وزير المال شارين سمأناهايمندا امس تصريحات انلى بها الاسبوع الماضي وقال فيها أن الحكومة تأمّل في أن تعلن قريبا توقيع خطاب نوأيا جديد بشروط معتلة. وأكد أن المكومة

الى ٩,٢ بليون تولار خُلال الشهر وعبرزها ضبعف العبملة المحليبة وصبابرات الذهب الذي تم جسفه

في حملة لتعزيز احتياط البلاد من العملات الصعية. ومثل النشب شحو ٨٠٠ مليون نولار من قيمة المنادرات خُلالُ

الث على التسبوالي. لكن الإقشمساديين قللوا من شأن ثلك

وأعلنت وزارة التجارة الكورية

الجسوبية أن الفائض التجاري

بلغ ١,٦ بليون دولار في كنانون

الثاني لاسباب تعود اساسأ الى هبوط حساد في قسيسمة

السواردات التي الخفضت بنسبة

٠٠ في المئة تقريباً الى ٧,٦ بليون

وقالت ان الواردات انخفضت

بشدة لأن المؤسسسات الكورية

واجهت صعوبة في فتح خطابات

واضافت ان قبيمة خطابات

الاعشماد التي صدرت حتى ٢٤

كانون الشائي بلغت أجمالاً ٢٠٠٠

مليون دولار بالمقارنة مع خطابات

بقيمة ٤٩٧ بليون دولار صدرت في

ارتفعت بنسبة ١٫٤ في الملة فقط

وأوضحت أن قيمة الصادرات

كانون الثاني عام ١٩٩٧.

دولار.

مشيرين الى تزايد التضغم

ويعتبر الفائض الذي سجلته كوريا الجنوبية في كانون الثاني الثالث على التوالي بعد فائض قسمسته ٢,٣٧ بليسون دولار في كانون الأول (بيسمبر) وفائض

حسجسمه ۲۱۱ مليسون دولار في تشرين الثاني (نوفمبر). وقال لي هاڻ کو رئيس معهد دايو، للابتاث الاقتصادية ورغم اننا حققنا فائضا تجارياً، إلاّ انْ

الاقتصاد الحقيقي أم يتحسن خصوصاً في ما يتعلق بالتضخم والبطالة، ونكسرت الحكومسة امس ان سؤشر اسعار المستهلكين ارتفع

الى ٨,٢ في المُنَّة في كَانُونُ الثَّانيُّ من ٧, ٤ في الله قبل عام. وكسائت الحكومية اعلئت الاستوع الماضي أن معدل البطالة ارتفع في كانون الأول الى ٣,١ في المُشَةَ، أي بما يقرب من ٦٦٠ الك شخص بَالْقَارِيَّةُ مَعْ ٢,٣ في المُثَةُ

#### طرح عشرة في المئة من أسهم شركة 'مصر للالومنيوم 'للبيع

● القاهرة - رويترز - أعلنت مصر امس أنها ستطرح ما يصل الى عشرة في المئة من اسهم شركة ممصر للالومنيوم، للاكتتاب العام. وقال وسطاء أن المستثمرين المطين والدوليين يترقبون طرح اسهم الشركة منذ فترة طويلة. ونكرت الشركة القابضة للصناعات المعدنية في اعلان منشور إنها

ستمارح مليوني سهم تمثل خمسة في المئة قابلة للزيادة الى أربعة ملاين سهم للأشخاص والمؤسسات المالية وصناديق الاستثمار. واوضع الاعلان ان سعر السهم ٧٥ جنيها (٢٢ دولاراً). ويبدأ تلقى طلبات الاكتتاب اليوم الثلثاء ويظل باب الاكتتاب مفتوحا

حتى ١٥ شباط (فيراير) الجاري. وقالت الشركة القابضة انها ستبيع أربعة ملايين سهم تمثل عشرة في المئة من اسهم محصر للالومنيوم، آلى اتحاد العاملين المساهمين في الشَّركة. ويساوي الدولار ٣٩،٣٩٥ جنيه.

#### وفداسباني للبحث في تطوير العلاقات التجارية مع ليبيا

• مدريد - والحياة، - يغادر مدريد اليوم الثلثاء في طريقه الى ليبيا فرناندو بيالونغا سكرتير الدولة الاسبانية لشؤون ألعلاقات الدولية والتعاون مع اميركا اللاتينية والعالم العربي، على رأس وفد رفيع السنتوى في زيارة وصفت بانها ممهمة،، وتأتى في اطار خطة ... ديبلوماسية تقوم بها اسبانيا لتطوير العلاقات الاقتصادية والسياسية مع ليبيا، خصوصاً وان شركة البترول الاسبانية الحكومية وربسول، تعتبر من اكبر شركات التنقيب عن النفط واستخراجه في النطقة. ومن القرر أن يصل الوفد جوا الى مدينة جربة التونسية ثم ينتقل برأ عبر الحدود مع ليبيا. وفي تصريحات لـ «الحياة»، وصف محمد نوري بيت المال سقير الجعاهيرية في مدريد هذه الزيارة بانها مهمة، في هذا الوقت بالذات، لانها أول زيارة يقوم بها وقد اسباني عالى السَّتَوى الى ليبيا منذ سنوات، وأشار الى أن الهدف الأول من عدَّم الزيارة تطوير العلاقات الاقتصائية بين البلدين، حيث سيتم خلالها تعديد موعد انعقاد اللجنة المستركة التي لم تتعقد منذ ثلاثة اعوام، أضافة الى عطية تطوير التعاون الاقتصادي.

وقد ثم الاتفاق في آخر اجتماع ثنائي بين البلدين على رفع قيمة المبادرات الاسبانية الى ليبيا الى حد الذي ٢٠٠ مليون دولار سنوياً، علماً أن هذه الصادرات لا تتعدى حالياً قيمتها ٢٠٠ مليون دولار.

#### البحزين ترصدا مليون دولار لتطوير شبكة الغاز

 المنامة - رويترز - أعلنت شركة «نفط البحرين، الوطنية إنها ستعمل على تطوير وتوسعة شبكة نقل وتوزيع الغاز في البحرين بتكاليف اجمالية تزيد على ٦٠ ملبون دولار خلال عامين ونسبت الصحف المحلية الى المدير العام للشركة فايز السادة قوله أن مراحل العمل في المشروع تشمل حفر عدد من الآبار الجديدة للغاز عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ لَتُلبِّية الزيادة في الطلب على الغاز الطبيعي وتقوية شبكي توزيع الغاز وانشاء عدد من الرحدات الجديدة لمالجة وتجفيف الغاز كما يشمل مد خطوط نقل الغاز تحت للاء الى مشروع كهرياء وماية يتم تنفيذه في جزيرة المحرق. وستقوم الشركة المطية وناس كرستياني. ناسن، بتنفيذ المشروع الذي يتوقع اكتماله قبل نهاية السنة الجارية.

#### شركة البحرين للملاحة ترفع ارباحها عام ١٩٩٧

 المنامة - رويترز - رفعت مشركة البحرين للملاحة والتجارين في الدولية، ارباحها عام ١٩٩٧ الى ٢,٤ مليون سينار بالقارنة مع ٢,٢ طيون دينار في العام السابق له. وذكرت أرقام صدرت عن الشركة امس الاثنين ان مبيعاتها زابت الى ٢٣,٣ مليون دينار من ٢٢,٤ مليون دينار فيما ارتفعت كلفة المبيعات الى ٢ ، ١٥ مليون دينار مقابل ١٤ ، ١٤ مليون دينار. سوق البحرين للأوراق المالية الِّي ٩٠٦ مليونٌ بينار من ٩٠٣ مليونَ "

#### مصر تطرح ادون خزانة لأجل ٩١ يوماً قيمتها ٧٠٠ مليون جنيف

 القاهرة - رويترز - أعلنت الخزانة المصرية امس الاثنين عن قبيج باب قبول العطاءات لاذون خزانة قيمتها ٧٠٠ مليون جنيه لاجل ١٦ يوم على أن تصدر في ٥ شباط (فبراير) الجاري وتستحق في ٧ أيار (مايو) المقبل وتستّحق في ٥ شبّاط الجاري أنون خزانة أجلها ٩٦ يومِلْ وقيمتها ١٧٥, ٧٣٧ مليون جنيه. وكان متوسط العائد على اذون الخزانة في المزاد السابق الذي عقد

في ٢١ كَانُونَ الثَّانِي ١٨،٨١ في المئة. ويحق للبنوك وشَّركات التأمِّين وهيئاتها والشركات والافراد التقدمُ بعظاءات الى البنك المركزي المصري حتى صباح ٤ شباط.

#### ارتفاع اسعار الاسهم في طوكيو لدى الاغلاق على رغم فقد بعض الكاسب

 طوكيو - رويترر - قال وسطاء أن اسعار الاسهم سجلت ارتفاعاً لدى الاغلاق في سوق طوكيو للآوراق المالية امس الاثنين في نهاية جئسة تداول متقلبة ونكروا أن الاسهم فقدت بعض مكاسبها التي تحققت أثر دعوة الجُّود

كبار اعضاء الحزب الديموقراطي الليبرالي الحاكم الى اعلان موازنة أضاَّفية لسنة ١٩٩٨/١٩٩٨ حجمها سنَّة تُربليونات ين، وقالوا انهم يتوقعون ان يراوح موشر «نيكاي، الرئيسي في نطاق عُ ضيق في الاسبوعين القبلين على الاقل. ولدى الاغلاق أرتفع مؤشر ونيكاي، المكون من اسهم ٢٢٥ شوكة

يابانية كبرى ٢٥, ١٤٨ نقطة، أي بنسبة ٨٩, - في النة الى ٨٢, ١٧٧٢٢ نقطة. وزادت العقود الآجلة للمؤشر لشهر أذار (مارس) ١٨٠ نقطة الي

#### اليابان: ٢٢١٥ بليون دولار حجم الاحتياطات الخارجية

 طوكيو - رويترز - أعلنت وزارة المال اليابانية امس الانتين انْ الاحتياطات الخارجية للبلاد ارتفعت ٧٣٦ مليون دولار في نهاية كانون الثاني (يناير) الماضي عن الشهر السابق لتصل الى ٢٨٥, ٢٢١ بيليون

وبلغ حجم الاحتياطات في نهاية كانون الأول (بيسمبر) ٧٩٧، ٣٠٠ ،

### لندن، تحديد سعر الذهب عند ٢٠٢ دولار للأونصة

● لندن - رويترز - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع المساحية ] في لندن امس الانتين عند ٢٠٢،٠٠ دولار للاونصة ارتفاعاً من ٨٠٤ . ٢٠٤ بولار في جلسة القطع السابقة الجمعة الماضي. وأغلق الذهب في لندن الجمعة عند ٢٠٢,١٠/٢٠٢ دولان

لكن في هونغ كونغ نكر متداولون ان سعر الذهب ارتفع لدى الاغلاق المس بعد تداولات هادئة شهدت مشتريات يابانية. ويلُّغ سعر الذهب لدى الاغلاق ٢٠٢٠٨٠/٢٠٢٨ نولار اميركي اللاونصة بالقارنة مع ٢٠٢٠٨٠ /٢٠٢٠ دولار لدى الاغلاق في نيويورك الجمعة.

وقال أحد المتداولين وشهدنا مشتريات من اليابان في الصباح لكن لم يكن هناك اهتمام كبير بالشراء عند مستوى ٢٠٤ دولارات». وأضاف ان المستريات اليابانية كانت تستهدف تغطية مراكز

ئادي لندن). وترافقت التدفقات المالية الى الدول وانتهت أزمة المدونية في اصيركا الأسيوية النامية خلال التسعينات اللاتعنسة عسمليساً بطرح الإصول بظاهرتين رئيستين، اولاهما ان القطاع الاستَّتْمَارِية المالية أو العينية للمشاركة الخاص وليس الحكومة كان هو القترض أزمة أميركا اللاتينية ودور صندوق النقد أمام الأطرآفُ الدائنة. واسفَرت التطورات الرئيسي، وثانيتهما ان سوق السندات الدولية واصدارات الأسهم أصبحت ولشقويم دور صندوق النقد الدولي اللاحقة عن هبوط معدلات النمو، وزيادة التحويلات الرأسمالية السلبية الى احدى قنوات النصويل الرئيسية الى جانب المصارف، وفي بعض الصالات فإن

#### خصوصية الاقتصادات الأسيوية

والإز تاني الازمة المالية الأسيوية أيضًا في منطقة من أهم مناطق جند الاستثمارات الغربية في السنين العشر الأخيرة (مثَّلما كانَّتْ أميرُكا اللاَّتينية في السبعينات أهم مركز لجنب الاستثمارات الأميركية خصوصاً والغربية عموماً) مع فارق أساسى وهو أن المديثين في جنوب

اساممتونغ، هيونداي، دايوو، هانبو، هاللا وغيرها).

ولم يكن صندوق النقد الدولي يقف جنوب شرق أسيا.

ويقدر صندوق النقد الدولي نفسه ان التَّنْفَعَات الراسَّمالية الى تول جنوب شرق أسيا خُلال عقد التسعينات كانتُ تعادل من يقرب من ٨٥ في المنة من اجمالي التدفقات الىجميع الدول

وتعبت هند التدفقات دوراً مهماً جداً في التنمية في تلك البلدان، إذ وصلت الي نسُّ عالية قَباساً إلى اجمالي الناتج المحلي، وارتفعت في بعض الحالات (مثل ماليزيا وتايلاند) ألى نصو ١٥ في المئة من اجمالي الناتح المحلي.

الخارج، وانخفاض مستويات المعيشية، وزيادة درجية التغلغل في الاقتصادات المحلية من جانب الشركات ستعددة الجنسية في كل الميادين تقريباً.

اصبحت مصدر قلق رئيسي للاقتصاد العالي

شرقَ أسيا ليُسُوا الحكوماتُ وانمًا رجّالً الأعمال والشركات والمصارف الخاصة.

دعم صندوق النقــد الدولي خـــلال السنين العشر الأخيرة استراتيجيات النمو السريع في جنوب شرق أسيا القائدة على أساس التصدير للخارج. وحظيت هذه الاستراتيجيات بمشاركة قوية من جانب القطاع الضاص المحلي فتشكلت تجمعات مالية – صناعية قوية جنداً في بلدان مسئل كوريا الجنوبية

وكانت هذه التجمعات تعرف في كوريا باسم «تشابول، وهو عبارة عنَّ مجَّمُوعُة مألية - صَّناعيَّة - تجارية في أنَ، تقوَّم على راسها شركةً قابضةً، تَتُوليُّ اقامة شركات فرعية متنوعة بالمشاركة مع أخرين، مع الأحتفاظ لنفسها بقوة السيطرة وحق اتخاذ القرار.

عند حد مساندة أستراتيجيات التنمية القَائمة على الصناعات التصييرية في جنوب شرق أسب فقط بل انه كان يعتبرها نمونجا يحتدى لغيرها من الدول النَّامية، الأمر الذي دفع الشركات المُحْلَية الى الإفراط في الإقتراض من أجل زيادة طاقية الانتياج، وشبجع المسارف الأجنبية وشركات الاستثمارات المالية على رُيادة تدف قائها المالية الى بلدان

الى ضرورة مراجعة الدور الذي يقوم به صندوق النقد الدولي في النظام المالي

خَلالُ الأرْمَةُ الْمَالْبَةَ الأَسْبُوبَةِ التَّى لا تَزَالَّ تتفاعل بجب العودة الى الوراء، وقت عصفت بالاقتصاد العالمي ازمة بيون أميركا اللاتينية والنول النامية في أواثل القد كانت هذه الأزمة محصلة نتائج السياسات الاقتصادية التي روج لها كل من صَّندوق النقيد الدَّولي وألبنكَ الدولي وساندتها الولايات المتحدة على مستوي

الحكومة الفيديرالية والنظام المصرفي. وخلال عقدي الستينات والسبعينات حصلت حكومات دول أميركا اللاثينية وغسيسرها من الدول النامسيسة المواليسة للمعسكر الغربي على قروض ضخمة لتنفيذ مُسْارِيعٌ اقتَّصَّاديةً في اطار سياسات التنمية الرامية لاحلال الواردات من طريق بناء الصناعات التصبيرية. وكانت النول النامية تشوقع ان تصصل على عائد بعد انتهاء فترة والتفريخ الاستثماري، بعادل او يزيد على اعباء

سداد النيون. ومع أخسر السبسعينات ومطلع الشمَّانينات، طهر الفشل النريع لهذه السياسات التي كان يدعمها صنبوق النقد الدولي، وعُجِرْتُ الحكومَاتِ المُديِّنةَ عن سداد اقساط ديونها. وكانت اميركا اللاتبنية، التي ترتبط بعلاقات اقتصابية قوية مع الولايات المتحدة على المستويين الحكومي والمصرفي هي اشد المواقع خطراً أبان آرمة النيون العالمية الأولى.

ومع فشل الحكومات المدينة في سنداد بيونها أو الفوائد المستحقة عليها، وخشية على النظام المصرفي العالمي من الانهبيار، تدخل صندوق النّقد الدوّلي، بوضع قواعد وسياسات جديدة تهدف أسياسياً آلى حيمانة متصالح الدائنين. وليس مقومات التنمية في الدول المعينة. وتضمنت هذه القواعد والسياسات رفع الضسرائب المحليدة، لزيادة مسوارد الخزائن في الدول المدينة. وَّتُم التركين على رُيادة الضرائب غير المباشرة التي تدس ألمواطفين والمستسهلكين ككل، مع خفض الضرائب الراسمائية.

كظك تم ارساء مبدأ مقايضة الأصول الراسسالية بالديون debt-equity swap وهو المبدأ الذي فتح الباب اسام المصارف والشركات الدائنة، للمشاركة في طكية الثروة في البلد المدين. وعمل صندوق النقد الدولى خلال تلك

الفترة (أوائل التصانينات) كوكيل لمصالح الحكوميات والمصيارف الدائنة. وبالتيالي فإن اتفاق الدول الدينة مع الصندوق كان شرطأ جوهريأ يسبق امكان وصول تلك الدول الى اتفاق في شان اعادة جدولة ديونها مَع الدولَ الدائنة (من خيلال نادي باريس) او مع المصارف الدائنة (من خلال

وعلى رغّم تُرتّبُ بنّات الانقاد المالي الضخمة والتي لم يسبق لها مثيل، حتى سالمقارنة مع تلك التي تمت لانقاد المكسيك من أزَّمتها للالية عام ١٩٩٥، فإن الشكوك لا تزال تحيط بمستقبل اقتصادات جنوب شُسرَقَ استيا التي تُعَاني من امراضَ بختَلْفَة كشفّت عنها الأزمة ألااليّة الأخبرة التي بدات في واحسدة من أضبعف اقتصَّاداتها وهَي تايلاند (تَمور/ يوليو ١٩٩٧) ثم استبت لتهدد واحدة من أكبر اقتصاداتها وهي كوريا (كانون الأول/ ديستير ١٩٩٧).

ترتيب قروض وضمانات تصل تيمتها الى نحو ١١٥ بليون دولار لكل من تايلاند واندونيسيا وكوريا الجنوبية فإن هذه التسرتيبات لم تهدئ من مسخباوف المستثمرين، ولم تساعد على اعادة الثقة الى الأسواق المطلبة. إذ استمر هبوط اسعار الأسهم والعملات المحلية في الدول الشلاتُ وغيرها من دول المنطقة الإخرى مثل الفيليبين وسنغافورة. وطلبت الدول التي عقدت اتفاقات مع صندوق النقد الدولي اعادة التغناوض في شنان هذه

النقد الدولي من مصادر متنوعة، فهناك مستؤولون كبار مثل رئيس الوزراء الماليزي مهاتير محمد الذي وجه انتقادات صريحة الى الصندوق والى المضاريين في أن. وهذاك مضاربون كبار مثل جورج سوروس رجل الاعتصال الأسيركي الذي وجسه انتسقسادات الى الصندوق والي

لحكومات المحلية على حد سواء. وين هذا وذاك هناك عبد كبيس من

البورصة عام النمر الصيني

The second secon ابراهيم نوار \*

■ أصبحت الأزسة المالية في جنوب شرق اسيا مصدر قلق رئيسي للأقتصاد العالمي. ويعد أن كانت دول تلك المنطقة محط أنظار مستثمري العالم باعتبار ان القرن الحادي والعشرين هو «القرن الأسيويء انعكست الصورة تعامأ منذ منتصف العام الماضي، وأصبح هروب رؤوس الأموال وليس تدفق الاستتمارات مو الظاهرة المسيطرة على أسواق المال في ثلك المنطقة، ما أدى الى هبوط أسعار الأسهم المقداولة في استواق مثل كوريا وتايلاند وصاليزيا واندونيسيا بنسب وصلت الى أكثر من ٥٠ في المئة، فيما هُبِطِتَ قَيْمَةُ الْعُمَادُتُ الْمُحلِيةُ مَقَّابِلُ الدولار بنسب تراوح بين خمسة وعشرين الى خمسة وسبعين في المئة.

ومع أن صندوق النقيد الدولي تولي

والى جنائب منا ادت الينه الأزمنة من

اثارة الشكوك لجهة قوة الاقتصارات الأسبوية، فإنها ايضاً أثارت عبلاسة استغهام كبيرة حول بور صنبوق النقد الدولي ومسوولينه في هذه الازمة التي التَخَنَّتُ بَعداً بَوْلَياً مِنْذِ الَّيْوِمِ الْأُولَ لِهَا. وقيد وجبهت انتقادات الى صندوق

المعلقين والاكاتيميين النين دعوا صراحة



حاكم البنك المركزي الاندونيسي سودراجاد بجيواندونو يعلن امس اجراءات للحد من نمو القروض المصرفية. (افب)

المال والمجلس الوطني للتنسيبة الاقتصادية والإجتماعية. تايلاند

وقال بنك تابلاند الركزي انه من المقرر ال يبسحث الوفع في التوقيعيات الخياصية بالنميق والتسضيض ومسسائل مسالية اخرى، ويتوقع المطلون أن تنتير تايلاند الفرصة لطلب الزيد من القروض من الصندوق، اضافة

وقد رتب الصندوق لتايلاند

التمويل بواسطة أصدارات السندات

والأسهم في الأسواق المحلية والنولية

كَانَ القَنْأَةَ الْرِئْيِسَةَ فَي الوقَّتُ نَفْسَهُ ٱلذَّي

تراجعت فيه التنفقات الالبية من خلال

وطبقأ لتقسرات صندوق النقد الدولي

فإن قيمة القروض الجديدة من المصارف

الى الدول النامية عموماً، هيطت من ٥٠

بليون تولار تقريباً عام ١٩٨٠ الى نصو

١٠ بلاين تولار فيقطعيام ١٩٩٧، وفي المقابل فإن قيمة التصويل بواسطة

الأسواق المالية (أسهم وسندات) ارتفعت

من ٥ بالايين دولار عسام ١٩٩٠ الي ٤٠

بليسون دولار عسام ١٩٩٣. وهذا البلغ

الأشير نهب اكشر من نصفه الى دول

جَنُوبُ شَرِقَ أَسيا. " أن الاعتصاد الشعيد على تمويل

التنميَّة مَن خلال أسواق المَّال، وضَّع بَوَّل

جنوب شرق أسيا تحت رحمة التنبنبات

قصيرة الأجل، والطابع المتقلب لهذه

الأسواق المعرضة دائما لتناثير المغيرات

لكن الصورة لا تكتمل إلا إذا عرفنا ان

اصحاب الاستثمارات المالية، الذين

تنحصن مصالحهم في تعظيم العائد ممًّا

يملكون من استهم وسندات، كسانوا

يطمسحسون البي زيادة نفسونهم داخل

الشركات البي يملكون اسهما أو سندات

فيها. غير أن هذا الطموح كأن يحده

النظام القبانوني الصبارم ألذي يفرض

قبوداً شديدة على ملكية الأجانب في

قطاعات الانتاج المحلي للدول الاسبوي

الناسية. وفي كوريا الجنوبية على سبير

المثال، كان قانون الشركات يشترط الا

تزيد حصنة الأسنهم المملوكية لشبريك

اجنبي او مساهم عن ٧ في الله من قيمة

رأس أَلْمَالَ الكلي للشسرخَسة. والا يريد

اجمالي مساهمة الإجانب في الشركات

المُحلية عن ٢٦ في المئة من رأس مال اي

شركةً. اضَافة لنَّك كانت الدولة تشرفُ

على النظام المسرفي كامسلاً، وتضع

المساركة الإجنبية في المصارف تحت

الصندوق في قفص الاتهام

الوفاء بالالترامات تجاه الدائنين حصان

طروادة الذي يستخدمه صندوق النقد

الدولي، لفتع اقتصادات جنوب شرق

اسيا أسام سيطرة الشركات الأوروبية

والأسركية. فبعد أن عجزت الشركات

الأسيوية عن سداد الديون المستحقة

عليها، أستغاثت المصارف الدائنة، فجاء

صندوق النقد بوصفته الحاهرة: خفض

ومرة أخرى أصبحت سياسات ضمان

رقاية صارمة.

في الأسواق المجاورة والدولية.

تمويلات المصارف.

الجنوبية في كانون الثاني (يناير) الماضي فانتضأ تجاريا للشبهر

من جهنها سجلت كوريا

دور صندوق النقد الدولي ومسؤوليته في الازمة الأسيوية للانفاق الحكومي (مع ان الحكومة ليست مدينة) وريادة للضرائب على المستهلكين،

البطالة وانخفاض الأجور بسبب حالات الأفلاس أديا الى هبوط القوة الشرائية للمستهلكين). لكن الأهم من بين كل هذه الاجراءات، طبقاً لما تم الاتفاق عليه بين الصندوق وكوريا الجنوبية مثلاً، هو ضمان فتح أسواق المال، واتاحة الأصول الاستثمارية

خصوصا ضريبة القيمة الضافة ورسوم

الإستهلاك على الرغم من أن أنتشأ

العينية والمالية للبيع لمصلحة المستثمرين الأجانب. وتضمن الاتفاق بين الطرفين: - رفع الحد الإقتصى للكينة الأستهم للاجانب من ٧ في المئة للفرد أو المؤسسية الى ٥٠ في المئة. وبالقعل بدأ العمل بهذا البند من الاتفاق اعتباراً من ١٥ كانون الأول (ديسمبر) الماضي.

- أَرْالُهُ الْقَيُودِ الْمُفْرُوضِيةَ عَلَى اصتلاك المصارف الاجتبية حصصا في رأس مال المصارف المحليسة، وقستح الساب أمام للصارف الاجنبية لامتلاك مصارف كورية بنسبّة ١٠٠ في المئة شريطة موافقة الحكومة الكورية،

- رَيادة الّحد الأقمى لنسبة الأسهم الملوكة بواسطة اجانب في أي شركة كورية الى ٥٥ في المشة بنهاية السنة الجارية مقارنة بـ ٢٦ في المشة العام وتعني هذه الإجبراءات ان الشركات

الكورية التي انخفضت القيمة السوقية السهمها بنسبة ٥٠٠ في المئة أو اكثر خُلال الأشهر المُاصِّية، أصبيحت الأنَّ متاجة في السوق أمام الستثمرين الأجانب لامتلاك حصص الغُالبية فيها والتحكم في ادارتها، وكسر قوة (الشابول) الكوريّ التقليدي الذي كان يقف في وجه السيطرة الأحنبية.

لقند استنظ صندوق النقد الدولي موقعه في النظام النقدي الدولي، لكيّ يفرض على دول جنوب شرق اسيا فتح اقتصاداتها للسيطرة الأجنبية. ومرة أخرى كانت أزمة البيون هي المنفد الذي دخل من خسسلاله الصندوق وفسرض سياساته التقليدية. ولن يتستوقف دور الصندوق عند

الضَّغُوطُ الحالية التي يُمارسها. فإدارته تتمتع بتقويض من الدَّائنين في التفاوض مع الأطراف المدينة وقرض الشيروط التي يريدها. وإذا كانت مبيونية الحكومات في أسيركا اللاتبنية في الثمانينات فتحت الباب أمام الشركات الدولية العملاقة للسيطرة على الأصبول الاستثمارية في مَلْكُ الْدُولُ، فَإِنْ الأَرْمَةُ الْمَالِيةُ الْأَسْيُويَةُ الراهنة أتاحت لتلك الشبركات الفرصية التي كانت تعمل من أجلها لدخول اقتقصادات جنوب شرق اسيا ليس كمستثمر، ولكن كشريك قوي يصنع القرار او بشارك في صنعه على اقل تقدير.

\* كاتب اقتصادي مصري مقيم مي لنبن.

أسواق جيدة وكبيرة.

وقنر السعد سوق السجائر

ويطبق برنامج اعادة الهيكلة

بالتعاون مع شَسركــة دارجي

رينولدر، الأميركية التي طلبت من الشركة الأرينية اتخاذ عدد من

الخطوات من بينهها زيادة رأس المال، وتقليص النققات العامة

والادارية والانتاجية الى أبنى حد

وعلمت «للحياقه ان الشركة

سيرحت عبيداً من العاملين في الشركة العام الماضي. كما يتضمن البرنامج انتاج

اصناف جديدة من السجّائر منّ

نوعيات جيدة وفق برنامج وضع

بالتعاون مع دارجي. رينولدز، تم

فيه التركييز على الأصناف

ممكن وتقليل الأيدي العاملة.

للهربة بنصو ٣٠ في للشة من

مجمل سوق السجائر الأربنية.

على رغم توقعات انخفاض أسعاره

# دنوك متفائلة وتنوي رفع معروضها النفطي

🛘 أيو طبي - شفيق الاسدي

🖮 أَكْنَتُ شَرَكَة بِتَـرُولَ أَبِو طَبِي الوطنيسة (ادنوك) انه على رغم ان والتوأبعات لتطورات اسواق النفط والعالمية في عَامَ ١٩٨٨ تشنيس الى أُخْتِمالُ حَدُوتُ مَنْأَفُسِةً قُونِةً وَانْحُفَّاصْ فَى الأسعنانُ قَالَ عُنَامُ ١٩٩٨ سيكون أملىء بالتحديات والتطورات الإيجابية لَهُنَّا وَمُشْتِيرَةُ الْيُ أَنْهَا سُتَرَفِّعَ حَجِمَ معروضتها التقطي

وَيَنْصَنَنُهُ (إِبِنُوك) فِي تَوَقَعَاتُهَا الَي ِ القرآرِ الذِي اتَحَدَّتُهُ مُنْظِمَةً (اوبك) في تشرين الأول (توقصيس) الماضي برفع المسقف الانتباجي الي ٢٧،٥ مليون برميل يومياً خلال النصف الأول من ﴿١٩٩٨ مُنْكُنَّا مِنْ ٢٣٠ ، ٢٥٪ مَلْيُونَ بِرَمَنِيلَ يومياً في السبابق، واعدة توزيع أنجصص الأنتأجية لندول الأعضاء.

أوكائث خصنة الاسارات أرتضعت ف أطار السُنَقِف الأنتاجي الجِنيد لمنظمة (اويك) من ٢,١٦١ مليسون برمييل الي ١٩٦٦ مُلْعِيثُون برمينيل يوسياً بريادة "تَلَعْتُ تَحُو ٢٠٥ الآف برميل:

واعديت (النوك) في تقسرين عن يَّغْمَليناتها في عام ١٩٩٨. اصعرته امس أُوانها سنتمضى قدماً في بناء وحدثين حِدِيدِتْيِنَ لِلمُكَثَّفَاتِ فِي مُنْطَقَةَ الرويس والمتناعية وفي تصميم مصفاة زيت حيم الإساسي ومشاريع أألبتروكيماويات للزمع انشباؤها في الرويس، كما تعاقبت (النوك) مع شركة أ (بورياليس) الاسكندنافية لبناء مجمع إلبتروكيماويات في الرويس لانتاج رُّ الْايِطْانِ والبولي البيليِّ تبلغ كلفته نحو يُلِيونُ دولار وينتهي العيمل به عام الشنزكة ذاتها على انشناء شبركة الله سويق برأس منال قدره ١٥٥٠ مليون ﷺ بولار. وتشنير (أدنوك) الى أن نشباطها بالقسويقي سيرداه مع بداعة القرن والجديده عندما ينتهي تنفيذ الشاريع البتروكيماوية الجديدة وتوسيع ألقائم منها، وتشمل عمليات التوسع

في صناعات البتروكيم اويات زيادة الطاقبة الانتناجينة لمصنع الاسمدة بالرويس فريش الذي تمتلكه (الدوك) مع شركة «توتال» الفرنسية، وانتهاء ِ التوسيعات في مصفاة الرويس.

وتؤكد (أننوك) أن شيركة (قريتل) استطاعت تحقيق أعلى معدل في تحميل داليورياء السائلة في ٢٨ نوفمير ١٩٩٧، كما استطاع فريق العمل في المنع تحقيق رقم قياسي جديد في انتاج الأمونيا اذ بلغ ١٣٨٤ طنا مترياً في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٧، فيما تم تحقيق رقم قياسي جديد في انتاج اليوريا بلغ ١٨٨٦ طناً مترياً. واعلنت (النوك) انها انجزت أخيراً

أعسال الصبيانة والاستلاح الدورية الشَّامُلَة لَمَنْعُ لَلْكِ وَالْكُلُورِ، عَالَدُ مِعْدُهُا لَمُعْنُعُ الْيُ الْإِثْنَاجِ بِطَاقِبَهُ

كمنا أعلنت (انتوك) أن شركة (زادكو) وهي احدى الشركات التأبعة لَهَا `اتَّمَتْ فِيُّ مَحِالَ الْحَقِّرِ الْأَفْقَىٰ فَي متطقية الشيرق الأومنط في عيام ١٩٩٧ أ حنفر البِنكر الأفقية زقم ١٠٠٠ فيما أنصبت جهود الشركة خالال العام على تحقيق اعلى مستوى لانتاج النفط وعمليات حقن الماء فيه.

- ويذكر أن حقل (زاكم) العلوي الذي تطوره شركة (أنجازً) من أكبر حقول النقط البصرية في العالم اذ تزيد طاقته

الانتاجية عن ٥٠٠ الف برميل يومياً. وأوضَّعت (انثوك) أنَّ انتاج شركة أبو طبى لتسبيل الفار «أنجاز» وهي احدي أأشركات التابعة لمحموعتها أيضًا تُجاور ثمانية ماليين طن عام ١٩٩٧، وإن التوقعات تشير إلى إن عائدات دابجان، ستتجاوز ١٫٥ بليون بولار. وشيملت انجنازات الشيركة خيلال عَامُ ١٩٩٧ تَحَفَّيْلُ النَّاقِلَةُ الْجِنْدِةُ وَأَمْ الأشطانه وهي الناقلة الثامنة والأخيرة التي تنضم الى أسطول ناقلات الغاز اللسال في الشركة، كما شملت انجاز صيبانة خُط الانتاج الثالث في مصنع

ADMOC FOD

الضي محطات تعيثة الوقود تابعة الـ «النثوك»

اليمن: ٩٠٠ مليون دولار تكاليف مشاريع رخصتها هيئة الاستثمار.

□ صنعاء –

□ عمان - صلاح حزين

■ قررت الهيئة العامة لشركة

النبغ والسجائر الأربنية زيادة

رأس مال الشركة من ١,٥ مليون

للشركة، في اجتماع غير عادي

عبقيده مسجلس الأدارة تغطيبة

الزيادة من خلال الاكتتاب العام

والتَّنَاص في الشركة التي عائتُ

من حُسارة كَبِيرة عام ١٩٩٦ للمرة

: وخطوة رُيَانة رأس لِللل حِـرْء من برنامج لإعادة الهيكلة بدأت

الشركة تطبيقه العام الماضي بعد

تكبدها خسائر أثرت على وضعها،

مما هدد بتصفيتها اذا لم تتدارك

أوضاعها من خلال برنامج اعادة

الهبيكلة. وكانت الشبركة التي

من تراجع مبيعاتها وصل حدوداً

تاسست عام ۱۹۳۱، بدأت تعاثر

الأولى في تاريخها الطويل.

وفوضت الهنيطة الغاصة

الى تسعة ملايين ديدار.

ابراهيم العشماوي ■ أعلنت الهيئة العامة للاستثمار في اليمن انها رخصت اشاريع جديدة بلغت تكاليفها الاستثمارية نحو ١١٧ بليون ريال (۱۹۰ مليون دولار).

وقال مسؤول في الهيئة اـ دالحيناقه امس ان ابرز الشاريع المرخصة كنان في قطاع الاسمنت في أبين وحجة بكلفة زانت على ١٥٠ مليون دولار بالاضافة الى مشاريع سياحية وخنمية وصحيلة. وأوضح المسؤول ان كلفة الاستثمارات الخاصة بلغت عام ١٩٩٦ تحو ٩٧,٣ بليون ريال (۲٤٨,٤ مليون بولار) وقبرت ١١ الف فرصة عمل. وعزا الزيادة الي

اقبال الستثمرين بعد تحقيق است.قرار نسبيّي في العملة الوطنية وخفض نسبة التضخم

شركة التبغ والسجائر الأردنية

ترفع رأس مالها الى تسعة ملايين دينار

خطرة عام ١٩٩٦ هيث بلغ ٧٥,٥

مليون دينان، مقابل ٩٥,٥ مليون

دينان عدام ١٩٩٥، اي بتراجع

نسبته ۲۳٫۷ في المنَّة، مما كيد

الشركة حُسائر قدرت بنحو ٢٫٥

مليسون ديشار وادى ثلك الى منع

تداول اسبهم الشيركية في سيوق

عبسان للالسة، اذ ينص قانون

الأوراق الماليسة على منع إدراج

الشركة التي تزيد خسائرها على

٣٠ في للئة، وإدراجها في السوق

وأعاد السيد على فريد السعد، رئيس مـجلس الإدارة الخـسـائر

التي تكبستها عنام ١٩٩٢ الي

بخسول شسركسات اخسرى تصنع

اصنافأ اجتبية معروفة طبة

للنافسة، والى فتح الأبواب أمام

وطرحها في الاسواق باسعار

مُذافَـسـة، كـُـنَك توقف تصــدير

السجائر الأردنية الى دول الخليج

تهريب السجائر الإجنبي

والعجز في الموارّنة المكومية. وكان مجلس ادارة هيشة الاستثمار ناقش الاسيوع الماضي برئاسة رئيس الوزراء فرج بن غانم تقريراً عن تشاطها في مجال التسرويج والاتصسال مع الدول والمنظمسات المائحسة والخطط لأستقبلية للتعريف بغرص

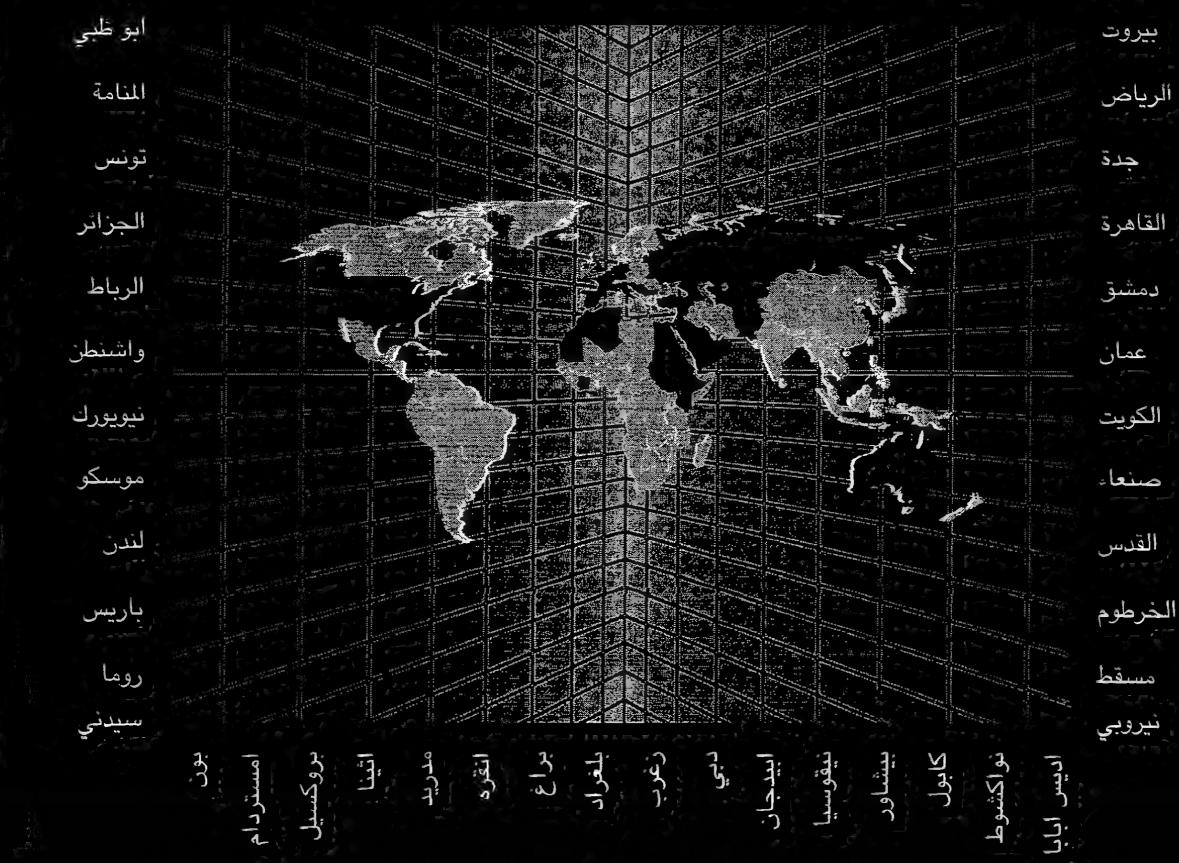
الاستثمار في اليمن. واتضذ أجراءات لتسهيل نشاط المستثمرين وإزالة العواثق البيروقراطية والجمود الاداري كما ناقش ايضاً اعتماد هيئةً الاستثمار كمرجعية قطرية للمؤسسة الإسلاميية لتأمين

الاعتقاء الضريبي للمشاريع

وأشنار المسؤول الى ان عام ٩٧ شهد خطوات مهمة لتحسين مناخ الاستشمار اذتم تعديل قانون الاستثمار رقم ٢٢ لسنة ٩١ للمرة الثانية بهدف زيادة التسهيلات ومنح المستشمير حق اقيامية صناعات مماثلة وتقديم اعفاءات اضافية النتجات تصدر الي الخارج فضالا عن تمديد فترة

وأكدت تقارير شبه رسمية على أن توفير الحوافر في القانون الاستثمارات الخاصة ما لم تتخذ أجراءات عملية وادارية لتطبيقه عسمليساً والغساء التسداخل في لختصاص الهيئات للشرفة وذات

مكاتب الحياة وكتابها ومراسلوها المنتشرون في معظم العواصم والمدن حركة لاتتوقف. مع الشمس من مشرقها الى . . . مشرقها صانعو الحياة حول العالم يواكبون القراء في كل مكان ينقلون اليهم الاحداث والاخبار السياسية والاقتصادية والثقافية والرياضية من كل مكان.



حيث انتم، شرقا وغربا، شمالا وجنوبا، «الحياة» معكم دورة لا تعرف الغروب.



#### ارامكس تحصد أعلى شهادات الجودة العالية

● واصلت وارامكس، إحدى عمالقة الشحن والتوصيل السريع في الشرق الاوسط مسيرتها لتصديق مكاتبها باعلى شهادات الجودة العالمية بعدما حارَت أخيراً على جائزَة الـ 9002 ISO علم صعيد

وتعتبر جائز الأيزو المخصصة السؤسسات -Cor) (porate ISO 9002 من أهم شهادات الجودة التي تستطيع الشركات ان تحققها، اذ تمنع فقط للشركات التي تتطوع بتقديم عملياتها المؤسساتية لعملية تدقيق من قبل جهة مفوضة، تقيس تركيبة الشركة ومجرى عملها أضافة الى مستوى تعاملها مع العملاء وفق أرقى مقابيس الجودة العالمية.

ونالت «ارلمكس» ثقة المنظمة الدولية BSI التي أكدت على رقى مستويات الجودة للتبعة على صعيد المؤسسة، ونلك بعدما قامت بتدقيق متقن لمكاتب ارامكس في كل من الامسارات والكويث ولبنان وقطر، اضًاقة الَّى مُكاتب المُؤسسة الرئيسية في الأرين.

#### تنوق النكهة الفاخرة من هاي لايت برستيج

● كان يوم الحظ السعيد للسيد أمبي. راما شاندران من البحرين الذي ربح سيارة «لكرس جي اس



· ٣٠٠ الرائعة في السحب الأول من السحويات الستة من مسابقة دتدوق النكهة الفاخرة، من وهماي لايت

#### الكاتل وسبرنت

 أعلنت «الكاتل» و«سبرينت». شيراء الكاتل لكامل حصص رأس المال التي تملكها سننابرينده (٤٩ في المنة) في شُـركة «الكاتّل داتاً نيـتـوركسّ» (ADŃ)". وييرهن الاتفاق الذي يوضع قيد التنفيذ فوراً، عن التزام الكامل ل والكاتل، أمام الشركات والمشعلين في سوق نقل البيانات.

وتأتي عملية الشراء ضمن اطأر استراتيجية دائمة تهدف الى توسيع مجموعة حلول الانترنت التي توفرها الشركة، وتسهم في عملية الجمع بين شبكات نقل البيانات والشبكاتُ الهَّاتَفية. وسيتم دمج «الكاتل داتا نيتوركس» بشكل كامل

ضمن الغرع الجديد للشركات وشبكات البيانات الذي أنشَاته والكاتل، وستوفر الشركة منجموعة كاملة من الحلول التي تلبي حاجات الشركات والشغلين الراغبين في تجهير شبكاتهم ببنية عريضة البعد الموجى للانترنت، وذلك من خلال حلول تقل البيات التي توفرها مجموعة منتجات 100 أ ALCATEL بالسنترالات الكبيرة الخاصة من فُثة ALCATEL

#### أيسر كومبيو ترائشرق الأوسط المدودة

• في اطار الترامها الطويل الأمد بتقوية حضورها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وفي اطار الحفاظ على موقعها الريادي في قطاع تكنولوجيا المعلومات، أعلنت واسسر للكومسيوترش اعادة تنظيم هيكل فريق الإدارة لديها.



وتعليقاً على التعينات الجديدة في فريق الادارة قال رالف تانغ المدير العام التنفيدي لشركة وايسر كومبيوتر الشرق الأوسط وشمال افريقيا ه: «مغ النمو اللحوظ في عملياتنا في الأسواق المهمة تعد هذه الخطوة الهمة المتمثلة في اعادة تنظيم فريق الادارة لبينا خطوة طبيعية للحفاظ على دور ايسر الريادي في صناعة تكنولوجيا



■ وقعت شركة «الإسارات للسيارات، المورع العام لدايملر بنز في أبو ظبي والعن اتفاقاً مع شرطة أبو ظبي لتوريد ٢٥ سيارة من فئة E280 الجديدة لتدعيم اسطُول دورياتها الحالي. وهذه هي المرة الثَّانية التي تؤمن قيها شركة والإمارات للسيارات، هذا النوع منّ السيارات لشرطة أبو قلبي التي اشترت ٢٠ سيارة من

النوع نُفسه العام الماضي. لل الفهيم، عضو مجلس وقال السيد عباس عبدالجليل الفهيم، عضو مجلس ادارةً شركة «الإمارات للسيارات» من سواعي سرورنا ان

وتماشياً مع الهيكلية الجديدة الفريق الادارة، قدمت ايسر منصبين جديدين وهما نائب المدير العام التنفيذي وتولى هذا المنصب أيه. نافاكريشنا ومنصب الدير العامّ الذي تولاه ادريان جائغ.

#### 'فوديل' من لابيدوس'

• طرحت وحدة سأرة دبرستيج، أحدى مجموعة شركة مسارة، عطرها الجديد من لابيدوس Fou d

ومفوديك، عطر خاص بالمرأة يشعرها بالانطلاق والحيوية والحرية. ومفوديل، يجعل الرجل مجنون بالراة أو مغرماً بها بمجرد ان تضعه صاحبته ستعرف مدى تأتيره على من حولها. انه عطر مزيج من الزيوت الطبيعية الخلابة والزهور

الاستوائية والبهارات الحارة والياسمين والفريسيا.

#### أفورتي تدعم برنامج فويجر لطيران جنوب اغريقيا

 في خطوة لتوسيع برنامج «فويجر» وقعت قنادق طيران جنوب افريقيا يتيح لأعضاء برنامج «فويجر» الفرصة لكسب أميال ·اثناء اقامتهم في فناتق ومنتجعات دمريديان، ودفورتي،



الشاركة في البرنامج في جميع أنحاء العالم. والْإِتَفِاقِ الذي تم توقيعه نهائياً في حفل خاص في فندق «فورتي جراند دبي» متاح العضاء برنامج وفويجسره النّين ينزلون في فنادق فورتي بالأسعار التأهيلية والتي تشمل الأسعار الكاملة أو أسعار برنامج

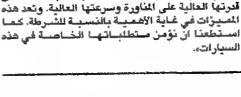
الشركات العالمية لفررتي. وتعليفا على اتفاق الشراكة الجديد مع وطيران بعِنْوبَ اقْرِيقِيا، قَال رأسَل شارب، نائب رئيس البيعات سُوالتَسُّويِقُ فِي قنادق «فورتي في الشرق الأوسط والهند " واقريقيا « انها «البداية لشراكة طويلة الامد مع طيران حِنْوبِ الْمُربِقِيا ويسرنا أن نمنع الفرصة لاعضاء برنامع فوجير لكسب أميال اضافية والاستمتاع باقامة وخدمة من الدرجة الأولى في شبكة فِبَادِق فورتي في جميع

#### الاستثمار العقاري في دبي

● يعقد في شباط (فبراير) الجاري اول ملتقي لفرض الأست ثمار العقاري في دبي الدي يهدف الى تشجيع الاستثمارات المحلة والخليجية في دبي من خلال أعطاء فرصة للمستثمرين الاماراتيين والخليجيين الشراء عقارات في مناطق مختلف من إمارة

والم والمرض المالة على الذي تنظمه ومؤسسة باب المحصين للعقارات، احدى المؤسسات العقارية العاملة في دبي وأسرعها نمواً، نحو - ٥ عقاراً تَضم الأراضي والفنانق ومراكر التسوق والمباني التجارية والسكنية موزعة في مختلف مناطق

وقال السيد على أل رحمة الرئيس التنفيذي لدى مؤسِّسة باب الحصن العقارات في مؤسر صحافي عُقَدته الزسسة في فندق شاطئ الجميرا الذي سيرس تضيف اللت قي، «ان الهنف مِن هذا الديث السنوي عو جنب الزيد من الاستثمارات الخليجية الى دبي بشكل خاص ومنطقة الخليج بشكل عامه.



نوفر هذه السيارات المتازة لشرطة أبو ظبي، ويعكس

الاتفاق العلاقات الوطيدة التي تتمتع بها مع حماة العاصمة، واضاف: دان من اهم ما تتميز به سيارة E

280 الجديدة أدامها القوي الذي يُعتمد عليه. كسا

نتمتع السيارة بمواصفات سلامة راثعة بالاضافة الي

● اعلنت شركة مبي. بي الشرق الأوسطه تأسيس تحالف استراتيجي مع مشاريع الحبتور التجارية

'بيء بي' و'مجموعة الحبتور'

تؤسسان تحالفا استراتيجيا بعيدالمدى



يستهدف أسواق جمهوريات الاتحاد السوفياتي السنايق لتزويدها بزيوت المحركات والخدمات المرافقة لهاً. وكانت مشارعي الحبتور التجارية، التي تعمل هناك تحت اسم «كونسوليديند أوتوموتيف»، الوكيل الحصري لسيارات دمتسوبيشي» و«هيونداي جالووبر، في جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق، وقامت بالفعل بتأسيس قاعدة لعملياتها في كُلُّ مَنْ جُورُجِياً وانريبيجان وارمسينيا، وكازاخسستان وأوزيكستان، الى جانب عنسها دخول اسواق قرغيستان وتركمانستان في الستقبل القريب. أما شركة بي. بي. فتقوم حالياً بتسويق مجموعة من زيوتها ذات الجودة العالية في كل من انربيجان وجورجيا

وتستهدف كل من مجموعة الحبتور و بي، بي. الاساطيل الضخمة والسنخدمين في قطاع الصناعة في جمهوروات الاتحاد السوفياتي السابق مع امكانية تقديم خدمات متكاملة للشركات، الى جانب دورهما الأساسي في تزويد شركة «كونسوليديتد اوتوموتيف، بحاجتها من ا الريوت، التخطيط لتأسيس ورشات خاصة بذلك وخدمات التموين والاستشارة في مجال ادارة وتصميم

وتخطط بي. بي، للاستفادة من الخبرات والامكانيات التي تتعتم بها مشاريع الحبتور التجارية في جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق والتي تتوسع بسرعة كبيرة، لتوريع منتجاتها، وستعمل الشركتان جنبا الى جنب لتوسيع شبكة توزيع زيوت BP لتشمل أسواقاً

#### 'شري إم غلف' تروج منتجات سكو تش برايت'

 أعلنت شركة وثري إم غلف، حملتها الترويجية الجديدة في الملكة العربية السعودية انتجات «سكوتش برايت» الشهيرة عالمياً الخاصة بالعناية النسزلية، تحت عسنوان «إجمع أجزاء الصورة



وستمنح الحملة للمستهلكين الذين يشترون أي من منتسجات وسكوتش برايت، لتنظيف أواني المطبخ للفور بجسوائز قيمة مسئل سسيارتي «هيسونداي غالوبر، ذات الدفع الرياعي و٣ سيارات ميونداي سوناتاه و٥٠ جهآر تلفريون «غولستار، فياس ٢١ بوصة والف ساعة مكونتينتال، رجالي ونسائي بِالأَضَافَةَ الْي - • \* جِنْيَةُ نَصْبِيةً و • ٤ الْفُ جَأْنُزْةٌ تَتَالَفٌ من تشكيلة كاملة من منتجات وسكوتش برايت،

مغرفان فسيلتي الأأبيا

معرض العبيدة

العرض ألدولي لتقدمات الندح وألعموة واللواث الاسلامي

ىبى - TV1011 - 3 1954/1/1--4 عرمن ندي الأعلامي الدولي دميد تي هي ه تَلَكِّي الْعِصْيَ بِالْحَرِيْسِ وَلَكِيْنِ الْوَارِدِ الْبِسْرِيَّةُ فِي الْوَفْرَ الْعَرِيسِ 1414/1/11-4 البرين - ١٢٩٩١٩ ... اليمرين مرمى الاتمبالات السعردي اله 1994/17/11-9 الرياض A LANGE Abili - Mrin POTATANET البحرين 1994/7/19-10 ابوشیم = ۲۲٤٧٤٠ - ۲ انوڪي لين - (١٠٠ - ١٠ - ١٠ -1994/1/14-93 تېي الهرجان الثامن المغنل قطر - ۲۹۹۲۰ الدوحة 111A/T/TT~\A العرف التواري الدائماذ الاستولاكا 1444/1/10-13 الريانس م المازالها 🕒 🔐 155A/T/YV-YY معرص الربيع التجاري الدولي دېن - ۲۷۱۰۹۱ - غ HELE TIMEL - SOUTH 144/1/17-11 1444/1/14-1/17 ىبى - دلادودغ - ك نعي T. - inht 1994/T/PN-YA Sec. 18 ىپى ١٩١١٧١ – ٤ 1994/1/19-14 مرص ومؤتمز دولي عول تأهيل العاقين دريهاب، WINGA قبعرين, عرض الشرق الاوسط للطاقة البنيلة ،ميركس ١٨٠، 44/5/1-1/19 عبان عُمَانَ - ۱۲۸۸ - ۱۲۸ م -معرض تمطر التولي للهدايا والالعاب 1444/5/17-17 تشر - ۲۰۱۲۰۱ ح کا جا انتخاب عرس الإعمال الزراعية «اجري بيربيس» 1994/8/77-19 ىيى - ١٩٢٠١٤ - ٤ MANAGE TO THE TANK المعرض الاول الهواتف الجوالة واكسسواراتها «الجوال، 1994/2/77-19 TORTHA 1994/E/17-19 PETAL - LIA جيه معرض الشرق الأوسط للجيوارجيا 1994/2/77-7. التانة - ۲۲ - مو مرفع حدوق الهالة القراعتين HWA/17-15 יאן בּי (וויטעביים פון مرض الخليج العاشر للتعليم والتعريب 1994/1/16-11 ديي - ۲-۵-۲ – ٤ المرابعين المالية المسير 1144/4/YouTE # Tol11 - w تجي عرص التجاري الدولي الغامس 1944/5/71-70 الرق الراب فالمسيطر الا 1944/1/T -- TY البعرين مرض الرعاية بالطفل والكيدي كبر الهاء 144A/E/T -- TY البحرين البحرين - ٧٤٣٧٠٠ 1994/F/E-TV ruru - da غسان 194A/0/V-E نيي - ۲۲۷۲۷ - ع ئبي 1414/0/1-0 عرض سوق السطر العربي «الظالى ٩٨»، 1994/0/4-0 بريطانيا - ٩١٠٧١٠ - ١٨١ ليي med Mi daniele de des estados de la composição de la comp igewa/tamit herris - in 1111/0/10-11 444 - 3A7F30F 4446/4/73-W فبرعة قطر - ۱۹۹۹ع عرض البحرين التجاري 1444/0/11-41 البحرين en god altrid to selection of 145A/#/4A-YE الزيلش مرش الشارقة الدولي الشارقة 149A/0/T.-YE وأوالمتنا أمتني 1444/0/17-14 and weers ... نعرض النولي الاول للنقط والغاز 1444/1/11-4 نمشق - ۲۲۱۹۲۰۰ للغزفن أأتعان الجهانة الجنود والصورية والأجهزة النزاية 1544/1/14-4 TOT WA! - AM جية برجان التعويب السنوي السايس 1994/1/10-11 القامرة - ١٧٢٦٩٠٠ عَرِضَ أَنْسُونَ الْأَرْسِطُ اللَّهُ وَيَرْوَلُكُ أَنَّهُ عَلَّهُ 144/4/17-11 النانا - 17 م المحريق معرض للدرسة والثعليم وللكتاب ١٨ 1114/1/16-1. الريلض سرش الهائك القوال والاجهزة الاكترونية الا 1514/VYE-Y. ألزيلض الرياض - ١٤١٨ع الاس ملتقى الاداريين للعوب 14/4/TT-T1 البحرين - ١٩٥٥٥٥ البحرين للمزي فيراث النقم أألكي 1244/1/12-12 T-WEALX - No

1444/4/17-17

1414/1/31-37

1984/9/73-17

1114/4/8--18

144/1-/4-1/11

الديعة

دبي - ٢٦٥١٦١ - ٤

نبي - ۲۲۰۱۲۱ - ٤

Tan - L

ALHAYAT

المكان

البرسة

القاعرة

القامرة

دمي

ãл.

فيبي

تبي

شبي

ئسي

الريلض

بني

قبهة

المحرين

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

J-ALY-LAPP

144A/Y/Y .- 0

\*\*\*\*\*\*

1110/1/10-11

1354/5/15-54

1114/1/1-14

MW/Y/WHY

1444/1/1-17

**15/1/7/**5321V.

1554/1/1-14

1111/1/17-11

1111/1/10-15

1554/7/74-40

**4***A*/\*/T-\*/YA

3514/T/1-T

اسم المعرض أو المؤتمر

الرفي البيل المتأولة الثالثان والثريات المراب المراب

لعرمن القاهرة الدولي الثلاثين للكتاب To published in

عربان كالكراب

هرغى السيارات الدولي الثاني ٩٨

مرمس الالكترونيات الاستهلاكية

المساد المساعلة

مرهن الزنيق الزيادة ألكائل والعرار المسطعية

-

معرض تكنوأوجية تجميع اجهزة الكرمبيوش وراستيك

فرمن الشوق الاوسطاللغابات المساعية والمحرية

and the limit deal store

ىرص الشرق الايسط للاغذية ومعدلت اقطهي سيفكس ٩٨.

COMPANIES

لمريد من المعلومات

ע, – ואווי

ىسى - ٢٢١٠٠٠ – ٤

tat WAL - Lin

TIPLE TIPLET

س - ۲۰۰۰ و و

ىسى - ۲۰۸۹۰۶۲ - ئ

ىبى - ١٩٠٠٢٨ - ٤

الرياض - ١٤٨٨ [٥٠]

بريطانيا - ١٧١١١ - ١٧٢٧

ע - יונעיד

ني - ۱۱۰۰- ۲۰۱۱،

النامة - ١٠٠٠ ٥٥٠

البحرين - ٧٤٣٧٠٠

A John

Service of the servic

والمان كالعلمي

برائت ولتك

فيمث شنور

Enchioner

يد لا والنصير

بالغث والنعصر

خوالمستراق ليست

Marile M. A.

مدينة والنعسر

وسيالتكون تتعم يناولك جدرد

روند دنور - القوار

عواهود

عامانه.

7,000

ويتع تصبح

متولفاتي

وعنوا المالية

مهانت والاست

والمستقوق الششايع

فالتقاشية والسند

ستراهين وتسدر

المرائح لاستندرة

والمتحارب والمستنب

المناقشة تلنون

gr. 18 35-18

-5

· Jean

ا نیوعلید د امریک معطان المحسب محلفات المحسب منظ

- Semple - Semple

عرف عيسه برنسون برنسون مختلانسب

من المنظمة ال

المن والمنطقة التنظيم التنظيم

The state of the s

707

700

YŁY

٧٢٠ 737

YA:

oyo

**Y1**£

1017

TOA

72.

**TY**-TTY

204

YA.

145

120 \$10

1+1

117 77

A4

1.4 171 148

110

ነέሃ

417

Tto

YYA 144

12.

٦-

117

A)

te !

AZO [

٦Y

170

77

AV

٦¥

33.

3+A {

11r i

1.5

11

77.

44.

770 110

A£ -

710

٧'n٠

191

TTA

134

۵Y۰

\*A7+

£10

T-0

ay.

148

716.

.70

31"-

A۸۰ £5.

73.

720

٦٨٠

107

TET

110

Y6.

٤٧٠

£A#

øį.

12A-

470

ŧ٨٠

44.

77.

57.

1¥s

144

99-

**EY**\*

\*\*\*

12 --

Y-0

YYA

11...

TIE

۳٤-

773 . 38+

**አ**ቀፈ

117

118

4.4

74

1YA

1--

Y\*-

£~

٧-

γ-

1-

1--

. . 1. . . .

0-

6-

17.

4.0

T-0

74.

AE.

144

TYE

133

AS-

11.

\*\*\*

£A0

-77

Tia

104

TEE

¥£ .

í٧٠

£A+

¥4-

£¥0

44.

45.

£Y0

**YA**•

737

3...

104

11A

111

\$70

sy.

\*Y4 : Y4.

000

A£-

400

154

377

10+

177

2¥=

A٦٠

21-

۳-۵

£A0

77.

450

108

TEE

£T'0

48+

٤٧٠

٤٨٠

04.

770

٤٧٥

44.

٥Ţ٠

£٣•

YAP

728

7\*\*

77.

104

114

17A 17A

117

197 192

111

74

11

TAY

809

TEY

420

٧A٠

**YY0** 

1817

24.

202

YA

1-1-1

74

110

TIE

\*\*\*

₹\$+

YEO !

ודי

31

333

A١

W

£7

777

77 ;

174

ΓA

117

٤٠ :

150

111

YoV

4.1

TEY

777

۷Α۰

γγa

104.

ţa-

45.

360

٧A

152

3+3

7,0

14.

120

410

PAT

720

751

TV

31

113

ልነ

11

44

23

777

77

120

ለሉ

117

- TA

1-5 1-5

1.5

174 | 177

TOT

144

TEE

170

YA-

ALL :

££¥

TYV

٧٨

VIF.FA

720

7.77

7.797

\$.¥

75.411

10,117

T. - 11

T.TET

TAB. T. EAT

1.700

TA? Y

7 140

1.-44

T. T - \*

Ae.

12.019

T. 179

127

317

TAA

TEO

72+

177

41

110

٧٢

W

٤٦

777

77

140

7.

ት•A

1.7 1

77.

74.

A£ -

4.0

144

777

177

84.

AT.

\$+0

198

٤A٠

700

450

104

T££

\$TO

434

£V-

٤٨٠

P4-

**\***1%\*

ξγa

44.

97.

270

TTA

77-

Ye/

11A

117

1.7. ...

\*1....

170. . . .

11....

1.3.....

1....

45. ...

150. \*\*\*

70,000

TT . . . . .

YV+,---

\*\*\*.\*\*

150,000

\*1....

4....

700,000

o....

104. \*\*\*

120,000

30,000

1 . . . . .

4....

11.\*\*\*

A0. . . .

A, \*\*\*

11....

500,000

1,4+,++=

1 - . - - -

45. . . . .

1 ....

17A 7--,---

44. Ya'ere

🗄 ينگ الرياض

بىك الجريرة

بنك الإستثمار

البنك المولندي

لليثك للفرنميي البنك البريطاني

البنك العربي

العثالة الإمريكي

شركة للرلجحي

للصافي العربية

التصنيع الوطنية

ساتك

الإسمدة

منافولا

كلدوائية

الغذائية

الكابلات

اميلنتيت

الحساء للتنمية

الاسمئت للعربية

اسمنت اليمامة الإسمئت المعوبية

أسعئت القصيع

لسعنت الجنوبية

اسمنت الشرقية

اسمئت تبوك للقثادق العقارية

النقال البحري

النقل الجماعى

طيية للاستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بنده

الصادرات

كهرياه الومنطى

فايك القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوك قزراعية

1 .,4- 1

., AY AY, VY 3Y, AY - - FA, . .

Ye, ..

كهرباء القربية

كهرياء الشرقبة

كهرباء الجنوبية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

جازان الززاعية

بيشة الزراعية

اسمنت الفجيرة

اسمنت ام القبوين

1,14+

.

الحاسبات الالكترونية الخنمات التعليمية

الشعيبة للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن

لؤلؤة الكوبت العقارية

صناعة الإنابيب المعشية

الاستثمارات الصناعية

للكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

عيرد

المسارات للواشي للكيرش

اسعنت ينبع

البتوك

المبتاعة

الصرية للدواجن

TA - FIRMA - ET

3 - milits ---

STATE TO

Span G

" W - a,

Arther Sugar

THE WAY

2 1224 was

State of Land

\*\*\*\*\*\*\* = \_=

MI TO

1 - m2177 -

كلية العلوم الادارية

العماتية للمشاريع الطبية

- =====

أبؤ قير للاسمدة والمستاعات الكيماوية ١٣٠٣٠٥

11	الحيساة
10	يتصادية

		1 5 6 G					
·ES	بَنْكِ الْاَثْنَانُ الْدُولِي - مَصَارُ	. 1	-1	-	T-	£17,7A	
_ <del>-</del>	ألبتك الأهلي سوستيه جثرال	ATA. Y3	Y£,70	٧٦,٠	Vo .Y		* = =4
	البنك الوطني للتنمية	43.717	72,10	, ,,,,,	1	YA,0Y	Y,01-
	البنك التجاري النوني - مصر	. vav tv.		99155	46 38	72,77	
	بنك مصر الدولي	YOY YY	0V,4Y	71,55	37,34	1.,50	T,A1-
	البنك الوطنى للمسري	FV. V47	A£,VE	Λ£,∀0	AE,VE	24,14	1,50-
· ·	الينك المصيري الإمريكي	7.788	£V,2.	14,	1	14,71	1,45-
	ينك للهشس	19,510	M,4+		1-,17	4.,37	· , £a_
0.70	مطلحن شرق الدلتا	1.1**	72,99		72,44	70,00	-,01-
<del></del>	عطاحن وعجائز شعال القاهرة	1,41	171,40	YA, #+	177,01	TA,AE	
		70.	A7", * *	'AT, **	AT,11	۸۷,۲٦	٤,٣١-
ئية -	الاهرام للمشروبات	140	149,	\Y#,	\$¥0,	141,44	7,//
	مطلحن عصر الوسطى	1,7**	77,74	17,4.	17°-Y	77,44	+,41-
	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	1:0	177,01	TA, **	77,72	, F4,00	1,47-
	مطاحن وسطوغرب النلتا	14,170	14,77	01,**	0-,T1	71,10	- 74, •
	المصرية لصناعة النشا والجلوكور	1140	71,70	77,	P1,A7	77,M	1,00-
	العامة للصوامع والتخرين	.Y+.,V0+	7-,70		3+,7Y	79,97	T,14-
	مطاحن مصر العليا	11/10	17,74	'#+,+Y	\$A,¢A	\$1,17	1,54-
	النمر لتجفيف النتجات الرراعية	7,0	₹ <b>A</b> ,₹°	<b>Y4,YA</b>	79,74	74,YA	* * * *
ئة	مصر للزبوت والصابون	1.770	17,71	77",40	17,47	78,47	1,11
the Miles where	الزيوت للسلخلمية ومنتجاتها	٧٣٠	77,40	4.4.VX	זר,זו	17,17	٠,٤٩
عاوية	البويات والصناعات الكيماوية ، بلكين	11	17,-1	40,**	45,41	47,41	1,40-
	للمبرية للصناعات الدوائية فايزر مصر	£9-	4-4,41	119,97	4.4,44	4.4,44	*,**
	المتاعات الكيداوية للمترية . كيما	-		-		14,72	
-	عصر نصناعة الكيماويات	0,7	٧,٨١	A,11	Y,4Y	۸,۱۰	•,14-
	العربنة للأنونة	727	٥٢,٠٠	aY,Y-	۶۰,۱۱	#2,%-	Y,01-
	النيل للادوية	1.14	01,00	#£, **	ar,t.	27,47	٠,٤٨
	الصكترية للأدوية	3++	107,77	347,77	107,77	175,47	A,Y\$-
	ممغيس للأدوية	FFA.Y	AY,-Y	40,	AA, £0	41,41	Y,+#
	اللقاهرة للأدوية	*YV+	_ £A, • •	£A,Y#	£A,-£	14,43	· , ٧٧-
	كغر الزيات للمبيدات والكيماويات	4.70.	177,10	12+,++	177,17	154, . 7	1,7
أخان	الإسكندرية للغزل والنسدج	AYI	Ye,0.	T7,01	77,+7	Y1,00	٠,٥٣-
	العربية والمتحدة للغزل والنسبيج	1.77	71,47	77,1.	71,47	17,.1	1,-4-
	الغيل لحليج الإقطان	7.0	00,	00,-1	00,	00,	•,••
-	العربية لحليج الإقطان	70.	p.,	8Y,2+	aY,0+	aY,a.	8.,
	التصر للملابس وللنسوجات _ كابو		-	- 1 - 1		4A-AY	-
^	العامة لمساعة الورق، راكتا .	911	12,-1	12,1.	15,-1	12,57	*,22-
	الشرقية ليسترن كومبائي والاسكندرية للحديد والصلب	100	V-,		٧٠,٠٠	YY,•1"	Y,-Y-
	الحديد والعطب للصرية	177	120,		170,71	170,00	
	المستاعات فهندسية والمعارية ، ايكون	1.27	0,50	ø,V-	0,01	0,57	* y * 0
	الكابلات الكهربائية للصركة	1.1-1	1,74	7,17	7,44	Y,17	*,1\$- *,4 <b>4</b> -
	الغربية للرائني والترائز ستور - تليمصر	2.110	1+1,++ T+,Ve	71,70	1-1,-0	1-7,-1	
ارات	اللتحدة فالإسكان والتعمير	714	Y0, T0	40,40	70,70	Y0,00	•,74
- 3	القاهرة للإسكان والتعمير	1.2**	14,01	14,11	19,00	Y-, Y0	-,Y
	التعمير والاستشارات الهنسبية	4.704	72,00	<b>70,A.</b>	To,27	TO,YA	٠,٣٦-
_	أالشمس للإسكان والتعمير	470	17,50	17,7+	17,33	17,71	٠,٠٨-
-	مبينة نصر للإسكان والتعمير	7. Va.	Y . 5 . 0 .	Y11,	7-7,07	Y+A, £Y	1,44-
	مصر الجنيدة للإسكان والتعمير		-	-	- 1	\$07,**	- 1
. [	النتيل لتكبريت والسلكن الجاهرة	770	14,AT	Y+, Va	Y+,17	Y+,AY	۰,۷۱–
سنت	إلاقومية للاسعنت	11+	YY,#*	٠٨,٦٢	17,34	77,77	٠,4٦
	السويس للأسمنت	YA. 1-1	۱۲,۰۱	ግሊ,ወ፡		33,-1	۰,۲۹–
	اسمنت بورتلاند حلوان	1,140	75,00	٦٧,٠٠	70,7-	17,14	1,55-
. <i>ψ</i> -	أسمنت العامرية	17.174	Y4,20	٧٢,٥٠.	77,-4	YF, 27	1,17-
121.	! المعمنات طرة للصوية	14,447	70,54	77,00	10,41	74,57	Y,44-
	الاستغدرية لاسمنت بورتلاند	14.4.	* #1,11	44,++	20,Ve	ø¥,+£	.,0-
gel	النوبارية للهندسة للزراعية	T	77,57	77,27	17,27	72,30	1,77-
	أ القاهرة للدواجن	_		_	. 1	44,00	

الكويت								عُمان:	- 4
-#3		.,	11,700	11,40.	17,	11,70.	19,41+	الوطنية العمائدة القابقية	لينؤد
البتك الوطبي	البنوك	1,10.	11,000	17,	17,.0.	11,400	FY. Y4+	البيتك الوطني العماني	وسركات
بتك الخليج		٠,٣٠	14,504	14,77	14,4**	14,00-	YY.7+Y	المخفظة الاملية للاوراق للالية	استثمار
البنك التجاري	i i	•,17•	Y,411	A,17.	A, 17.	Y,90+	100,574	خلفان الدولية للتنمية والاستثمان	- 1
البنك الإهلي	4	-,174-	7,770	٦,٣٤٠	7,880	7,17.	1-7.4-7	منك عمان الدولي	7,72
للكويت والشرق الاوس	<u>.                                    </u>		.,	-	-		-	عمان للاستثمارات والتمويل	1
البنك العقاري	1	-,1	1=,7==	10,100	3-,1	1.,	4,11-5	العمانية العالمية للتتمية والاستثمار	-1
بنك برقان	:	1,11	٤,٩١٠	£,41.	2,.0.	2,400	1+4,847	بنتك عمان والكويث والبحرين	5
بيت التمويل الكويتي		1,131	٤,٦٨٠	£,V£-	£, Y0 .	2,79+	- 14-, 50-	عمان والإمارات للاستثمار[م] ٥٠٪	
الكويت الاستثمارية	استثمان	.,	٤,٠٠٠	2,	1 \$,	£,***	- A+Y	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
التسهيلات التجارية الاستثمارات للالية	1	.,	3,700	7,7	3,700	7,70.	1,141	العمانية المتحدة للتامين	تنتامين
الاستثمارات الوطنية	:	.,79.	0,94.	٦,٣٧٠	٦,٢٧٠	7,100	14	طَفَار للتَّامِين ٢٥٠,٣٥٪	
مشاريع الكويت	1	1 .	10,000		<b>—</b>			التامين الاهلية	
الأهلية لاستثمار	1	1,.70	0,54.	7,014	6,77.	0,5=0	177.77	مسقط للتاقين ١٠٪	1
السلحل للتنمية	:		¥,					"الكريم العماشية" • 6٪	المنتاعة
مستثمر دولي	-		7,70.		_			الغاز الوطنية	-
البيت أوراق مالية	1		1,40+	1 .		-		مسقط للفازات المستاعدة	
الاستثمارات الصناعيا	<u> </u>	1 .	7,41.	-		_	_	الوطنية لنتجات الإليان	
م الأوراق للالية		1,	-٣,٨٠٠	Υ,Λ••.	۲,۸۰۰	7,4	17.	صناعة قرطاسية الكوميدوتن	
الدولية للعرابحة	<u> </u>	7,101	1,000	1,00.	1,00.	1,000	11.40+	اعلاف فلقار	
للركز المالي		.,	0,40.	0,40+	a, Ve -	a, Ve-	TT.T01	للطلحن العمائية	
الكويت للتأمين	التامين ا	.,	1. 5,5 **	2,2	\$,5	٤,٤٠٠	1.***	ريسنوت للاسمنت	177
الحُليج للتأمين الأهلمة للتأمين	<del>                                     </del>		T, A0.					صناعة الكانلات العمانية	i
وريه للتامين		1,111	4,0	۳,۵۰۰	۳,0۰۰	7,57.	78	اسمنت عمان	1
عقارت الكويت	العقار	.,.0	1,40-	1,4	٤,٨٥٠	٠٠٨,٤	7,0	الانوار للاعدال الصناعية والتجارية	
العقارات للتحدة		.,	T,A0.	Y, Ac.	'Y, 101	Y,A0.	Y4.5++	العمانية لخيمات الطيران	ز القدمات
الوطنية العقارية		1,161.	۲,۸۸۰	±, • Y •	£,•¥•	Y,40.	· Y.YA-	مؤسسة خدمات للولنيء	1
الصالحية العقارية	<u> </u>	1,040	4,711	0,40.	0,40.	0,70-	\$	الكهرباء الوطنية العمانية	7,1
لؤلؤة الكويت العقاريا			1,411	-	-	-	-	للزراع الحنيثة للنواجن	
التعيين العقارية		٠,٠٢٠	. 4,3	۲,٦٢٠	۲,٦٣٠	****	3-,177.	الأسماك العمائية	
الدولية م . 1		٠,٠٤٠	¥,A0+	****	Y,400	٧,٨٤٠	79,700	الحمدة للطاقة	~ <del>_</del>
آچيال	9.07	17,121	Y,V1+	Y,A++	Y.A++	۲,۷3۰	17,74	التهضية للخيمات .	
الصناعات الوطنية	المناعة	٠,٧٥٠	1.,30.	30,900	10,400	\.,V	- 0,+%	لتحفظة للعمانية ناثوراق المالية	البوق
صناعة الاتابيب المعن إسمنت الكويت	1	۰,۰۲۰-	4,770	4,7**	4,4***	4,400	* **.*1	بنك مسقط الإغلى العمائي	الؤازية
متاعات التبريد		1,411	1,171	Y,12.	7,12.	Y,17*	14.414	حساب أوريكس للاستثمار الشترك	, 1
الخليج للكابات		٠,١٠	4,3++	9,	4,73+	4, ***	79.7**	الظبجبة لخيمات الإستثمار	1
اصلاح السفن		1,-11-	1,770	1,71.	1,71+	1,700	9.74+	صنبوق مؤشر مسقط لجساب الاستثمار	1
الخنمات البحرية		۰,۰۴۰	7,7**	۲,۳۳۰.	7,77*	Y,Y**	473.7	حساب مجان للاستثمار الشترك	1
فسنت بورتلاند		1,010	0,70.	۰۵,۲۰۰	0,40.	a, Yo.	, A,A0-	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	1
الشعيبة للصناعات ال		.,	Y,#Y* ·	7,04-	7,47.	Y,0Y-	. o47	اللعمانيّة لخيمات التمويل	. 1
الكويت لتجميع المعاد		٠,٠٢٠_	4,770	4,4	4,4	4,04-	Y.A0+	للشنمان للاوراق للالية	
سکب . گ		1,121=	Y,to.	۲,٤١٠	Y,io.	Y,£1=	17.227	ينّك التضامن للاسكان	
خرسانة		•,•٢•	1,170	1,70-	1,774	1,700	YV.YAY	مستدوق مزون الاول	- 1
ص ، متحدة		-,10	٤,٣١٠	٤,١٦٠	£,704	٤,١٥٠	124.10	التولية للاستثمارات للالية	1
السينما الكويتية	خبعات	٠,٠٤٠	2,54.	1,07	٤,04٠	£,£A+	41.444		
المقازن العمومية		-,14	7,10.	2,0,0	-			وِنْكَ عَمَانَ النَّجَارِي	5
مجمعات الإسواق		•,•••	٣,٤٠٠	٣,٤٠٠	۳,1۰۰	7 400	-	فسنج عمان	4
الإنمالات المنظة				F 74-7-		٣,1٠٠	TTY	الوطنية لمنتجات الالومنيوم	1
الحاسبات الإلكترونيا		-	1, +#+	-	4 🐉	-	-	تعور عدان	
الخدمات التعليمية			*,4^+	# NO.	B Ma.	-	-	زجاج مجان	
المجموعة البترولية		*,*0	Υ,Λ••	₹,¥#•	Y,Ye+	7,40.	770	مطلحن صلالة	i
الوطنية للتنتيف		-	1,1**	-		-	-	العمانية لعنناعة المرشحات	े हुन
م ـ سلطان	7	1,***	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	Ύ,•••	۲,۰۰۰	17.***	الوطنية للصناعات النوائية	1
أ نقل وتجارة للواشي	auèyi !	-	1,77-				-	العدائية لصناعة الكيماويات	1
الاسماك الكوينية			۱,۸۵۰	-	-	-	•	الخليجية للصناعات التحورنية	Ĭ
التحدة للنولجن		*,***-	7,37+	Y,3**	Y,1	7,1	1.770	الوطنية للارز	. 1
الكويت للاغنية		•	1,24-	٠	-		e.'	الخليج الدولية للكيماويات	
أ ينك البحرين الوطني	شرکات	-	1,2	-	-	•		الخليجية لنتجات البولي برويلين	1 - 1
د شعاع أدروند الشابية	غور مرت. 3	٠,٠٧٠	7,7	۲,۷۷۰	۲,۷۷۰	۲,۷۰۰	19.345	"الاهلية للصناعات التمويلية ١٥٠/	, ,
ا اسمنت الشارقة أ اسمنت الخليج	كويتية	-	7.7	- 1	-	-	-	العهد الوطني للضَيَّاقة -0٪	7 1
ا وسعدت العصي		-	1,40.					- كلية العاود الإيارية	1

	الأردن						
بنوك	البنك العربي		-	-		17.,	
	للبنك الأهلي	107.20-	1,41	1,74	1,77	1,74	*,*Y-
	ينك القاهرة عمان	-			-	7,70	
	بنك الردن	1,400	1,4.	1,84	1,5.		-,-4-
·	بذك الشرق الأوسط	۲.۰۰۰	1,**	1,**	1,++	1,	.,
	بنك الإنماء الصناعي	1,	1,11	1,77	1,75	1,74	
	ينك الإسكان	1.14Y	٠,١٠	0,1.	۰,۱۰	0,10	
	البنك الأربني الكويني	1.141	1,44	Υ,	۲,	Υ,	*,**
-	بنك الأرنن والخليج	T.TT#	4,77	AF, s	۰,٦٨	77,0	-,-Y
<u> </u>	بنك الاستثمار العربي		4		-,	7,43	-,-,
		7,.7.	7,70	7,73		7,70	
	البنك الإسلامي الاردني بنك الاتحاد	2	1,.0	1,	1,.0		•,••
	·	10.		7,14		1,7.	-
	الاردني الاستثمار	Y,\$0.	Y, 1A		۲,۱۸		
	التين		• "AY	*,4*	• , 4 •	· •,^	·,•Y
	بنك المؤسسة العربية	*	4	-	-	۲,۱۰	•
	ينك فيلادلفيا	•	•		•	77,4	*
تامين	التامين الأردثية	-	•			Y.Y-	
	الأحس للتأمين	•	-		-	£,••	-
	الأردنية الفرنسية	•	•	•i	•	7,•\$	<u>.</u>
	الأراضي للقنمية	•	-	= 1		1,7%	-
لخدمات	للكهرياء الأربنية	A.Y++	1,44	4,-1	7,+1	1,40	*,*3
	كهرباء إربد	-	•	-		Y,44	
	الفنادق والسيلحة	- !	<u> </u>			A,11	-
	اللحنة للعشية	• [			• .	77,77	-
	للدونية للفنادق	•	•	- :	-	1,44	-
	الخطوط البحرية	- !	-	-	•	Y, Y-	•
-	للحفظة الوطنية	Y.A	1,11	3,-7	1,**	1,17	·,•₹-
	عقاركي .	- '		- 1	•	1,44	•
	تلجيركو ١٠ ١٠ ١١٠ ١٠	- 1				1 +,50	
	ئاركز الأردشي الدستور	- (	-			V,1.	<u> </u>
	للكومونور	70-	1,4.	1,10	1,70	1,70	*,**
	الدولية للتعليم	477	۳,۸۰	Y,As	T,AP	7,44	٠,٠٣-
	للزرقاء للتعليم		-		- ,	+,40	•
-	النقل البري					1,47	
	تطوير الاراضى	77-	17,*	•.7£	•,71	17,*	• , • Y-
لصناعة	التبغ والسجائر	• ;	-	•	•	1,17	-
	التنقيب	•	•	•	• :	1,17	•
	الأسمئت	ALT	Y,44	Y,44	7,44	Y,44	1,11
	للأوسفات	- :	•	- ;	- 1	1 T.3.	•
	البوتاس العربية			9,37		8,70	٠,٠٢-
	مصفاة الأردن / جويترول	Y. • Y •		1-,70	10,77	1-,2-	• , • 4-
	الانباغة	1,***	a,e-	0,00	•,••	0,00	• ,• 4-
	الصناعات الصوقية	•		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	1,11	•
	الأبتاع	<u>:</u>	1,17	1,17	1,70	. 1,1%	•, ₹₹
	الأجواخ الاربنية	- :	4 574	- ;	- 1	, V,Ta	-
	العربية للأدوية	7.000	٤,٧٤	<del></del>		1,70	*,**
	الخزف الأربئية	<del> </del>	- !		<del></del> ;	£,Ye	-
	الألبان الأربئية	-				1 7,8-	
	الاتابيب الاردنية الودق والكرتون	<del>-</del>	-			1,14	
		<del></del>	- 5	<del></del>	• !	Y,1A	
	تعبينكو شركة رافيا المشاعية	•				· •,A•	•
	دار الدواء	TY.Y**	•,Y•	*,Y•	a,Y•		.,
	. الأومنيوم /أرال			Y,£1 .		. 7,74	
	الواشي والدواجن	• ;				• , £0	-
	تمنيع الورق		۰٫۲۳	-,٧٢	٠,٧٣	•,٧٦	
	الملب	, 1		_ (	-	-,V-	•
	الصناعات الوطنية	. 1		- 4		1,04	•
	البتروكيماويات	-1.			•,£1	٠,٤٧	,•1-
	المنوف المنخري	-	-	- 1		+,#8	-
	العائية الكيماوية			1,50 :	1,50	1,57	-, Y
	الوطنية للكوايل				1,12	1,1.	٠,٠٤
	السلفوكيماويات	- 1		- ;		*,*A	•,
	للركز العربي / دوائي	- ,	•	- !	-	1,14	•
	الزيوت النبائية	TT.314		*,A# :	۲۸٬۰	٠,٨٣	, + 1-
-	للوارد الصناعية	T.4V4 .	٠,٧١	٠,٧٢	•,٧٢	٤٧,٠	, + Y-
	الكابلات للحبيثة	a.Ye. '		•,4• ;	٠,٩٠	,4.	
				<del></del>			
	الزي لصناعة الإلبسة	>	1,70	1,70	١,٣٠	1,70	• ,••
	الزي تصناعة الإلبسة السجائر الدولية	An	1,17	1,17	1,17	1,71	,

	أ الرحيين			
	البحرين			
لينوك	بنك البحرين الوطني	.,24	·,£4A	.,
	بنك البحرين والكويت	.,YAE	*,YA\$	4,***
	البنك الأهلى التجاري	- , 171	-,575	*,***
	بتك المحرين الإسلامي	٠,٣٠٢	*, **	1,000
	البنك الهجريش السعودي	+,174	-,175	1,
ستثعار	المؤسسة العربية المعرفية (\$)	1-,4-	10,40	•,••
	بنك الخليع المتحر	3-7,-	٠,٢٠٤	•,•••
	بنك البحرين الدولي	•,147	+,197	1,***
	بنك انفستكورب (\$)	7,77	7,77	•,••
	بنك البحرين وتنشرق الأوسط	۰,۱۸۰	741,1	1,244-
	شركة البحرين للتسهيلات الشجارية	177.	+, 777.	1,111
	الشركة الخليجية التحدة للتصفيع	-,eA-	٠,٥٨٠	*,***
	بنك طيب (\$)	1,14	1,14	.,
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	77	7,-7	*,**
لتامين	شركة البحرين للتامين	-,451	*,727	*,***
	الشركة البحرينية الكويتية التامين	٠,٣٢٨	٠,٣٣٨	*,***
	شركة التثمين الأهلية	.,10.	•,10•	*,***
	الشركة العربية الدولية للتأمين	·,•A3	۲۸۰,۱	1,010
	شركة اتحاد الخليج للتامين	٠,١٠٦	*,1•5	.,
	الشركة الوطنية للتامين	٠,٣١٢ -	۲۱۲,۰	-,
لخدمات	شركة البحرين لتصليح السان والهنسة	•,070	.,070	.,
	شركة البحرين للسينما	• , 130	+,770	2,444
	الشركة للوطنية للإستيراد والتصدير	• , ٨٢٥ .	۰,۸۲۰	1,***
	الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغنية	*,YY£	·, YY1	1,000
	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	• ,٧٢٠	٠,٧٢٠	*,***
	شركة للبحرين للإنصالات (بنلكو)	•,5%•	.,000	.,
	شركة البحرين لمواقف السيارات	+,10%	-,107	.,
لمشاعة	شركة البحرين غطاهن اليقيق	+,177	+,177	.,
	شركة البحرين للمساعات الخفيفة	٠,٠٧٠	٠,٠٧٠	*,***
	شركة داون للدولجن	+,1A1	•,141	*,***
لقنابق	شركة فنادق البحرين	*,727	-, 717	*,***
	شركة الفنادق الوطنية	*,1**	-,1	*,***
-	شوكة البحرين للسيلحة	, Ye1, •	-,107	*,***
	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	·,·A·	· , · A·	.,

1	شركه الفنادق الوطنية	*,1:*	*,1**	*,***
İ	شركة البحرين للسياحة	/a/	.,107	*,***
	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	٠,٠٨٠	٠,٠٨٠	-,
	الامارات			
بنوك	بنك أبو ظبي الوطني	Vi•	Y2.	
	منك أمو تلبي التجاري	že.	fe-	*
Ţ.	ِ بِئِكَ دِنِي الوطني	A9+	A4+	
,	بنك دبي الشجاري	4.4	4.4	4
	بغك الاتحاد الوطني	£A+	٤٧٠	1.
	بنك الشارقة الوطني	17,•	17,0	1,0
	بعك راس الخيمة الوطني	YY	77	
	ببك القجيرة الوطني	٣١٠	۲۱۰	
Ι	بنك أم ال <b>قوين الوطن</b> ي	79#	790	٠
	بنك المشرق	1174	\$\$ <b>70</b>	٠
	البنك العربي اللتحد	YA4	YAO	
·	بنك الاستثمار	171-	۳۱۰	ę
Ī	ينك دبي الإسلامي	1AY	1AY	•
	ينك الامارات الدولي	\$1,.	٤١,٠	•
غدائس	لبو قلبي للمواد الغذائية	74.	1.4.	•
لمين	شركة العين الاعلية للتأمين	157-	16	T+
	شركة الظفرة للتامين	AT-	AY+	٠
	شركة الإمارات للثامين	Yr-	YT•	٠
خدمات	أيو غلبي الوطنية للفنادق	Aor	/*A	
	اتصالات	127-	157.	•
	شركة الجراقات الوطنية	£Y-	£V•	•
	شركة طيران ابو ظبي	700	70.	

RAM

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

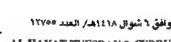
3.19 12.5 10.5 35 9.7 13.6 12.5 23.7 9.48 3.24

PUBLIC BANK

PUBLIC BANK 101
RESORTS WORLD 755
RHB CAPITAL 175
ROTHMANS OF PALL MAL 33.25
SIME DARBY 10.3
TELEKOM MALAYSIA 10.3
TENAGA NASIONAL 7.1
UNITED ENGINEERS (MA 2.14
YTL CORP. 5.25
YTL NOWER 3

UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER

4.1 1.17 22 3.34 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14



	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية											
1944	/1990	1/14	3/75	\/r•	1/1							
ادنى مستوي	اعلى مستوى			t .	-	للؤشر	البورصة					
1\$178,55	**, 77777	11477,47	19-11,45	17774,27	13477,44	al velsi	البابان					
rv41,1.	PT, POTA	YATO, TT	Y1YF, + Y	Vtto of	A-00, VY	نيكاي داو	7 8					
PIE . Y .	2011	-F, YVY	PETT, E.	aten, a.	##¶	داو جوئزه ف. ت (۱۰۱ سهم)	نيوبورك بريطانيا					
7771,50	14,7743	441,44	EE19,TA	\$\$\$+,YA	£+YY,A1	داکس (۳۰ سهما)	الالتنا					
IAVE, 11	TIAY, *-	T-AA, TL .	TITT,AY	71YY,11	TIAY,	(१०) বার	فرئسا					
41-2,2"	13,2713	2-177,41	1-1V, 14	1.44.1	1174,11							
A173, +7	יז, יעידינ	2 ilae	كالمد	Attac	T.AVA.T.	س می ای هانهٔ سلغ	سويسرا					
1.77.17	7247,71	all-c	2.llac	- Allec	1477.99	س تی ای	هوئع كوئا سنغافورة					
IATT,T	7775.Y-	Y7Y1,1-	TTET, V.	*1+1,V:	Y1V-,1-	المؤشر العام	أست أليا					

1444	/1550	1/14	1/14	1/1	1/1		
ابنىس	اعلى مستوى			t		للؤشر	البورصة
178,55	**, 77777	11477,47	17-11,45	17774,47	17477,41	at a cold of	14.5
M1,1.	PT, POTA	YAY. TT	Y1YF, . T	V470.01	A-00, VY	نيكاي داو	بابان
1	2011	-77Y,3-	PETT,E.	AEAA, A.	##{ <b>4</b>	داو جوئزه ف. ت (۱۰۹ سهم)	پوپورك يطانيا
Y1,5	14,7743	4+,1873	£\$19,7A	\$\$\$+,YA	14,YY+3	داکس (۳۰ سهما)	ريمانيا النما
Vr. 11	\$1AY, #-	T-AA,TL	TITT.AY	71YY,16	TIAY,	(£+) dts	
-1,1	13,7713	£+77,41	1-1V.14	13.AV-3	1171,11		بسا
¥3. +2	17777,77	21100	2the	attac	S. AVA. T.	س می ای	ويسرا
VF, 1V	7257,Y1	libe	- Zilbac	- Attac	1277.99	هائغ سنخ	ونغ كونا
17,7	7775,70	7771,1-	77£7,4.	7101,V:	Y1V-,1-	س تي اي الرُشر العام	ىنخافورة ستراكيا

اعلي سعر (سنطة)

ابتی سعر (سنة)

الستر للسابق (الفرق)

20 0 7 9.5 -8.5 -4 -2 9.5 21 4 -5 -3 -11.5

-4 -1.5 7 12 41 -26 10 -2.5

UNITED KINGDOM

6 -1 9.5 4 0.5 -3.2 12.5 4.5 12.5 1.5 1.5 1.5 5 -4.5 0 -0.5 5 -2.5 3 7 4.5 13 1300 15 7 5.5 0 145

1315 619 347.5

333.5 46.75 250 116 1096.5 682.32 342 897.5 261 163 333.5 422.5 709 647.5 374 594.5

290.5
729.5
213.7
223.7
223.7
225.9
2416
2417
2519
2519
252.5
253.7
259
252.5
253.7
259
252.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
253.5
25

0 -3.5 !

1250
445
924
201.5
572
926.5
438
190
561
926.5
190
667
438
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
996.3
175.5
175.5
996.3
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
175.5
1

714.5
292.83
533
101.5
414
291.5
621.5
304.05
399.5
146
3399.5
146
3399.5
146
3313
990.5
140.5
313
543.5
138.17
134.73
293.75
653.5
297.75
653.5
297.75
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
150
342.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.5
379.

ABBLY NATIONAL
ARTOLISS
ILLIANCE & LECCESTER
ILLIED COLLOIDS
RUTED DOMECQ
ANYESCAP
ASCLIAN WATER
ACCURA GREEP

APCADIA GROUP ARCAS ARTA WIGGINS APL. LEGIVA NOA GROUP USD BRIT POODS

ASSTRUCT PORTS

BLA BANK OF SCOTLAND BIRCLATS

BAT INUS BBA GROUP BERKELLEY GROUP

BUT CIRCLE INDS. BUT GROUP BUT CUTE INTL. SCOKER

MILITON .

900TS 900TS 879 82IT AEROSPACE: 93IT BORNEO PYL BRIT PETROLEUM

BEIT PATROLEUM
BRIT SET BECAST.
BRIT SALY BECAST.
BRITISH ARRWAYS
BRITISH AND
BRITISH LAND
BRITISH TELECOM.

المراوريد بسد بسعى

CHELSPIELD CRIBAN CORRESPONDED

. بېشىدۇ ۋەنچر ئى

PRACEO DIXONS CP.

ELARPTIS EMAP
ENI CROUP

- نتب

المستعمومية ومع عبدات بعاب FEI المعادل المرافق المعادل على والمسلم بھروشنی مدوشوں ن ہے۔

الإزائة خودتيه سند

المجمعو أجعول وحمصا سرا

الإلاكتياف يتقر سار

المصائنين وأمد للسب

ماملام أيشفض سنان سعسسان

المستوا تتنوذ حرن للمنوا المسار

بمطبع تنوشت سعن سيب

متومتونونید مندان سازسه متومتونونید مشکل شارینسی صابعت

المضاحلة تكنف وسنشارف

بتاي الماء نسدند.

محاكمتك ويستوعن عورا ويستوساق

\_-----

هه پاکستان

4 × 4 mm.

\*\* [---

---

the -

سيسو نبر المسكليات المستحرج ع

g.,....

----ميسسمرت وللل

ب سند Security "14"

حدد وبر

A A CONTRACT

بالتعسقية ي

تشييل السيو استسيار جالا

Jan 19 mare

تنجي جيسو

Same & Bearing

هند بينية عديري المعلل

الم تعلق منعب مي

COMPASS GROUP COOKSON GROUP
COURTAULOS
DALLY MAILY

BY A.

BYTMAH CASTROL

CABLE & WIRELESS

CADLE & WIRELESS COM

CADBURY SCHWEPPES

CASEN ENERGY

CARADON CARLTON COMMS. CENTRICA

CAPSHOP CENTS.

COMMERCIAL UNION

EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP

DALUETY

DE LA RUE

ENERGY GROUP ENGICHINA CLAYS

SALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT

GENERAL ELEC. GEN GLAXO WELLCOME

**GRANADA GROUP** GREENALLS OP. GT PORTLAND EST. GT UNVLSTORES

CUARDIAN RYLEX

HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.

HISECHAY DINGS

INI IMP CHIM INDS.

LUCASVARITY

\*EXT

244K GROUP RECKITT & COLMAN REED INTIL RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS REXAM

RECAN RECTINTO (REG) EMC GROUP ROLLS ROYCE

TOYAL & SUN ALLAN. RLGBY GROUP

RUGBY GROUP
RUGBY GROUP(THE)
SAFEWAY
SAFE GROUP(THE)
YENSEURY U)
YENSEURY U)
YENDERS RV.
STOTA NEWCASTLE
SCOTHYDRO-ELEC.
SCOTHYDRO-ELEC.
SCOTHSHOWER
SEARS

SECURICOR SEDGWICK GROUP SEMA GROUP SEVERN TRENT

SHELL TRANSPORT & TR

DEBE
SCHURT ESTATES
SUTH & NEPHEW
SUTHWHIGROUP
SUTHWHIGROUP
SUTHKLINE BHM
SUTHKLINE
SUTHKLINE BHM
SUTHKLINE
SUTHKLINE BHM
SUTHKLINE

MARS & SPENCER
MERCURY ASSET MAN.
MERCURY ASSET MAN.
MERCURY ASSET MAN.

MISTSMORGAN CRUCIBLE
MORGAN CRUCIBLE
MORGAN CRUCIBLE
MORGEON-MOSPMKTS
NAT WSTMEBANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
VEXT

HSBC HOLDINGS (L)

IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE TORNSON MATTHEY
LYGEISHER
LYDEROKE GROUP LAND SECURITIES LAND SECURITIES
LAPORTE
LASKO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL.
LLUYES TSB GP.

HALIFAX

المرابع المرابع

71-1,V: Y1V-,1-		•	ي اي		سنغافورة
		•	رَ الْعَامَ		آستر آليا
_					<del></del>
	STD.CHARTERED	<b>573</b>	38	1081.5	543
	STOREHOUSE	221.5	i	302.5	185.5
	SUN LIFE & PROVINCIA	582	-3.5	585.5	276.5
i	T&N	254.5	0	250	123
}	TARMAC	101	-2.5	133.1	824
i	TATE&LYLE	548	0	563	401
ı	TESCO	533	-6	539	331.5
	THAMES WATER	874	-6	960	0111
	THISTLE HOTELS	1725	-0.5	209	121
	TI GROUP	437	-3	690.5	430 25
į	TOMKINS	330.5	0.5	349.5	256
	UNIGATE,	628,5	0.5	046.5	449.5
	UNILEVER (UK)	484,5	2.75	525.5	341.5
	UNITED ASSURANCE GRO	609	-5.5	614.5	424.5
	UNITED BISCUITS	246	1	253	189
	UNITED UTILITIES	800.5	-12	1675	607.3
	UTD NEWS & MEDIA	704.5	-3.5	104.5	668.5
	VENDOME LUXURY U	477	0	342.5	325.5
	VICKERS	207	-8.5	273	170
i	VODAPONE GP.	475	45	490.5	264.5
	WLSSEX WATER	481.5	-6	548.5	351
	WHITEKEAD	997.5	27.5	997 5	695
	WILLIAMS	355	2	302	299
	WOLSELEY	475	15	535	425.5
	WOOLWICH	384	3	3466	284.5
	WPP GROUP	260	-5	292	237.5
	YORKSHIRE WATER	4701.5	-1	541	334

·	1431,37			س نو	سنتافورد			
******	Y1V-,1-		ر العلم	الؤشر	ستعافورة آستراليا			
STD.CHARTE	RED	673	38	1085	5 543			
STOREHOUSE		221.5	î	302.5	185.5			
SUN LIFE & P		582	-3.5	585.5	276.5			
TEN		254.5	0	256	123			
TARMAC		101	-2.5	133.1	124			
TATEALYLE	2	54x	0	563	401			
TESCO		533	-6	539	331.5			
THAMES WAS	TER	874	-6	960	0111			
THISTLE HOT	ELS.	1725	-0.5	209	121			
TI GROUP		437	-3	690.5	430 25			
TOMKINS		330.5	0.5	349.5	256			
UNIGATE		628.5	0.5	646.5	449.5			
UNILEVER (U	K)	484.5	2.75	525.5	341.5			
UNITED ASSI	RANCE GRO	609	-5.5	614.5	4245			
UNITED BISC	ZTIU	246	1	253	189			
UNITED UTIL	rrips	800.5	-12	1173	607 3			
UTD NEWS &		704.5	-3.5	M04.5	668.5			
VENDOME LE		477	0	142.5	325.5			
VICKERS	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	207	-8.5	273	170			
VODAPONE C	ZP.	475	45	490.5	264.5			
WLSSEX WAT	TEST.	481.5	-6	548.5	351			
WHITEKEAD	444	997.5	27.5	997 5	695			
WILLIAMS		355	2	102	299			
WOLSELEY		475	15	535	425.5			
WOOLWICH		388	3	3466	284.5			
WPP GROUP		260	-5	292	237.5			
YORKSHIRE	VATER	47015	-4	541	331			
ZENECA		2685	235	2685	1717			
			-					
FRANCE								
ACCOR		1221	15	1221	730			
AGF-ASR.CL	DE TRUM	321.9	1.2	336	1679			
HIR LIQUIDE	A M	960	45	1017	831			
ALCATEL ALS	PATHONA .	796	-17	874	536			
AXA-UAP	24300,000	514	5	514	339 5			
へんん・ロベジ	WZ x	214	.5	314	327 3			

The second second second			_	
ACCOR .	1221	15	1221	730
AGF-ASR.CL.DE FRN.	321.9	1.2	336	1679
AIR LIQUIDE	960	48	1017	#31
ALCATEL ALSTHOM	796	-17	874	536
AXA-UAP BANCABE (CIE.)	514	5	514	339 5
BIC (CIE.)	900 452,2	-17 3.8	1052 532	622,51 373 5
BNP	324	7.4	350	215.7
BON MARCHE SUSP - 29	1000	8	2010	881
BOUYGUES	766	-14	816	473.2
CANAL +	1284	48	1284	958
CAP CEMINI	540	-3	583	276
CARREPOUR	3378	68	4412	2802
CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	342 784	2	361	238 5
CCF CONTAIN DUBUIS	417	-4 -0.3	949 438.5	53á 234.8
CETELEM	740	5	886	580
CGIP	2177	22	2177	1540
CHRISTIAN DIOR	677	-2	1042	550
COMM UNION FRANCE LE	885	0	208	532
COMPT. MODERNES	2871	-25	3172	2350
DANONE	1204	3	1204	809
DASSAULT AVIATION	1325	-12	1460	981
DASSAULT SYSTEMES	185	1.0	214.5	145.5
DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	748 905	19 16	793 905	488 648
ELF AOUTTAINE	685	-7	903 814	525
ERIDANIA BECHIN SAY	1094	4	1128	770
ESSILOR INTL.	1860	-6	1925	1435
EURO DISNEY SCA	8.55	-0.∤	10.6	6.9
FINAXA	409	17	409	290
PRANCE TELECOM	237.6	-3.9	361.5	187
GAN	152	1.4	157	97.27
HAVAS	432	-5.7	466.7	365.5
HERMES INTL.	470	30	583 2584	353
L'OREAL LAFARGE	24 <b>88</b> 395.5	11 53	452.7	1833 331.5
LAGARDERE GROUPE	218.9	1.9	218.9	154.4
LEGRAND	1260	41	1290	910
LOUIS VUITTON LIMITE	1950	0	2970	1863
HMVJ	1144	23	1638	894
MICHELIN	332.6	6.1	399.3	273.8
MONTAIGNE SUSP - 271	1965	0	3500	1860
MOULINEX	152.2 776	.2.7	167 985	120 757
navigation mixte Paribas 'a'	544	-9 -4	557	356.6
PECHINEY 'A'	247.5	7	306	196.9
PERNOD-RICARD	380.2	-11.8	392	261
PEUGEOT SA	825	21	825	546
PINAULT PRINTEMPS	3623	23	3623	2121
POLIET	50)	-5	515	480
PROMODES	2600	30	2699	1530
RENAULT	203	7.9	203	118.6
REXEL RHONE POULENC'A'	1977 282	7 2	1977 303.5	1445 174.1
SAINT GOBAIN	817	9	940	745
SANOFI	695	20	695	479
SCHNEIDER	354.1	-2.5	384.5	277.3
SEB	784	24	1138	619
SEITA	229	1	236	170.6
SGS-TMSN.MICROELS.(F	407	-12.9	605	316.5
SIDEL	402.5	-4.5	470.l	324
SOCIETE GENERALE	817	21	926 3405	590
SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	3300 139	0	139	2575.3 54,05
SUEZ (CIE.)	18	0.5	18	124
SUEZ LYONNAISE DES E	743	14	743	516
SYNTHELABO	839	30	839	561
TFI (TV.PSE.I)	649	-4	697	487
		-5.5	210	1459
THOMSON-CSF	204.5			
TOTAL	632	-6	702	443.5
TOTAL	632 201	-6 -1.4	702 202.4	443.5 130
TOTAL UAP (CIE.) USINOR	632 201 85.25	-6 -1.4 1.05	702 202.4 125	443.5 130 75.4
THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	632 201	-6 -1.4	702 202.4	443.5 130

GE	RM	AN	Y	
ADIDAS	262.5	-6	272.7	148.2
ALLIANZ HLOG.	560	15	560	304
ALLIANZ LEBENS.	1900	10	1900	1041
ALTANA	147	12.5	192.55	114
AMB AACHAMUNCH BET.R	202.5	2.5 2.3	202.3 203	110.5
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	172 37.6	-0.35	51.9	31.75
BASF	63.9	1,95	73.55	54.9
BAYER	73.85	5.15	79.12	57.1
BAYER HYPBK	90,4	1.25	90.5 119	49.65
BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	117.7 87.2	-0.3 -0.6	98.5	71.4
BERLINER KRAFTÆLICHT	51.8	-0.7	54.5	37.75
BHF-BANK	54.05	0	60.25	39
BHW HOLDING	30.45	6.2	34	28
BMW COMMERZBANK	1497 65	37 ·	1539 74.8	1032.5 41.59
CONTINENTAL	43.6	13	50.5	31.05
DAIMLER-BENZ	129,3	1.1	159.3	109.75
DEGUSSA	97,5	2.5	104.7	66.75
DEPFA-BANK	128,1	0.6 -0.45	129.5 130.8	72.6 83.25
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	32.6	0.6	44.55	29.9
DRESONER BANK	B1.9	6	87.7	521
ERGO VERSICHERUNG	223.2	5.7	223.2	123 1
PFUR.HYB.CENTRALBODE	74	1.4	92 880	67
FORD-WERKE	780 322	0	335	760 208
PPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE	140.5	8.5	168	110.5
FILESTINIUS TRUBT.	393.5	3.5	409.05	277
PRLKRUPP-HOESCH KRU	322.5	5	400	250
GEHE	101.9	1.9	125.5 162	87.5 133
HEIDELB ZEMENT	133 102.5	-2 7.5	107	79 5
Henkel Henkel Prep.	114.5	5.5	119,8	82.45
HEW	465	6	500	440
HOCHTIEF	66.7	-1.E	93	60.6
HOECHST	70	5.7	88 40.35	58.8 29.5
IKB DT.INDSTRBIC	34,8 575	-0.05 0	4035 620	525
isar-amperwerke Karstadt	619.5	2.5	715	492
LAHMEYER	70.6	0.55	105.5	54.47
LEIFHEIT	53	-1	77	50.6
LINDE	1107	17	1430	990
LUFTHANSA	33	0	37.85	21.7
MAN	494	3 14.5	573 1055.5	410 610.5
MANNESMANN	1055.5 66	1.3	77.4	55.1
MERCK KGAA METALLÆSELLSCHAPT	34.6	0.5	43.18	30.85
METALLOSSELESCONT	71.9	-0.05	99.6	52,33
MUNCH.RUCK.RECD.	780	30,5	780	374
YECKARWERKE STUTTGAR	500	0	560	365
VESTLE DEUTSCHLAND	451	ř	545	430
REUSSAG	589.5	-2.5	594,5	387
RWE	102.3	0.05	103,85	65 05
RWE PREF.	84.3	-1.2	85.8 450	53.4 400
EWE-DEA	435.5	0.5 0	430 627	243 2
SAP	n22 674	10	674.5	249.5
SUR CARRY.	201.25	11.25	209.5	138.9
	137	4	150	113.5
CHWARZ PHARMA	226.3	-3.7	280	204.3
	1129	1.15	130	82,83
	61.3	0.3	64.95	47.05
PRINCER (AXEL) IL	1355	.15	1695	995
	872	1	960	750
	3B4	0.7	447.3	313.5

VEBA	125.9	0.5	129.1	192.5	MITSUB
AEM JA.	565	10	620	494	MITSUB
VIAGI VICTORIA VERS	1065 3250	t) (i)	1085 2288	684 9%):	MITSUL.
VOLKSWAGEN	1676 4	153	1485	769	MITSUE
VOLKSWAGEN PREF.	79G	7	1180	603	MITSUI
WULRTT, VERS.BET	2636	-30	2930	1085	MERAT
022,230	A.25.2	~ Y	2.77		MYCAL NAGDY
SWIT	ZE	<b>KLP</b>	MD		NEC
I					MGK ENS NICHEDO
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B'	#50 1886	10	916 2427	765	NiCHIEL
ABR AG R	376	r O	485	363G-31 312.64	NIKKO S NIKON
ADLCTO B	474.5	16	<b>6</b> 20	349	MINTEN
ALUSUISSE B	1645 1646	19 33	1645 1646	1128 1157	NIPPON (
ARES SERONO B	2279	40	2900	1430	NIPPON
BALDESI: R BCV 'B'	26%4 536	49 4	2901 530	(373 95 346	NIPPON :
BK VISION B'	1522	49	1922	778	NIPPON
CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT	169.75 3375	U 23	190.5 1392	92	NIPPON
CREDIT SUISSE, R	232.25	-3	238	657 147	NEPPONT NEPPONT
ELI'KTROW ATT'B'	555	0	561	\$13	NISSAN
EMS-CHEMIE B HELVETIA PATRIA R	7476 1445	155 25	747G 1445	5460 545	NISSEN F
HOLDERBANK 'B'	1250	34	1409	1028	NITTO D
HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B'	245 2765	υ -35	294 2740	205.5 1543	NKK NOMURA
KLIOHI REISEN K	5300	1302	6220	3475	NPN.TEL
LLB B' MOTOR-CYXLGMBUS B'	612 3020	7 36	612 3020	434 2200	NTT DAT
NESTLE R	2372	17	\$33.0	1541	ODAKYU
NOVARTIS BY	2593	57	2593	1556,33	OUT PAPE
NOVARTIS R OFRLIKON-BUEHRLE R	239E 233,24	61	2591 233.25	1557.27 134.75	OMRON ONO PHA
PARGESA 'B'	1852	2	2030	1490	ONWAR
PHARMA VISION B'	98¥ 33(s	55	321 28%	694 198	ORIENTA
RICHEMONT B'A'	1691	41	2340	1450	GSAKA (
RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B	23350	24 300	730	408	PRONEER
ROCHE HOLDING GSH	15730	394)	23700 15?30	16750 11505	PROMISE RECOR
SAIRGROUP R	1917	17	2117	1229	ROHM
SAURER AG ARBON R SCHINDLER R	1240 1025	18 -≸	1240 2130	671.07	SAKLIRA SANKYO
SMH 'B'	793	-4	485	715	' SANWA!
SMH R STILLHALTER VIS.	196) 1850	£1	224.5 850	174.5 611.48	SECOM
SULZER MEDICA	348	6	440	302	SEGA EN
SULZER R SURVEILLANCE 'B'	1045 2540	23 80	1350 3565	979 2405	SEKISUI (
SLIRVEILLANCE R	499	-6	653 3	465 5	SEXISUR
SWESS BANK COR	468	‡ <b>7</b>	475 5	260 72	SEVEN-E
SWISS LIFE 8 SWISS RE R	11E7 2909	9 -1	1239 2915	440 5 1433	SEVENTS
UNION BANK SWITZ B	2167	οh	2196	1193	SHIKOKI
UNION BANK SWITZ R WINTERTHUR IN R	415 1650	#5.5 U	44 t 1900	240 848	SHIMAN
7URICH IN R	749	เข	749	406	SHIN ETS
					SHISEID
1	AP/	IN			SHOHKO
					SHOWAS
ACOM	7169	-90	8000	4290	SMC SOFTBAI
ADVANTEST AIPUL	9550 9760	350 -20	13600 10100	5716 (9 7800	SONY MI
AISIN SEIKI	£350	-50	1930	1240	SUMITOR
AUNOMOTO	1320	01	1450	940	SUMITOR
ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN	579 2560	16 -30	917 4740	471 3070	SUMITON SUMITON
ASAHI BANK	592	-20	1020	405	SUMITON
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.	1760 507	10	2106 740	1110 406	SUMITOR SUMITOR
ASAH GLASS	674	-55	1200	486	SUMITOR
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO MITSUB	458	-7	735	399	SUMITON
BANK OF YOKOHAMA	1850 301	10 -17	2350 670	1470 274	SUZUKI I
BANYU PHARMS	1799	-30	2210	1220	TAISHOF
BRIDGESTONE CANON	3120	70 -53	3340 3780	2090 2470	TAKASHI
CANON SALES	1810	0	2810	1320	TAKEFU
CENTRAL JAPAN RAILWA	392000	-2000	398000	383000	TOK
					TEUIN TERUMO
					TOBURA
					TOHOKU
11		1	ام الله س		TOKAL BA
YOU	r 14	10			TOKIO M TOKYO B
i iuii		IU			TOKYOE
D	I.		-		TOKYDE
	m			1	TOKYOG

Your World Partner in
Courier,
Cargo and Travel.

**ARAMEX** 

It's A Small World.

CHIBA BANK	541	-23	735	399
CHUBU ELEC.POWER	2000	0	2230	1960
CHUGOKU BANK	1680	-40	1860	1500
CHUGOKU ELEC POWER	1900	-10	2200	1830
CREDIT SAISON	2930	-70	3640	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2370	20	2770	1930
DAI-ICH! KANGYO BK.	975	14	1560	620
DAJEI	700	3	910	500
		50	2220	1230
DAJICHI PHARM	1770			
DAINIPPON INK&CHEMIC	363	-5	529	230
DAIWA BANK	334	8	685	136
DAIWA HOUSE INDUSTRY	958	28	1490	624
		-29		
DAJWA SECURITIES	554		1020	405
DOI	398000	-8000	909000	289000
DENSO	2590	-10	3270	2110
EAST JAPAN RAILWAY	\$88000	-6000	598000	493000
EBARA	1460	60	1790	1240
EISAI	1840	-20	2630	1610
FAMILYMART	4980	130	6120	4080
FANUC	4670	40	5540	3470
FUR BANK	767	-28	1790	458
PUJI HEAVY INDS.	471	1	643	313
FUII PHOTO FILM	5440	120	5500	3670
FUILTELEVISION NETW	559000	-1000	730000	503000
FOIL IETCA DIOM META				
FUJIKURA	943	3	1180	\$10
FUNSAWA PHARM	1160	0	1320	915
PUJITSU	1470	20	1760	1160
FURUKAWA ELECTRIC	609	10	800	435
PUTABA	5580	-20	6000	4650
GUNMA BANK	941	<b>-41</b>	1070	840
HACHUUNI BANK	1030	-20	1230	950
HANKYU	612	2	636	541
				586n
HIROSE ELECTRIC	6950	-20	9810	
HITACHS	1030	30	1360	388
HITACHI CABLE	873	-14	1090	702
HITACHI CREDIT	2300	-160	2680	168G
HITACHI MAXELL	2310	-40	3290	2000
HOKKAIDO ELEC POWER	1870	<b>-40</b>	2130	1780
HOKURIKU ELEC POWER	1880	·20	2130	1840
HONDA MOTOR	4640	30	4960	3130
HOYA	3690	230		3420
			6360	
INDUSTRIAL BILJAPAN	1050	-36	1856	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	257	-13	512	189
ISUZU MOTORS	255	-61	560	175
TTO YOKADO	6730	-		
		70	7100	5170
TOCKU	315	-13	653	192
LUCKU		-13		
ITOCHU JAPAN AIRLINES	315 412	-8 -8	653 546	192 337
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJENANCE	315 412 6000	-13 -8 -50	653 546 9500	192 337 3710
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM	315 412 6000 1310000	-13 -8 -50 -60000	653 546 9500 2440000	192 337 3710 1070000
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJENANCE	315 412 6000 1310000 807000	-13 -8 -50	653 546 9500	192 337 3710
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM	315 412 6000 1310000	-13 -8 -50 -60000	653 546 9500 2440000	192 337 3710 1070000
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	315 412 6000 1310000 847000 565	-13 -8 -50 -60000 3000 -31	653 546 9500 2440000 1000000 695	192 337 3710 1070000 776000 445
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	315 412 6000 1310000 867000 565 2140	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160	653 546 9500 2440000 100000 695 4430	192 337 3710 1070000 776000 445 1450
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160	653 546 9500 2440000 100000 695 4430 769	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	315 412 6000 1310000 867000 565 2140	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160	653 546 9500 2440000 100000 695 4430	192 337 3710 1070000 776000 445 1450
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449 2190	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449 2190 1820	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	315 412 6000 1310000 807000 503 2140 449 2190 1820 313	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 14 0 30 -26	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449 2190 1820 313 188	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	315 412 6000 1310000 807000 503 2140 449 2190 1820 313	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 14 0 30 -26	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449 2190 1820 313 188 5150	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -25 -3 -50	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEMO TEITO ELEC. RAI	315 412 6000 1310000 807000 505 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 12	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO ELEC. RAI KEN TEITO ELEC. RAI	315 412 6000 1310000 807000 503 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -50 12 -100	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 12454,54
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEVO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	315 412 6000 1316000 807000 505 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -50 12 -100 10	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 281 1240 195 145 4280 476 12454,54 1266
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO ELEC. RAI KEN TEITO ELEC. RAI	315 412 6000 1310000 807000 503 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -50 12 -100	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 12454,54
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	315 412 6000 1310000 8a7000 5o5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 513 19100 713	-13 -8 -50 -60000 3000 -3) -160 14 0 -26 -3 -50 12 -100 10 -14	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 2370 605 20300 1710 752	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 281 1240 195 145 4280 476 12454,54 1266
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	315 412 41000 1310000 867600 563 2140 449 2190 1830 313 188 5150 513 19100 1570 713	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -50 12 -100 10	653 546 9500 2440000 10000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 605 20300 1710 752 1230	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454.54 1266 660 909
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEWASAKI STEEL KOD KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL	315 412 4000 1310000 867000 565 23140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 14 0 -30 -26 -3 -100 10 -14 0 -2	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 606 1710 752 20300 1710 753 239	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454,54 1260 660 909 95
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	315 412 41000 1310000 867600 563 2140 449 2190 1830 313 188 5150 513 19100 1570 713	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -50 12 -100 10	653 546 9500 2440000 10000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 605 20300 1710 752 1230	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454.54 1266 660 909
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	315 412 4000 1310000 857000 5545 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 713 1059 713 1059	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 -25 -100 10 -14 0 -2 -50	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 2360 1930 005 20300 11710 752 1230 239 3110	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454,54 1260 660 909 95
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	315 412 6000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 1570 1713 1050 123 2130 640	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 12 -100 -14 0 -2 -50 -14	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454.54 1266 660 989 95 1770 499
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	315 412 4000 1310000 8a7000 565 2340 449 830 313 188 5150 513 19100 1570 713 2130 400 400 400 1570 713 2130 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	-13 -8 -59 -6000 3000 -3 -160 14 0 -25 -3 -50 -14 0 -2 -50 -14 0 -2 -14 -14 -14 -14	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605	192 337 3718 1970000 774000 445 1450 282 2019 1240 195 143 4280 476 600 909 95 1770 499 284
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	315 412 4000 1310000 8a7000 565 2340 449 830 313 188 5150 513 19100 1570 713 2130 400 400 400 1570 713 2130 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	-13 -8 -50 -60000 3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 12 -100 -14 0 -2 -50 -14	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454.54 1266 660 989 95 1770 499
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURARAY	315 412 6000 1310000 867000 505 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123 2130 640 370 1070	-13 -8 -59 -60000 3000 -31 -160 14 0 30 -26 -3 -3 -50 12 -190 -14 -2 -50 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 605 1170	192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454,54 1260 660 660 989 95 1776 499 284 976
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEN TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	315 412 6000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 1570 713 1659 123 2130 640 370 1070 6700	-13 -8 -59 -60000 3000 -31 -160 14 0 -26 -30 -26 -30 -100 10 -14 0 -2 -50 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 909 95 1776 499 499 284 497 497 497 497 497
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KUBOTA KURARAY KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER	315 412 4000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 1820 313 188 5150 1570 713 2130 640 370 1070 6700 1880	-13 -8 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 1170 605 2280	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 143 4280 476 12454.54 1266 660 969 95 1779 499 284 976 1860
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KUBOTA KURARAY KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER	315 412 4000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 1820 313 188 5150 1570 713 2130 640 370 1070 6700 1880	-13 -8 -59 -60000 3000 -31 -160 14 0 -26 -30 -26 -30 -100 10 -14 0 -2 -50 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 909 95 1776 499 499 284 497 497 497 497 497
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR. BK. OF J	315 412 6000 1310000 867000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123 2130 640 370 1070 6700 1880 270	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -14 0 -14 0 -14 0 -170 -170 -170 -170 -15	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 608 20300 1710 752 1230 3110 970 970 605 1170 10300 2280 605 605 605 605 605 605 605 60	192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454.54 1260 660 660 909 95 1770 499 95 1770 499 95 1770 499 497 6
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCKI MOTOR	315 412 6000 1310000 847000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5190 1570 713 1059 123 370 649 370 6700 1880 2730 6700 1880 2700 6720 6720 6720 6720 6720 6720 672	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -26 -14 -0 -14 -0 -170 -20 -15 -130 -155 -130	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 605 606 606 606 606 606 606 606 60	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 600 909 95 1770 499 284 1770 499 95 1770 499 1770 499 1786 1860 1860 1860 1860 178 5700
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR. BK. OF J	315 412 6000 1310000 867000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123 2130 640 370 1070 6700 1880 270	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -14 0 -14 0 -14 0 -170 -170 -170 -170 -15	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 608 20300 1710 752 1230 3110 970 970 605 1170 10300 2280 605 605 605 605 605 605 605 60	192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454.54 1260 660 660 909 95 1770 499 95 1770 499 95 1770 499 497 6
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBE STEEL KOBE STEEL KUBOTA KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	315 412 4000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 1570 713 1050 123 2130 640 370 1070 6700 1880 270 316	-13 -8 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -2 -50 -16 -1 10 -20 -15 -130 -2 -130 -2 -130 -2 -130 -2 -130 -2 -1	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 1170 605 5170 605 620 620 620 620 620 620 620 620	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 600 909 95 1770 499 284 1770 499 95 1770 499 1770 499 1786 1860 1860 1860 1860 178 5700
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	315 412 6000 1310000 867000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123 2130 640 6700 6700 6700 6520 316 316	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -27 -100 -14 0 -27 -15 -130 -15 -130 -27 -15 -130 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27	653 546 9500 2440000 1600000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 608 20300 1710 752 1230 3110 970 1170 10300 2280 605 1170 605 1170 605 2380 2380 2380 2380	192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1245 4280 4280 4280 4280 1245 4280 4280 4280 4280 4280 1245 1260 660 909 95 1770 499 976 5660 178 5700 178 5700 178 5700 178 5700
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO JANIX JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	315 412 6000 134000 847000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5190 1570 713 1059 123 2130 640 370 6700 1880 2770 6720 376 2030 3320	-13 -8 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	653 546 9590 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 505 605 239 3110 970 605 605 239 705 605 605 605 605 605 605 605 605 605 6	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 125 145 4280 476 12454-54 1260 660 989 95 1770 499 284 1770 499 284 1770 499 1770 499 1860 1860 1860 1860 1860 1860 1860 1770 18
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	315 412 6000 1310000 867000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1059 123 2130 640 6700 6700 6700 6520 316 316	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -27 -100 -14 0 -27 -15 -130 -15 -130 -27 -15 -130 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27	653 546 9500 2440000 1600000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 608 20300 1710 752 1230 3110 970 1170 10300 2280 605 1170 605 1170 605 2380 2380 2380 2380	192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1245 4280 4280 4280 4280 1245 4280 4280 4280 4280 4280 1245 1260 660 909 95 1770 499 976 5660 178 5700 178 5700 178 5700 178 5700
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURAÑAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM GR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	315 412 4000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1820 313 188 5150 1570 1713 1050 123 2130 640 370 1070 6700 1880 270 316 2030 316 316 316 316 316 317 317 317 317 318 318 318 318 318 318 318 318 318 318	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -25 -100 -14 -0 -170 -25 -15 -150 -12 -170 -20 -15 -130 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 2390 620 2390 630 530 630 630 630 630 630 630 630 6	192 337 3710 1070000 774000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 99 95 1776 499 284 976 1776 499 284 976 1850 1850 1850 1850 195 1850 1850 1850 193 1850 193 1850 193 1850 195 1850 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.LINDL	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1313 188 5130 1570 713 1050 123 2130 600 1070 6700 6700 6520 316 2030 3320 4250 1910	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -14 0 -14 0 -170 -15 -130 -15 -130 -16 -170 -1	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 606 2310 752 1230 1710 752 1239 3110 970 1170 10300 625 1170 10300 625 1170 10300 625 2340 4540 5500 5370	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454,54 1260 660 909 95 1770 499 95 1770 499 1770 499 1860
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARTSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS.	315 412 6000 1310000 847000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5190 1570 713 1059 123 1059 123 2130 640 370 6700 1880 2770 6720 2790 6720 2790 6720 2790 6720 2790 6720 2790 6720 2790 6720 2790 2790 2790 2790 2790 2790 2790 2	-13 -8 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	653 546 9590 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 970 605 1230 2290 605 1170 10200 2280 650 7650 7650 520 4540 4540 5050 1490	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 999 95 1770 499 284 1770 499 284 178 5700 193 1630 193 1630 193 195 195 195 195 195 195 195 195
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.LINDL	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1313 188 5130 1570 713 1050 123 2130 600 1070 6700 6700 6520 316 2030 3320 4250 1910	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -14 0 -14 0 -170 -15 -130 -15 -130 -16 -170 -1	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 606 2310 752 1230 1710 752 1239 3110 970 1170 10300 625 1170 10300 625 1170 10300 625 2340 4540 5500 5370	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454,54 1260 660 909 95 1770 499 95 1770 499 1770 499 1860
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.ROWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	315 412 6000 1310000 8a7000 5o5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 1570 713 1050 123 2130 640 270 1070 6700 1880 270 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 317 318 318 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	-13 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 970 605 1170 605 1170 6200 2280 620 2340 4540 5050 2370 1490 472	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 999 95 1776 499 284 976 1786 178 5660 1860 178 5700 193 1630 1780 990 2800 1780 990 284
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1820 313 188 5130 1570 713 1050 1070 6700 6700 6620 316 2030 3320 4250 1250 309 1380	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -2-5 -14 0 -170 -14 0 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -20 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	653 546 9500 2440000 1600000 695 4430 769 2300 1930 545 389 608 20300 1710 752 1230 1110 970 11710 10300 2230 2340 4540 5050 2340 4540 5050 1470 1470 1500	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1245 4280 4280 4280 4280 145 4280 1245 4280 1245 4280 600 909 95 1770 499 976 5660 1850
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.ROWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	315 412 6000 1310000 8a7000 5o5 2140 449 2190 1830 313 188 5150 1570 713 1050 123 2130 640 270 1070 6700 1880 270 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 316 2030 317 318 318 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 14 0 -0 -14 0 -126 -14 0 -170 -16 -1 10 -170 -2 -2 -130 -2 -130 -2 -130 -2 -130 -2 -150 -150 -150 -16 -1 -170 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	653 546 9590 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 970 605 1170 10200 2280 650 7650 520 4540 4540 5050 1440	192 337 3710 1070000 774000 445 1450 282 2010 1240 1255 145 4280 476 12454-54 1260 660 989 95 1770 499 284 976 5660 1860 178 5700 193 193 193 193 190 280 178 5700 193 190 284 976 5660 1850 193 193 193 193 193 193 193 193
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1820 313 188 5130 1570 713 1050 1070 6700 6700 6620 316 2030 3320 4250 1250 309 1380	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -2-5 -14 0 -170 -14 0 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -20 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	653 546 9500 2440000 1600000 695 4430 769 2300 1930 545 389 608 20300 1710 752 1230 1110 970 11710 10300 2230 2340 4540 5050 2340 4540 5050 1470 1470 1500	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1245 4280 4280 4280 4280 145 4280 1245 4280 1245 4280 600 909 95 1770 499 976 5660 1850
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	315 412 6000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1820 313 188 5150 1570 713 1650 123 1070 6700 1880 270 316 2030 3320 4250 1910 1250 3320 4250 1910 1250 3320 4250 1910 1910 1910 1910 1910 1910 1910 19	-13 -8 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3710 605 1170 605 2280 620 1170 620 2340 4540 5050 2340 4540 5050 1490 472 1500	192 33710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 12454-54 1260 660 909 95 1776 499 284 499 284 497 600 101 101 101 101 101 101 101
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI HIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1820 313 188 5130 1570 713 1050 1070 6700 6700 6520 3310 6600 2710 6520 3320 4250 1010 1250 309 1380 1040 211 386	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -2-50 -14 0 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -20 -15 -15 -15 -15 -15 -170 -20 -15 -170 -20 -170 -170 -170 -20 -170	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 2390 3110 752 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454,54 1280 660 909 95 1770 499 976 5660 178 5700 1850 1850 1850 178 5700 178 5700 178 5700 1780 990 990 284 976 665 666 666 667 667 668 669 669 669 669 669 669 669
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	315 412 6000 1310000 8a7000 5a5 2140 449 2190 1820 313 188 5150 1570 713 1650 123 1070 6700 1880 270 316 2030 3320 4250 1910 1250 3320 4250 1910 1250 3320 4250 1910 1910 1910 1910 1910 1910 1910 19	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -26 -3 -50 -14 -170 -16 -1 -170 -20 -180 -15 -130 -20 -180	653 546 9590 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170 10200 2280 655 7650 520 4540 4540 5050 1440 472 472 11500 11440 428 750 11840	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 125 145 4280 476 12454-54 1260 660 989 95 1770 499 284 976 5660 1860 178 5700 193 3090 200 1780 17
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI HIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC	315 412 6000 1310000 807000 1310000 807000 1310000 807000 1820 313 188 5130 1570 713 1050 1070 6700 6700 6520 3310 6600 2710 6520 3320 4250 1010 1250 309 1380 1040 211 386	-13 -8 -50 -60000 -3000 -31 -160 14 0 -26 -3 -50 -14 0 -2-50 -14 0 -170 -15 -130 -100 -170 -15 -130 -20 -15 -15 -15 -15 -15 -170 -20 -15 -170 -20 -170 -170 -170 -20 -170	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 769 2300 1930 545 389 8700 605 2390 3110 752 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	192 337 3710 1070000 1070000 445 1450 282 2010 1240 1295 145 4280 476 12454,54 1280 660 909 95 1770 499 976 5660 178 5700 1850 1850 1850 178 5700 178 5700 178 5700 1780 990 990 284 976 665 666 666 667 667 668 669 669 669 669 669 669 669
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	315 412 6000 1310000 847000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 5613 19100 1570 713 1650 123 1600 1713 1650 123 2130 640 270 6700 1880 270 6700 1880 270 6520 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 1910 316 2030 3320 4250 317	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -26 -15 -140 -170 -20 -15 -130 -160 -170 -20 -13 -160 -170 -20 -15 -130 -20 -13 -160 -13 -160 -20 -7 -30 -60 -25	653 546 9500 2440000 1000000 655 4430 15930 15930 15930 15930 15930 15930 15930 15930 15930 15930 15930 2390 15930 2390 2390 655 1170 1170 10200 2280 655 2340 44540 5050 2340 472 1500 1640 472 1500 1640 472 1500 1640 472	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 195 145 4280 476 1245 4280 476 1245 450 909 95 1770 499 284 499 284 1780 1980 1780 1980 1780 1980 1780 1980 1780 1980 1780
TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	315 412 6000 1340000 1340000 867000 565 2140 449 2190 1820 313 188 5150 513 19100 1570 713 1050 123 1050 1230 640 370 6700 1880 1070 6700 1880 3320 4250 309 1380 1040 211 1040 211 1040 211	-13 -8 -50 -60000 -31 -160 -14 -0 -26 -3 -50 -14 -0 -170 -16 -1 -170 -20 -180 -15 -130 -20 -180 -	653 546 9590 2440000 1000000 695 4430 769 2360 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170 10200 2280 655 7650 520 4540 4540 5050 1440 472 472 11500 11440 428 750 11840	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1240 125 145 4280 476 12454-54 1260 660 989 95 1770 499 284 976 5660 1860 178 5700 193 3090 200 1780 17

	MITSUBISHE MOTORS	410	-24	936	365
	MITSUBISH TST & BKG	1400	10	1900	1030
	MITSULE COMPANY	\$40	-2	11,0	651
	MITSUI PUDOSAN	£27G	10	1650	1100
•	MITSUI MARAFIRE INS	652	-84	\$45	555
	MITSUI TST BANKING	346	-12	910	165
. :	MURATA MANUFACTURINO MYCAL		-36	5800	3300 760
1.	NAGOYA RABIRDAD	1090:	-33 -39	1790 473	425
1	NEC	1520	30	1720	1340
1	MGK INSULATORS	1130	10	1320	968
2	SICHIDO FIREAMARINS	103	-10	\$40	600
	NICHIEI	£3000	-306	15400	\$570
	NIKKO SECURITIES	443	-5	779	324
	NEKON	1440	30	2560	1250
	NINTENDO	13300	-100	13600	7860
	NIPPON CREDET BANK	157	-2	302	93
:	NIPPON EXPRESS	769	-5	974	585
·	NIPPON LSI CARD	1900000	Ð	295000	120000
	NEPPON MEAT PACKERS	1540	-20	1780	5180
	NIPPON OIL. NIPPON PAPER INDS.	439 555	-9	661 703	327 389
	NIPPON STEEL	205 196	-16 -3	387	148
	SIPPON TELLNETWORK	41500	-300	49400	31900
	NIPPON YUSEN KK	37%	3	515	327
	NISSAN MOTOR	535	-30	829	497
	MISSHO IWAI	315	-25	522	205
	NISSEN POOD PRDS.	2540	30	3006	1950
	NATO DENKO	2130	-70	2440	1530
	NKK	137	-2	324	95
	NOMURA SECURITIES	16 <b>8</b> G	-26	1750	1120
	NPN.TELG. & TEL.	1180000	30000	1220000	816000
	NTT DATA	70;0000	150000	7190003	3040000
	OBAYASHI OTTO	630	20	200	358
	ODAKYU ELECTRIC RY. OU PAPER CO.	573	-\$ -18	645 769	545 403
	CMRON	562 2180	-36	2860	1900
	ONO PHARM	200	39	4360	2020
	ONWARD KASHIYAMA	1640	-80	2010	1300
	ORIENTAL LAND	5900	-120	2450	5000
ş	ORIX	9270	220	10100	5100
	OSAKA GAS	278	-4	329	261
	PRONEER ELECTRONIC	2230	-60	3120	1850
	PROMISE	5500	-30	7350	4563.63
	RICOH	1540	40	1870	1340
	ROHM	13600	- 150D	14800	7860
	SAKURA BANK	458	-37	922	331
	SANKYGTISTI	3400	90	4379	2970
,	SANWA BANK	1390	Q	1720	995 296
•	SANYO ELECTRIC SECOM	372 <b>788</b> 0	-3	527 9000	6350
	SEGA ENTERPRISES	261G	~120 -110	419G	2050
	SEIBU RAILWAY	5290	-440	6310	4250
	SCKISUI CHEMICAL	BUS.	4	1260	633
	SEXISUR HOUSE	1020	-30	1240	762
	SEVEN-ELEVEN JAPAN	1950	-50	9460	6870
	SEVENTY SEVEN BANK	1050	-10	1290	#83
*	SHARP	1070	50	1720	795
	SHIKOKU ELECTRIC FOW	1880	-25	2130	1830
f	SHIMANO	2760	70	2910	1930
•	SHIMIZU	447	-33	<b>#3</b> 6	281
	SHIN ETSU CHEMICAL	2936	110	3550	2300
	SHISEIDO	1740	-30	2220	1390
	SHIZUOKA BANK	1410	O.	1500	985
١	SHOHKOH FUND & CO.	43000	-1500	46000	23000
	SHOWA SHELL SEKTYU	244	-19	1130	602
	SMC SOFTBANK	11500	100	12000 8923.04	7480 2000
	SONY	4300 11830	26	12400	#030
	SONY MUSIC ENTINE	4560	60	5650	3700
1	SUMITOMO	<b>\$52</b>	-10	1150	630
•	SUMITOMO BANK	1520	6	1930	1130
1	SUMITOMO CHEMICAL	391	٠,9	535	237
F	SUMITOMO ELECTRIC IN	1910	40	2000	1590
1	SUMITOMO MARAFIRE!	810	-7	950	580
	SUMITOMO METAL INDS.	209	7	335	139
τ	SUMITOMO METAL MININ	495	1	890	364
1	SUMITOMO REALADEV.	79 i	16	1040	686
	SUMITOMO TRUST & BAN	340	-65	1260	576
ì	SUZUKI MOTOR	1180	10	1510	1040
1	TAISEI	345	-5	573	171
į	TAISHO PHARM.	3190	10	3430	2680
	TAKASHIMAYA	953	-30	1680 3830	646 2360
Ad the space of the same	TAKEDA CHEMICAL INOS	3640	5 <b>0</b>		2360
ì	TAKEFUII TOK	6540 9660	100 -170	6990 11700	4470 7560
7	TEUIN	340	11	551	230
1	TERUMO	2080	40	2470	1650
	TOBU RAILWAY	444	-\$	569	400
1	тоно	15700	-600	17272,66	13300
•	TOHOKU ELECTRIC PWR.	1920	-10	2130	1850
į	TOKAL BANK	745	-16	1200	530
Į	TOKIO MARAFIRE INS.	1390	-20	1530	1040
	TOKYO BROADCASTING S	1630	-60	2350	1300
1	TOKYO ELECTRIC POWER	2360	-10	2430	2100
ł	TOKYO ELECTRON	4960	30	8670	3636.36
ĺ	TOKYO GAS	262	4	320	261
1	TOKYU	518	11	719	472
	TONEN	834	)	1480	630
	TOPPAN PRINTING	1600	20	1910	1350
1	TORAY INDS.	627	4	\$40	\$14
1	TOSHIBA	597	6	770	504
	TOSTEM CORPORATION	1610	-50	3280	1110
	тото	1030	33	1550	760
3	TOYO SEIKAN	2140	40	2781.82	1680
ŀ		255	-20	1010	619
1		2330	-50	2810	2000
Ī		3520	40	4030	3050
		4350	-10 -90	4700 2520	2880
	UNY VICTOR CO. OF JAPAN	1810 1270	-90	2520 1720	1640
İ		1270 418000	0	450000	1010 367000
ţ		1570	-70	1780	1410

	361	1-00	CONGRESSION	121	en.
100	49400	31900	CSR	4 99	-0.
9	515 829	327 497	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3 15 34.38	0.0
ŝ	522	205	NAT.AUS.BANK	20.13	-0.
	3006	1950	NAT.MUT.HOLDINGS	294	0.0
2	2440 386	1530 95	NEWS CORP, PREFORD.	8.98 7.65	-0.
3-	1750	1120	PBL AND BCAST.	7.64	0
000	1220000	816000	RIOTINTO	19.87	0.5
0000	7190003 300	3040000 358	SANTOS ST GEORGE BANK	6.23 8.94	0.0 -0.
	688	545	TELSTRA CORPORATION	3 18	0.0
	769	403	WESTFIELD TRUST	3.12	0.0
3	2960	1900 2020	WESTPAC BANK	10.05	60
3	4360	13ho	WMC WOODSIDE PTL	5.2 9.57	9.0
26	\$450	5000	WOOLWORTHS	5.19	-0.
9	10100	5100	1		_
)	329 3120	261 1850	NE NE	w	$\nabla \Omega$
•	7350	4563.63	112	* *	10
_	1870	1340	1 10000011100		
30G 7	14100 122	7860 331	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	70.81 43.88	-1. -0.
	4379	2870	ALBERTSONS	47.75	0.2
	1720	995	ALLIED SIGNAL	38.94	-0.
ю	527 9000	296 6350	ALLSTATE CORP ALUMINUM CO.OF AM.	88_5 76_38	0.6
i i	4190	2050	ALUMINUM CO.OF AM.  AMER EXPRESS	83.69	-0.
ю	6310	4250	AMERICENERAL	56.38	0.6
	1260 1240	633 762	AMER HOME PRDS.	95 44	-0.
)	9460	6870	AMERINTLGP. AMERITECH	11031	-0. -0.
	1290	#83	AMGEN	50	0.5
	1720	795	AMOCO	81.38	-1.
1	2130 2910	1830 1930	AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	120.5	-1 0.1
į.	<b>£36</b>	281	APPLIED MATS.	32.81	10
Ď	3550	2300	ARCHER-DANLS-MIDL	21.06	-6 <sub>0</sub>
•	2220	1390	AT&T CORP.	62.63	-0.3
100	1500 46000	945 23000	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	74 38 59 81	0.4 -0.
~	1130	602	BANC ONE	55 88	-0.
3	12000	7480	BANK MONTREAL QUE.	46.13	a.
3	8923.04 12400	2000	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	54.19	-1.
	5650	#030 3700	BANKAMERICA BANKBOSTON	71 06 89.5	ک0 ج.
1	1150	630	BAXTER INTL	55.69	2.5
	1930	1130	BELL ATLANTIC	92.56	0.4
	535 2000	237 1590	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	60.56 50300	-1 -20
	950	580		97.5	-1.1
	335	139	BOEING	47.63	0.1
	890	364	BRISTOL MYERS SQUIBB	99 (4)	-[.1
i	1040 1260	686 576	BURLINGTON NTHIN SANT CAMPBELL SOUP	86.75 53.5	0.
` `	1510	1040	CARNIVAL CORP.A	55.81	0.
	573	171	CATERIAGIA	48	-0.5
	3430 1680	2680 646	CES.	29.94 33.88	0.6
1	3830	2360	CHASE MANHATTAN	107.19	0.1
}	6990	4470	CHEVRON	74.75	-2.
0	11700	7560	CHRYSLER	34.81	0
	551 2470	230 1650	CHUBB CIGNA	75.94 169.56	-1. -3.6
	569	400	CISCO SYSTEMS	63.06	-10.1
0	17272,66	13300	CITICORP	119	0.5
	2136 1200	1850 530	COCA COLA ENTS.	64 75 31.88	0 -0.3
	1530	1040	COLGATE-PALM.	73.25	0.9
,	2350	1300	COLUMBIA/HCA HEALTHO	25	-0.6
1	2430	2100	COMPAQ COMPUTERS	30.19	0.0
	3670 320	3636.36 361	COMPUTER ASSOCS.INTL.	53.19 31.75	-0.3
	719	472	CORESTATES FINL	76.69	-0.5
	1480	630	CSX	53	0.1
	1910	1350	DAYTON-HUDSON	7194	-0.0
	840 770	514 504	DEERE & CO. DELL COMPUTER	52.75 99.44	0.5 0.8
	3280	1110	DISNEY (WALT)	106,88	0.63
	1550	760	DOW CHEMICALS	90	0.13
	2781.82 1010	).680 619	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	56,63 54,19	-0.2
	2810	2000	EASTMAN KODAK	65.25	-0,1
	4030	3050	ELECTRONIC DATA SYST	41 63	-0.1
	4700	2880	EMC CURP.MASS.	32.56	-0.1
	2520 1720	1640 1010	EMERSON ELECTRIC	60 5 41 44	-Q.1 D.6
	450000	367000	EXXON	59.31	-3,4
	1780	1430	FANNIE MAE	61.75	_ [_
	2560 474	1370	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	76.25 74.5	-2.6 -0.1
	3260	7230	FIRST DATA	30.63	1.3
	1900	1310	FIRST UNION	47.88	-0.5
	2086 782	1078 401	FLEET FINL.GP FORD MOTOR	71.63 51	-1 0.25
	480	79	FREDDIE MAC	44.5	0.13
		-	GANNETT	60.5	0.25
N	C	- 1	GAP GEN FLEC.	39 06 77.5	0.23
TA	u	- 1	GENMILLS	74.44	-0.3
-			GENIRE	208.13	-0.3
5	10.1	5.15	GENERAL MOTORS	57.94	-2.1
5	329 63	12.9 10.15	GEORGIA PACIFIC	55.13 98.5	-0.8 -1.3
	16.05	5.15	GTE	54.5	-0.1
	96.75	33.6	HALLIBURTON	41.94	-2.3
5	27.6 6.45	14.75	HEINZ H) HEWLETT-PACKARD	55 44 60 13	-1.2 -0.3
í	38.8	9,4	HOME DEPOT	60.5	-0.0
	51.75	20.6	HOUSEHOLD INTL.	124.5	2.5
	45.1	32.2	ILLINOIS TOOL WKS.	55.63	-1.6
	183 473	4.17	INTEL INTLBUS.MACH.	81 98.75	+[ 0.56
	11.4	2.13	INTLPAPER	45.69	-2
ŧ	16	8.95 58.75	JOHNSON & JOHNSON	66,94	0.00

YASUDA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST.ABKG.	692 226	-19	782 480	401 79				
HONG KONG								
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELISING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHELING KONG HOG. CHELING KONG INFR. CHENA GSLAND & INV. CHINA RESENTREP. CTITC PACIFIC CUP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV HENDERSON INV HENDERSON INV HENDERSON INV HENDERSON IND HONG KONG ELECTRIC HASC HUTCHISON WHAMP, HYSAN DEV. KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT MITUAL ASIA NEW WORLD DEV. SING LAND SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	6.15 14.4 13.35 8.4 49 23.4 1.6 13.45 27.6 44 6.7 15 3.9 10.9 68.25 6.1 29.7 14 17.25 30.5 197.5 49.6 16.15 197.5 49.6 16.15 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 16.13 197.5 49.6 49.6 197.5 49.6 49.6 49.6 49.6 49.6 49.6 49.6 49.6	0.45 1.05 2 1.3 9.5 3.6 0.15 5.4 1.5 0.9 3.5 6.9 3.5 1.4 7.25 4 1.15 2.85 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.25 1.2 1.2 1.2 1.2 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3	10.1 32.9 63 16.05 96.75 27.6 645.1 18.3 47.3 11.4 16 117 9.2 27.5 16.9 20.4 33.7 20.4 33.7 21.2 22.2 23.2 21.2 22.5 23.2 21.2 23.4 24.5 25.7 26.4 27.5 26.4 27.5 27.5 27.5 27.6 27.	5.15 12.9 10.15 5.15 33.6 14.75 1.28 9.4 20.6 32.2 4.17 10.9 2.13 8.95 58.75 4.82 24.5 11.55 36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 33.6 6 10.25 6.5				
SIN	GAI	POF	Œ					
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE	4.t 7.5 34 5.5 2.15 8.7 7	0.66 2.15 3.2 1.26 0.39 0.7	10.7 15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.6	3.18 4.7 13.1 4.96 1.52 7.3				

1570

YAMAGUCHI BANK

YAMAZAKI BAKING

YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT

SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	43.3 8.3 14.7 8.3	8.1 2.3 3.75 1.35	75 12.7 36.4 21.6	32.6 6 10.25 6.5					
SINGAPORE									
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS	4.t 7.5	0.66 2.15	10.7 15.3	3.18					
CREATIVE TECHNOLOGY	34	3.2	46	13.1					
CYCLE & CARRIAGE	5.5	1.26	16.3	4.06					
DBS LAND	2.55	0.39	6.1	1.52					
DEV.BANK OF SING.	8.7	0.7	10.6	7.3					
FRASER & NEAVE	7	1	13,6	6					
GOODWOOD PARK HOTEL	3B	0	40	38					
GREAT EASTERN LIFE	10	1	25.3	2					
KEPPEL BANK OF SING.	2,18	0.14	4.32	1.58					
KEPPEL CORPORATION	5.1	1.12	8.96	3.14					
KEPPEL LAND	1.69	0.39	5,2	1.2					
OVERSEAS CHINESE BKG	6.4	0.65	9	5.45					
OVERSEAS UNION BANK	4.56	0.35	6.33	3.62					
PARKWAY HOLDINGS	3.5	Q.9 E	7.1	1.69					
SINGAPORE AIRLINE 20	7.4	0.3	8.45	6.75					
SINGAPORE AIRLINES	7,4	0.45	2,45	6.65					
SINGAPORE LAND	4.48	1.2	9.05	23					
SINGAPORE PRESS HDG.	17	1	37.3	31.8					
SINGAPORE TECH INDL.	1.51	0.32	4.08	6.89					
SINGAPORE TELECOM	3.48	0.06	3,48	2.05					
SINGAPORE TELECOM 10	3.48	0,14	3.48	2.05					
TAT LEE BANK	2.03	0.06	3.49	1,42					
UNITED OVERSEAS BANK	6.3	0.7	9.9	5					
WING TAI HOLDINGS	1.14	9.22	4.7	0,75					
MA	MALAYSIA								

WING TAI HOLDINGS	a.3 1.14	0.7 0.22	4.7	0,75
MA	LA	YSI	A	
BERJAYA SPORTS TOTO	9.6		14,4	6.95
GENTING	10.9	4	17.6	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.46	-	4.2	3.72
HICOM HOLDINGS	1.68	*	7.2	1.39
KUALA LUMPUR KEPONG	8.9		2.9	5.4
MAGNUM CORPORATION	231	•	5.4	2.12
MALAYAN BANKING	9.2	-	29.5	8,2
MALAYSIA INTLISHIPPI	4.84		7.2	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	18.9		20,2	16.6
NORTH BORNEO TIMBERS	9.13	-	54	2.96
ÓMEGA HOLDINGS	1.3	-	11.7	13
ORIENTAL HOLDINGS	4.6		15.5	2.97
PERLIS PLANTATIONS	5.35		8	4.44
PETRONAS GAS	9.25		10.2	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	3.06		17	2.02

3	AUSTRALIA						
	AMCOR	6.65	0.03	8.9.3	6.18 7.7		
	AUS & NZ BANKING GRO BORAL BRANBLES INDS	9.99 3.7 29.95	0.13 0.04 0.25	11,45 4.46 31.05	3.36 19.88		
•	BROKEN HILL PTY.	14.9	0.47	19.85	12.66		
	CMWLBK OF AUS.	18.28	0.03	18.7	12.34		
	COCA-COLA AMATIL	12.78	0.93	17.2	9.98		
	COLES MYER	7 37	0.01	7,94	4.98		
	CSR	4 99	-0.14	5.9	4.31		
	FOSTERS BREWING GP.	3 15	0.05	3.15	2.45		
	LEND LEASE CORP.	34.38	0.2	34,38	21.15		
	NAT.AUS.BANK	20.13	-0.05	22.58	15.51		
	NAT.MUT.HOLDENGS	2 94	0.09	3.15	1.69		
	NEWS CORP.	8 98	-0.21	9.5	5.67		
	NEWS CORP, PREFORD. PBLAND BCAST. RIO TINTO	7.65 7.64 19.87	-0.2 0 0.51	8.03 7.64 23.23	4.67 5 11 16.05		
	SANTOS	6.23	0.02	7.43	4.42		
	ST GEORGE BANK	8.94	-0.02	9.28	7.33		
	TELSTRA CORPORATION	3.18	0.06	3.38	2.53		
	WESTFIELD TRUST	3 12	0.04	3.18	2.34		
	WESTPAC BANK	10.05	0.05	10.44	6.55		
-1	WMC	5.2	9.05	8,74	4,33		
	WOODSIDE PTL	9.57	-0.48	13,35	8.66		
	WOOLWORTHS	5.19	-0.02	5,29	3.32		
i	NE	W	OR	K			
1	ABBOTT LABS.	70.81	-1.06	71.88	53 75		
	AIRTOUCH COMMUNICATE ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	43.58 47.75 38.94	-0.38 0.25 -0.63	45.06 48.44 46.84	22.38 30.5 33.63		
!	ALLSTATE CORP	88.5	0.25	93.75	59.38		
	ALUMINUM CO.OF AM.	76.38	0.63	88.75	65.75		
6	AMER.GENERAL AMER.GENERAL AMER.HOME.PRDS.	83.69 56.38 95.44	-0.06 0.69 -0.56	89.56 56.5 96	58.13 36.5 57.25		
,	AMER INTL.GP.  AMERITECH  AMGEN	11031 4294 50	-0.31 -0.69 0.56	111.94 44.69 68.38	76 28.31 45.94		
	AMOCO	81 38	-1.25	98.38	79 13		
	AMR (AMERICAN AIRLIN	125.5	-1	134.13	73,75		
	ANHEUSER-BUSCH	44.94	0.19	47.98	39.5		
	APPLIED MATS.	32.81	1 06	54	22.06		
	ARCHER-DANLSMIDL.	21.06	-0.63	24.19	16.43		
,	AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	62.63 74.38 59.81	-0.25 0.44 -0.13	65 63 86.69 62.63	30.75 62.5 40.5		
	BANC ONE	55 88	-0.13	59.81	39.5		
	BANK MONTREAL QUE.	46.13	-0.25	48.38	32.63		
****	BANK OF NEW YORK	54.19	-1.38	38.56	33 88		
	BANKAMERICA	71.06	0.5	81	50.06		
	BANKBOSTON	89.5	-2.19	97.69	63.63		
,	BAXTER INTL.	55.69	2.5	60 06	42.38		
	BELL ATLANTIC	92.56	0.44	92.56	57.63		
1	BELLSOUTH	60.56	-1	61,75	39.75		
	BERKSHIRE HATHAWAY	50300	-200	50500	34800		
	BEST FOODS	97.5	-1.75	108 06	75.75		
1	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	47.63 99.69	0.13 -1.61	60 101.5	43 58_38		
ļ Į	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	86.75 53.5 55.81	-0.5 2.25 0.56	100 94 59.38 56.38	70.88 41 34.13		
1	CATERPILLAR	48	-0.5	60.94	38.31		
	CRS.	29.94	0.63	31.88	16.38		
	CENDANT	33.88	0.19	35.44	20		
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	107.19 74.75	0.19 0.38 -2.19	126.38 88.69	85.38 62.25		
1	CHRYSLER	34.81	0	37.68	28 63		
	CHUBB	75.94	-1.13	78.25	51.25		
	CIGNA	169.56	-3.69	199.5	139.88		
***************************************	CISCO SYSTEMS	63.06	-0.69	63.75	30.92		
	CITICORP	119	0.56	144.19	102.5		
1,1	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	64 75 31.88 73.25	0 -0.38 0.94	71.88 36.88 77.13	53.56 18.46 48.13		
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	25 30.19	-0.69 0.06	44.88 39.13	25 14.4		
1	COMPUTER ASSOCS.INTL,	53.19	-0.94	56,94	25.33		
	CONAGRA	31.75	-0.38	38.19	25.37		
	CORESTATES FINL.	76.69	-0.5	81.25	47.5		
1	CSX DAYTON-HUDSON	53 71 94	-0.06	61.75 73.69	44 25 37 88		
	DEERE & CO. DELL COMPLITER DISNEY (WALT)	52.75 99.44 106,88	0.5 0.81 0.63	59.88 102.88 106.88	41 25 33.06 71.13		
-	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	90 56.63 54.19	0.13 -1.25 -0.38	101.5 69 56.19	77.75 49.75 42.13		
The second of	EASTMAN KODAK	65,25	-0.19	94,25	54.13		
	ELECTRONIC DATA SYST	41 63	-0.19	48.25	32.5		
1	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	32.56 60.5 41.44	-0.19 -0.13 0.63	32.75 62.69 42.63	16.06 45 35 63		
-	EXXON	59.31	-3,44	66.81	49.62		
	FANNIE MAE	61.75	[	61.75	36.13		
	FIFTH THIRD BANCORP.	76.25	-2.63	82.75	46.83		
	FIRST CHICAGO NBD	74.5	-0.13	85.38	51.38		
	FIRST DATA	30.63	1.31	45.44	25.69		
1	PIRST UNION PLEET FINL GP	47.88 71.63	-0.5 -1	52.88 75.13	39.12 53.75		
	FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT	51 44.5 60.5	0.25 0.13 0.25	51 45.94 61.81	30.75 27.13 38.25		
1	GAP	39 06	0.25	41.13	19.25		
	GEN FLEC.	77.5	0.38	77.5	48.87		
	GEN.MILLS	74.44	-0.38	78.06	58.5		
- streets -	GENERAL MOTORS	208.13 57.94	-0.31 -2.19	219.38 67.39	154 50		
	CEORGIA PACIFIC GILLETTE GTE	55.13 98.5 54.5	-0.8! -1.38 -0.19	76.13 104.5 55.31	50.46 72.63 41.63		
1	HALLIBURTON	44.94	-2.31	62.69	30.87		
	HEINZ HJ	55.44	-1.25	56.69	38.75		
į	HEWLETT-PACKARD	60 13	-0.38	71.56	49		
	HOME DEPOT	60.5	-0.06	60.75	33.33		
	HOUSEHOLD INTL.	124.5	2.5	129.5	79,25		
-	ILLINOIS TOOL WKS.	55.63 81 98.75	-1.69 -1 0.56	60.13 100.5 112.68	40.38 65,25		
1	INTL.PAPER INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON	45.69 66,94	-2 0.06	59.94 69.31	64.62 39 52.25		
1	KELLOGG	46.38	-2.38	50.31	32.19		
	KEYCORP	65	-0.44	72.88	48.38		
	KIMBERLY-CLARK	52.19	-0.88	56.25	44.63		
ļ	LILLY ELI	67 63	-0.31	71.94	39.06		
	LOCKHEED MARTIN CORP	104 06	-1.19	112	79.25		
	LOEWS	99.88	-0.88	115	85.88		
	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	88.5 73.88	-0.56	90 79.75	49,38 53,75		
Į	MATTEL	40.5	-0.13	41.38	24		
	MAY DEPT.STORES	\$2.56	0.25	56.94	44		
	MBNA CORP.	30.88	-0.75	32.63	18,58		
1	MCDONALDS	47.13	-0.81	54.69	43.25		
	MCI COMMS.	46.44	D.06	46.44	27.31		
	MEDTRONIC	51 06	0.38	52.5	29 19		
	MELLON BANK	60 38	-0.63	63,44	36.31		
	MERCK	117 38	-0.5	117.88	81.5		
	MERRILL LYNCH	63.25	-1.13	77.81	42,38		
	MGST.DN.WITTER DSY,	58.38	0.13	60.88	34.5		
	MICROSOFT	!49.19	0.94	149.5	90.13		
A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A	MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	83.5 68.5	-1.81 -1.5 -0.94	103.5 77.44 48.38	80.56 60.5		
-	MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA	47,44 101,19 59,56	-2.25 -0.38	125.44 89.94	29.58 93.5 54.19		
1	NAT CITY	60 19	-0.06	67	45,25		
	NATIONSBANK	59 88	-1	75 19	55		
	NORPOLK SOUTHERN	31 56	-0.44	37.87	28 41		
i	NORWEST ORACLE CORP.	36.44 23.25	-0.38 0.91	38.83	22.37 18.06		
	PG&E	29.81	0	30.56	22.38		
	PENNEY (J.C.)	67.38	1.38	67.94	45.25		
	PEPSICO	36.13	-0.75	40	28.48		
	PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS	81.75 38.56 41.5	0.31 1.81 -0.13	81.75 40 47.56	41.69 28.63 37.17		
;	PITNEY-BOWES PNC BANK	45 88 51 56	0.69 -1	46 58.13	38.25 38		
	PROCTER & GAMBLE	78 38	0.38	83.38	\$7.37		
	RAYTHEON 'B'	52.13	-1.06	60.56	42.75		
	SAFEWAY	66 44	0.63	66.44	42.88		
	SARA LEE CORP.	54,56	-0.94	59.94	38.63		
	SBC COMMUNICATIONS	77,75	-0.5	78.25	49.88		
The second secon	SCHERING-PLOUGH	72.38	-2.63	75	35,25		
	SCHLUMBERGER	73.69	-2.38	94.19	49,25		
	SEARS ROEBUCK	46	-0.94	64.69	39,88		
1000	SOUTHERN	24 31	-0.31	26	20		
	SPRINT	59 56	-0.56	61.44	40.25		
E C MAN	SUN MICROSYSTEMS	47 94	1.38	53.31	26 63		
	SUNTRUST BANKS	69.25	-1.31	74.94	44.5		
	TELE COMMUNICATIONS	28	-0.5	30.75	11		
	TEXACO	52.19	-0.31	63.13	49.38		
	TEXAS INSTS.	54.63	1.25	70.5	37.13		
	TIME WARNER TRAVELERS GP.	64 19 49.56 44 38	0.13 -0.56 -0.06	64.19 36.3 45.69	38.25 30.92 22.07		
	TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	60 81.25	-0.19 -1.38	72.44 87.25	56.75 68.5		
	US BANCORP DEL.	109.5	-1.5	115.13	71		
	US WEST MEDIA GP.	29.63	0.63	29.88	16.13		
! {	US, WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOVIA CORP.	48.13 41.75 77.75	-0.5 -1 -0.25	49.88 44.31 83.38	31.38 25.38 54.13		
	WAL MART STORES	39.81	-0.38	41.75	23.13		
	WALGREEN	33.13	-0.5	33.63	20.56		
1	WARNER LAMBERT	150.5	-2.19	152.69	80.5		
	WASHINGTON MUTUAL	64.25	0.38	72.38	45.38		
	WELLS FARGO	309	-0.63	339,44	246		
	WORLDCOM INC.GA. XEROX	35.81 80.38	0.83	38.06 87.31	21 88 55,25		

A15 75

# مساعدة الجزائر لتساعد نفسها على الخروج من المأزق

روبرت بلليترو \*

 تيعث الانباء من الجرائر عن استمرار اللحازر وسفك النماء اسي عميقاً في نفوسنا حُمْدَهَا يعدما كنا نامل آن تشبهد سُنة ١٩٩٨ عودة الى الاستقرار الداخلي والنمو لهذه الدولة للبيث الأة بالاضطراب فنحن نرى بدل يلك استنفرار النزاع والفوضي، حَصُومَا في الأراضي الزراعية التُصبة في سهل متبِجاً، قيما تحَّد الحكومة نفسها في موقف دفاعي في مواجهة رُمر والجماعة الأسلامية السلحة، وصيحات الاحتجاج القوية على الصعيد العِالِي تعبيزاً عن القلق اراء الحصيلة المروعة مِن الصَّحَايَا الابرياء. ماذا ينبغي القيام به ﴿ لُوضِعِ الأمورُ على مسار اكثر أيجابيَّةَ؟ جوهر المواجهة

ِ فَي الدِّمسينات ذَاصْ حِيل مِن الرجالُ إلى والنساء الجزائريات حريباً طاحنة ودموية من أَجِلُ الاستقلال، ثم توجَّه الى بناء نُولةٌ تُذَبُّ شُبعار «التضحية من أجِل الثورة». وأصبح هذا هُو للْبِثَاقِ الإجتماعي بين السُّعب وحكومته، لكته لم يصمد اكثر من المسوات الاولى من أَيْرُا ۚ وَآجِود الدُّولَةِ الجِدِيدَةُ. وَقَلَهُمْ فَيُ النُّتُسْعِيدًا مُ حِيلُ حِديد، نشأ بعد الثورة وعاش معظم حياته فَيْ ظُرُوفُ الفقر في مدنّ ويلدات وقرى بالسنة ومُكتفَلَّة بالسكان مِّن دون مياه أو مساكن أو ُ حُدمات حكومية كافية. وبالنَّسبة الى الكتِّي مِنْهُمْ لَمْ تَعَدُّ وَالْتَصْنِحِيَّةً مِنْ لَجِلَ ٱلثَّوْرَةَ، شَعَارًا تُعْبُونِيًّا، بِل مُجَرِد كُلُمَاتَ فَارْغُةَ لِنِّسَ لَهَا إِيْ معنى في حياتهم اليومية. ومع امتلاك ثقافةً محدودة، وانعدام الامل في العثور على وطيفة إِنَّ إِنْ مَكَانَ لِلْعَيِشِ، وَبِالتَّالِيُّ عَدِمَ وَجُودِ أَيَّ امِكَانَ رُ حُقيقي للزواج والتمتع بحياة كريمة، مليت كرامتهم واصبحوا لأيملكون اي حصة في والحتمع الحيطيهم

الله المن عن المن المنوف يوفر الدين افضل علاد بَلِنجِاوِّنِ الْبِهِ، طلباً لَلْإِنشَعَّالَ اولاً ثُم بِالنُسِبِة "ِ أَلَى الْبِعْضُ، كبديل للبَّاسِ الذي يُجدونُ انْفُسَهُم ُ قُيهُ. ويندفع قسم من الاشخاصُ الذين يتجهونَ زالى الأسلام ليتقدموا خطوة اخرى نحو ألعمل السياسي باسم الأسلام ويخطو بعض هؤلاء خِطوة اضَّافية نُحو العُنفُّ والتَّطْرُف. وَتَفَّاقَم ﴿ هَٰذَا ٱلوضِع فَي ١٩٩٢ عَنْهِمَا تَدَهُّلُ الْجَنْيُشِ المُنْهِ لِيلِغَي الْانتخَابِأَتِ الْتَسْرِيعِيةَ التِي بِداً انْ جَيِّهَةُ اللهِ الاِنقَادُ الاِسلامِيةَ كانت مرشحة للفور فيها. إلا الله والله بوقت قصير جُرَّنت جِبهة الانقاذ من الله المرابعية المرابعية المرابعية المستورات التالية المسيت هذه الله الجبيهة التي كانت دئى نلك الدين دركة مِينَةُ لَيْنِ الْمُعْلِقِينَ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

ُ وَيِمتَـد الوسط الاسلامي في المجـتــمُغُ الجِرْائري حالياً ليغطي طيفاً كاملاً من الاحرّاب ورد والحماعات آلتي تنبذ العنف وتشارك في المعالية المداسية الى العناصر المتمردة كلياً، المعالية المداسية الى العناصر المتمردة كلياً، مريدة المريدة المريدة المريدة المسلمة المسلمية المسلمة المسلمة المسلمة الله وجماعات منشقة تحت قيادة دامراء، يقومون أَنَّنَّ لَيْتُحْطِيطٍ وتَنْفِيدُ اعمالِ ارهَابِيةَ متَّعمدةً، ويَقْعَ

النصاحية الانقاد الإسلامية في مكان ما بين هنين

القطبين متأرجحة بين الاعتدال النسبى لعباس مدنى واللغة المتطرفة لعلى بلحاج. وقد فقدت جاذبيَّتُهَا السابقة، كما يبدقُ أنها تُحُسِّر التابيد الشَّعْبَيِّي فِعَ افْتَقَارِهَا ۚ أَلَى مَكَانَةً قَانُونِيةً ۚ أَو

في اعقاب الحرب العالمية الثانية شاطرت الولايات المتَحدة الشُّعبِ الجِّرَائري رغَّبته في أن يتنخلص من اغلال ١٣٢ سنة من الاستعمار. وعبرت عن تأبيدها لاستقلال الجزائر قبل وقت طويلٌ مَنْ تحقيقه، وكلف الإستقلال ثمناً كبيراً وعُلَّاقَاتُ مِتَوِيَّرَةُ مُعْ القَوةَ للسِتَعَمِّرَةَ فَي نَلْكُ الُوقِّتِ. وَكَانْتُ التَّصْحَياتِ التِّيُّ قَـيمًــهـا الجزائريون صغارأ وكبارأ لانتزاع الاستقلال وبناء دولة مؤضع تقهم واعجاب لدى الشعب الإمبركيّ. واصبحَّت كلُّمةُ التأبيدُ المؤثَّرةِ التَّيْ القَاهَا جُونُ كَنَيْدَي في مجلسُ ٱلسُّيوَّخُ، وكانُّ انذاك عضواً في هذا المجلس، حجر الاساس للعلاقات المكرة يَّين الدولتين.

وتقدمت المؤسسات الاسيركية، في القطاعين الخاص والعام للمشاركة في عملية التنمية في الجنزائر. وساعدت على انشاء مسوناتراك، كَمُؤْلُسُسَة تَابِعَة للدولة تَتَمِتَع بِاستَقَالَال دَاتَى. وقيمُّتُم بالإضَافة الى غيرها، في مرحلة مبكرة الكثير مِن الخيرات والتمويل وبقل التكواوجيا لتطويد الصناعة النفطية، بما في ذلك التصنير والانتاج، والبنية التحدية ومنشأت التصنير على السواء. وكان يمكن لن يزور منطقتي ارزيو او سكيكدا في تلك الايام ان يسمع اللهجات القوية لولايتني تكساس ولويزيانا فيما كانت المشاريع الضُجْمةِ لاِنتاجِ الغَازُ الطبيعي السائل ومنشأت المرافيء تظهر آلي الوجود، ولم يقتصر هذا التُعاون على القطاع النفطي، إذ كانت الولانِات المُتَّطَّدَة سُجْية في المساعدة على سد النقص في حاجة الُجِزَّائر الى المُتَجِاتَ الرُراعية بتقسم القروض والشحنات العاجلة عندما تتاثر الانتاج المحلى بالجفاف او الفيضانات وعلى رغم أنَّ طلبة كُثيرينَ تلقوا التعليم في مؤسسات تعليمية ومعاهد علمية امتركية فإن البعد واللغة والتوجه الاشتراكي للجزائر بقيت عقبات تعترض تطوير العلاقات والروابط الثقافية. ولا يتابع الاميركيون بشكل عام التطورات في الجزائر عن كثب وبالمقارنة فإن مصالح فرنس وجنوب اورويا اكبر واكثر مباشرة بحكم وجود جَاليَّاتَ كَيْيَرَةَ ٱلْحَجْمَ مِنْ الْمَهَاجِرِينَ وَٱلْعَمَالَ الحرائرين هناك والعلاقات التجارية وكونها سوقاً للْقِارُ الجِرَائِرِي، وقريها من الجَرَائِر على الجائب الآشر من البحر الابيض المتوسط وتُدرك ألولامات المتحدة هذا الاختلاف.

وكان أحد المخاوف القديمة الاخرى لدى اميركا. يتعلق بلجتمال انتشار التطرف والعنف الاستلامي من الجزائر الي دول مجاورة، فتخلق بنلك شبيح قوس من عدم الاستقوار على الشاطىء الحنوبي للبحر المتوسط وتراجعت هذه لَلْخَاوُفُ فَيْ أَلُوقَتُ الْحَاصَٰرُ فَي جُوانِب عدة. فقد ازال اتهبار الاتحاد السوفياتي أحتمالً ان تُستغل حال عدم الاستقرار في شمال افريقيا لاحراز تفوق استراتيجي من جأنب قوة عظمى منافسة. وقي تونس، وضع الرئيس بن على الامن القومي مُسَمَّن أُولُوباتُ الْعَقَّدَ الْأُولُ مَنَّ عهده ومُجِح في تحصين البلاد ازاء حدوث مد

اصولي. وفي المغرب، تحظى مؤسسات الحكم الملكي القوية بولاء السكان، وتسهم القيادة النكية للملك الحسن الثاني ودوره المزدوج كملك و وقائد للمؤمنين، بالإضافة الى رعايته الحذرة لْلَبْعِيدِيةِ السِيَاسِيةِ، في تحصِّينُ البلاد منْ التَاثيرات الخارجِية المُتطرفة.

شعرت الولايات المتحدة بالشفاؤل عند انتخاب الرئيس اليمين زورال في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥. وحظي الانتخاب الرئاسي بَاقْبَال شُعْنِي كَبِيرٍ، وحصَّل زورال عَنَّى أَصواتُّ ١٦ في اللثة مِن المُشارِكيِّ، ما شكل تقويضاً شعبياً قوياً له بانهاء العنف وقرض الاستقرار واحترام القانون واعادة المؤسسات السياسية والقضاء على الفساد والمحسوبية واقامة عقد اجتماعي چنيد بين الشعب والحكومة.

وكأنَّ هَذَّا مُنَّا وعد به الرئدس رُروال في خطاب التنصيب. ونادى بالإصلاح الاقتصادي والسياسي ودعآ الآحراب والمنظمآت السياس الِّي صَوارَ يَهْدَفُ الى صَياعَةُ دستور جديدٌ تاتَّى بعيد الانتخابات الأشتراعية ثم المطية. وأرفقً الإجراءات الأمنية القوية التي أتخذها بالعفو عن المعارضين المتطرفين لقاء تسليم اسلحتهم.

رَرِت الجَرَّائِر في أَثَّار (مارس) 1991 عنْدُما كنت مساعداً لوزير الخارجية الأميركي للتعبير عن مسائدة الولايات التثيية لهذا البريامج. واخبرت الرئيس زروال خالا اجتماع مغة استمر ساعتان أن الولايات المتحدة ستجد السيل للبرهنة على هذه الساندة عندما تتخذ الحِزَّائِر خُطُّواتِها لَّتنفيذَ البرنامج. واكد لي بالْقَابِلُ التَّزَامُهُ اتَحُادُ الْخُطُواتُ الْكَثِي الطلوية لإقامة بنية حكومية جديدة بمؤسسات تشريعية وقضائية فاعلة تشارك السلطة التنفيذية في المسؤولية. والترمث الولايات المتحدة جانبيًا من الصفقة، وساعدت الجرّائر على اعادة جنولة بيونها وصوتت في البنك النولي لمسلحة اقراضٌ الجزّائر، وفي صَندوق النقد النولي لمنحها ترتيبات مالية احتياطية. كما اعاديث التصيير والاستحراد وضع الجزائر على قائمة ضمأناته للديون القصيرة والمتوسطة الامد، واعادت واشدطن العمل ببرنامج القروض الزراعية وحصلت الشركات

الأمدركية على الاذن بتوفير تقنيات حساسة للجِزَّائْرِ، وَبُلك بدرس كُل طُلبُ منها على حدة. وكان يمكن لسياسة التأبيد المشروط هذه ان تتقدم أبعد وبوتيرة اسرع لولا النواقص في تَطْبِيقُ الْجِزَائِرُ لَبِرِنَّامِجِ الرِئْيِّسُ رُرُوالٌ. ووجَئِثُّ عناصر مهمة من الطبقة السياسية الجزائرية نفسها معرولة بدل دمجها في قاعدة سياسيّة موسعة للنظام الحديد. وكذَّبتُ الرقاية على الصَّحِف ادعاءُ الدُّكُومَةُ التَّرَّامُ ٱلانْفَسَاحَ - والاصلاح. فضلاً عن نلك، هناك تناقض واضح تن تاكيدات الحكومة على تحسن الوضع ألِأُمْنِي وَأَلُوجِةَ الجِندِدَةِ مِنْ الْمِارْرِ وِالْتَفْجِيرِاتُ

ادت الصعوبة في الحصول على معلومات موثوق بها من الجزأثر الى اتارة التكنهات عن امكان تورط القوات الحكومية في المجازر الأشيرة. واذ لا اعتقد ان هذا ما يحصل فقد يصعب على الحكومة القبول بالتقسيرات البديلة المكنة. من بين هذه أن الهدف الأساسي

وحدماً فلو لم تكن القضية شخصية، لعاقب

الثاني، وهُو الأهم الذي تطرحه قَضْيَّتًا مونيِّكا

لوينسِّكي وبولا جونرَّ. وبالنسبة الى دعوى

جونن، فالتهمتان ضد الرئيس هما التحرش

الْجِنْسَى واسَاءة استعمال السَّلْطَة. تدَّعي جُوْنُرُّ

ان كلينتون، الذي كان أنذاك حاكم ولاية اركيسو،

طلب منها أن تقيم علاقة جنسية معه، وتدعى أن

وفضَّها الانعان له اساء ألى ترقدها في العمل.

والتهمتان بعاقب عليهما القانون الفيبيرالي.

وْفَي القَضَيَّة الحَالِيةُ، فَإِنْ التَهَمَّة تَرتَّكُزُّ عَلَّى

طُلْبُ الرئيسُ من الشَّماهُذَّةُ مُـونَيِكَا لُوْيِنُسِكُيُّ

الإِخُلافِ بِٱلقَسمِ الما خارج التهمتين، فَلَّا ماخذًّ

كيف يمكن رئيس الجمهورية ان يصل الى

حال تفرض عليه بفع تهم التحرش الجنسي

والتامر صِّد القانون في دعاوي مدنِّية؛ والْجواتِّ

في القرار الذي أصدرته المحكمة العليا الأميركية

في قضية جوثر ضد كلينتون في ٢٧ أيار (مأيو)

١٩٩٧. وفي هذا القرار، سميح قضاة المحكمة

العليا التشعة للدعوى المنية التي أقامتها يولا

جوئز بان تستمر ضد رئيس لا يزال في الحكم

فيناءً على هذا القرار المحوري، استطاع محامو

جُوئِرْ أَنْ يَستَحَصِلُواْ عَلَى شَهَّادات مِنْ الحِلقَاتُ

وتظهر صدارة القانون برخم في السؤال

لجيش قائم على التجنيد الإجباري هو السلامة الشخصية. من هناء اذا كان الجيش على استعداد القيام بدوريات نهارية فإن وحدات المجندين لا تريد مغادرة معسكراتها المحصنة لملاً لمُواجهة الهجمات على المزارع والقرى.

وكان الجيش الأميركي واجه وضعاً مشابهاً في حرب فيتنام. التفسير الآخر الذي يقدم هو انّ بعض المجازر التي تَطَّالُ عَانَلاتٌ بِكَامِلُهَا هَيَّ من اعمال الانتقام لمظالم وانتهاكات تعود الى اوائل سنين الثورة ويمكن للخلافات على ملكية الاراضي أن تشكل دافعاً مادياً يضاف الي الأعراف القبلية القائمة على الشرف والثار. وقد نحد أن بعض المبلشات المسلحة حبيثاً موالية لَهُذَا الطَّرِفَ أَو ذَاكُ وليست قوات مُحايِدَةً لَا يهمها سوى المحافظة على النظام والقانون. كما قَدْ يَكُونَ السبب في بعض الحالات مزيجاً من البنس والغضب يشابه نلك الذي اشعل اعمال العنف في حي واتس في لوس انجليس

مهدا كانت الاسباب فهناك قلق دولي مشروع ازاء مقتل هذا العدد الكبير من الأبرياء. وعلى حكومة الجزائران لا تفهم تعبير المنظمات الدولية والحكومات والهيئات الخاصة عن ذلك القلق على انه موجه ضد سيادة الدولة ويشكل تبخلاً في شؤونها الداخلية. الحقيقة هي ان سَقُكُ ٱلدَّمَّاءَ تَجَاوُرُ كَلَّ حَدُودٌ. وَكَلَّنَا نَرِيدُ أَنْ تُرِي الجرزائر وهي تطوي هذه الصفحة المظلمة والصعبة من تاريخها.

على الحكومة أن ترحب بتعبير الأطراف الخارجية، الرسمي منها والخاص، عن القلق، وان تفكر في كيفية توظيف هذا الاهتمام المسحة الاستمرار في تنفيذ البرنامج الذي اعلمُه الرئيس زروال. ّان مــؤسس الحبيدة موجودة فعلاء مهما كانت النواقص الثي رافقت انتخابها، والطلوب توطيعها وتقويتها. وللحكومة، في سعيها الدائم الى توسيع قاعدتها السياسية وتهميش دعاة العَنْفُ وَالتَطرِفُ، انْ تَنْظُرِ فَيْ شَكَلُ البِجَابِي الي ما يمكن للدعم الخارجي أن يقدمه في مجالات الاصلاح الاقتصادي واللجتماعي والسياسي. كما بحب اتخاذ سياسة اعلامية جيدة تزكز على الدقَّة والموثوقية والشمول. منَّ الصَّروريُّ أيضًا مواجهة مشكلة الإسكان، وليس عِنْ طِريق المشاريع الحكومية التي تَفَتَقُرُ حَالَياً الَّي التمويل، بل بتشجيع شركات الرهون والإعمار في القطاع الخاص. وهناك حاجة ملحة لتحسين اداء الجنهاز القصَّائي لحلُ الخلافات عليَّ الأراضي وضمان نظام لتسجيل اللكية يقوم على الشمول والشقافية والبعد عن التأثيرات. ويمكن للسلطة، عن طريق هذه الخطوات التي يساهم كل منها في تقوية حكم القانون وتعزيز ثَّقَّة الشُّعبِ بِالمؤسِّساتِ الحاكمة، أن تحصل على دعم دولي فأعل، وإن تجد طريقها، تدريجاً لكنَّ أيضًا بمثَّابِرة، للخروج من دوامة العنف والياس التي تبدو كانها من دون نهاية.

\* مساعد سبايق لسوزيسر .ال<mark>جارجـيـة</mark> المشارين الشارق الأننى، شسريك في مكتب محاماة لـ AFRIDI & ANGELLI

وَهُكُذَا بِخُلِتَ مُونِيكَا لُويِنْسُكُيُّ الساحة، بعدما عاينها مجامو جوئز كأضِعف الطقات

فَى ترسانة الرئيسُ. وهذا بالفعل عجيب

ولقضاة المحكمة العليا مسؤولية كبيرة قيه

لأنهم فتحوا بقرارهم مجالأ واسعأ للدعاوي

المينية ضد رئيس في الحكم. وإذا كان القضَّاة

التسعة توافقوا على صرورة اقامة الإنساة حوثر

ديومها في المحكمة، وأوضحوا أن هذا اليوم لن

يؤُجِل حتى نهاية حُدمة الرئيس، وحده القَّاضَى

تُراير أصباب، في قراره المستقلُّ، واستدركُ

النَّتَاتُج الوِّجْيِمَّة: «بسبب الأهمية الْحَاصة

المسؤوليات الرئيس، فإن تحوير اهتماماته

يسبب دعاوى شخصية ضده بشكل خطرا ممبرأ

لعملية الحكومة الطبيعية؛. «ويالفعل»، أضاف

القاضَّى الحكيم ﴿ قَإِنْ تُعَوِّي تَلَّهِي مِسِبُولُولًا عَنْ

أعماله الرسمية بشكل ملحوظ هي دعوى تفرغ

وهكذا صارت شكوك القاضي بزاين خفيفية

بني عليها محامو الأنسة جونز الفح الذي قد

يُهدُم الرَّئيس كلينتُون. ففي الأسابيع الثقبلة، بل

فَّى الشهور لَلْقَيِلَة، سَيِحُضَّع كل تُصَّرِف مُستقلَّ

لرئيس الولايات المتحدة لشبيح ما وصفه

شُكسبير بأنه والهاء للأنهان المحمومة بتزاعات

قراراً رسمياً من قحواصهـ

الإدلاء بالحقيقة.

#### اسرائيل وضرب العراق

🗷 مَادلين اولبرايت تحشد التأييد لضرب العراق غيما تقول واشنطن انها ستضرب في كل اللحوال. اللبرايت تبدأ حشد التأييد من اسرائيل، ظناً منها أن بنيامين تتانياهو يعارض الضرية. وأقع الأمر أن اسرأتيل تعارض ليس أنتصاراً لصدام حسين أو رافة بالشعب العراقي، وأنما لانها تفضل الآن ضِرب أيران. فالتحليل الأسرائيلي واقعى ومياشَّر، فضلاً عن انه براغماتي جداً، خلاصته: أولاً، أن الحديث عن تنفيذ قرارات تولية لا يمكن أن يكون جدياً عند أسرائيل، التي لم تنفذ أي قرار بما في ذلك قرار أنشاتها طاللاً أنها تجاهلت مضمونه. وثانياً، أن الحديث المستمر عن «فزاعة» القوة العراقية أصبح مملاً عند اسرائيل، التي باتت تعتبر أن العراق لم يعد يشكل أي ثقل في الوارين العسكرية الآقليمية.

من هذا أن الأولوبية عند أسر أنيل هي لايران، وليس للعراق، أيا كانت الاعتبارات الاميركية. لذك فَإِن استشراف ما بعد ضرب العراق، في النقاش الاميركي - الاسرائيلي، يهتم اكثر بما سيكون عليه الأمر إزاء ايران، ويشكل غير مباشر إزاء سورية. ولا شك أن أولبر أيت سمعت من الاسرائيليين استبعادهم أن تتعرض أسرائيل لصواريخ عراقية، ولكن لا بأس بالساهمة في استعادة أجواء - وأفكار - حرب «عاصفة الصحراء» فتعقد الحكومة الاسرائيلية اجتماعاً يعلن بعده أنها مهتمة بمواجهة خطر تلقي صواريخ محملة رؤوساً كيماوية أو بيولوجية. مع نك، بقي من محطة اولبرايت في اسرائيل سؤال بلا جواب معلن: عل تشارك اسرائيل في العملياتُ العسكرية أم لا؟ صحيحُ أن الوزيرة الاميركية حاولت تقنيم عنم المشاركة كأنه بنيهي، إلا أنَّ أجواء الاسرائيليين توحي بعكس ذلك.

هذه المرة يمكن الاسرائيليِّين أن يشاركوا، إنهم يتحرقون لذلك، بل لعلهم قدموا مشاريم مخرائط وريما طلبوا تلزيمهم من دون سواهم مهمة تصفية صدام حسين شخصياً. يريدون منح هُدَّهُ الهِيبَةُ عريونَ سلاَّم للشرق الأوسط. وفي المقابل ينالون سياسة اميركية أكثر تأييداً وانحيازاً - اذا كان الاكثر ممكناً - ليتمكنوا من إفساد التسوية مع الفلسطينيين كما يحلو لهم، وفقاً لمشاريعهم وخرائطهم وإرهاب الدولة الذي ينافس اعتى الدول الارهابية. هذه المرة يمكن للاسرائيليين أن يشاركوا، بكل الحجج والنرائع المتاحة، كأن يقال أن اسرائيل نفسها تغيرت، أو أن أن يقال أن اسرائيل نفسها تغيرت، أو أن يقال ببساطة لأن العرب اختاروا على الأرجح أن لا تكون لهم كلمة في العراق ومصيره فضلاً عن مصير نظامه.

لم تكن هناك أي حكمة في أن تقصد أولبرايت أسرائيل في مهمتها العراقية هذه، خصوصاً انها جعلتها محطتها الأولى في المنطقة. وعلى رغم ان مهمتها لا تتعلق بعملية السلام، إلا انها حرصت على ابلاغ الرئيس الفلسطيني ما لديها من أنباء سينة. فلا جديد عندما سوى ان ادارتها تشعر بأنها أكثر ميلاً الآن - بحكم الظروف لا غير - الى طروحات نتانياهو في شأن تتفيدُ الاتفاقات. ثم أكملت جولتها في الشرق الأوسط والخليج، على رقع تصريحات مسمومة

اللقيد المتعادات من منطقة على المسرور على المسرور على رغم الله الديبلوماسية لم يعد أحد يناقش الاميركيين في أرجحية العمل العسكري، على رغم ال الديبلوماسية لم تفقد كل فرصها، لكن الحلقاء من عرب وابروبيين (باستثناء اسرائيل ويربطانيا) لا يزالون سائلون واشنطن عن نياتها إزاء ما بعد الضرية. ومأذا لو توصل الجهد الديبلوماسي الى تغيير للواقف العراقية، كما بدا أمس انه حاصل، هل تكتفي واشنطن بتنازلات صدام أم تعتبرها غير كافيته

عبدالوهاب بدرخان

#### قضية الصحراء ومقولة يومدين

■ مرة قال الرئيس الجرائري الراحل هواري بومدين: «أو كنت أعرف أن المغرب سيصمد في حرب الصحراء الغربية ثلاث ستوات لغيرت موقفي قبل اندلاع الصراع، ويبدو أن هذه المولة لم يكتب لها أن تدخل حين التنفيذ بسبب الوات الذي غيب الراحل بومدين قبل أن ينعقد المولة لم يكتب لها أن تدخل حين التنفيذ بسبب الراحل المراحل ول لقاء مغربي - جزائري على مستوى القمة كانت ستستضيفه جنيف وقتذاك. في حين ظلت سياسة الفرص الضائعة عنواناً لمحور العلاقات بين البلدين الجارين، ولم تنجح لقاءات القمة التي عقدت مراد عدة بين الرئيس الجزائري الأسبق الشائلي بن جديد وألعامل المغربي المك الحسن الثاني عند مراد عدة بين الرئيس الجزائري الأسبق الشائلين. وإن كانت أذابت جليداً من الشكوك، وأسهَّمتُ في إعادةُ العلاقاتُ الديبِلوماسِّيةِ التي كانت مقطوعةً.

ومنذ تلك الفترة التي انعكست ايجاباً على مسار البناء المغاربي، لم تحدث لقاءات بهذه الأهمية منذ استقالة بن جديد. ولأن التزامات مغاربية أسفرت عن أبعاد ملف الصحراء عن أولويات العواصم في نطاق دعم خطة التسوية التي ترعاها الأمم المتحدة، وعدم اثارة حساسيات الأطراف المعنية، فقد اعتبرت اتفاقات هيوستن التي رعاها الوسيط الدولي جيمس بيكر مخرجاً لاتفاً لمعاودة بناء الثقة، من منطلق أن دعم الخطة الدولية يغضي الى التزام الجزائر وموريتانيا موقف الحياد كونهما مراقبين للتسوية السلمية.

وتطرح العراقيل التي تواجه تنفيذ اتفاقات هيوستن السؤال: هل كان ضرورياً ان يذهب الملف الى هيوستن لإنجاز «انتصار» أميركي يكون مدخلاً لإرساء توازن في منطقة الشمال الافريقي ينظر اليه بعيون أميركية؟ وهل أن «حياد» الجزائر في التطورات الراهنة لنزاع

الصحراء يعفيها من مسؤولية ايجاد تسوية أقرب في المكان وفي الزمان؟ ان الإرث الذي خلفه نزاع الصحراء الغربية يتقاطع مع مسؤولية بلدان الشمال الافريقي ازاء تسويق قضيته في للحاقل الدولية فيما كان غي الامكان حصرها على نطاق ضيق. فورقة ربوليساريو، التي استخدمت في فترات الحرب الباردة لاتكاء نزعة التوبّر وعدم الاستقرار في المنطقة، باتت اليوم واقعاً يمكن استخدامه لأهداف أخري. وكما أن مشكل للغرب مع مبوليساريو، كان نتاج عدم تقدير لحماس واندفاع الجموعة الأولى الصحراويين الذين لا تزال سجلاتهم الدراسية محفوظة في الجامعات والمعاهد المغربية، فإن مشكل الجزائر الحقاً مع «بوليساريو» قد لا يحيد عن هذاً المنحى، لأن اتفاقات هيوسان في قراءة أبعد تكون حررت ءبوليساريو، من حضانة الجزائر، مع ما يعنيه ذلك من مخاطر تحفُّ بأوضاع الجنوب الغريي للْجَزَائر الَّذِي يؤي اللاجئينُ والطَّوارقَ والغَارِينِ من شَطَّف العيش في بلدان الساحلُ الاقريقي. لعل السبب في ارجاء أي تسوية مقبولة لقضية الصحراء في اطار بلدان الشمال الاقريقي للعنية، هو أنها أرتبت ابعاداً أكبر من صراع ثنائي، إذ تداخل فيها الامتداد الاقريقي للديباوماسية الجزائرية مع عناصر الليمية لم تكن اسبانيا في أي وقت بعيدة عنها، كذلك الحال بالنسية الى بلدان أوروبية آخرى، ليستقر الأمر عند الولايات المتحدة، وأو أن ذلك يتم تحت مَظلة الأمم التّحدة. في الأمكان استحضار مقولة الرئيس الراحل هواري بومدين، ولو انها قيلت قى السيعينات. إذ مر على نزاع الصحراء نحو ربع قرن. أهدرت فيه جهود وأموال. والجيل الذِّي ولد في فترة اندلاع الأزمة أصبح الآن راشداً. فالملوب الآن خيار راشد يجنب الأجيال المُقَيَلَة عواقبُ اسْتَمْزار نزاع يعاكس المسار الحقيقي لتاريخ للنطقة وتحييات القرن المقبل.

محمد الإشبهب



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

. – التمرير: الهاتف: ١٠٢٨ - ١٧١ - الفاكس: ٢٧١٤٢١ – ١٧١ -/ ٢٧١٤٢٢ - ١٧١ - التاكس: ٢٤٧٥٢٦ - الابارة العامة: الهاتف: ١٧٩٨ - ١٧١ - التأكس: ٩٢٥٧٥١ القاكس: ٦٠٢٤٦٢ - ١٧١ -- الترزيع: الهاتف: ٢٠١٢ه ٦٠٥٢ - ١٧١، الفاكس: ٢٠١٤، - ١٧١، AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطر:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويورك:

10017. USA. Tei/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

 مكتب معروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهائف/ الفاكس: ٥/٤/٣/٢/٢١/٢ (١-) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مِكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 قكتب الرياض: كبرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب ٢٠٩٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف ٥٧٥١/٤ / ٢٩١٥٤٦ / ٢٩١٥٤٠٢ الفاكس ٥٣١٥٢٥ ■ مكتب چندة شارع مساري، غرب طريق المبينة. ص.ب. ١٨٥٥، جندة ٢١٤٢٦، الهائف: ٦٣٩٣٩٦ الفاكس:

■ مكتب الكويت، شارع فهد السالم – مركز للشاري والخترش – لليزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٥٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية. مجارين سيتي»، أمام السفارة البريطانية، يور ٣ - شقة ٩ الهائلة: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠٥٨ ١٦١٨ البحرين التحرير: ٩١٠ بناية سيني سنتر شارع الحكومة، للنامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

"- الادارة شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٢٢٥ (الجنير)، مجمع ٣٤٢، المنامة الهاتف: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ الفاکس: ۱۹۷۸ - ۲۲۸ ■ مكتب الرياط: ملتتى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اتنامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس.

■ مكتب صنعاء: سندا، - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الْهَاتَكَ: ٦-٣٤٩ (الفلكس) ٣٣٦٦٢ – ص ب ١٩٧٢٠ . مكتب نعشق، مزة - فيلات غربية - برج «تاله» الدور التاسع، مكتب رقم آو؟. الهاتف: 1/····٠١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ − هن. ب. نمشق ٢١٧٣٠ . 🗷 مِكتبِ السِودان؛ الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاريوم

المالف: ١٠٣٧٠، ١٤٢٨٧، ١٩٤٣٨٧، ٢٥٢٨٧، ٢٠١٧٠ (الفاكس)، ١٠٢٧٠ - ص. ب. ١١٩٤٠ . ألاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق "المَرْكَرْ الرئيسيُّ جَدَة - الحمر أم شارع الإنبلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعوبية، الهاتف: ٢٠٠٤ ١٤٤ (٣٠ خَطَأ) - القاكس: ٢٥٨٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في عطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. LISA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

\* محام لينائي ويروقسور في الحقوق في جامعة النُّصْعَيْفَة في محيط الرئيس: هذا ما حدث القنيس يرسف، بيروت.

#### سبياً وحيهاً لمساطة المسؤول السياسي. ففي التحدي وأبرزوا صوراً محرجة، وكان هارت قد قرنسا أو العالم العربي، كما في بقية العمورة، التي أنت شهانتها، بدورها، الى التنخل الزهع كنب فأتى ذلك على آماله الرئاسية. وقد ينفع من جانب الرئيس ليردع الإمراة الشابة من التساؤل عن مجرى الأسور لو انه أو لو أن أي مسؤول أميركي رفيع المستوى تجرأ على الإعلان على الإعلان على المار، وعلى الصحافة، أن هذه القضية ليست شافأ عاماً وإنها تتعلق به، وبه

القائون عليها.

قانونيا على الرئيس

مساطة لْلْجَتْمِعِ، وَكَأَنْ الْرئيس الراحلْ فَرْنْسُواْ ميتران معروفاً بِها، بِل انه أعلن على لللا وجود ابنة غير شرعية من دون ان يهتر ساكن في فرنسا أو يطلب أحد منه أن يستقيل. وليس أمر مَلازمتِهِم رُوحِاتِهم جزءاً مِن مَساعَلَة الْمُجْتَمَعاتُ العربية رؤساءها ووزراعها. اما في أميركا فقد انتقَلَتْ الْحَجَّةُ مَعَ الْوَقْت باتجاء فِّرضٌّ علاقة حنسية حصرية عَلَى الرئيس كشرط لبقائه في الحكم. وإذا كأنت العلاقة الجنسية بطبيعتها رئيسٌ مَنتَحْبُ فِنِّي الحكم، فَانقَلَابِ الْمُوارَينَ بِهِذَا تُجِدُ صَنُواً لَهَا فَي سَائِرُ الْمُعمورة، محَضَعة بين أسمى المصاني في الحقل العام وهو مُسَوُّولِيةَ رئيس الجَّمِهُورِيةَ فَيَ السِنَّةُ، وَبِينَّ العبارةِ القصوى في الشَّانُ الخَاصِ، وهي

الصحافيين خلال الحملة الإنتضابية عام ١٩٨٨ ان يثبتوا علاقة جنسية غير معلنة، فرفعوا

لا يمكن تُصنور نُشوءٌ مُعضلة كَالْتَي برزتُ فَي الَّهُ لَانَاتَ الْمُتَصَّدَةَ، فُحِياةَ الْمُسؤُولَيِّنُ الْضَاص ليسَّت مبدئياً موضع الشَّان العام. ان الضِّيَّانة الرَّوجِية لا تشكل جِبرْءاً من

قد يكون الخطأ الأساسي بدأ عندسا أنكر غاري هارت أي اساءة تصرفٌ رُوجِية وتحدى

شاناً خاصاً، وليست في حد ذاتها جزءاً يطاله القانون: يجنر التساؤل متى ولماذا أصبح الصعق الزوجي مقصلاً يدور حوله استمرار الشكل وفي مواضيع هي في صعيمها شأن خاص، يَجْعَلُ مَنْ النظام السياسي الأميركي عاصره عرضة للانهيار ويقرض استلة مربية لا مسؤولية المنتخبين لعملية تمحيص تخلط ما

الأمامة على المناس الأميركي بخصوص الأميركي بخصوص الأميركي بخصوص المراة أسابة كانت تتدرج في المراة شابة كانت تتدرج في أنَّ البِيْتُ الأبيض؟ وهلُ طلبُ الرئيس منها أنَّ المريز تكنب وهي تحت القسم؟ الأزيت هُذَان ألسوالان حاسمان المعير رئيس

160°年,150°年

الولامات المتحدة الأمسركية والجواب بالايجاب الأسابيع المنهما سيؤدي في الأسابيع المُقبلة الي أُاستَقَالَة وَلِيم جَفَّرَسُونَ كَلَيْنَتُونَ مِنْ جِنَاءً وَأَدْ الشمئزاز عارم ومحق لدى المجتمع الأميركي رَّوْنَ عِنْهِي مُثْلُ هِنْهُ الْحَالُ بِكُونَ الْرَئْدِسُ قَرْدُ كُنْبًا ٥٠٠ مرتِّينَ علتاً، في للرة الأولى مسمولاً بشكلُ رَّرِنَ لِلْمُحَلَّقِي، وفي الْثانيّة متصّرَفاً بشكل لَّاقانُوني. . على الرئيس، بالطبع، أنْ يستقيل اذا كنِّه عُلِينًا: وعليه، بالطبع، ان يستقبل إذا أوحى لأي " شخص بأن يخلف وعداً قانونياً. الا أنه يبقي التساؤل عن وجاهة اخضاع الشخص الذي رُن تِنْصِبِ عَلَيه عَمْلِيةَ الْإقتراعِ الشَّامَلَةِ للمُحِتَمُعُّ إلامسيركني لمثل هذه الاستثلة، وهو المعسؤولًا الله الوجيد في البلد الذي تتكرس فيه الانتخابات التي على مثل هذا المستوى الشامل.

يُحِدر ادْأُ تَخْطَي هَدُينَ الْسَوَّالِينَ وَالنَّظَرِ فَيُ السبب الذي أدى الى طرحهما في المقام الأول ··· يُتَّعِلَقُ ٱلسَّوْالُ ٱلْأُولُ بِٱلْآخِلَاَّقِيةَ فَي الشَّئَانُ ··· الأميركي العام والقضية لا تتعلق نظرياً بقيام علاقة جنسية أم لا، بل بلجوء الرئيس ألى الكُتُبُ بِصِيدِهَا. وَبِالطَّبِعِ، لا مَجَالَ للكُتُبِ فِي قَصْدِةً هِي في حدَّ ذاتها عَيِر مستهجنة. لكنَّ اللازمة الزوجية ليست في معظم بلدان العنائم

 بعد مئة سنة من اتباع النظام الوراثم في تولي الرعامة فيها، أعلنت الطائفة الدررياً في اسْرَّائيلَ احْسِراً عن السّوصل لاتفاق بَيْن التّوى التقليدية والمعارضة يقضي بتبني نظام وصف بائه اشبه بيموقراطيء لتنظيم شؤون الطائفة واختيار مجلسها ألديني وزعيمها الروحي، إلا انهُ في نظر الكثيريُّرز لَا ينهي لُصَّراعٌ الدَّاخَلِي الْقَائِم فَي الطَائِّغَةٌ.

وينَّص الانفُسساقُ علَّى أن يمثل المجلس الديني الذي النحصر الى الآن في ثلاث عائلات تقليِّديَّة (طَريف ومعدي وحلبي) كل الحمائل الدرزية وسا يسمى بالخلوات الدينية تقوم باشتمار زعيم الطائفة مرة كل خمس سنوات وتشكيل مجلس رقابة لرصند اسوال الوقف وخنصنوصسأ العبائدات الماليسة لوقف االنبى سعيب، التي كانت تحت سيطرة شخص

الإتفاق الذي احتفل مئات الدروز بعقده في قرية كنفر بالسَّينِف في الجليل الغربي فيَّ كانون الأول (بيسمبر) المَّاضي، يعتبره الكثير من الدرور مجرد «هُدِنَّة، بِينَ الْقُوَى الْتُصِيارِعَةُ داخل الطائفة لفشل كل جهة في فرض رؤيتها على الأخسري. ويرى الكاتب مسرّزوق حلبي في الاتفاق صبيغة لـ «توازنْ موقت، بين القُّويُّ التقليدية التي سيطرت على اصور الطائفة لىينية والننيوية (السياسية) على مدى العنقود الخمسنة الماضية وبين ثلاث قوى جبيدة صاعدة برزت على سطح حياة الطائفة الدرزية في اسرائيل في مطلع التسعينات.

واول هَذه القوى، هي شيريحية الضبياط المسرهين من الخدمة فيُّ مختلف المؤسسات الامنية الاسترائيلية التِّي تبحث عن صواقع اجتماعية لها. وثانيها شريضة رجال الاعمالُ والمتحهدين الاغنياء، وتتصثل الثالثة بقطاع المشقيفين وأصبحناب المهن الحبرة من أطبياء ومحامين. ويرى حلَّبي أنَّ القَّـوَّة المُحَـافَظَة والمسيطرة داخل الطائفة استطاعت ان تحتوي القرار السيباسي وابقاء مؤسسة الرئاسة الروحية مع القرار النيني.

ويورد حلبي ثلاثة عوامل موضوعسة ساعدتُ القوى ٱلمُصافظة علَى احتواء التُحرك: الأول، عدم استطاعة القوى الناهضة تنظيم نفسها في حركة تغييرية واضحة وتحت سقفً واحد وغياب صفة الشُعيية عن قيادات هذه الْقَوِي. الثَّاني، عودة حرَّبْ العملُّ الْاسرائيلي المسائد القوى المنادية بإيقاء الوضع القائم في الطائفة الدرزية على منا هو الى المططة فيّ العام ١٩٩٢، اذَ اجِهُضَتَ هَذُه الْعُودة القَويُّ المساعدة التي تطالب بإعسادة التنظب والمُسَارِكة في القَيِّادة وصَنْعُ القرار. الثَّالثُ، الَّهيبة الْدينيةُ للسَّيْخِ الرَّاحلِ آمين طريف الذي حظي باحسترام وتقسير الجسسيع من دون

صلامح الصراع في الطائفة بين العائلات الإقطاعية التقليبية الستاثرة بقيادة الطائفة وعلى رأسها عاثلة طريف والغريق السابق من حزب الليكود اسعد اسعد والشيخ نور النين حلبي أخذت منحاً اكثر حدة بعد وقباة الزعبيم الروحى للطائفة الشبيخ أمن طريف قبل حوالي خمس سنوات بعد أن قضي في منصبه ٦٠ سنة وتولى حقيده الشيخ موَّفق طريق قيادة الطَّائفةً. وتم التوصل فَى الاتفياق المنكبور على حل وسط تضيمن ابقياء الشيخ موفق طريف في منصبه لمدة خمس

كوبا هدف سياسى للفاتيكان

🗆 مدريد - طلعت شاهين

اميركياً منذ أكثر من ثلاثة عقود.

الزيارة التي قام بها البابا يوحنا

بولس الثَّانِّي الشُّبهرُ لَمُاضِيَ الى كبويا

بوسس كانت تاريخية، ومعناها سياسي اكثر منه

بيني، والرسالة الناتصة عنها تتعدى

حدود الجزيرة الصغيرة المحاصرة

لذلك تنبع اهميه الزيارة من المكانة

الذي يحتلها كل من رأس الكنيسية

الكأثوليكيسة والرعييم الكوبي فيبيل

كاسترو في عالم اليوم. كلاهمًا كان له

دوره في فترة للصرب الباردة على رغم

تعارض أفكار كل منهما عن الأشر. كان

البابا – حتى قبل الوصول الى كرسى

السابوية - يعلمل بكل قلوته من أجلُّ

القَّـضَّاءً على أحد أهم القوتين اللتين

كانت تحكمان الاوضاع السياسية

العباللية، وهناك من برى ان بصبصاته

كانت وأضحة في هذا المجال على رغم انه

غير راض عن النسيجة النهائية التي وصَّلَتُ النَّهَا الْأُوضَاعَ الْعَالَمَةُ بَعَدُ أَنْ فَقَدُّ

العالم الاتران الثنائي، ولم يعد هناك من

يطك ألقوة لمواجهة غطرسة القوى

الإصبركية في مواجهة الدول الضعيفة

وقاد زعيم الثورة الكوبية خلال تلك

العترة من المواجهة «الحرب الباردة، فكرة

نشسر الكفياح المسلح ضبيد قيوي الشير

الاسبريالية وكانت المعركة تدور دائما

تحت شيغار «الخير ضد الشر». كلاهما

يضع نفسه في موقف الخير، ويصم

الأخر ب دالشره. لكن الشيء الوحيد الذي

كان واضحاً إن المعركة كانَّت غير مُتَكَافِئَةٌ

بالنسبة للثورة الكوبية، التي حاولت

الوقوف في وجه عدو له قواعد عسكرية

على أرضيها، وعالاقتها بالاتصاد

السوفياتي لم تكن دائماً على أفضل ما

تأتى زيارة رأس الكنيسة الكاثوليكية

بعد سقوط القطب الذي كانت تستند اليه

الثورة الكوبية، التي لا يزال زعيمها يرفع

شعار «الاشتراكية أو الموت»، ليتغلُّب على

الصعوبات التي يتعرض لها نظامه بعد

ان قَوْدُ الدعم المَّاليُّ الذي كان يسانده في

من هذا كان الاهتمام العالمي بما يمكن

ان يحدث في هذه الجزيرة الصَّغيرة وآخر

مواحهة الحصار الأدبركي.

اللغارضة، وأغرب عضو الكنيست مَنْ حَرَب العمل صبالح طريف (ابن عم رُعبيم الطائفة موفق طريف) عن ارتباحه للاتفاق واصفأ ما تم التوصل اليه بدالصواب، وأشسار الى ان عائلته وعلى رأسها عمه الراحل (الشيخ أمين طريف) لا تسبعي «سوى الى تحقيق مصلحةً

وعزا طريف الصراع القائم الى متنشلات حَارِجِيَّة مِنْ قَبِل قَوِى سَياسيَّة فِي الدولة لا تريد لِنطائفة ان تساهم في تحقيق السلام في

ویری فاضل منصور من قریة عسقیا الدرزية واحد المادين بالاصلاح أن الاتفاق الذي تم التبوصل اليبه على رغم انه ﴿لا يلبي جميع اللطالب إلا أنه بداية جنى ثمار اكثر منَّ اربعين سنة من النضال».

ويوضح متصور أن الأصوال الطائلة التو تدرها أماكن الوقف الدرزي الدينية يجب انّ تكون نحت الرقابة وإدارة حسابات وتقارير مالية «لانها ملك الطاثقة بأسرها وليست ملكاً لشخص أو شخصين، وهذا ما تم تكريسه في

وينادي منصور بإقامة مجلسين منفصلين احدهما بيني والثاني بنيوي، كما يصفه ويقول حلبي في والوفاق الموقت، انه تغلبب للمكون الديني على المكور الدنيوي/

الشؤون الدينية والسياسية وخصوصا تنظيم

معانى زيارة البابا للجزيرة المحاصرة أميركيا

السيَّاسي وإلحاق الثَّاني بالأولُّ موضَّحاً أن غياب قيادة سياسية جمأعية بمعنى المرجعية العليَّا سيعطى لـ والمجلس الديني، بتركيبته الجديدة، التي يشكل رجال النين غالبيته الساحقة، تأثيراً وبوراً كبيراً في تسبير

سنوات على أن يتم انتشاب زعيم جبيد من قبل اعتضناء المجلس النبيني الذي ارتفع عند اعتضائه من ٦٠ الى ٧٥ على ان يَعين الد ١٥ عنضوا الإضافيين بالتنسيق مع القوى

وفرضت على ابنائها والتجنيد الاجباري، بعد

وانعكس ذلك حنتى في خطابها السيباسي والتفريق بين والدروز والمسلمين والمسيحبين، عند الإشارة الى فلسطينيي . ١٩٤٨

الجيلالجديد

في القابل حاولت ربط هذه الطائفة امنيا وسيأسيأ باسرائيل من خلال السماح لعدد غيس قليل من النروز بالوهسول الى مسراتب عسكرية وشرطية عالية وهو امر لا تسمح به لباقي الفلسطينيين من حاملي الجنسية الإسرأئيلية.

جون بالازىياد لرفض في القوات الإسرائيلية.

دروز الجولان يتظاهرون ضد الاحتلال الطائفة الدرزية بالدولة ومبحيطها الضيق والاستراحه ويجسمع الدروز على ان اسسسرائيل بحكوماتها المتعاقبة كرست هذا العطام لتسهل سيطرتها على الطائفة العربية الوحيدة

> صرب ١٩٦٧ لاحشياجها الى ناطقين باللغة العربية في اجهزتها الأمنية للسيطرة على الفلسطينيين في الضغة الغربية وقطاع غزة وحاولت اسرائيل منذ قيامها فصل الطائفة العرزية عن باقي الواطنين العسرب في البلد

بدأت الفشات المثقفة والمتعلمة من الدرور في السنوات القليلة الماضيية بالشعامل من سياسة اللامساواة صُد الطَّائفةُ الى التَّخَلفُ الاقتصادي الذي تعانى منه ١٨ قرية درزية. كسنكك بدأ عسد الدروز النين زج بهم في

ويقول البروفسور فاضل منصور ان القرى الدرزية عائث من «اهمال وإصحاف على مدى العقود الماضية على رغم خدمة ابنائها في الجيش أو الشرطة الإسرائطية،.

ويشير الى ان معظم هذه القرى اصبحت مثل والنشادق باتيها الدروز النين يعملون في الدن الاسرائيلية الكبيرة في نهاية اليوم للنوم

مجمد خالد الأرعر \*

العطيات سلبية في النموذج الفلسطيني:

التأهيل الاقتصادي كمدخل للإستقلال السياسي

🔳 نشيجة القناعة بعدم جدوى المضرجات السياسية لمسار التسوية الجارية في تحصيل الحقوق الفلسطينية بالسرعة أو الحيثيات الماصولة، اقترح البعض إيلاء عناية فاثقة بتعزيز بظاهر الاستقلال الاقتصادي وتقوية البِناء الذاتي للمجتمع الفلسطيني. فَمَنْ شَأَنْ هذه المنظاهر - من وج همة النظر هذه - ان تَعْضَى إِلَى تَاهِيلُ الْكِيانُ الْعُلْسَطَيِثَى (الدولة) للحياةً، وأن يكون إعلان الإستقلال ألسيا، مجرد إجراء شكلي أو اعتراف بحقيقة قائمة.

تفترض هذه الرؤية إمكان الالتفاف على عسوائق «السنيساسي» وتحسرها من المدخل الاقتصادي - الأجتماعي، وهي تميل من طرف خْفِي إلى النظرية التي تُعتبر أَنْ فَابْلَية الحياة الإقتَّ مَنَّ اللَّهُ تُمُّثُلُ شُرِطاً أُولُنِياً لنشَّاءَ الدوَّلِ والكيانات السياسية. ومع أن الخبرات، بما فيها قدام إسرائيل دائها من دون الحديث عن عشرات الدول التي استقلت وانتشرت كألفطره غداةً الحربُ العالَية الثانية سِفاصة، تنفي صحة هذا الاعتقاد، فقد يقال جدلاً إنه لا بأس من محاولة تطبيقها على الحالة الفلسطينية، باعشبارها تعرضت لعملية أقرب إلى الإبادة

الاجتماعية الاقتصادية في الأساس. وفي هذا الإطار، يتعينُ على أصحاب مدخل التكوين الاقتصادي لتحصيل الاستغلال السياسي، تقديم برنامج تفضيلي للتعامل مع هذا المنخَّل، لا أن يكتُّ قُوا برفعَ الشبع والأرجح، انهم سيصطنمون بصعوبات فصل الاقتنصادي عن السياسي في النصوذج القلسطيني بل لعلهم يواج هاون بمعطيات تدعو إلى الإحباط تماماً كما أحبط الذين طرقـوا المدخَل السبياسي في حـدود شــروط التسوية منذ مطلع التسسعسينات، ذلك أن المعطيات الاقتصادية القائمة في الضفة وغزة ليست مبشرة على الإطلاق، ولا تكاد تلهم أي برنامج يسعى إلى تطبيق النظرية المذكورة

وينسيا ان خلو هذه القرى من المسائع

والمشاريع النطويرية التي اقسسصسرت على

التجمعات البهوبية أنت ألى رحيل الشباب

الطائفية تحسرير افسرادها من السسيطرة

الاسرائيلية عليها من خلال الرجوع الي

الاصول القومية العربية التي تجمع بين

العديد من الطوائف الدرزية في النطقة. ويرى

مسرزوق حلبي أن التسواصل الوحسدوي بين

الطوائف الدرزية العربية داخل الخط الاخضر

وفي سورية ولبنان هو حشمي لكنه لن يكون

أَنْيِناً. ويشَّنِيرُ خلبي، الذي اصندر العديدُ منَّ الكتب عن الطائفة الدرية، الى النور الذي

لعبشه الاحتراب السياسية في اسرائيل

خصوصا حرب العمل وتجمع اللبكود في

الصيراع داخل الطائفة الدرزية، ويوضح وانّ

حرب العمل لجا الى دعم القوى التقليدية

المسأفظة وناصسر دعاة الابقاء على الوضع

القائم بينهما ناصر الليكود القوى التي دعت

الطائفة ستلت العكاسا لتفاعل القوى بين

الاحراب الإسرائيلية وابت الى ارتباك البسار

ممثلا بلجنة المبادرة الدرزية المرتبطة بالحزب

القوى اليمينية (النائب السابق اسعد أسعد "

وبراية «ان اليسسار وبيل ان يطرح بنيلاً

ويتدوقع حلبي ان يكون الصدراع المقسل

داخلُ الطَّانَفَةُ الدَرِيَّةِ فَي اسْرائيلِ النَّي تَجاوِرُ عند افرادها ١٠٠ الف نسمة على الفصل بين

القرار الديني والسياسي من أجل الانتقال

بالطائقة وقواها السياسية من هامش عملية

ويضيف حلبي أن تفاعلات الصراع داخل

للتغيير واستبدال القيادة التقليبية.

الشيوعي ودارتكابه خطأ تاريخياً».

ليكود) والشيخ نور الدين الحلبيء.

صنع القرار الي مركزد.

وتّحاول الأوساط المثقَّفة والصناعّدة في

النرزي من قراهم والسكن في المن الكبيرة.

الْمُفترضَّيَّة. وتكمَّن علة هٰذَا الواقع الإقتصادي بِمَقْرِدَاتُهُ الْمُثْنِيرَةُ لَلْأَسِي، فِي أَنَّ الْمُصْرِحِياتُ السياسية للتسوية أطبقت على حركة الاقتصاد الفلسطيني، واحتاطت لإحتمال إِفَلاته من وحش السَّيطُرةُ الإسرائيليةُ. إن التَّجليل المتاني قد يثبت أن المفاوض الإسرائيلي احترز لافق الاستقلال الفلسطين عبر الاقتصاد كما السياسة، وأنه أضمر الأ تتعدى حركة الاقتصاد الفلسطيني المسموح به على صعيد الحركة السياسية. هذا هو أحد اهم المعاني من السيطرة الإسرائيلية الكاملة على المعابر مع العبالم الخبارجي وكذلك بين أجراء الكيان الفلسطيني في الداخل. ولو كأن البساعث على هذه السبيطرة أمنياً فقط أو سياسياً، لجاز التفكير في إنساء «معابر إقتصابية أمنة، تقى الضغة وغزة شرور الحصارات الإقتصائية المتواترة، ثم ما علاقة

الأمن الإسرائيلي، بأن تظل معاملات الإرتباط الاقتصادي الفلسطيني بالمصتل الإسرائيني علَى حالها. على رغم اقتراب المرحلة الانتقالية تنلي الإقول؛ فجنار إل حجم العمار المطلوب أستيعابها في الاقتصاد الإسرائيلي كما هو، وما رالت إسرائيل تُصيرُ للصَّفَّة وغَرْةً ٩٠ في اللَّهُ مِن احتَياجِاتُهما وتَستورِد ٨٨ في المنَّة مَن صائراتهما السلعيبة. ولا يوجد مأ يبشر بأستقلال «فلسطين» بعملة لها على رغم إُنْدُشَارُ عَشْرِينَ مَصَرِفاً لَهَا اكثرَ مَنْ سَبِعَينَ فرعاً في الداخل، وما زال حسجم البطالة

أو إغلاقاً. اكثر من ثلك، إنْخَفَاض مساهم! قطاعات الإنتاج الحقيقي في الناتج الإجمال وِعْتُصَادِ الْضَيْعَةِ وَعُرْةَ: الْزَرَاعَةِ مِنْ ٢٠ فَي الْزُنَّ إِلَى ١٣ فِي المُنَةِ وَالصِينَاعَةِ مِنْ ١٠.٥ فَيْ المُنَدَ إِلَى ٥ ٨ فَي المئة بَينَ عامي ١٩٩٧ و١٩٩٧. من بطالع البيانات الموثوقة، كتقرير الإمانة

مرق الى شاعي

一二 とうちょうない でん

The same of the same of

الممالة عرودي والدعور المرابع ملك على والمنة

مراقع وتعوره م

المارات المارات المارات

أبيعة شريق الإراقات

A Property of the Park of the

المنطقة سوري

المراج عليمة وسعسا

المحالي المحار ا

一世二年 (1)

Terness and

والتلام اول مسروع

السر المحار المساء

ایرشکان نصاشتهٔ اراد

بيجونوش لسلاه المعاشي الساو

البريطية تفركية اركان المسراعة

للالتن بخاصيفة أتبين باما

المهي جريد في المصارات المحارات

أجلاحلود كسيرة أسأسنا أس

الوزشارؤاني لوكع لمعلى المنااليا

مه مناسبة في شيوغارث النفسار ال

خاميونه وتكاويس بسا

المعتقيل لأبيع عدا والد

المهاوله والمتواطية والمتالي المتعارين والمسام

المراجعة والمستحدد

حاإسا وغريسة والصولة أواحسرانك

م إلى فماليكا مقتني سنستب استسارة سعيسية

فاهالانتياد فتسأوحت سنستدست مهم تفينون فالمعشبية أسعشن واستعسب عاي المفلق تنصى المعلب المساسب

الملائم فتتفسدني عتوشرها للعسي للألبة

المنافش فمايين إشار سيد سيده

المراد المحلق المستوح فتي استستنسف الاستعادات

المجاملة المستعددة المستعدد ال

المركز التان مذو حدد صعت ب سيسور

والمستوالة والمستعدد المستعدد المالي

الم المنظل المنظ

مراضق فاصور ما حديث عب مار

مخطئة مي تعقيد و يتسبب في متسبب في مساود

المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية ال المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية المائلية ا

المحكالية المتعدد المستورية المساورية المتعدد

المعقومة في المعادي الما المعلا

ملحق المنظمة الواسية المسارية المسارية معرف المنظمة الواسية المسارية

المعاقبية المعاقبة ا

المرادي المستون المست

المال ومنكو حنسك مستند سد نعث

ومرة ومنافضه والمستني المستويد المستويد

والمستوريسين بسيد سيد

الخطوني على سبيب وحتى المسائل المن المنطقة ال

الله والسياسية فينو حد سي الله والمستقدة من المستقدة الم

مین مستان کننده وی سورس به حسیب به رست. میرس میرس شد سه صدر خواج مستنبه به به این میرسد.

الموادية المساد في تسادسون المواد عدد عدد المواد ا

المختف كفل شيخ معدوسي ومستدسه و ومستسمع المحتف كفل شيخ معقب إسارة عبي خلافهما

المستوفق ولا يعد المساده من المسادة من المسادة من المسادة من المسادة من المسادة من المسادة الم

المطالب مع معسد الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المست المستسبع الله المستسبع الله المستعمل المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستسبع الله المستفرق المستسبع الله المستسبع المستسبع الله المستسبع المستد المستسبع المستسبع المستسبع المستسبع المستسبع المستسبع المستسبع

المرابع المرا

دوهن المسلم مسيعت المسيعة الم

المنوالي المنطقة المستعيدية المستعيدية المنطقة ا المراملين في جينية المسينية الموسينية المسينية المسينية المسينية المسينية المسينية المسينية المسينية المسينية المسينية الما المسينية ال

مرابط میلون سد. موفوله الامتوسید سی سعت

المرسميولية المحتود الله التي المستودية المستودية المحتودية المحت

مى يىمىنىڭ ئىلىپىدىسى يىلىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى سالىپىدىكى ئىللىق ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلىپىدىكى ئىلى

والمسرحة ويسترق ولاس سيراث فيعرب

اربعوت للولة الفقيدات

الإراعي بالصنيف السنداري

والمالية الناس والا

المنترف وصب

ي الما والمكام المسرو

فللنواص عرص

العامة للجامعة العربية عن تطورات الاقتصار في الضفة وغرّة، بِشَاكِد مِنْ هِذُهِ الحَقَائِقِ، ويستزيد عن مستوى الثبات أو التراجع - من بُون أَى تقدم - في *ما يخص ثاثير التُسوي*اً على معطيات الحياة الاقتصادية مناك. والمؤسف أن الشعويل على عمليات المقر

الضارجية، تحت مسمى «العون الدولي، من القسوى المانحسة، لا تشي بدورها بالكانان للخروج من هذه الصالة، أو تَقْدَيْم مُنْفَذَ عُيرً تقليدي للوفاء باستحقاق الاستقلال الإقتصادي، وبالتداعي، السياسي في أجل ما قريب أو بعيد. فمعطيات التقرير المشار الله. كينشال، لا تدعو إلى تفاؤل بخصوص الله الدعم الدولي لتنحبويل منسنار التبيعيثة الغلسطينية الاقتصادية. بل لطها تنذر بفته نات اخر للتبعية التولية. تضاف إلى شموم الاعتصابية التي كرسها الاحتلال الإسرائيلي المديد. قد ينشب المرء إلى أن المعونات النولية. وفقَ تجربةَ السَّنواتُ القَّليلةِ المُضية، تُسَّاعُد على تكريس واقع التبعية الأم - للاقتصاد الإسرائيلي، وتعسمل من خسلال هذا الواقم. وليس في الأتجاد المُصَاد.

بتحدث التقرير بمرارة يتحسسها التابع عن العون الدولي وفاعليته. ومن خلال عمليات حسابية وتقييمات مبثوثة في جنباته. نفَّهم بصريح العبارات الأتي - تدنى نسب وفساء الدول والمؤسسسات

المانحة بالتزاماتها. انخفاض فاعلية العون وضعف كفاءته - تتجه المساعدات الدولية إلى مجالات

مهمة، لكنَّها قد لا تشكل اولوية للشعب. - استفرفت الخسروقات الإسسرائيلية السياسية الجزء الأكبر من العون. ولم تبرز بوادر - بإمكان استخدام الدول المانحة أدوات الضَّغط السياسي أو الاقتصادي ضد إسرائيل - أكستسر من نصف العسون الدولي منذ بدء التسوية استخدم لتخفيف أثار لأصارسات الإسرائيلية ووليس له اي اثر تنموي تراكمي، - ۗ كَلْقَةُ الْمُسَاعَدَاتَ الدُّولِيةَ تُعد كَبِيرةَ بَاي

مقياس اقتصادي. ويكلمات جامعة يقولُ التقرير ءالعون التولي بقي قاصراً، صُعيفً القدرة سحدود الفاعلية، ولمّ يتمكن حتى الأن أيار (مايو) ١٩٩٧ من إحمدات تغميمات جُوهُرية، ذَات آثر تراكمي تُحول المسارُ النوعي في البنية الاقتصادية والاجتماعية الفلسطينية لأجتيار المرحلة الانتقالية، على أن عصبان المنخل الاقتصادي على المرور للإستقلال بفعل ضغط المعطيات السياسية و(الاقتصابية)، لا يعني أن تعميد البناء الأجتماعي الاقتصادي الفلسطيني، والدأب على تقويته ليس مطلوباً في حسد ذأته. لكن المؤكسد هو أولوية انتسراع الحقائق الاستقلالية في الجانب السياسي. وإن لم يكن هناك بد من اجستسراح المدخل الأقَــَـصَـادي، وهو أسر منهم في كل الأحــوال، في الاعتماد على برنامج أقل طموحاً من إنشاءً ستنفافورة، الغلسطينية، وقد بحثاج الجانب الفلسطيني إلى اعادة قراءة ملَّف والاقتصاد التقنيفي، ألستلهم للقيرات الذاتية، الأمر الذي عرفه النَّاس زمنْ الإِنتفاضية.

صعوداً أو هنوطاً معلقاً بأبواب إسرائيل فتحا كاتب فلسطيني مقيم في القاهرة. 



ثرحب الحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن، وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيم الرسائلُ واختصارها. وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البسريد الى اي من مكاتب والصياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

#### المعارض... وفيق السامرائي

باسم (اللواء الركن وفيق السامرائي منير الاستخبارات العسكرية في العراق في عهد صدام حسين). واللاقت في الرسالة أن كاتبها لا يزاّل يصف نفسه بـ «اللواء الركن» وهو يعلم جيداً أنه وأمثاله لم يُحْصَلُوا على نلك الْلقب بأستحقاق وإنما له داخلاصهم وتفاشهم، في سبيلٌ مبسادئ ثورة ١٧ - ٣٠ تموز (بوليو) التي جلبت الويلات والكواَّرتْ عَلَى الشَعْبُ العراقي. حتى أنَّ الكثيرين من أعوان النظام منحوا الشهادة بامر رئاسي.

وفيق السامرائي الذي كان مسؤولاً عن المُلغين الإيراني والكردي عن طُروفَ قتل الشخصية الوطنية التركمانية العقيد الطيار الشهيد أيين مصطفى الذي قبض عليه لرفضه استخدام الإسلحة الكيماوية في

الطرف المعارض، إلا أنه من الضروريّ في هذه الحال وخميوصاً لن تبواً مناصب حساسة، كالسامرائي، أنَّ يقَّتم اعتذاره للشعب العراقي والكودي، ربما يصاب الأفراد بالنسيان لكن الشعوب لا تنسى.

أقرأ «التحيَّاةَ» يومياً، وأكثر ما اتابعه ولا أفوَّت قراعته أبدأ زاوية معيون واذانَّه. تلكُّ الآذانَّ والعنون التي آسرتني أكثر من عيون الجميلات الحسان «التي في طرفها حورة، وسوف أرفع عليكم دعوى اطالب فيها بتشبيت أسري من قبل صحيفتكم، لأنها بأسرشا لي أراحت عن قلبي هم متابعة الصحف الأخرى.

نتانياهو هذا النس الذي يشغلكم كثيراً وتكتبون عنه دائماً، اني قلق عليكم استاذ جهاد ونَّخَاف أنْ يتألَّكم شيء من ارهاب هذا والنظل

ابن شارع، واعتقد ان اكثر من بعاني من كنده وحقارته ونذالته

وأنه (رئيس التحرير) ليس شجاعاً البتة، إلَّا أن نتانياهو بالذاد لا

من ٣ في للئية فيقط من عبيد السكان، اذ تواجه الكنيسة نفوذ تشانغوو (اله النار والبرق والرعد والرقص والغناء واللذات) الذي يكاد يكون القاسم الرئيسي في كل المسارسات اليومية للشعب الكوبي، ويعيش حياة طَقَسَية بومية، تنعكس في حبه للرقص.

لنلك فان الاقبال على رؤية البابا الذي نقلته القنوات التلفريونية وعكسته وسائل الاعلام الاخرى آيس سوى مشهد من المشاهد التي تتكرر في هذه الجزيرة، وهؤلاء النبن تجمعوا بعشرات الآلاف لوداع شهيد الثورة العالمية تشي غيفارا قَبْلُ أَسَابِيعٌ قَلْئِلَةً، بعد انْ تَمُ العَثُورِ عَلَى جثته الثي أخفتها المضابرات الاميركية بعد اغتياله في احراش بوليفيا.

يعترف البيايا أن المعنى السيد ارْيارته اقوى من معناه الروّحي والديني، لذَّلْكُ كَانَ عَلَيْهُ أَنْ يَقْبِلُ الْهَجِيوْمُ الشَّرِسِّ الذي استقبله به كاسترو، عندمًا عرض في كلمته تاريخ الكنيسة اللطخ بالإخطاء والْمُاسِي، مِن قَتْلِ الهِنُودِ الحَمِّلُ فِي البِلادِ الكنشفة حديثا على ابدي قوات الغزو الاستبائية وتحت رعاية رجال الكنيسا الكاثوليكية، الى محاكم التفتيش وصلب العلماء من ابرزهم غاليليو الى الحروب الصليبية مُبد المسلمين في الشيرق العربي. هجوم كاسترو بعرضُ التاريخُ القاتم للكنيسة له معنى سياسي واضح ومحدد، وهو البحث عن دعم البابا لوجهة نظره في الأوضاع العالمية الحاليا الفائجية عن انتهصهار والراسيمهاليها المتوحشية، التي تصاول أن تفرضها الانظمة الغربية بقيادة الولايات المتحدة **في اطار السـوق الوحـيـدة لراس المال** المُستِطر، وقواتُ الحلفُ الأطلسي.

وريمًا كَانَ حِلْم كاسترو ان ينفع البابا لأجراء تغيير في تفكير الفاتيكان باتجاه قكر يلبي الصاحَّات البشرية في العالم الثــالث، الذي يواجــه كل هذه الشــرور السياسية في العالم الثالث، الذي يواجه كل هُذَه الشُّرورِ السياسية وحيداً، وَفَي معركة من طرف وإحد. تماماً كما يحلم البابا ان يكون تاثير

رْدارته دافعاً لتغييرات سياسية في كويا والتي تحاول ان تغي بحاجات سكانها في أطار عدم تخليسها عن شبعبارها والاشتراكية أو الموتء.



المساغمة التاريخية بين رأس الكنيسة الكاثوليكية وزعيم اخز دولة اشتراكية

معقل للاشتراكسة عدد هذه الزيارة التاريخية. وكشفت الإحداث التي واكبت الزيارة ان الامور ان تسير كما كأن يتوق الكثير من المراقبين، وهذا لا يعود الى عدم توافق الأفكار بين البابا وكاسترو، أو انعدام التأثير السياسي للبابا بل الى معظم سكان كويا من اصول افريقية،

الواقع الاجتماعي الذي تعيشه الجربرة. اصفاد ضحابا تجارة الرقيق النين تم

اختطافهم من مواطنهم، وسيقوا ليُباعوا في اسواق العبيد التي كانت منتشرة في تلُّك المُنطقة. وغَالبِيَّة الشعب الكوبيّ تنتمي تحديداً إلى الفَثَات التي تمكنت مَنْ الهرب من النخاسين في اسوَّاق الرقيقُ في جِسُ الانتيل، واللجُّوء الى الجَّريرة هرَّياً من العبودية. وشؤلاء حافظوا على التَّقَاليد التي جِلْبُوهَا صَعَهم مِن افْرِيقِيا، ولم تصمكن الأرساليات الكنسية من

غريبا أن يصف رئيس الكني كٹيسته في كويا.

الكاثوليك الذين يمارسون الطقوس النبنية في كوبا لا يصل عددهم الى اكثر

تنجينهم ألا بفرض الكاثوليكية بالقوة في فشرات عديدة، منها تلك الفت، السابقة على ثورة كاسترو، لذك ليس الكاثوليكية فترة الديكتاتور باتيستا بأنهآ أفضل القشرات الثي عباششها

₩ نشرت «الحياة» في عددها المؤرخ ١٩٩٨/١/٦ رسالة موقعة

ومن حقى هذا أن أسال مدير الاستخبارات العسكرية اللهاء الركن

لا شك في أنه من المستحسن ترك طرف النظام والانتقال إلى

لندن - برزان مامه ريشة

#### النتن ياهو

■ السيد رئيس التجرير

لكن هناك هم كبير ما زال يجثم على قلوبنا جميعاً، أنه بنيامين الحقير الارهابي، لا سمح الله.

هذا والابن حرام الذي لا يلبق به، لا اللغة والالفاظ السوقية لانه ومراوغته السيد ياسر عرفات الله يعينه عليه».

المدامى عارف جايد

المحرر: رئيس التحرير يقول إن الأعمار بيد الله لا بيد النتن إيام

جورج أورويل صاحب رواية «١٩٨٤م وصاحب

جمعي مند. وصف الكنب السشاليني – وهو داليسباري،

والمتطوع في صف فوضويي الحرب الإسبانية)

- إذًا أنجر كل هذا، وعلى أحسن وجه، لم يفهم

المُنْزُهُونَ لِمَاذَا تُشْكِلُ هَذَّهِ الصالِ عَلَى الْأَفْهَامِ.

فنسبوا إنكار الكثب وطغيانه إلى السذاجة،

والجهل بالسياسة، والرغبة الطفلية في عالم

شَغَافَ، والغَفَلة عن شَراسة عدوان الأعداء

مجتمعات متعثرة بصاضرها وأتيها على قدر

تعثرها بماضيها؛ واجتمعت «دول» تضيق

بكثرة جماعاتها، واحْتَلاف مشاربهم صيقها

بمطاليبهم واحتياجاتهم ورغباتهم وجنحت

«الدول» والجماعات، على حد سواء، إلى نفي

المُصَالَفِينَ في الحيوانية والبهيمية، وجورتُ

قتلهم والصّحر عليهم وعم المنزهون انهم يُصعلون ما لاطاقة لهم به، تصاملاً وزوراً

وينهب بعض أخسر ممن لابسسوا حسوادث

العقود الثلاثة المنصرمة إلى رأي مختلف في

الحوادث هذه وفي انفسهم. فهم يزعمون انهم

يُسألون عما فعلُوا وقالوا وارادوا وفهموا

وتركوا فهمه والمسألة عنه وغضوا النظر... ولا

يرفع المسالة عنهم لا صدقهم، ولا إخلاصهم

نوايَّاهم، ولا حقّ قُصْيِتَهم، ولاَّ مَقَّتَضَيَّاتُ

السياسة. وليس مرد هذا الراي في تبعاتهم

ومسؤوليتهم إلى دعقدة ذنب، على ما يقال

ويردد. ومحاسبتهم أنفسهم وحوادثهم ليس

مرجعه إلى وتكفيره أو كفارة. لكنهما، الرأي في

الأمير فيصل صرح لوكالة «رويتر»، غداة

أول لقاء جرى بينه وبين الزعيم الصهيوني

في شهر تشرين الاول (اكتوير) الفائت بأنّ

«العرب واليهود، بوصفهم العائلتين

الساميتين الكبيرتين، سيكونون مجبرين

صحيح أن فيصل أعترض على ما جاء

في النص الذي صاغه لورانس من حديث

عن «دولة يهودية» و«حكومة يهودية، ليحل

محلهما عبارة «فلسطين» و«حكومة

على التفاهم فيما بينهم.

وإذا اجتمع من كل هذا، وغيره مثله،

التبعات ومحاسبة النفس، ثمرة التنبه على

ملازمة المسؤولية، والإقرار بها، مباشرة الفعل

فإذا لم يترتب على الفعل المتعمَّد حساب،

وإذا لم يتوقّع صاحب الفعل من قعله نتيجة،

بطل الإحْتيان، ويطلت معه نسبة نتائج الَّفْعَل،

تُحسيناً أو تقبيحاً، إلى الفاعل، فلا يحق

للفاعل، أي للفاعلين وكثرتهم أن يرعم لنفسه

*اي قصد من المقاصد أو أثر من الآثار: تحريراً* 

أو استعباداً، عدلاً أو ظلماً، إنشاءً أو هدماً،

وطنية أو عمالة (وهذه أمثلة من محواضر،

الصال). وتستوي على هذا، الإقعال كلها،

ويواعثها، وأصحابها. فكل الأفعال إنما هي،

على هذا الأصل والترتيب، رمية من غير رام،

ولا جدوى من تجنب الضرب في العساية

تبعاتهم عن افعالهم، تخالف مذهب المقيمين

على اعتقادهم وإيمانهم منذ ثلاثة عقود. فهم

يزعمون لأنفسهم الإختيار والراي والروية

والنظر والخطة، إلى رعمهم لها الإعتقاد

والإيمان. ولعل إضافة انفسهم إلى الأمرين

والرأبين: إلى الإضنيار، وإلَى نُقِّي ٱلتَبِقُلَّةُ،

جَمْيَعاً، هَيْ مِنْية طَفَلْية بُحِقّ، وأَللاشعور،

وهم لا يُسالون وحسهم عن تدافع رايهم ومناقضة بعضه بعضاً. فمجتمعاتهم، وهي

جماعات عصبية على ما ينبغي التذكر دوماً،

تحاسبهم على تدافع رأيهم، ولاّ تعييه عليهم.

ايضاً اجزاء كبيرة من الاراضى السورية

واللبنانية، ومن اراضي ما سيعرف الحقأ

باسم دولة شرقى الارتن، فمن الشمال تقوم

حدود «الوطن القومي اليهودي» عند خط

الفصل بين القوات الآنكليزية والفرنسية،

وهو خط يمتد من صيدا، نحو راشيا داخل الاراضى اللبنانية. اما الحدود الشرقية

للدولة اليهودية التي يطالب بها الصهاينة

فتمتد جنوباً من منطقة تقع وسط السافة

بين راشيا ودمشق، لتمر غربي مدينة درعا،

وليست حال هذه الجماعات مع حوانث

دحيث، يرتفع التناقض، مسراها.

لَّكُنَّ هَذَّه النَّمَائِجِ النِّي تَحَلُّ الْفَاعِلِينِ مِن

وإتيانه في أحوال بعينها.

والرمي فيها.

# الرندون على اليسار والقومية والجدور... المحقد على قومهم والكراهية عن تطرفهم السابق!

وضاح شرارة \*

🛎 متُرق بعض طوفان الحبر الذي يستقبل الله كِتَّابُ العربية في كل مرة حركات السيد روجته غارويي وسكناته، وصبحات حربه، إلى النعى على الناعين على الرجل ركاكتبه السعدر المسترد وتبديله افعه حيرت سرب الم المثيرة. ومسدر المتعدد عدر عدالته المتعدد حدر عدالته 🥕 فهم، على هذا، والرجل الذي يجرحون عدالته، سواء، وأحتجاجهم عليه مردود عليهم من غير تعسف، بل إن حجتهم أضعف بكثير من منتحبضته، في ميران القائلين بعدالة الرجل "وصنقه فهم نقاد السيد غارودي والناعون عثيه والناعبون، وعلى شلافه، نقلوا ولاعهم "من «قضية، شعبهم ونضاله وتحرره إلى مُوالاه أعدائه، ومن اليسار إلى اليمين، ومن التسورة إلى المصافظة، ومن وفلسطين، إلى وإسرائيل، إلخ.

وهذه كلها مترانفات تترجح بين قطيين متنابنين ومتناقضين. فلا يجتمعان في واحد إلا بغلبة قطب على قطب وضمه إليه، على شُمُّتُال ﴿ تَنَاقَصَات ، مَاوِتَسَى تُونِغ ﴿ الْبُلُورِي ، أَوْ الْبُلُورِي ، أَوْ الْبُلُورِي ، أَوْ الْبُلُ التوسير، وتابعه على قولته مهدي عامل

وجِمهور من للناضلين. والاضتِ جياج على الطاعنين والناعبين، ش سيوب بي وقيهم موقع هذه الأسطر - أحصى فيهم أم لم أيحص – بالأرتداد على ماضيهم، اليساري

والثوري والعروبي، وإنكاره بل الإنكار عليه، يستأهل الوقوف والفحص. والحق أن الفحص منفصل، وينبغي أن يكون منفصلاً على زعمى، عن مقايضة ارتداد الطاعنين بتنقل صاحب القسوم بين المذاهب التي تنقل بينها. وهذه القايضة هي في صلب احتجاج اصحاب السيد غارودي ومشايعيه وانصار حريه على أعداء العروية والإسلام ودالديموقراطية، ودالعقل، فالمسألة تتناول الراي في العقود العربية الثلاثة المنصرمة، من حيثَ احتسب

الشايعون أو لم يحتسبوا. وجِلي أن الرأي في العقود الثلاثة هذه، وفي الحوادث التي مآذتها وصبغتها بصبغتها ومنا زال بعضبها تتربد أصداؤه في عالمنا اليوم، يتباين (الرأي) ويختلف فبعض من لابسوا حوانث العقود الثلاثة، على وجوه ومقاسر كثيرة، ما زالوا مقيمين على فهم هذه الصوادث وتأويلها على المعاني التي كانت مسوغ مباشرتهم ما باشروه منها يوم

ومشاركتهم فيها، عما افضت إليه، أي عن نتائجها ومفاعيلها. فإذا انتهت محرب الشعب، الفلسطينية، ورمنظمة، والتحرير، (القلمطينية كنلك)، التها وصانعها، إلى انتهاك عام لهيئة السياسة والإجتماع في البلدان للضيقة، واقبضت إلى حبرت والشبعب، على تقسم وتصييعته أيخل ألمساركون المنزَّمون هذه والظاهرات، تحت باب والإفرازات، الضّرورية والثانوية، أو نسبوها إلى دمخلفات، العالقات

الإستعمارية والإمبريالية والإستكبارية في تقافة المستعمرين والستضعفين وإذا انقلب دالعنف الثبوري، إلى تسلط واستبداد عاريين يتوسل بهما سواقط الجماعات للتصدعة إلى جباية الخوات جباية شرعية» حُمل هذا على «تطهر» الضعفاء التابعين من ضعفهم واستتباعهم على منشب

متطلباتي، ومعيعلي، نهب الله فرانسر فانون، المارتينيكي الفرنسي فالجرّائري في الثورة الجزائرية وقي حربها الأهلية الملابسة حرب الإستقلال والمتقدمة عليها. وإذا أنقلَب التضامنُ العربي، أو العروبي، مع الْثُورة الْفُلسطينية، من تُوسيع جبهاً الحنفاء طوعا والمتساوين إلى علو محليف، على «الحلقاء»، ووطئهم، وإذلالهم، والحط بهم إلى أداة صباغرة ومشلولة، قالسيب قيه، على

ودللسيرة، العنيدة قمينة بتجاوز التعرج الْمُؤَقَّتَ وَالْمُرحَلِي، وَتَصِحِيْحَ الْتَعْرِجُ وَالْارتَقَاءَ بِالُوجِوهِ السَّالِّبَةِ إلى مرتبة الإيجابِ. فتقر العيون الدامعة وتسكن القلوب الأسية عنيما يفك التاريخ ما استخلق من معانيه؛ ولم تستغلق هذم إلا على الأفهام القاصرة والمقيدة وإذا لنساقت ثقافة حركة التحرر الوطني،

وتمانى الكذب في أورويلية عامة (نسبة إلى

مُذهب للنزُهاية، هو تعرّج «مسيرة» الثورة. اشتركوا فيها وفي حدوثها ووقوعها. فهؤلاء ينزهون تلك الحوادث، ومعانيها بمصالحها الصُبيقة.

للوعودة والواعدة بتفتح الف رهرة وموهبة ولغة ومخيلة وإرادة، إلى كنب على الزهرات والنباتات والطبائع واللغات والإرادات كلها، ولم يستثن الكنّب زهرة أو إرادة واحدة،

للؤتمرة الى تطاماتهم التي كانت تخامر

انهانهم، وتشكل بالنسبة اليهم برامج عمل،

منذ ما يزيد عن عقدين من السنين. اما

السلاح الاكبر في يد الصهاينة فكان وعد

بلفور، الذي كان وزير الخارجية البريطانية

آرثر جيمس بلفور (الصورة) أطلقه يوم

الثاني من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٧،

في شُكل رسالة وجهها الى البارون

دي روتشياد وفيها يقول ان محكومة

صاحب الجلالة تنظر الى مسألة اقامة وطن

قومي للشعب اليهبودي في فلسطين،

وكان بلفور نقسه وصل الى مؤتمر السلام

لتحسشيل بلاده، وأيضاً لدعم المطالب

والصهاينة، كانوا قد اعدوا عدتهم كاملة

استعداداً المؤتمر، بما في ذلك أن وأحداً

من كبار زعمانهم في نلَّك الدين حاييم

فْلَكِرِثُ الْمُرِثُ الْصَّرِيثُ

ب ۳ شباط (فبرایر) ۱۹۱۹ الصهاينة يقدمون لمؤتمر السلام اول مشروع بقفات استيمه الوطالية

المنعقة وأحاستوعرا زالا

جه و احتماعا على الحيا

والمتعاجب على إلا يأليا

محيي لذرور بالسمار الكا

حالة الأمنداعي إدا إيام

المؤكساهو ولوسارات

المجية هي حداث الم بومر حللی، پ ا اهــو هــــــيند فـي کار (نا

بالتقي تغويب ببرن

فليديد. وقد نصار +

يأهة فيراعد صدارك

فتقدرك الداسة الاد

إنكعاضة

م<u>مند سي</u> المائدة

سائل عراب رسارت

أهلو بالمتعموا

لحياة لتوالسواء

وعواعدوه وحاده

المشتب المسادات

ويعالمه وسنائه مؤلل

المستخمارات معكز

ي الترسيانية أن كانتها

وجيدا اله والمشاه

اختلاصهم وتعاسيه

و؛ اللتي جمعت الوا

ا الهرين شي عوال ه

العسكرية الواام ين الإي التي والكر-والم قيد الطيار الناسس

الإسلمة تكيدونه

الفظاء والإشفاء

والحال وخصوصة

اعتذاره تشعب نبرأ

10 10 m m 10 m m 10 10 mm

الموت قراعة الدرالا

رشم عدرد با

القياب لينا مخد

الم جمعية الله الماسية

ون عنه دائل ام ا

William Blanks

نبه وحقارت ونا

120 -42 m 7

ال تتانيا بد بالله

ليعوب لانسى

ي أسفر عبيما جري

🗷 الشهور الاولى من العام ١٩١٩، كانت شهور مؤتمر السلام العالمي الذي عقد في العاصمة الفرنسية، وكان يقترض يه أن يُحل الشكلات العالقة، ولا سيما مشكلات البلدان الخاضعة قبل ذلك الْأَشْتُلالْ ثَوْلُ الْهَارِّمْتُ مِّي الْحَرِبِ الْعَالِيةَ الاولى، خصوصاً الدولة العثمانية. ومن هنا، وضعت شعوب كثيرة أمالها في

■ بعدما تشاولت حلقة الأمس النطلقات النظرية

ومدى التطابق والتقارق في الواقع الفعلي، هذا التتمَّة

· الأخسيرة: «التُسعدينيةُ في جِسُوهُرها تعنِّي التِسليم

البالختلاف، التسليم به واقعاً لا يسع عاقلاً أَنكاره، كمَّا

َ أَنْ التسليم به حق للم ضَتلفين لا يسّع احداً أو سلطة

حرمانهم منها، ويوصف بالموضوع الذي يكون الأختلاف

حوله، أو الذي ينحصر في نطاقه، فتكون سياسية أو

اقتصادية أوَّ دينية أو عرَّقية أوْ لغوية أو غير نلك،

(محمد سليم العوا – التعديبة السياسية من منظور

· أسلامي)، دوهُذا التّحريف يعطّى للتّحدد مشروعيتُهُ

ويستلزم الاعتراف بهذه الشروعية التسليم بحق

المُختلفين في التعايش مع بعضهم البعض والتعبير عن

احْتلافهُم، (أحمد صَنقي النجاني – الْتعدية السياسية في التراث الإسلامي)، فالتعدية في جوهرها تعني ثلاثة

أمور (هشام أحمد عوض جعفر – الأبعاد السيّاسية

١ - الاعتراف بوجود التنوع في المجتمعات بسبب

أوجود نواثر عدة للانتماء فيه ضمن هويته الولحدة.

يقول تعالى (كان الناس أمة واحدة فيعث الله النبيين

مبشرين ومننرين وأنزل معهم الكتاب بالحق ليحكم بأن

الناس في ما اخْتَلْقُوا فِيهِ) (البقرة/ ٢١١٣). (ولو شاء

ربك لجعلَ الناس أمة واحدة ولا يزالون مختلفين) (هود/

٣٠ – احترام هذا التنوع وقبول ما يترتب عليه من

خُلاف واختلافات في العقائد والأسنة والصالح وانماط

الحياة والاهتمامات، ومن ثم فعل الخيرات والآولويات.

(قل يا أيها الكافرون لا أعبد ما تعبدون ولا أنتم عابدون

ما أعبد ولا أنا عابد ما عبيتم ولا أنتم عابيون ما أعبد

لكم نينكم ولي دين) (الكافرون). (وانزلنا اليك الكتــاب

بالحق مصدهًا لما بين بديه من الكتاب ومهيمناً عليه

فاحكم بينهم يما انزل الله ولا تتبع اهواعهم عما جاعك

من الحق لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجاً ولو شاء الله

لحعلكم أمة واحدة ولكن ليبلوكم في ما أتاكم فاستبقوا

الخيرات الى الله مرجعكم جميعاً فينبئكم بما كنت

... ٣ – أيجاد صبغ مالائمة للتعبير عن ذلك كله بحرية

وقي اطار مناسب وبالحسني وبشكل يحول دون نشوب

صراع يهدد سلامة المجتمع، (وادع الى سبيل ربك

بالحُكَمَّةُ وَالمُوعِظَةِ الحسنةِ وجَّاللَّهِم بِّالتَّي هي أحسن، ان ربك هو اعلم بمن صل عن سبيله وهو اعلم بالمهتدين)

(النُحل/ ١٢٥)، (قل يا أهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء

بيئنا وبينكم الانعبد الاالله ولانشرك به شيئاً ولا يتخذ

يعضناً بعضاً أرباباً من دون الله فإن تولوا فـقـولوا

الأشر بانه قائم على اساسَ التعايش الايجابي والعمل

المقيد لصالح المجتمع ككل، ولا يقف الإسلام في علاقته

يِهِ الْأَجِّرِ عَبْدِ التَّسَامِحِ وَالْقَبِولَ بِمَشْرِوعَيَةَ الْأَخُرِ وَحَقَّهُ فَي

الاختلاف فحسب، وأنما يتعدى نلك الى اشعار المسلمين

بالقيام بواجنباتهم ازاء الآخرين. فالنظرة اليهم مبنية

على اساس المساواة بين الجميع وان لا تضميل ولا

سيادة ولاسلطة نبشر على بشر وأن حرمة النفس والمال

والفكر مطلقة للجميع ولاتفاضل الابالتقوى ومدى

الالترام بالعقود والعهود الميرمة بين الأطراف ميا أيها

الناس انا خلقناكم من نكر وأنثى وجعلناكم شعوبا

وقيائل لتعارفوا ان اكرمكم عند الله انقاكم وان الله عليم

خَبِينِ، (الجِحِرات/ ١٣)، وداوقوا بالعهد أن العهد كان

مسؤولاً» (الاسراء/ ٣٤)، ديلي مِن أوفي بعهده واتقى فإن

الله يُحب المتسقين، (ال غسمسران/ ٧٦)، وأن القسران هو

للبشرية كاقة وعلى المسلم تبليغ أحكامه من جهة وترك

حرية الاختيار للناس من جهة اخرى، دوقل الحق من

ريكم قمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر، (الكهف/ ٢٩)،

وهذا بيان للناس وهدي وموعظة للمتقين، (آل عمران/

١٣٨). وَبِهَاذَا يَمِكُنُ القَولُ انْ الإسلام يُعَاشَرُفَ ويؤكِد

ِ التَّعَدِينَةِ كَامِنَ وَاقْعَ ضَمِنَ السِّنِّ الْأَلْهِيَّةِ فِي الْخُلْقِ، كَمَا

وبذلك يتميز موقف الإسلام في موضوع العلاقة مع

أشهدوا بأننا مسلمون) (آل عمران/ ٦٤).

القهوم الحاكمية).

تختلقون) (المائدة/ ٤٨).

يتعلق بفلسطين

المؤتمر، وتسارعت الوفود الى هناك حاملة أحلامها ومشاريعها، وكلها أمل ان . يهيتجيب العالم المنتصر لما تريد، فتحقق

الفئات التي توجهت الى مؤتمر السلام،

هي، بدورها، انتصاراً ما بعده انتصار.

والصهاينة كانوا بطبيعة للحال، بين

وكانوا يأملون، بالطبع، ان تستجيب القوى

وايزمان، كان اجتمع مع الأمير فيصل، ووقع معه اتفاقاً يتعلق بالوجود اليهودي في قلسطَيْن، وَمِنْ أَنْ لُورانس هِو الدَّي صَـاعُ بتويه وعباراته خلال اقامته قي فندق كارلتون الباريسي استعداداً المؤتمر. وكان

# الدين والعلمانية (٢ من ٢)

يعمل ويحض على ضرورة الحوار والتفاهم الشترك مع عبدالمجيد الخوئي \* غيره من أصحاب البيانات الأشرى أو الأفكار غير

> المتقدمة تحدياً للاسلام أو الأديان بصورة مطلقة ضمن الإطر العامة في اختلاف الحماعة. وأسناس هوية الجماعة للسلمة هو الايمان المشترك وأساس حياتهم المشتركة هو التعاقد الاختياري في ما بينهم على العمل بالإسلام ومع غيرهم على العمل لصالح المجتمع. فالأمة الإسلامية هي صاحبة السيادة على الَّفَهِمُ لِللَّزِّمُ لِهَا فِي قوانينِهَا وحيَّاتِهَا العامة، (عند عدم وجود المعصوم) وهي المسؤولة عن مراعاة الحدود الواضحة التي أقرها الله سيحانه وتعالى في القرآن والتي تمثل القدر الأنني الذي يجب أن تلتزم به الأمة

النبينية، ومنها (العلمانية) في تطبيق النظم الاجتماعية

الصائحة للأمة، فصهداً لا تعتبر العلمانية بالمقاهيم

وتحترمه من قبيل حقوق وحرية الانسان وكرامته. فالعمل بالقرآن في الحياة العامة يعتمد على ما تتعاقد عليه الأمة من فهم، وكغيره من العقود في الحياة العامة، فهو متروك للأمة في تحديد مجالاته وأفأقه. ولذا فإن احتلاف السلمين في العمل بالأسلام في الحياة العامة هو كاختلافهم في تحديد مصالحهم وأمر تنظيمه، وَّالاحِدَهاد فيه مَّدّروكَ لانفسهم. ولا يعني احْتلاقهم في المواضيع العلمية احْتلاف في رفض أوّ قبول تصوص الوحي بالضرورة، وانعا هو احتلاف في فهم الوحي وتاويله وتفسيره، او في كيفية أو مجالً تطبنيقه. ولذا فَإِن آحَت الآفَ المدَّاهِبِّ وتَفاُّوت آعمالٌ الصحابة والأئمة هي ملزمة لمن يعتقد ويختار التعاقد على العمل بها، والا فإنها غير مَلزمة للْجماعة التي لا تقرها. ومن الطبيعي ان يعتمد المسلمون في تنظّيم احْتلافاتهم في الرأي عَلى قواعد متعددة منَّهَا الَّعْمَلُ بِمَّا فيه الصالح العام وضرورة فرض القوانين وحماية الحقوق الإساسية للفرد والمجتمع وغيرهاء وعليهم تصديد سلطاتهم التي يرجعون اليها في أختالافاتهم سواء في مفهوم الوّحي ودلالة منطوقه، أو في مجالً تطبيقه، كما هو من الطبيعي بحكم العقل الأحْدُ برأي العالم الخبير والتخصص كل في مجاله الا أن هذا الالتزام بهذه القواعد ايضا يتم على اساس التعاقد والاتفاق وليس على أساس فرضها بقوة سينية أو سلطة مدنية، وشانهم في نلك في ما بينهم كما هو في ما بينهم والأخرين، فمن وآجب الأمة رعاية الحق الالهي للانسان في الاختيار والاختلاف وان نتج عن نلك اختلاف الناس لى مسلمين وغير مسلمين، كما وانه من مسؤولية

الجماعة احترام حق الفرد في الاحتيار والاعتقاد. اما بالنسبة الى الأصوليَّة قد «الأصل في اللغة، هو أسفل الشيء وجمعه أصول، (لسان العرب). ويراد منه المبدأ والأسَّاس لكل ما يبني عليه، أو الركن القويم، ولذا يمكن جمعه. فالاصول تعنى الأركان، فيقال أصول الدين ويراد بها اساس الاعتقاد بالاسلام وهي التوهيد والنبوة والمعاد

وفي الحديث الشعريف «بني الإسلام عني خمس، (ميزان الحكمة/ مصادر متعندة)، ويراد بها أركان النين وهي: الصلاة والصيام والحج والزكاة والجهاد.

والأصول في الاصطلاح هو «علم يبحث فيه عن قواعد تقع نتيجتها في طرق استنباط حكم شرعي (مُحمد رضًّا للطُّفُر – أصولَ الفقه/ ج١ ص٥)، مِنْ أَنْلَتُهَا التقصيلية التي هي القرآنُ والسنة. وورد أيضاً «الأصول جمع أصل، وأصل الشيء في اللغة اساسه القائم عليه، وهذاً المُعنَى بِالذات هو أَلْرَادَ بِأَصُولَ الْفَقَّهِ، (محمد جواد

مغنية - علم أصول الفقه/ ١٥). وتقسم الإصول الي تبحث في تحديد دلالة الظاهر من اللفظ على معناه كصيغة الأمر والنهي، والعام والخاص، والمطلق والمقيد،

المالأصولي في اللغة العربية والثقافة والمصادر الاسلامية هو من تخصص في علم الأصول بفروعه المتعددة، (مانع بن حماد الجهني - مستقبل الأصولية -مجلة المستقبل الاسلامي، العند ٦٥)، وفي الانكليزية: علم القانون، القانون، فقه، (علم

أصلى: Provenance أميلي، أميل: Original أصلي، حقيقي: Aithentic اصلي، عريق: Pristine أصلي، جوهري: Fundamental أصلي، في الأساس: Fundamentally منهب العصمة: Fundamentalism متعصب متشدد: Fundamentalist (المورد/ ١٩٩٥)-

«وقت بدأت شبهرة هذا المصطلح في أواخس القرن المَاضَى في مناطق محْتلفة في أميركاً، وآشَنتنت في أوائل القرن الصاِّلي وفيّ العشريناتّ منه بالتّحديد، حيثٌ بدات صملة منظمة من قبل بعض السبيح البروتستانت استهدفت الليبيرالية المينية في الكنائس والمدارس، معلنة عن خوضها حروباً مقسة تشَّنها من أجلَّ الحَّفَاظَ على أصول العقيدة (Nancy T. Ammerman. - The Fundamentlism Project)، «نتمسکهم بمبادئ مسيحية كما فهموها من العهد الجديد، (الْجِهْنِي/ الْمُتَقَدِّم). ونلاحظ انه كيف اشتقت الكلمة مع تغيير كبير في المعنى بين «الأصلي والأساس» الي «مذهب العصيفة» ث الى ممتعصب ومتشَّعد، كما تشكلت مقابلُ هذه المحموعة مجموعة اشرى معارضة للمجموعة الأولى على أسأس حرفيتهم في التعامل مع الكتاب المقدس، وكان نكرهم لتلك المجموعة ونعتهم بالأصوليين فيه ازدراء ونقصء وقد حمل هذا المصطلح عندهم معانى متعددة ومتناقضة احياناً تقدِم في مجمّلها نظرة سلّبية تثير في نهن

مضالف للعلَّم ضَدُ الْفَكَّرُ وغير عَضَّلاني، مُستبِد، فاشستي، رجمي، متعصب وحاد للزاج، ضد المراق، ومحب للحرب، وبالتالي حرفي الفهم وما شاكلها من

المجموعتين المختلفتين. وغلبة القانون الجبيد على وضع المجتمع الأميركي بصورة عامة، ثم عاد من جديد الى أوساط الإعلاميينُ ورجَّال السياسة، وأطلَّقُوها على

ثم تنحدر جنوباً لتمر على بضعة كيلومترات فلسطينه، غير ان هذا الامر لم يكن شديد غربي عمان، وكذلك غربي معان، مما يجعل الاهمية بالنسبة الى وايزمان. فالمهم كان ان مدينة العقبة الواقعة على ساحل البصر يحصل المنهاينة على اي اتفاق مع العرب، الاحمر ضمن المناطق اليهودية. ومن هناك ثم يأتي بلقور ليدعم ثلك كله. وهذا ما حدث يمتد خط الى الشمال الغربي حتى الساحل قفى يوم الثالث من شباط (فبراير) من جنوبي يافا. وعلى هذا النحو كان المشروع الصهيوني يطالب بضعف ما حصلت عليه العام ١٩١٩، قام الصهاينة بتـقـديم اسرائيل في قرار التقسيم بعد نلك بعشرين مشروعهم الى المؤتمر، وتبين بسرعة أنه مشروع حد أقصى، بينما كان الصهاينة يصفونه بأنه مشروع حد أدني. واليوم اذ البريطانيون، وبلقور على رأسهم، تركوا وايزمان بلعب لعبته ويقدم مشروعه. حجتهم ننظر الى تفاصيل الشروع ندهش، لانه لم يكن يشمل كل اراضي فلسطين وحسب، بل في ذلك أن كل ما يأملون فيه هو أن يثير

نلك حماسة اليهود حتى يساهموا في اعادة تقويم الاوضاع الاقتصادية في فلسطين الخارجة منهكة من أتون الحبرب، وكان الانكليز يلمحون بأن كل ذلك سيتم تحت حمايتهم ولأمد طويل من الزمن بعد ذلك. غير أن الانكليز، حين كانوا يؤكدون ذلك، كانوا يتجاهلون، ولا يجهلون بالطبع، قوة الضغط التي يمكن أن يمارسها اليهود الاميركيون، والتي كان من شأنها أن تلغي اتفاقات سايكس - بيكو نفسها لو تعارضت مع المشروع الصهيوني. أما فيصل فإنه ما ان أطلع على المشروع الصهيوني حتى أحس بالدهشة، وقال إن هذا المشروع غير منطقى ولا واقسعي، وانه يهسند وحسدة الاراضى العربية كما يهدد استقلال المنطقة

ماضيها الجمعية احسن من حالها مع

سياسييها وحزبييها ومناضليها وكتأبها.

فهى ترفع الإغضاء والغفلة، وليس العفو الذي

يفترض التذكر والمقاضاة، إلى رتبة الفضيلة.

فإذا أعادت الجماعات، و«دولُها»، من الثُفنوا

فيها كنبأ وحطأ واستعداء إلى مناصبهم،

ساسةً وقادة رأي، لم تنصرف عن سياسة

نفسسها، ولا عن سننها في تدبر حوادث

ماضيها وحاضرها. فثبات الجماعات على

تحسينها ما تفعله عفو خاطرها، النابت من

وتَشْكُتُ المتشككين في علل التحسين، قلوا

أو كثروا، علوا أو تواضعوا، يتصور في أذهان

أهل النسبات والتنزيه في صدورة الإرتداد.

فينبغي أن تكون كشرة ندن واحداً مفرداً،

وينبغي أن نكون وحدنا في العالم لا يشاركنا

غَيْرِنَا فَيِهِ، ولا بِنَازَعِنا معابِّيرِنا منازعٌ، وإلَّا لم

تُصَلِّح ٱلأرضُ سُكِناً. ويزعم أهل التُسبَساتُ

والتنزيه أنهم غياري على وطنهم وقومهم

وغيرهم منصرف عن الغيرة، في أحسن

الأحوال، وموال للأعداء، في شرها وأقبحها

فالغيرة إن لم تحمل على الرغبة في الموت

الكشبيس، على زعم دمواطنيناء، كراهيلة

وضعَينة وارتداد. فعلاً يخطر ببسال هؤلاء

والمواطنين، وهم وإخوة، أن ما حمل المرتدين

على الإرتداد إنما هو الحسن والإشسفاق

\* كاتب لبناني.

أصالتها، يتصدر قيمها وقدرها.

وأما الصبهاينة فكانت المسألة عندهم أكثر بساطة، وملخصها: فلنطالب باكثر كثيراً مما نريد، حتى نحصل على ما نريد وأكثر. وهكذا كان.

ايرهيم العريس

فانها الاهم والاقوى نفوذاً في ضمانة التقييد بها وعدم الانحراف، وهي اكبر رصيد لأستقرار المجتمع. وكما نعلم بأن الطبيعة الحقيقية للانسان مستعدة للتكامل الى اقتصى حبيد ممكن، وإن قبواه العقليبة

واستعداداته وإرابته وكراهته قد اوبعت فيه ما يمكنه من ادراك شخصيته الواقعية، فيكون تربية الروح وتكاملُها هو الهدف الاهم في التياة، وعَلَيه يُنْبغي فَتَحَ نوافذ قلوبنا وعقولنا لتقبل الخير وكراهة الشر، والايمان بالصدق ورفض الكذب والخداع، وبث الحب والرحمة والشفقة ونيد الكراهية والشقاء والغلظة. فإنّ هُّذَّهُ الأمورُّ هي التَّي تُمنحناً الوَصْوح والجلاء وتفشي في الأمة الخير والمُحبة وتثبت الاستُقرار. لذا «يجب انَّ نتعود لنكون كما تعرف النور من الظلمة والصوت من السكوت بدقة، وأن نمير الخير من الشر، ولكن ترك الشر يسلتزم نظاماً حسمانياً ونفسانياً خيراً. ولا يمكن الكمال الأسمى للجسم والروح الا بمساعدة تركيبة النفس، فلا يجورَ أي افراط في قضاء أوطار النفس على من يريد تكاملها. أن هذا الوضّع الفيسبولوجي هو ما يبتني عليه الركن الأساسي للشَّخصية الأنسانية، وهو كُقاعدة أو مطار لتسامي الروح الانسانية منها"، (كارل - عن رسالةً

وبهذا يمكننا كمتبينين، الأحد بجميع المظاهر الأخلاقية الحسنة للشعوب والأمم سواء كانت متدينة أو علمانية، ما لم تعارض من الأخلاقيات الأساسية للأسلام، فإننا مأمورون بالاتقياد وراء الحسن والصالح والخير من دون أي اعتبار لمصدرها يقول تعالى دخذ العفو وامر بالمعرف وأعرض عن الجاهلين، (الأعراف/ ١٩٩).

ان موضوع الحرية ومداها ومعارضتها بالإخلاق وقيوده، أمر مهم ومجال بحثه واسع وعميق بالنظر الى موضوع النسبية فيهما، ولا يمكن التفاضل بين الأخلاق والحرية بصورة عامة، حيث ان التفاضل انما هو بين قيد وقيد أخر، بمعنى انه ليست الحرية في كفة ميزان والقيد الأخلاقي في الكفة الأخرى، وانما هي حرية مقابل حربة اخرى، فالأخلاق الحسنة حربة بتمام معنى الكلمة، لأن الانسان مختسار بين الخلق الانسانية والقيود الحيوانية أو أحدهما. ونحن نعرف أن القيود الحيوانية هي الغرائرْ والشهوات غير المتناهية. فالذَّى يستَجيبُ لنداء الأهواء النفسانية ويطيعها، وينقاد لها من دون واعرْ أَخْلَاقِي، قد يعتبر حاله بأنه قد توصل الى الحرية بمعنى انه قد تحرر من أزمة الضوابط وقيود النين. ولكن هذا المنطق المغسري غسريرياً ليس هو الانقض لاعتبارات الحسن والقبح الفطرية والعقلية المعتبرة عند البشرية، وأن تجاوزها هو تجاوز على المنطق وحقوق النفس الإنسانية التي هي منافية للحرية تفسها.

وفي الاسلام فقد أعتبر الايمان بالله سبحانه وتعالى والتسليم له، هو الأصل الذي يتفرع عنه فعل الخير فمن أكثر الألفاظ التي تربدت في القرآن الكريم لفظ الجلالة (الله) ولفظ الايمانُ أو مشتقّاته مثل (أمنوا) و(مؤمنين) واقترن خطاب (الذين آمذوا) بخطاب (وعماوا الصالحات) في أغلب الأحيان. وهذا يؤكد أن اعتبار الإيمان هو المصدر الذي به يقوى ويتسع مجال الاصلاح في حياة الفرد والجماعة. ولكنه ينبغي التنبيه الي أن ذلك لا يعنى عدم وجود قيمة أو اعتبار للأعمال الخيرة والصالحة التي لا تبتني على الايمان بالله أو بالاسلام، لأن ما يعرف اليّوم بالقيمّ الانسانية العامة ايضاً، هي في الحقيقة مجموع ما تعلمته الإنسانية من السأناتُ السابقة، وما تعلمته من تجارب الأنبياء والصلحين في المسار الشباق نحو الكمال، وان تعلق النفوس البشرية بهذه القيم السامية كحب الخير والعمل به هو ذات قيمة بُحد ذاتها، شانها شان الايمان الذي هو قيمة بحد ذاته، وهذان الأمران من المكن جمعهما وهو ما يريده الاسلام للبشرية، الإيمان بالله ورسوله والعمل الصالح.

\* أمين عام مؤسسة الامام الخوتي الخيرية/ لندن.

# في مفاهيم الحرية والأصولية وافتراقنا فيها عن الغرب

والمنطوق والمفهوم وما شاكلها. ب - الأصول العملية، ويراد منها تلك القواعد التي

اصبول الفقه): Jurist Prudence وأما معاني الأصل فهي كالتالي:

الغربي عالماً من ألتناقضات. فالأصولي عندهم ريفي متخلفه جاهل غير مثقفه أوصاف بثيوبة.

أ - الأصول اللفظية، ويراد منها تلك القواعد التي

تبحثُ في كيفية تطبيقُ الفُقيَّه عمله على مقتضَّاها عندًّ عدم وجود النص عليه، كأميل الإباحة والاستصحاب وكأصل الاحتياط والتخيير.

حتى لحتفى هذا الصطلح من الأوساط بانتهاء دور بعض الأقراد أو بعض الحركات أو الحكومات الاسلامية

المناهضة للسياسة الأميركية، مع القارق الكبير والبعد

الشاسع بين المعنى الانكليزي والعربي لهذا المصطلح، وللأسف الشبيد فقد انساقت بالتبعية بعض وسائل الإعلام العربية وراء الاعلام الغربي في تربيد المفاهيم المغلوطة. «ولو افترضنا جدلاً أن النَّاسَ فهموا من لفظ (الأصولي) أنه الشخص الذي يتمسك باصول الاسلام، قَهِدًا أَمْرِ يُنْطِيقَ عَلَى الْسَلَمِينَ جَمِيعاً، بِلَ أَنْ مِنْ لَمْ يَوْمَنْ بأصول الاسلام أو بمصادره الأصلية من كتاب وسنة فهو ليس بمسلم ولذا فلا معنى لتقسيم المسلمين الى اصوليين وغير أصوليين، (الجهني/ المتقدم). تعم يمكن تقسيم المسلمين على استاس المدارس

الفقهية الاجتهادية اللختلفة فيما بينها على اساس علمي، ولكل مدرسة رأيها الخاص حسب اجتهاد اثمتها وعلمائها، كما يمكن لبعض العاملين ضمن الحركات السياسية الاسلامية التي تعمل على أساس الخلط بإن المفاهيم الدنيوية والأخروية، وعدم التمييز بين الثابت من الدين والمتغير، وخروجهم بنتائج غير صحيحة مصاولين تطبيقها بالقوة أو عن طريق الارهاب، وصفهم بحركات متطرفة غير عقلانية، الآ أن تصرفات هؤلاء أيضاً هو ما يرفضه جمهور السلمين قبل ان تحاول بعض الدوائر الغربية النيل من السلمين عموماً عن طريق خلط المقاهيم والاصطلاحات غير الصحيحة. فإن ما يحدث البوم في الجرائر مثلاً أو في أفغانستان من مجاَّزر وحوانتُ تقَّسُعِي منها الجلود (بأسم الإسلام) لهو أمر مشين ومرفوض ومستنكر ومحكوم عليه بالباطل من قبلُ حمهور المسلمين. وتنبثق الأخلاق من مجموعة من التصبورات والمفاهيم التي تهنب الفطرة الانسانية وتتفاعل مع الأحاسيس والعواطف الغريزية والمكتسبة من عرف المُجتمع ومنظومة القيم التي تشكل أسس نظام وحياة الأمم. ومن هنا كانت بعثة الانتياء جميعاً لا سيما رسول الأسلام (ص) من لجل تثبيت هذه القيم وتعميق الأحاسيس وتهنيب الغرائز وتربية الانسان وتعليمه وتمرينه على العمل وفق القيم النبيلة والأخلاق السامية للوضول به الى الأهداف والخايات العالية التي حَلَقَ الانسان من أجلها. ولذا يولي الأسلام أهمية فائقَّة اليّ موضوع التربية وتزكية آلنفوس والأفكار من الدنس والأرجاس وتعتبر نلك من أهم وأولى واجبات الأنبياء والمصلحين، يقول النبي الكريم (ص): دانما بعثت لاتمم مكارم الأخسلاق» كفرّ الأعسمسال/ ح٢١٧ه)، وأن من أهم العوامل التي تكمن وراء توفيق المجتمعات البشرية وانتصاراتها أو انتكاساتها هي العوامل القيمية والأخلاقية، ولها اثار حاسمة وواضحة ظاهرة فم الحياة العامة، بحيث لا تبقى مجالاً لاحد في التشكيكُ والتربيد في هذا الأمر. كما يتضّح ان التربية على أساس القانون الوضعي والانسائي لوصده ومن دون رصيد معنوي، لا تستطيع بفع مصائمات الغرائز المختلفة، ولا بمكنَّ بُوحِدها التَّحَصنُّ من الاتفلات في مثامات المابية،

ألا بالالترام بالجانب المعنوي منه. والواضح أن القبيم هي اسساس هذه التسصيورات والأحاسيس ومنها العواطف والغرائر وتشمل الحسن والقبح، وهما من الأمور النسبية والاعتبارية وليستا من الأمور الدَّاتيـة، الا في عنوان العدل والطلم. كما تقرها الفلسفات المُختَلَفَة. وفي ما عداها أو حتى في مجال تطبيق مصاديقهما، فإنه أمر مختلف عليه بنسب مختلفة أو باعتبارات عرفية أو سينية أو فكرية أحياناً. وقد جاءت الأنبان السماوية جميعها لتعريف وبيان الحسن من القبيح مضافأ الى ما تعارفت عليه الأمم وأجمعت عليها،

رواية «زمن التفسخ» لعوض شعبان

🗖 بيروت - احمد زين الدين

عن الحرب اللبنانية

ومثاليات مقهورة ايضا

■ في سياق سردي واقعي يتحوّل في الصفحات الاخيرة الى فضاء كابوسي إيهامي تتواشيج فيه صور اليقظة وصور الهذيان، ويخلطبين

إحساسات البطل الباطنيَّة ورؤيته الخارجية. يسعى عوض شُعبان ذُ

رُوايِتِه الجِدِيدَة ﴿ وَأَن التَّفْسَحُ اللَّهِ السِّتْحَضَّارِ الْآلِيةَ الْاجِتَفَاعِيةً

والسياسية والثقافية التي كأنت تتحكم بمفاصل المجتمع اللبغاني قبل

الَّحِرْبِ الْإَمْلَيْمَةِ. وَمُدُمُ الْأَلْبِيةُ التِّي أَفُضُتَ الَّى أَقَلَٰتُنَّالُ الْلُبَعْلَنْيَنْ

واستدرجت الفلسطينيين دفعت بمغارقاتها واحتقاناتها المحتبسة بطله

جُورُفُ الذي حاول أنْ يَجْدُف صَدُ التَّبَّارِ، اليَّ التَّردي في هاوية الجُنون

في السوم ذاته الذي اندلعت فيه حيرب لبنان. وعير بجنونه هذا عن

انتفاء الذات إزاء خبياتها واخفاقاتها لائذة في الصفحات الختاسة

يكتابة منعتقةً من قوَّانين السَّرد التقليدي ومواضَّعاته الثابئة. ولا تعبُّم

هٰذه العبلاقية التَّرْآمنية بين الجنون والحرب، وبين تحبولات الذات

ومصيرها الشخصي من جهة، ومصير الجماعة والبلد من جهة لخري،

دَيْلَةً وَعَبِرَةً. وكما كَّانَ أبطال الْمُأْسَاةَ الْكَلَاسَيْكِيةً يَسْقَطُونَ تَجْتَ وَظَّاةً

القبر الصارم. كذلك يسقط جوزف ضحية طهرانيته التوريَّة. وضَّعبة

افكاره التنويرية اللاطائفية المتصادمة مع قضاء عدائي لا تواصلي. وجوزف هذا يستعيده عوض شعبان ثانية من روايته القديمة

الدروب المتقاطعة، ويستعيد علاقته بفاطمة وبحي السطخ. بيد أن

القاص ها هنا يقدم بطلاً اكثر امتلاء من ذي قبل. وجوزف يشكِّل في

ذاته معايلة صعبة لانها معايلة مثالبة تحاول احتواء كل التناقضات

اللبنائية اللبنانية واللبنانية - القلسطينية والفلسطينية -

الفلسطينية. وانهياره العصبي ليس الاشمرة مريرة لإخفاقه في حل

التناقض، وفي بحثه اللامجدي عن المسالحة المستحيلة بين العام

وفي بَابِّه لَّكَتَسَافَ مَّن يمانَتُله بسَّبَاياً و الاخْلاقية وافكاره التنويرية،

يقع جُوَّرُفُ على الفلسطيني فابرَ الذي يَقضي هو الأخْر صُحيةٌ نَقَّاتُه

الثوري وتفائيه في سبيل الْقَصْية. فَعْذَا الخَدَينَ عِنبِدُ الْتَصَاوِزَاتِ التَي

بِقَتْرَفَّهَا الفلسطينيون، ويميز بين قنال العدو على الصدود والتناصُّ

الإهلي في الداخل. في الأول تصبيب الرصناصية شنفيها. وفي الشانيّ

تَنْحَرُفَ الَّى القلبِ. فَابَّرْ فَي المُساحَّةُ النَّورانيةِ مِن الثَّوْرِةِ، الْأَخْرِونِ فَيُ المُساحَة المُطلعة والخَّاطنَة. وبموت فايز يطل في ذهن جوزف رمزاً

ناصعاً لتطهَّر الثورَّة الفلسطينيَّة من امراضَها ومثَّالبِها وانحرافاتها

الثقافةُ. فَهُو مُدرَسٌ سابقٌ كما كان في «الدروب المتقاطعة». وهو صحافي

وكاتب روائي، والشقافة بوصلته ومرجعه في الاهتداء اليَّ فضائةٌ

الإجتَّماعي والسياسي المُتَّنافر الإنواقُ والميولُ والثقافات. عمله في

الصَّحافة أتَّاحُ له التَّعرفُ عن كتب على خَفايا السياسة اللبنانية. وعلىُّ

عقدة الصراعات بين الطوائف والإحراب، والثغاوت الطبقى والباطقي.

ومنحه انضواؤه في صفوف القاومة إمكانية الإطلاع على تكتيكاتها

السياسية والحربية ونقاط ضعفها ونوعية قائتها وسلوكياتهم

والبطل الاشكالي بما ينطوي على شحنات ايجابية وشحنات سلبية،

خدم جوهر الشخصية الروائية، والكتابة السردية المبنية ها هنا على

التقاطع الحادبين الطهرانية الفردية والضمير الاخلاقي، من جهة.

والنزعة الماركنتيلية والبراغماتية والإسفاف الاخلاقي والانحطاط

القسماص في مطلع الرواية على تماس مع «تابوهات» الطوائف

ومحظوراتها ومحرماتها فيتعذر عليه الاقتران بحبيبته فاطمة. وفاطمة

هذه إن حجبتها عنه التقاليد، الا انها ما تنقك تراود مخيلته بين الفينة

يَبِعِده عن الأولى عبق التبقاليد والاعراف ورسوخيها في الافخدة

والنفوس. ويدنيه من النانية الإخفاق السياسي واستحالة التغيير

بالشحام المصيرين الشخصي والوطني، والفضاعين الداخا

والخُارجي يرننا عوصٌ شعبان عبر سيرة جوزَّف البطل - الراوي الذيَّ

تحيط تفضّاء الرواية وأحداثها العظيمة والضّيِّيلة. إلى لينان يا قيلٌ ،

الحرب. كما فعل من قبل في رواياتُه، وكما يفعل عادةُ الرواثيونُ

اللبنانيون والعرب عندما يتحدَّثونَ عن هذه الحقَّبة التي سبقتُ الحرب

الاهلية لكونها خلفية ملائمة لاكتشآف التحولات المتفجرة والمنذرة

الذي كان يختنق بتناقضاته. بالقاعد اليومي المالوف بدءاً من أطباق

الطعَّام وأنواع المشروبات واسماء الإفلام والإغآني، مروراً بطرق الكسب

المتعددة والمعايير النفعية والفساد الإداري والرشاوي والداخلات

وعمليات التهريب انتهاء بالخصومات السياسية والاستولوجية

والطروحات البمينية والبسارية والمساجلات الصحافية والغراضات

العسكرية وعمليات المقاومة. وغير ذلك مما يعكس تبار الحياة اللبنانية

ازَاءَ هَذَا الْغَضَيَاءَ الْمُتَشَيِّحِ تَتَكَاتُفَ النَّدَرِ السوداء. ونستشعر بما ﴿

يكتنفُّ البطل من التباسات ومَّفارقات. يجلوُّ القاصُّ بعضَّها عبر اسلُّوبٍ --

بُحِنُو حِنُو الهِجِاءَ الإجتماعي ذي السَّحَة السَّهُعمية الساخرة كانَّ

يُغضُبُّ القَّائُدُ الفُلسطيني على جُوزَّف فيطرده من دارته الانيقة ويُطلق

فًى إثره كلاب الحراسة. ومن خُلال حركة قَصَصَيةٌ ذات منْحيّ زُمنيّ

تَعْاقَبِي بِبِلْغُ نَرُوتِهُ فِي الصَّفْحَاتِ الْإَخْبِرَةِ، وتَدَلَّ عَلَى سَبِياقَهُ السَّرِدِيُّ

المتدرَجُ عناوين الفصُّول الرمزية: صراع السَّهُلُ والْحِيلُ، الصِّودُ،

الانصدار، نشبعار بوطاة الكارنة وهي تطبق على الوطن، وعلى البطل.

النبيل والمثالي الذي مزداد استنالبه لعجزه عن تعبير قواني اللعبة

السياسية والاجتماعية المتجدرة في احشاء المجتمع والواقع. وإذ يرى

الى الكتابة في الياتها ومدلولاتها الطاهرة والمُمتجِيّة شكلاً من اشكال -

التَّعويضُ عَنَّ القَّصورَ الفعلي، وموثلاً الحَّتراف الحلم، يلوذَ بِثوراقه -

مُحَالقًا وطنا آخر تنتُّفي منه المظالم المتجلبية باسمال الامتيازات

الطبقية والعائلية والطائفية، وتسوده الإلفة والساواة والمحبة... عالمًا

يُزالُ منه القهر، بتمرد الضّعفّاء علّى الأقوياء، والفقراء على الاغنياء

الراوي - التُكانَبُ هو الصبوت الداخلي للقياص وترجيع لإفكاره

فالاشير يرسم عبر الاول لوحة نقدية عامة لمثقفي البلد والبائه

ولاساليبهم في النقد والكتابة القصصية والشعرية، ويقدَّح في قصيدة

النثر والقصيدة الالكثرونية وتيار الرواية الحنيثة آو رواية الاشياء

ويؤثر العودة الى ينابيع الواقعية. الى الأصل والأرومة، بدل المغالاة في

تَقَالَيْد الغُربِينِ وَاحْتَدَّاء طرائقهم وأساليَّبُهم. «ينبغي العودة اليّ

الجنور. الى اليِّنابيع. على الأنسان العربيّ ان يغرف من تراثه المكون .

لشخصيته، وأن يستوحي الواقع في منا يكتب وبيدع، والى انماط-الكتابة السائدة، ينتقد الضحالة الفكرية لدى اسائدة الجامعة، والنسيج:

وروَّاية مُرْمَنَّ التَّفَسخُ، بما يحمل عنوانها من إيحاء أَضَلاقي، هي

رواية قَـريبة من «رواية الفكرة او الأطروحة» "Roman a these" الت

تُفْصح عَن خلفية القاص وعز أطروحته أو أطروحاته الفكرية

والإجتماعية والسياسية. ولا ينل هذا على أن «زمن التفسخ» لا تأنه

لسيرورة الأحدّاث. أو تحبل على الواقع وتحاكية وتكشف عَن دلالك

المباشرة. ولا انها تجيب على قلق ميتأفيزيقي أو فكرة خياليّة: إنفا

الغَالِبِ أَن تَكُونَ ٱلاحدَّاثُ والوَّقَائِعِ ّالتَّي تَبِسُّطَّهَا عَلَى ما فيها من منتيَّ

أو حضْور شُهُودي كثيفٌ، قُرائن أو تقاط ارتكاز لَهْذه الأفكار. وسنكأ

فَجُورُفَ بِطِلُ شَعِبانَ يَحْتَبِرِ الواقعِ أَو يتصرف وفق قراءاته. القَرَاءَةُ

البوصلة، فهو لم يؤمن بالقَصْية الفلسطينية الا بعد أن قرأ عنها في

السَجِّن ولم ينضُو تَحتّ رايتها، أو يخضَ الحرب في صفّوفها الْأَيُّ

تمثلاً بكتابات شعراء والباء وقادة، مثل انتريه مالرو ونيرودا ولوركا

مكسيم غُوركي وجَّاكَ لَئُدن وَّارنستو ّ نشيّ غَيفَ أَرّا وَخُوان بَيْرُونَا

وسواهم. وهو يُستشف العالم عبر مرجعيته الاسبية. بل ينزلق في تهاية

المطاف ألى أن يخلط منا بين الكلمات والاشتياء، ومنا بين المُتَيِّضُكِكُ

والواقعي، وإذَّ يُستوحي أبجَّبية الثقافة ويحمل سيفها في صراعة عَيْدٍ

المتكافىء، ببدو بونكيشُوثيا يصارب طواحين الهواء، ويطارد خيالات

والضّمائر الحيّة على الأحاسيس المبتة...». أ

الثقافي اللبناني غَير المتجانس.

فرسان غير منظورين.

لتوليدها وانتشارها عبر صفحات الرواية.

بما هو رمن الغايرة ومسرح الاختلاط والمفارقات والتحولات.

القاَّص يحدُق إِنْنَ عبر راويه بكل ما وعته الذاكرة والعين من لبنان

وبمثولها الدائم في نفسه تزيد من أوار ثورته الدفينة. وماري التي حلت محلَّ فاطمة فأقمَّت من إحباطه وخيبته وبلوغه حافة الجنون.

وتتفاقم حدة النزاع في قلب البطل الإشكالي جوزف عندما يضعه

السياسي الذي ساد لبنان أنذاك، من جهة اخرى.

ومحاولة الانصياع القسري الى الامر الواقع.

والأخرى طيفاً تورانياً.

وجوزف بطل إشكالي نو حساسية اخلاقية، وعلى قدر عميق من

والخاص، ومن الفكرة والمارسة، والواقع والرتجي،

### من يذكر اللاعنف؟

🗷 خمسون سنة على رحيل المهاتما غاندي الذي فتله متطرف هندوسي في ٢٠ كَانون الثاني (ينابر) ١٩٤٨، وافكاره القائمة على التسسامح ونبث العنف والسعى الى الصقوق بوسيائل الضغط السلمية تنمسر عن عالمنا وعن الهند خصوصاً، فلم ينفع انشاء دولة باكستان في حل المستراع بين الطوائف والأنيان في شبه القارة الهندية، ووصل الأمسر في البلدين التوامين، الهند وباكستان، الي مريد من صبراعيات الطوائف والشاطق والاعسسراق، وهي . صراعات تتجلى في مظهرين، ثقافي وعسكري، ويتصاعد كلامها الصاخب والدم البريء

في السندين الأخسرتين من عقد الستينات كان يزورنا في كلية الحقوق كاتب شبه مجهول اسمه خضر نبود، تحققتُ من كونه كاتباً عندما عشرت في الكتبات على رباعية روانية مزَّ تأليفه ومجموعة قصص، كان يأتى حاملاً كرّاساً يتضمن بيان تأسيس جماعة اللاعنف في البنان، وقد وقع السيسان أدبأء معمروفون من بينهم الشميخ

عبدالله العلايلي. لم يجسد كسلام الرجل ولا كراسه صدى لدى طلبة جامعيين صعد من بينهم قادة في الحرب الأهلية وضحايا ومهاجرون يأسأ الى أنحاء العالم.

وكلما تصاعد العنف في لبنان يطبع خضر نبّوه نسخاً جديدة من بيانه ويوزعها، حتى اصبيح وجبوده فبواكاوراً في القناءات الأدباء، وقنام أحيناناً بتصرفات غير عاقلة، ومرة قنف يحبذانه الأمين العبام لاتصاد الكتاب اللبنانيين الذي كان يلقي بيان الاتحاد على وقع القصف

خمسون سنة على رحيل غاندي الذي تحول في بلده الهند الى ذاكرة يغيبها العنف اليومي. وتصادف نكراه تقريبا ذكري -تأسسيس دولة اسسرائيل التي تسببت بمزيد من العنف، عنفياً وعنف العرب تجاه بعضهم

وبعد نصف قرن على مقتل غاندي ومقتل أفكاره يسير عالمنا الى متزيد من عبلاقيات الشيث والمنفعة المالية البحتة وشيوع التعصب والتحامل في الأعمال الفكرية وغياب الجنمال عن الأعمال الأدبية، فكأن جماليات أدبنا اليسء مجرد أصباغ تضاطب المزاج الموقت وتتقيضي بانقضائه فتظهر بشاعتها حين تمطر سماء الحقيقة على أصباغ

الوجود أين داعية اللاعنف اللبنان اليوم؟ إن كان حياً فهو لا شكُّ في حال ضياع، وإن كان ميتاً فلن يذكره أحد لأن الناس نسوا حتى معلمه غاندي.

محمد علي فرحات

حول الافتتان المستمر بدءألف ليلة وليلة:

#### لا أصل ضائع بل مدونات لسرد حكائي متغير المُواضَع، ورُبِيت عليها رُبادات من طبعة - وحسب، أي لا تنزل في قسمة الليالي أبداً، 🗖 بيروت - شربل داغر كلكتا الأولى، فأتى الكتاب الجديد مثل ما الطبعة الأولى، هذه، بدأ التصريف بطاول مفيد عثوانه بكاملاً مكملاً، **■** ما عرفت العربية كثاباً شغل الثقاد والف ليلة وليلة و فالشيخ احمد بن محمود ويخلص مهدي من مراجعاته هذه إلم شيرواني اليماني، المدرس في قسم اللغة والدارسين مسئل وأثف ليله وليلة مولا القولُ: مشاعت الأقدار أن يصفى كشاب هذا

ينقضي عام من دون أن نعرف جديداً عنه. دراسة أو ترجعية. هذا يصبح في فيرنسيا خُصوصناً، إِذْ عرفت في السنواتُ الأخيرة ترجمات عدة لهذا الكتاب (انبريه خوام، اندريه سيكيل وجسال الدين بن شيخ ...).، وبراسياتُ الأفتةُ عنه، بالإضافة الى حلقة دراسية نظمتها سجموعة البحث وأسامه (AMAM)، في جنامعة تولوز – لاميراي، وجمعت دراساتها في كتاب صدر قبل سُنتين. أما ما يصلح في القاهرة فمحَتلف، وحمل لنا في السنة المنصومة جديداً عن والف لطَّةُ، الأقدم ونُصَّ ملفِّق ابتدع تركيبه طَّبِيعَة هَذَا ٱلكتَّابِ التَّكُويِنْيَةَ: فَقُد أَعَادَتُ والْجُيِئة العامة لقصور الثَّقَافَة، في سلسلة والتضائرة نشر الطبعة المعروفة يطبعة كلكوتا، وفق طبعتها القعيمة في العام ١٨٢٨، كما نشرت ددار الخيال، كتاباً حمل الجديد عن تكوين النص، وهو كشاب «الف ليلة وليلة بالعامية المصرية». فمأذا عن

> إعادةً نَشر طبعة كلكونا مغيدة طبعاً. لاَ: هُذَه الطُسْعَـةُ مَا عَبَايْتَ سَتُوافَرةً فَي الأسبواق، إلا أن تقديمها الى القبارئ لـ تسلم من التياسات طاولت مدى صحة هذه الطبيعية، وصدى قربها من أصول النص القديمة. فهد الطبعة هي «الاتم» و«الاكمل، من طبعات «الف ليلة وليلة»، إلا انها ليست الإكثر قرباً من أصول النص القميمة. فقد أبانت براسيات عبرة، ومنها خنصوصياً الدراسة اللافئة التي قام بها محسن مهدي في تقديم كتابه والفُّ ليلة وليلة من أصولةً الْعَربيةُ أَلْأُولَى، (شركةُ أ. ي. بريل للنشر، ليدن، ١٩٨٤)، أن هذه الطبعة ملفقة في عدد من موادها، وهو منا يشبير الينه العُوِّل في عنوانها، وهو أنَّ النَّصِّ هَذَا لِيسَ «كـاصلاءً وحسب وإنما مكسلاء أيضاً. كما بقيد عنوان الكتاب الفرعي أن الكتاب طبع ف دلسانه الأصلي العربيِّ، إلا أنْ هَذَا القَوَّلِ لَا يفيب كون هذه الطبعة لم تصافظ على لَغَـةُ المُصَـطوط، بِلَ المُصَـطُوطات، التّي أَخْذَتُ عَنْهَا. لَهُذَا فَقَد بَدَا مَقْبَداً لَنَّا، قَبَلَّ عرض جديد «الف ليلة وليلة» بالعامية المصرية، أنْ نتوقف عند طبيعات الكتأب

الإصدارين شئين

لا يضالف صحسن سهدي الشك في أن كتاباً مثل والف ليلة وليلة ، قابل للتحقيق، ويجد أن المشكلة تكمن في أن من الكشاب الم يضبط، وأصوله الم تحقق، واجداً أن النساخ والمصححين عاثوا فسأدأ فسه، فأخرجوا الطبعات المختلفة عن أصول غير معروفة وأخرى ملفقة أو موضوعة. أي أنّ الباحث مهدي لم يخالجه شك في أن مشكلة الكتاب هي عدم عمل المحققين الرصينين عليه، وأن لَّه بالنَّالي، مثل غيَّره منَّ الكَتَّبِّ العبربيسة القسديمة، «أصبالًا»، و«ثابتساً» بالضرورة وفحكم (أي العماملون على الكتباب قبيله) أن الكتباب لا أصل له الإميا حكته القصاص وما نقلته شبقاها الرواة، وانه أبدأ كالمآء الجارى يتلون بالوان مسجساريه، وقظن أنه لنس هناك مأثن ولا كتاب، وهو ما سعى اليه مهدي في تقدم، بعد غيره من المستشرقين، للطبعات الصادرة قبل تحقيقه في العام ١٩٨٤ . ويمييرٌ مُنهِدِي، عن حق، بيَّ نسخُ الكتباب الخطيسة، التي جسرى تناقلها بين اوروبا والشام ومصر لقرون عدة، وبين طبعة الكتاب الأولى، التي صدرت في كلَّكوتًا في الهند، في جِــرْتِين (الجِــرْء الأولَ في العِــادْ ١٨١٤، بعنوان: محكايات مائة ليلة من الف ليلة وليلة الجرَّء الثاني في العام ١٨١٨، بعنوان والمجلد الشائي من كتاب الف ليلة وليلةً يَشْتَمَلُ على حكايًّاتٌ مائة ليلة وأخبَّار

على الأصل الذي نقل منه، بل صححه في ومثقولة في حلب بين عنام ١٧٥٠ و ١٧٧١، للطبيب الانكليزي بأترك رسل، نزيل حلب أنذاك. ويخلص مهدي الي القول أن طبعةً

خطبة تونسية، بل عن غيرها مما جرى نقله في بُاريس، وَمَنْ نَسِخُ خُطَيِسَةَ عُسَدِّيدة، بِعَضَهَا شَدِيدِ التَّاخَرِ، عَدَا أَنْهَا نَسِخُ جَرَى

بولاق، الصنادرة في النعنام ١٨٣٥، ويرجع تَارِيخَ هَدُه النسخةُ (وغيرها الشابِه لَهَا) الى النصف الثاني من القرن الثامن عشر والنصف الأول منَّ القين النَّاسع عبشير، وجرى جسعها في القاهرة من أصول مُتَفَرِقَةَ لَمْ بِكِنْ أكثرِها ۚ جِزْءاً مِنْ الكِتَابِ كُمَا حفظته النسخ القديعة، محسن مهدي نقد هذه الطبعة نقداً مبنياً على حجج وأللة، غير أنه لم يشورع - وإن في مرة واحدة ويتيمة في دراسته النقدية - عن اجتراح رواية لتفسير ما أصاب هذه الطبعة من تلاعبات: ميظهر أن السياح الأوروبيين ممن رُادِ الْقَاهِرِةُ خُلَالَ القَرِنُ ٱلثَانِي عَشَي مِنْ الهجرة (القرن الثامن عشر منَّ الميلاد) – وكائوا قد عرفوا الكتاب مترجماً الى لغائهم من نسخ خطبة اعتقدوا هم أيضاً أنها ناقصة - جاؤوا بيحثون عن نُسخة ،كاملة، فقام شيخ من نساخ القاهرة «بجمع» نسخة جديدة من الكتاب لهم. جمع فيه الى ما وجده أنذاك في النسخ ؛ الناقصة ؛ (وكان بينها نسخ «اكملت، النسخ القديمة بعض الشيء من دون أن تأتى بالفَّ ليلة وليلَّة) ما قدر على استحصاله من كتب القصص والحكاياتِ والسير من دور الكتب وباعتها، فالف مننا حديداً قسمه الم الف ليلة وليلة ووضع في أخره الخساتمة للعبروفَّة، هي درواية، مهدي، إلا أنها تستند الى بعض الأدلة، بعد أن قارن بين نسخ مختلفة سابقة على نسخة الطبعة هذه وبين نسخة الطبعة، فظهرت له الزيادات فيها. لهذا

وَفَنَّ الروايةَ الْقَدِيمةِ. أمناً طبيعية كلكونا الشانية (١٨٣٩ – ١٨٤٢)، والتي أعجد نشرها في القاهرة أخيراً، فعاخوذة عن اصل مصريّ جلبه الى الهند المسجمور «طرنر مكان» إلا أن يد

المنسوقون ويرمون اليه بكل القطع النقدمة

في جيوبهم ويمضون في حال سبيلهم أسفين على زوجته وأسفين اكثر عليه،

العربية في أكلية فورت وليدٍّ»، لم يَحافظ عند من المواضع وفق طبعه اللغوي، كماً اقـــحم في المخطوط الذي اسستـــقّـى منه الحكايات حكايات مـســتـقاة من اصول أَخْرِيُّ، مِلَ أَكْثُرُ مِنْ بُلِكَ، وَهُوَ أَنْ ٱلصَّحَمَّةُ التي عبط عليها شيرواني، و«نقسمها»، منقحة هي الآخرى عن نسخة خطية اخرى

والكثير من لغته. كما أصابت الطبعة الثائبة، طبعة برسيلاؤ، مشباكل جديدة زائت من وصبول والف ليلة وليلة، المُحَدَّلُف الينا طبعة تلو طبيعة الطبعة الأولى، السَّابِقَة ، لم تكنُّ كأملة، وهو ما تلافاد العاملون على طبعة برسلاو، النبي صدرت في أوقَّات مُحْتَلَفَة، بِينَ ١٨٢٤ و١٨٤٣، وأتى عَنُواتهسا: «هذا كَتَّابِ الفَّ لَيْلَةَ وَلَيْلَةٌ مِنْ الْمِتَّدَّا/ الْمِنْدَا إِلَى المنتهاء/ المنتهيء وقام المستشرق دانكان ماكتونالد بنقد هذه الطبعة، واظهر انها، بخلاف ما تُدعيه، غير مُأخوذة عنْ سُخة

المُلاعب في صادقها، مثل تقسيم الليالي أمنا الطبيعية الكاملة والمستندة الي

نسخة (أو أصل) خطية واحدة فهي طبعةً

يخلص مهدي الى القول أن نسخة بولاق «الكاملة» ملفقّة، عدا أن باشرها أعمل يد

قام بتحقيقة الباحثان هشام عبر العزيز وعادل عبد الحسيد، ذلك أن العرض هذا التصحيح فيها، وهي لا تعدو كونها رواية جديدة للكتاب تنقصها خصائص عصر

شائه في ثلاث طبعات مريقة وطبعة بولاق التي ترخس بالتحسريف والنقص، يقراها الناس من دون علم يما تقسده من نسخ الكتاب الخطية وما تأخر، أو معرفة بصلةً هذه الطبعات بالأصول التي اعتمنتها أو إبراك لطبيعة أصول الكتأب الخطية: ما هي ومتى نشات وما جرى للغتها وتركببها عبر القرون التي نسخت فيهاه.

طب فات ومسخطوطات دالف ليلة وليلة، المُختلفة، واتسم عمله بمسعى «تثبيتي» إذا جاز القول لهذا الكتاب الثمين، فَيُعُول مَهُدَي: ﴿ وَالنَّسَحُ الحَطَيْلَةُ لِلْعَرُوفَةُ الْيُومِ ليست نسفأ لكثاب بالعنى المتعارف عليه لهذا الاسم بل يجب فحصها وتصنيفها الى روايات وتحسقيق كل منها على حسدة: و،إعادة تركبيب أصل من نسخ مستحددة لْكَتَّابِ مِثْلُ هَذَّا الكِتَابِ هُو أَمْرَ مِشْكُلُ

هذا ما بدا به مهدي، فجمع النسخ الخطيبة المتوافرة (لا الطبعات)، وقبارن موادها، وتوصل الى وجود «عائلتين، من النُسخ، همناً: العنائلة المصرية والعنائلة الشامية، جازماً بأننا «لا نكاد نعرف اليوم شيدنا عن متن الأمهات القديمة التي سبقت النسخة الأم وهي نسخة لآ يعود تاريخها الي ما قبل القرن السابع من الهجرة (القرن

إذا وجدنا في تحقيق مهدي أموراً نافعة ، التحقيق، - وفيه الكثير منها، من دون

سيغير شيئًا من حقيقة هذا الكتاب بداً لنا مفيداً، قبل الإجابة عن هذه

مُستُلمُسا نُلُقَى نُلُكُ أَي طبِعِساتُ الْكُلْسَابِ المنته الأرة.

مَسادًا نقول عن الخصبائص التكوينية للحكايات هذه اهي نسخ مسحسر في عن غيرها؛ اعلينا ان ننسب اختيلافها عن عَيْرِهَا الى لَخْطَاء في النَقُل (وهو ما يجيب عنه عمل ٱلمحققين، مثل مهدي واقرائه)، أم الى عمليات «تملُّك» طاولت النُّسخ، أنجعلت ناقلي المُكاياتِ يعيدونَ إنتاجِها من جديد (وهو ما يتطلب نظرة نقنية مختلفة، غير النظرة «التثبيتية»)؛

نثير هذه الأسطلة، ذلك اننا نعتقد، مع تسلسل صدور طبعات مختلفة من «الك ليلة وليلة،، ومع تقدم المجهودات النقدية في قَحَص مخطوطاتها (ومنها ما يظهر من مخطوطات جديدة، مثل الحكايات الخمس المُصَّرِيةً، وُعَسِّيهِ السنواتُ المَصَافِي السنواتُ المُصَافِيةِ)، أن علينا أن نُجِسانَبِ النزعسة التثبيتية التي تتحكم بالعمليات النقبية أو التحقيقية ألتى تطاول هذأ الكتاب، وأن نصاول نزعة اخبري تري الى مدونات هذا الكتاب المخطوطة، لا الطباعية، بوصفها مدونات، لا نسخاً عن اصول ضائعة او

ساهفت أكثر من غيرها في إجراء مقارنات نافعة بين المخطوطات المُضَّتَّلُغَةُ، عدا أنها اظهرت معالم الاختلاق والثزوير والإقصام والتنقيح والزيادات التي طاولت طبحات الْكِتَابُ اللَّخُ تَلَقَّةً، كما عُرَّفَتُنَا كِبُلُكُ عَلَى بعضُ الأحبوال التي أصبابِت هذا الأثر، في تاريخه المعروف على الأقل. إلا أن مستعي مهدي في وضع صيغة جديدة لالف ليلة وليلة، بوصفها الأقرب من الأصول العربية الأولى، غير مقنع في حاصله: طبعاً نَحْن أمام نُص مُتَصل، مثل النصوص التراثية المتصلة التي يعمل عليها المحققون عادة، غير أن الحالة مختلفة مع مخطوطات «الف ليلَّةُ وليلة،، ثلك أن أتصالُ هذا النص يبقى دون الاتصبال المتسحقق بين مسخطوطات سختلفة عن كتاب واحد: فالفروقات بين المخطوطات هذه تبقى طفيفة لا تضعدى تصريفاً في كتبابة لفَّظ أو عبارة، فيما الفروقات في مخطوطات ﴿الفُ لِدَلَةِ ولَّمِلَّةُ ،

تتعدى ذلك، وتصل الى عدم ايراد حكايات أو مقاطع وغيرها. مالدطة أخّري: طبعاً تُوصل منهدي الى الكشف عن فروقات بين المُخطُّوطَات مَّا أثَّاح له القول والغصل في اسبقية واقدمية هذا المخطوط أو ذاك، إلَّا أنَ الْقَرْوقَاتَ هذه لا تعنى أن ما وضعه في صبيغة كتابية، هي الطبوعة، توافق في صورتها الإجمالية مخطوطة وجدت في زمن ما، لكنها ضاعت مع توالى الإيام. مخطوطات والف ليلة وليلة، مسونات مختلفة، وليست فروعاً أو نسخاً محرفة عن أصبول بمكن الوصبول السهبا أو الي بعض أحوالها، وهي مدونات لها ما

يؤلفها، في متنها الحكائي، وفي ما دعت اليه حاجة جمعها (وروايتُها في عهد ما) في مسخطوط، وإن مسدرت عنَّ حكايات سأبقة ومعروفة (لنا ربما، اليوم، لا لغيرنا في عهد حمدها)، أو عن أصل ما ضاع في الرُّمنَ أو وصلت منه نسنخ ومخطوطاتُ أوَّ متونَّاتُ أو منقولات شفَّاهية. فالحكاياتُ الخُمس التي نشرها المحققان الصربان، على سبيل المثال، ليست مقطوعات من نص مفقود، بل هي منونات مكتملة في دَاتِها، في سُرِدُها، وقي البواعث التي انتُ الى حصولها واجتماعها حكاية حكاية في عَسَهِ حَسَاً، وعَلَيْنَا بِالنَّسَالِي أَو نَنْظُرُ النَّي المدونات المضلفة، بوصفها تنتسب الي الثَقَّافَةَ المُتَنَاقَلَةَ، لا أَلَى الْثَقَافَةَ الثَّابِسَّةَ

اجتهد مهدي كثيراً، وعمل طويلاً على

الثَّالَثُ عشر من الميلاد). ويفيدننا مُهدِّيٰ عن وجود ورقة من نسخة سابقة على النسخة هذه، تعود الى بدايات القرن الهجري الثالث، غير أنها تشير الي عنوان الكتاب وحسب («كتاب فيه حَدِيثُ الَّفَ لَيْلَةَ ء)، لا الَّي مِتنه، بِالإضافة الى نُكر ابن النديم والمسحودي للكشاب، هناك اصل، إنن، إلا أننا لا نملك شبيناً من متنه، وأول ما ببلغنا منه هو النسخة الأم التي لا نملكها بل هي أصل أول للكتساب الذي ننظر في نسخه الخطية. لهذا فإنّ نحقيق مهديٍّ بتناول النسخةُ النسَّتور، أيَّ ما بلغٌ من النُّسخة الآم وهي أصل النسخُّ الخَطْيَةُ الْتَفْرِعَةِ، كما قَلْنَا، في عَائلتين. ولو عدنا الى النسخ المتوافرة لوجيدنا أن اقدمها، في الفرع الشامي، يرقى الى القرن الرابع عشر من الميلاد، وأن نسخ الفرع المسري لم تمتسرج ابدأ بنسخ الفسرع الشامي، وليس ما يحود الى ما قبل القرنُ السابع عشر الميلادي.

شك - فإن النفع هذا لا يغيب عن بالنا كونه يبحث عن «أقدم، الأصول، ولكن المتوافرة. ولكن هل يصح في الكتباب مسا يصح في غيره، وهو وجود أصل أول فعالاً تفرعتُ منه الأصبول، بل النسخ اللاحبقية؛ وهل وجود أصول سابقة من الأصول المغيبة كان

الأسئلة، أن نعرض لجديد ما يقدمه كتاب «الف ليلة وليلة بالعامية المصرية»، الذي يفييننا اننا قد نجانب الصبواب إذا ما جعلنا من الجهد «التثبيثي» اللفَّ ليلة وليلة في نص وثايت، غرضاً لعملية بقد هذه الْخُطُوطَاتُ والطبعاتُ. فَيَدًا الْكُبَّابِ الْحَدِيد يشتمل على خمس حكايات فقط ومنها حكاية واحدة واحدة موجودة في النص

المتداول لألف لبلة ولعلة، عبدا انه مكتبون بالعامية المسرية. كما نتحقق في هذه ألحكايات من كوَّنْها تنقسم اليّ حكَّايات التصحيح أصابت النسخة هذه في عبد من

### حتى تسقط القيثارة

عادل بشتاوي \*

■ لو يستطيع، أه ! لو يستطيع كان رفع قبضته ولكم صدغه وحض الدماغ المُحتبئ وراء على الاجابة وصدر فيه: كيف؟ لكنه لا يستطيع ان يفعل شيئاً مثل هذا امام كل مؤلاء آلنين جاؤوا من كل اطراف الأرض بحسشاً عن شيء من السعادة ولا ذنب لهم سنوى وجنودهم في مكان هو فيه. ثم ما الفائدة من لكم دماغ الجرد أنه لا يعرف؟ مناك مثات ملايين الأنمغة التي لا تعرف، أكلما عجز واحدها عن الاجابة ارتفعت اليه يد غاضبة ولكمته؛ ولكن لماذا ترتفع بد اليه في حلكة الليل وتلطمه وهو غافل من دون سائر الناس؟ لماذا هو بالذات؛ ابن العدل في كل ما حدث؟ لكن، أه؛ ما علاقة العدل بألوت وما علاقة الموت بالحياة؟ هذا هو العمر قُبل به خمسون بايبون شِخص قبل وسيقبل به خمسون بليونا أخرون بعد، وسيظلون هكذا الى أن يرث الله الارض ومن عليها، فلم الشَّكوي؟ الحياة دعتنا اليها أم نحن رَّمينا اطفَّالاً على الحياة؛ نعيش لحظات لكن الموت يستأثر بها طوال الدهر، الحياة فانية لكن الموت لا يعرف الفذاء، جل جهد الانسان يضيع وهو يحاول أن يقهر الحياة غمن أين له القوة كي يقهر الموت؟

وقف لا ينتظر احداً ولا يتوقع شيئاً معيناً ولا يريد كل ما يريده الأخرون حوله اخترق شاب سيل المسوقين وانضم اليه وانتظر مثله قرب الصاجيز الصديد الأخضر. يوما ما سيجد هذا الشاب نفسه يننظر لا شيء، مثله تماماً، فليسعد وحبيبته غدر ما يستطيع قبل ان ياتيه الفائز الاكبر بخبر يقين. ربما تعطل القطار بالفائز الاكبر فتأخره وريما توقف ليلتقط شُيئاً من شخص رمى نفسه تحت القطار في لحظة تعقل لكنه سيشق طريقه في النهاية وسيحيل، يصل دائماً، أليس كُنَّلك؟ يصل دائماً وعلى كفيه كفنان:

واحد لن مضى والآخر لمن ظل. اوكازيون الدى، أليس كذاك؟ يعطى اثنين بثمن واحد - هذا يعطيه الموت وهذآ يصرمه الصياة. وقبل أن يأتيه سيعتقد أنه يعرف شيئاً عنه الا انه يأتيه فيحاول ان يتذكر شيئاً مما اعتقد أن يعرفه فلا يجد، وكيف؟ من عاد من هذه الرحلة ووصف ما رأه حتى يعرف هو؟ اورفيوس نزل مرة الى الجميم لكنه وجد الحياة بعدها اكثر جحيماً. فيه على محطة قطار الانفاق شوق اليوناني وهو يقف على آخر محطة قبل الدخول الى العالم السفلي. أفعى خبيثة رفعت رأسها في حقل كانت قتلها سرطان خبيث رفع راسه فجأة وصعقها في بماغها فما درت ما حل بها ولا وعت الدنياً تماماً بعدها. أو كانت بين يديه قيثارة اليوناني القديم كان قصد المكان الذي لم يجرق احد على النهاب اليه من قبل ليثبت حبه لها، ولكان توغل في عقر دار الموت غير عسابئ، ولكان بحث عن زوجسته الى أن

. الا انه لا يعرف الطريق الى الموت ويراه الموت غيقبل عليه وكانه غافل عنه فيتوقف الموت امامه مباشرة، مثل السيارة السوداء

لوكسان هذا الشساب الذي ينتظر قسربه اورفيوس الخارج لتوه من ألجحيم كأنا تلوعا معا وتحديا عن الموت والشوق ورفعا صوتيهما قليلاً كي يسمعا بعضها في صحب حركة المرور ورامهما مباشرة. لو كانا، كان غزال الاغاني للوسيم وضع قبثارته تحت ابطه هكذا، وحلف انه لم ينظر الى الخلف الا عندما سبعع أنَّة خيفييفةٌ فحسب أن قدمها رأت وهي في الطريق الي الأعلى فخف لساعيتها. لو كأن معه كان شد على الوتر الأيسر من القيشارة حتى انجيس الدم في اصبعه وأسررً له أن أرياب الاولم كانوا خططوا مسبقاً لكل ما حدث ولم يكونوا راغبين في حدوث سابقة خطيرة مثلُ هذه. وماذا قالوا عندما حاول العودة؟

العبياد من يريد ان المعنية عن المعنية عنية اكشر من أورفيس

لا لشيء الالأن وقته لم يحن بعد.

قالوا: أن تعود ثانية ، لتراها ما دمت حياً. 🏠 الاغبياء! من يريد ان

تقسمه تزل اليها في مثوى الاموات

حياً وصعد فاذا به ميت في مثوى الاحياءا يغيب فيتوقف عن العزف ويلتفت الى النتظر مثله عند باب المحطة ويصبيح من ما الفرق بن المكانين بعد؟ هذا ربيب الآلهة مكانه: ووداعاً ايها الغريب! بونك وقلبك، وأبن الملوك وربات الوحي صار في هكذا. مثل الاقعى الخبيثة هو أيضاً قاتل عظيم،، هو مِن هو حتى لا يصير أنيه اكثر منه؟ أه؛ لو مسمع من صبريم الشبوق شكواه ثم يختفي، يعرف مع من يرغب اليوناني كان ترك قلبه يذوب مع قلبه، وكان طَمأنه أنه ان يكون عندما يهسبط الظلام لكنه لن

يجدها لذا سيقتعد ركناً مظلماً مثل قلبه يعرف شعوره تماماً، وكان روى له هو الآخر كَيِف رأها في النور الشاحب وهي ثمدُ اليه وسيعرف حتى تسقط القيثارة من يده وينام الى كابوس اخسر، لن تأتي اليه يدأ مرتعشة وترجوه البقاء قريها كي لا تنعب وهو بعيد، كي لا تكون وحيدة عندما يوريدس ولن يذهب اليها لكن لليوناني قيشارته يضرب على اوتارها فيتذكر يأتيها الفائز الاكبر وهويحمل على كفيه قماش مصر. لو وقف قريه قبالة المنطة ويضرب عليها قبيسى فتخفف في للتقط انفاسه واستند مثله على الحاجز الحالتين وحدته، فمن ابن يأتي هو بقيثارة مثلها؟ ومن سيعلمه العرف وما راح من الحديد كان روى له كيف أفاقت قرب الليل وأومأت عبر النافذة الى وسام كي ياتيها، ثم عمره اكثر مما بقي؛ وماذاً يفعل كي يَنقي هذا الهمس الشيطاني الذي يأتيه كل ليلة فتحت اصابع يده اليسرى النقبضة واحدأ فلا يستطيع النوم؛ وكثيف... كيف واحدا ووضعت كنف على خدها وزمت شفتيها وعصرت عينيها ثم هدأت فجأة سيستطيع الليلة ايضاً حمل نفسه الى ومسحت دموعها وابتسمت وذهبت. هكذا بيته وهو الَّذي ما كان يستطيع أن يعينها ۗ من دون كلمة واحدة، مسحت بموعها على الجلوس كي ترشف بمعة ماء؟ وابتسمت وذهبت. كيف بيتسم المرء وهو يموت؟ كيف تستطيع ان تودعه وعلى وجهها أبتسامة؟ وسيسمع اليوناني روايته فيخرج فيثارته من تحت ابطه ويضرب على اوتارها فيمزق نياط قلوب من يسمعه ومن لا يسمعه، شم سيضرب اوتاراً الضرى فيتجمع حوله

\* كاتب وصحافي فلسطيني من اسرة والحياة، والنص مقطع من رواية تصدر قريباً عن المؤسسة العربية للبراسات والنشسر في ببروت، تحت عنوان مبقايا



Zini pin

#### «نزوى» ١٣: في الشعر العماني

• صدر العدد ١٣ من القصلية الثقافية العمانية التي يراس تحريرها الشاعر سيف الرحبي، ومن موضوعات العدد: فستنة الانتسوي (مسصطفي الحسناوي)، حملة الاسآم الصلت الى سرقطرى (احمد العبيدلي)، الناي خيطً الروح: عن مسحسمسود درويش وشكل الصوت الغنائي (صبحي المديدي)، اول حرب جميلة (عبدالستار نامس)، حوار مع محمد اركون (هاشم صالح)، حوار مع مبوسى وهبية (علي سيرور)، قلاع هرمة (عالية شعيب)، اشارات (سلام سرحان)، اللغة الثالثة (جبار ياسين)، اصولية هنتغتون ومحمود شاكر (فريدة النقاش).

ومن افتناحية رئيس التحرير: وأمام زحف البريرية الحديثة، يمضى موكب حضارة العصر، في فجر الآيام الأخيرة لهذا القرن. مخلفاً وراء كل القيم والافكار التي كان من المفترض أن تمضي على نحو من هديها وصراطها، قيم: ألحق والجمال والصرية والعدالة. وسيكارد، واكانده (شيئان بضيئان أعماقي بالدهشة: النجوم في السما، والأخلاق على الأرض) هيجل ونيتشه والشحراء والفنائين وقبلهم فالاسفة وعلماء العرب وللسلمين والشرق... الخ. لم يبق منهم إلا ذكريات حسرين للدارسين والمضتصين والصالمين وسط جلبة مذا الشهد الذي يمضي إلى حتفه بسرعة سقوط النيارك في صحراً، مقفرة

وعائية. لم يعد من دور يذكرك لتلك القيم والأفكار التي اسمتسدعت كل تلك التَّمُستيات العظمى في تاريخ البشر، ليرنفعوا بنواتهم وحياتهم من مهاوي البهيمية والغرائز.

صارت البشاعة والقبع والخواء مي الأركان التي تؤثث الأمكنة والحياة....

£. ~

معا فيظ

بينخ للنئق بصوشى

يرحي للفعوعات

إعدالدري إعاق

كينا لفتعاد وتعصبى

المالية والمالية

المترفع للمان فاشته فتح

المحادث والماس

- Jana

ياعاق والمطلات للسب

-----

يناو عال عوسه ا عال

رمرمط الرائسي

ن المتوعد عدا مر

يهناهونية سنؤنس

يهرمون والسطين وشنوء

ب الدو ب خسب

بهرعيل ليحربة أتؤس

پهيدنوق و مي شامان او سند د

يريد على المعوضات السارا والساارة

and the second of the second o

والمرافق فالمترو المدرا المسار المعول المعد

مهتم عنيصت عدار المتألف عبر أوشان ستوعاس النبث واستؤت مملم كمني فتسن حس

بممليتين تسيستدن متبهم الملدن وباي بمسينى وحس أدن المعينة و

، طما قوت عمد خی ويستم طرب التي

(\*) صدرت الرواية عن دار العلم للملايين بيروت - ١٩٩٧.

العلمى الحبيثة فإنبا نظل اقدر منهم على

فهارس، فكل فهرس يختلفُ في طريقة

عرضه للبيانات عن الآخر. ولعلُ السبب

في ذلك هو أن كشيراً من المفهرسين لا

يعرفون كيفية التعامل مع المخطوطات،

فهم لا يفرقون مثلا بين انواع الخطوط

المُحْتَلَفَة، ولا يعرفون كيف يحددون بداية

المخطوط وخاتعته، ولا المصطلحات

المستخدمة في كتبابة المخطوط، ولا

مسمعات الاشكال الزخرفية الموجودة في

المخطوط وفي الوقت تفسه نجد علماء

في المخطوطات لا صلة لهم بالقهرسية...

والحل هو تحقيق المعادلة الصعبة،

وإحسدات التسراوج المطلوب بين علم

التراث، فهل يجب على المحقِّق أن يكون

● لك تجربة سابقة في تحقيق

– التَّحقيق هو تنقيق البحث للوصول

الى الحقيقة، ومحقق التراث وطيفته

الاساسية الوصول الى حقيقة الكتاب

المخطوط كما أرانها مؤلفة، ولذلك حسنما

المخطوطات وعلم المكتبات والفهارس

التعامل مع تراتنا وفهمه.

منها نسخة اصلية يعتميها للكتاب ثم

بثعث الخلافات بينها وبين النسخ

الاخرى، ثم يشرع بعد ذلك في الشرح

والتعليق والتشبت من صحة عنوان

الكتاب، وصحة اسم المؤلف وصحة نسبة

الكتاب الى المؤلف، ثم يزودنا في النهاية

بمجموعة من الكشافات التحليلية التي

تمين التعامل مع الكتاب، مثل كشبافات

الأعلام والأماكن والآيات والاحابيث

● كتابك الذي قمت بتحقيقه يدور

– الكتاب الذي قمت بتحقيقه هو

حول صناعة الكتآب الإسلامي، فما ملامح

التأثير والتأثر والتقليد والتجميد التى

«عــمــدة الكُتــابّ وعــدة ذوي الألبــابّ

المتسبوب الى المغبر بن باديس المتبوقي

سنة ٤٥٤ هـ، وقد نشره معهد المخطوطات

العربية في العام ١٩٧١. وهو عن صناعة

الكتَّأَبِ العَربِي وَيقع في أثني عشر بابأ جاءت كالتَّالَى: «فَضَلَ القَلَم والخط-

المُداد وأصناقه - الأحبار السود - الأحبار

الملونة - اللِّيق - خلط الأصباغ والألوان

وتوليدها - الكتابة بالنهب والقَصَة -

وضع الاسرار في الكتب – عمل ما تحمي

به الكتابة من الدفاتر والرقوق - عملًا

الغراء وألصاق النهب والفضة وأقلام

الشبعر والريش – عملُ الكاغد وتوشيـة

الاقلام ونقشها وسقى الكاغد وتعتيقه –

وأثناء دراستي لفنون المخطوط

العربى لفت انتسباهي أن المستشرقين

حاولوا أن يسلبوا العرب كل مزية في هذا

المجال، وأن يردوا كل سمة من سمات هذه

الفنون الى اصول غيير عربية، مع ان

العرب تفوقوا في فنون الزخرفة والتجليد

وتقردوا بخصائص لامحال للحدال فنهآء

مثل الرَّحْرِفة الخطية التي لا وجود لها الا

في اللغَّة العربية فالحَط العربي هو الحَط

الوحيد في العالم الذي اكتسب صفات

جمالية ذأتية، ومثل قنون الارابيسك،

والزخارف المتنوعة التي تقوم على

صحبح أن المخطوط العبربي تأثر

يفنون سابقة مثل فن التنهيب والتصوير

الفارسي، ولكنه كان تأثيراً في العموميات

وليس في التقاصيل. واستطاع العرب

إبداع انماط جديدة من الفنون الرَّحُرفية

وتطوير صناعة التجليد واكسابها مزيدأ

من القيم الجسالية، حتى أن الغرب

الاوروبي أخذ فنون التجليد ورخارفها من

العرب وما زال تأثير المخطوط العربي

سارياً على الكتاب الغربي حتى الآن،

تشكيل العناصر النباتية والهنيسية

التجليد والاتهء

تراها في فنون المخطوط العربي؟

والأشعار وغيرها.

الحرية السؤولة

🖬 ما كتبت منذ مدة عن عينات وسقطات هدفه التاكيد على ان

الحرية مسؤولية كبرى وأن الاعلام هو رسالة سامية لا يجوز النفاذ

عبرهما لفتح تغرات في الجسد العربي والترويج للانحلال والانحراف

ويكل أسف فإن بعض الاجهزة الاعلامية العربية الرصينة أنساق

وراء هذه الموجة بدلاً من التصدي لها ومجابهتها بوسائل شريفة مثل

الارتقاء بمستوى البرامج وانتآج الافضل وزيادة الجرعة الثقافية

الهادفة والحقيقية لا الثقافة المسمومة والمهزوزة. وبكل اسف أيضاً فإن

البعض يرفع راية الحريات ويتباكى عليها عندما يتصدى مسؤول او

إعلامي لهذه التجاوزات ويحاول وقف هذا الاستهتار الذي بدأ يصور

مجتمعاتنا وكانها بؤر الجنس والعنف والشدود وألمارسات

اللاخلاقية، ويتجه لاستضافة مشبوهين لا هدف ليم سوى التنفيس عن

ومن يريد أن يعرف الحقيقة عن الحريات المسؤولة في العالم، ولا

سيما الدول الديموقراطية، عليه أن يدرس قوانينها ويتابع اجراءاتها

التي تتماشي مع المتغيرات والتطورات. فقد اتخذت دول غربية

ييموقراطية اجراءات صارمة ضد التجاوزات في أجهزة الاعلام وسنت

تشمريعات لمنع أي برنامج أو فيلم أو حسى خبر يروج للعنف او

للانصراف. ونشر في لتبن اخيراً نص «مدونة سلوك جديدة لوسائل

الاعلام، مع بدء تنفيدها في مطلع العام الجديد وصفها رئيس اللجنة

ولم نسمع عن احتجاجات على هذه المدونة التي تنص على احترام

الحياة الخاصة للافراد، ومنع الازعاج واحترام حرن الافراد وحماية

الاطفال وتحديد حدود اهتمام الجمهور في الاطلاع على الانباء

وكما في بريطانيا، كذلك في جميع النول الغربية الديموقراطية،

هناك لجان حاصة للتلفزيون هي بمثابة المجلس الوطني الاعلى الذي

يضم ممثلين عن الجهات الرسمية والخاصة وممثلي الرأي العام،

وتعمل بطريقة مستقلة وقراراتها نافذة. ولا اتحدث هنَّا عن رقابة او

قمع أو تقييد حريات بل عن قوانين وانظمة وشروط للترخيص والعمل

والمارسة. فمن حق أي مواطن أن يشتكي على محطة ما لأنها بثت

برنامجاً أو مشهداً منافياً للحشمة أو معادياً للدين أو محرضاً على

وتضع اللجنة شروط الترخيص وأولها الصدق والموضوعية حتى

في مجال الاعلانات، وتراقب تنفيذها وتدرس أية شكوى من الشاهدين

أو أية جهة معنية بالقضية. وعلى أية محطة أن تلتزم مسبقاً، وقبل

حصولها على الترخيص، بالشروط والمعابير واسلوب العمل ومقاييس

الجودة والنوعية، فإذا أخلت بأي شرط فإنها تعرض نفسها لعقوبات

مشددة قد تنتهى باقفال المحطة نهائيا أذا تكررت التجاوزات

وهذا ما يؤكد أن الحرية مسؤولية ولها حدود لا يمكن تجاوزها ما

بستدعى قيام اجهزة عربية مماثلة بعيداً عن شوائب الرقابة التقليدية

والاهداف السياسية. ولا بد من حسم هذا الامر بسرعة قبل أن يعم

الفلتان وتنتشر العدوى وتتحول النعمة الى نقمة!

البرلمانية للشكاوي لورد ويكهام بأنها والاقسى في اوروبا».

احقائهم وتتفيذ مخططات الاعداء

واجترام حرمة البيوت والمراسلات.

وضرب القيم والتقاليد واشاعة اجواء الفلتان والانفلات الاخلاقي

# نحن اقدر من المستشرقين على التعامل مع تراثنا العربي

🗍 القاهرة – عاطف مظهر

أسر الحأوجي، استناد المكتبات ووكيل كلية الأداب في جامعة القاهرة، على جائزة الملك فينصل العالمية في الدراسات ﴿ الاستلامية مناصفة لهذا ألعام وكان حر موضوعها «الدراسات التي تناولت أمر أسري ومراهم موضوعها وسروسي المسلمين. عن عند المسلمين وصناعة الكتاب عند المسلمين، عَالَى وَعَسَالُمُ مَا الْكَتَبَاتُ وَصِدَاعَهُ النَّالِ لَالْكُلُمُ قَالُ الْمُعَالِّ الْمُكُمِّةُ فَإِنْ المُعْ عَلَى مُصَالِّ مِنْ فَي وَصِيبِ قَبْرِانِ اللَّهِيَّةُ الْمُكْمِّةُ فَإِنْ المُعْ عَلَى مُصَالِّ الْمُعَالِّينِ الْمُعَالِّينِ الْمُعَالِّ الْمُعَالِّينِ الْمُعَالِّينِ الْمُعَالِّينِ ا المع عن حسد و الدكتون الطوجي منح الصائرة تقديراً

■ حضل الدكتور عبدالستار

لجهوده في مجال تراسة المكتبآت حسي المستر العربية، وعلى كتابه «المطوط العربي» المداعة بعرضه و مسترم العربينه، وعنى بسب مسال مناعة سين سين التي بعد عصر سيس في المساة بشاة على الكتاب عند الكتاب الكتاب عند الكتاب عند الكتاب عند الكتاب الكتاب عند الكتاب الكتاب عند الكتاب الكتاب الكتاب عند الكتاب الكتاب الكتاب عند الكتاب عند الكتاب عند الكتاب عند الكتاب عند الكتاب عند الكتاب الكتاب الكتاب الكتاب الكتاب الكتاب الكتاب عند الكتاب طفي سند مسترس الكتاب عند المستسيد بيا درون هُــاً: المسترس المخطوط وغوامل تطوره وصناع ته عند بعد عرب المحصوب وسوس سيء لله يا الاربعة الاربعة الاربعة المساورة المستورسي مستقياً معلوماته من المسادر وسمر وسم الإصلية، ومستفيداً من الدراسات السابقة المتخصصة، عربية واجنبية، وقد صاغ الله معر مع دقة في توثيق المسر المعلومات وعرضها.

والحساق التقت الدكتور الطوجي واجرت معه هذا الحوار حول المقطوطات العربية وصناعة الكتاب العربي وطرق التاليف عند الكتاب القدماء وتحقيق المخطوطات وفهرستهاء وقنون المخطوط

🏓 على رغم تخصصك في دراسة المُتِدَاتُ، الا الله قدمت اسهامات فاعلة في مجال المخطوطات العربية. قما هي الصلة التي تربط بين علم المكتسبيسات والمخطوطات

- المخطوطات تدرس علم المكتبات كاحد اوعية المعلومات، وإن كان لها بعض الخصائص التي تميزها عن الكتب الطبوعة. ولا شك في أن أعظم ما تقتنيه مكتباتنا العربية هو المخطوطات، وذلك المعدد المعدد المعدد العربي عاش اكثر من عشرة العربي عاش اكثر من عشرة معديد مسعود من يبعد وسيد الكريم وادى تأخر والتي الكريم وادى تأخر قرون بلغة واحدة لم تتغير، لانها ارتبطت دخول الطباعة في البلاد العربية – في اواثل القرن الماضي فقط- الى الإنساع الزماني لاستخدام ألمخطوطات، فضلا عن الإنساع المكاني الذي استد من الإنداس نسري مسدد عربا الى اندونيسيا شرقا والى جانب مدم المحاسبة استوعبت الله فإن للخطوطات العربية استوعبت غائد الماني حضارة وعلوم العرب والمسلمين، وغلوم الحضارات القسمة الاخرى التي ترجمت هُنْي حدر ف عسد الى العربية في القرون الهجرية الاولى. مع نسودت عن • تَكُلُّمَت عَن شَصائصِ الْمُخْطُوطات الله مست والله التي تميزها عن الكتب المطبوعة، فما هي؟

🗖 أوكسفورد – دالحياة»

آرام للدراسيات السيورية –

الرافيية أستطاعت ان تتجاوز

غالبية الصعوبات التقنية

والطباعية التي اعترضت خلال السنوات القليلة الماضية اصدار

مطبوعتها المتخصصة دآرامه

بصورة دورية، فجعلتها تصدر

متأخرة حوالي الثلاث سنوات عن

المؤتمرات التبي تعيقيدها سنويأ

وبالتتابع بين اوكيسقورد

(بريطانيا) وهارفسرد (الولايات

فالمجلد الجديد الذي صدر قبل

يومين يغطي ميؤتمرين مهمين

عقدتهما الجمعية في العام ١٩٩٥:

الأول عن محينة تيمس السورية

وحضارتها وآثارها (اوكسفورد -

ايلول/ سيتمير ١٩٩٥)، والثاني

عن الأراميين وهويتهم الحضارية

(هارفسرد - حسريران/ يونيسو

١٩٩٥). وهذا يعني أن العــام

الحالي سيشهد امدار مجلدين

أخرين يغطيان العامين ١٩٩٢

و١٩٩٧ بجيث يصدر في أولضر

السنة العدد الذي سيعيد المجلة

تعتير ميينة تدمر من اهم مدن

القوافل والتحارة في الشرق

القديم طِهر إسمِها مرابُ عبد في

النقوش الأشورية مئذ بداية القرن

التاسع عشر قبل البلاد، ولكن ما

ان بلغث عتية القرن الأول

الى توقيتها الدوري المعهود

المتحدة الأميركية) وبيروت.

■ مات من الواضح ان جمعية

إصه المشقاطية وعوصر

حولانا للعصردوء

يه انداڪره ۽ بعال عرم

يسي الشائداف سادا دراله

عيني صرور عناؤ ٠

يخاو الرساوي والدعا

سيسبة والبيوية

تر المصحافية والمراب

يكس نيار المجاذات

السوداء وسنتعا

لقاص بعضب عرج

التهكعية سحراء

ه من دارت الإسفالية

معصية دان سحرام

وقدل عنى حدقه احر

سنهل والجنان المخ

على الوطر، وعم ا

عن مَعْبِيرٍ فَوْسَيْلًا

المجتمع والواقع والا

المتجية شكاس

تواف المند بنوسال

به دست

والمستواة والمساء

امر والعفراء عنى الله

فناص وترجيع اللا

بة لمنفق تا الم

معرضة. ويضَّاحُ أَي أَنَّا

منينة ويوبا

والإرباء المالية

بهذ بنسغى لعود

ن يعرف س ترت ؟

لقب ويبدع، وم

المائدة الجاعة والم

اعل إيصاء ضافياً

N. Same a space.

ه او طروحات عا

لا رقود التقدة ال

لي أو فكرة غياليا أ

ياً على ما فيها عز ما

تعالى لينده المعار ال

رف وفق أدرات الح

Separate Mi

حرب في صفولنا

معقرو وتجرود وتا

نعفارا وخون بال

عد وما ين الله

رسيفها في صراعان

سية بل سراق أي

الهواء. ويطارد

اكلية وتكفف عز

نات والقحولات

المرسور وينف تناولتها في كتابك؟

عدة، أذكر منها أن الكتاب المخطوط بيدأ دائماً من الصفحة اليمني على عكس المطبوع الذي يبدأ من الصفحة اليسرى. ونحن كمكتبيين اعتدنا على ان صفحة العنوان هي المصدر الأساسي للمعلومات عِن الكتسابِ، وفي المخطوطات الوضع مختلف تماماً، فنحن نستقى المعلومات الإساسية عن المخطوط من مقدمته وخاتمته. وفي فهرستنا للمخطوطات تُحتاجُ الى بيانَّات اكثر تفصيلاً من الكتب المطبوعة كالوصف المادي للمخطوط ونوع الخطوالاحسار والورق، وعسد الصفحات ومقاسها، وعدد الاسطر في كل صفحة، وتلك لان كل نسخة مخطوطة من الكتاب تحتلف عن النسخ الإخرى.

- للمخطوطات العربية خصائص

أمَّا كِتَابِي وَلَلْخُطُوطُ الْعُرْبِي، فَقَد اوضحت قيبه غُموض فترة نشأة الكتاب الاستلامي، وخنصنائص المخطوطات في القرون الأربعة الاولى، سواء ما يتصل بطرق التاليف وإضراج الكتب، أو ما بتكصل بكتابة الخطوط أو بفنونه ومختلف اشكاله كالصور التوضيحية والرخارف الجمالية والتذهيب والتجليد، في محاولة للتعرف على سمات كل فن

وكُل موضّوع من هذه المواضيع. • كميف اثر تعدد طرق التاليف عند القدماء في اختلاف النسخ للخطوطة للكتاب الواحد؟

- هناك استلة كشيرة تدل على ان اختلاف طرق التاليف والنسخ ترك اثراً واضحاً في منا خلقه لنّا الاقتصون من مخطوطات، مثل المسودات والمبيضات. فقد يموت المؤلف قبل ان يبيض كتابه، فيبيضه الناسخ او التلميد فيخطئ فيه اخطاء لا ينبغي أن تنسبها إلى المؤلف. او قد يعيد المؤلف صعاعة كتابه مرة اخرى، فيضيف عليه او يحدّف منه، وفي هذه الحال تكون للكتاب الواحد نسخ عدة مختلفة عن بعضها.

وكان لنظام والإمالي، أثار واضحة في المُخْطُوطَات الْعَــرِيِّيَــةٌ فَّي الشكلُّ والمضمون. فحينما يُملي المؤلف كتابه على مجموعة من الطلاب، ينتج عن نلك عدد كبير من النسخ المختلفة في الخط والحجم والاكتمال والتقصان، وقلما تستطيع إن نصل الى النسخية التي نستريح اليها، ونتاكد من أنها صدرت من قم المؤلف ويزداد الامر تعقيداً وصعوبة حيثما يُعَلِّينُ للوَّلِف كتابِه في اكثر من مكَّانَ او بلدٍّ. ولذا نجــد علَّى ظهــر المخطوطة النغربية بنينانات كاطة عن السنماعات والقراءات والناولات

الميالادي حتى بدأت شبهرتها

التَّجَارِيَّةٌ تَكِبِر تَدْرِيجِاً فِي سُمَّاء

المسرق. وكسانت تقسوم سن

اسبراطوريتين عظيمستين:

الرومانية في الغرب وبالاد ما بين النهرين في الشرق. ومنع موقعها

المنعزل في قلب البيابية السورية

الامبيراطوريتين من الاستيالاء

عليها وكانت نقطة التقاء الطرق

العادرة من الشمال الى الحنوب

ومن الشرق الى الغرب، فاستفايت

من موقعها الاستراتيجي للهم

لتنطلق بتجارتها حتي الهند

وازدهارها خالال القرن الثالث

للمسلاد مع ملكتها الشهيرة

ونوبيسا التي ورثت الحكم بعسد

موت زوجها أنينة، فحكمت ياسم

عهدها صارت تدمر أشسب

بلغت تدمسر أوج قسوتهسا

والصين شرقاً وأوروبا غرباً.



وكان لا بد لاستكمال الصورة من أن الكتاب. وفي الوقت نفسه كان لا بد من

عليه، ولهذا أقسول دائمها: واذا كان للسنشرقون علمونا مناهج البحث

الرجسوع الى المخطوطات نفسسهاً،

حُصوصاً للخطوطات المؤرخة وللوثقة. اما المصادر، فكانت هناك كتب توحى عناوبنها بأنها براسات سابقة ة الموضوع، مثل كتاب صلاح الدين المنجد والكتاب العربى المخطوطه وكتاب مورتير «علم الخطاطة العربية»، وكتاب ادولف حروهمان والكفات الإسلاميء. ولكنها كانت عدارة عن عرض لوحات لأشكال المخطوطات، تركسر على الجسانب الفني وانواع التصوير والرضرفة في الكتاب

والاجازات، وغيرها من التعليقات الد تنل على طريقـــة نسخ المضطوطة

• ما المصادر العربية والاجتبية التي

الاستلامي من دون أية متحاولة لتاصيل

• يقدر الضبراء عبد المخطوطات العربية في العالم بنصو ثلاثة سلايين مخطوطة معظمها مجهول، قما هو دور علم المُكتبات في الكشف عنها؟ وما هو تقويمك للجهود التي تبدل حالياً في هذا - دور علم المكتبات في هذا المجال هو فهرسة الخطوطات فهرسة كاملة من الناحيتين الموضوعية والشكلية. وهناك جهود حالية تبثلها بعض المؤسسات العاملة في محال التراث، مثل مؤسسة الفرقان، ومؤسسة جمعة الماجد، ودار الكتب المصرية. ولكن هذه الجهود تقابلها مشاكل فنية وتنظيمية، فليس هناك تقنين عام موحد يتبعه كل المفهرسين في فهرسة المخطوطات، وانما هذاك احتبهاد من بعض الباصدين لوضع نماذج لبطاقة الفهرسية. وفي الوقت نفسيه هناك

ممارسات موجودة تتمثل في ما نشر من

استقدت منها درامستك عن الكتاب

- على رغم امتالكنا لتراث الضخم فلم تكن هنأك وحتى فترة قرببة كتابات متخصصة في تاريخ صناعة الكتباب والمكتبات الاسلامية، وكان على من اراد أن يدرس هذا الموضوع إن يغسرق في يحور كتب التاريخ، بحثّاً عن معلوماتُ متفاثرة هنا وهناك تأتى مصادفة في اكثر الإحدان. ومن هذا كان تقكيري في دراسة تاريخ الكتاب الاسلامي كعدخل طبيعي لدراسة المكتيات الاسلامية، لان المكتبات لا توجد الا اذا وجنت الكتب اساساً.

ارجع الى المصادر التاريخية والادبية فر محاولة لجمع أية معلومة تتصل بصناعة

توجد النسخة الاصلية لمخطوطة الكتاب التي كتبت بخط المؤلف، لا تكون هناك حاجة الى التحقيق، وفي هذه الصالة يقنصر عمل المحقق على التخريجات والشروح واعداد الفهارس والكشافات. وغالباً ما تكون نسخة المؤلف الإصلية مفقودة، وتكون للكتاب الواحد نسخ عدة منح تلفة. وهنا ياتي مور المحقق الذي -هذا العلم وإجراء دراسات مستفيضة يدرس نسخ الكتاب ويقارن بينها، ويختار

خبيراً في المخطوطات؟

العنف والانحراف.

قالت في دفتر الياسمين: انتظرتك طويلأ لتعييني ابتسامتك الى الحياة انتظرتك لأقول لك احبك... اينما تكون وان حياتي بعيدة عنك لاحياة فيها سوى نيض الانتظار وأماله!

عرقان نظام الدين



ولنها القاصر وهب الملات. وفي باميراطورية فانتزعت من الرومان سورية وقسماً من آسيا الصغرى الكبيرة، منحت ابنها الحاكم لقب دملك الملوك، ولقسيستسه النضساً وامتدت في توسعها حتى مصر ىأوغسطس كما لقيت داتها

وشمالي الْجِزيرة العربية. وفي التكتور شفيق أبو زيد، رئيس حمعية أرام الذي أكد أن غاية باوغسطا. سنة ٧٠٪ ميلادية سبار ابنها زيدة وأرام، هو السُنعي الى نَشَـرَ حَصْارات بالاد الشّام وما بين على راس جيش كبير قوامه ولكن بعد فترة وحيرة على هذه الانتصارات المتتالية تمكن ٧٠,٠٠٠ جندي الى مصر لتأمين النهرين في شتى جامعات العالم الروميان من محاصرتها طريق التصارة الى الهند بعدما والاستيلاء على ثرواتها وسعوا من حُلل الدراسيات العلمية اغلق الفسرس طريق الخليج الجدية. وقال ان الجمعية تؤمن تدريجا الى محو سيطرتها بوجههم والسبب عينه توجهت بالاستمرارية الحضارية في بلاد رنوييا بجيشها نحو آسيا وأهميتها من التاريخ. ومع حلول الشام وما بين النهرين، ومدينة القرن الرابع للميلاد بخلت تدمر الصغرى لقتح طريق البوسفور تدمر هي احدى حلقاتها للهمة. عالم النسبان تقريباً، وفي نهاية البحرى الذي استولى عليه الرومان ونتيجة هذه الأنتصارات وشكر أبو زيد النكتورة نجاح العصر الأسوى زالت أهميتها العطار وزيرة الثقاقة السبورية على حضورها الضاص الفتتاح مؤتمر أرام دوهي التي تجاهد من

على حد سواءه. 🕙

التى انسسعت حسدونها حستم

تجاورت، في مدى الرؤية، الرؤية

البعيدة ذاتها، فكان لها حد في

أقصى الشرق، وحد في أقصى

الغرب، فبلغت ليبيا وتجاوزتها،

وحسقات من المحدد والقوة

والازدهار ما لم تعرفه تدمر سابقاً

ولاحقأء التجاربة والسياسية كلبأ. مقدمة العبد الجديد للزب دون كلل ولا ملل لرفع لواء الثقافة السورية داخل سورية وخارجها وحمل العدد كلمة الدكتورة العطار عن موقع مدينة تدمر في الحضَّارة السَّورَّية الَّتِي هِي مَهِدّ الحنضّارات في العبالم، وقَـالت: ديقال افتراضاً أن السماء في كل الف عام تجود بعيقري كشكسيير

العدد الجديد هي: ● النكتور خالد أسعد «أعمال

وأضافت الوزيرة السورية تقول: «ان بهشه من يزور تدمر، المقترنة بمتعة لا مثيل لها، لا تقتصر على رؤية معبد بل بكل روعته الباقية، ولا على الأعمدة المتوجة بمقرنصات نحتية بسعة التكوين، وممتسدة على طول الشارع التدمري القديم ولا، كذلك، على الإبراج والمدافن المحتفظة بكامل بنائها وكامل أسرارها، بل تتعدى هذا كله الى متحفها ذي القيمة الكبيري لما يضم من منحوتات سليمة وأخادة للأبطال والقادة والمقاتلين وأفراد الأسرة المُالكة. وبينها منصوبّة أم ترضع طفلها تعتبر من روائع الفن العالى، ذلك أن الحنضارة التنسرية اشتهرت بالنحت الذي يثير الاعجاب، ومنحوتاتها للتماثيل ذات الأحجام المختلفة تعد من الأثار الفنية الصمالية الوثائقية المتعلقة بالمبثولوجيا التدمرية وأربابها، وقد أسفرت اعمال التنقيب في السنوات الخمس الأخدرة (١٩٩٠ - ١٩٩٥) مثلاً، وبشاعر ضحم كالمتنبى، وتحود بملكة جبارة مثل زنوبيا عن مكتشفات جديدة، بينها (-) أن اسرة انبئة وزنوبيا الأوادد والمدافن والقطع الأثرية والتماثيل المتنوعة، وغير نلك من الشنصرية قند حكمت وشنينت الروائع البهية والمهمة (...). باتقان امبراطورية تدسر العربية. والدراسات الثي احتواها

الصيانة والترميم في تدمر». ● الدكتور مارك بارانسكى داعادة النظر في طريق الاحتفالات الكبير في تدمره. • الدكتورة قرانسوار

بريكيل شالوني انقش تدمري وثيقة جنيدة حول الحياة البيثية للتعمريين، ♦ النكتورة فالنتيثا كولومبو والأنباط والتعمريون: تحليل للنقوش المكتشفة في تل الشوقفية. ● الدكتورة اليانورا كوسيني «نقل الملكية في تدمر». ● النكتورة ستيفاني دألي دبعل في تدمر وافاميا وأشوره. ● البروفسور هان دريفرز دنقوش من معيد اللات، • البروفسور الدكتور مايكل كاوليكوفسكي وأخسار تدمر: الأعمال الراهنة واحتمالات الأبحاث الجسدة. البروقسور تلبرت هيلرز «الأرامية التدمرية ملاحظات قبواعبية وكتابية، ● النكتور سايتو كيوهيدي والتنقيبات في الجنوب الشسرقي من تدمسر بين ١٩٩٠ -1940ء - الدكتور محمد مراكت «الكلمات العربية في الثقوش

جيراله ماتينغلي «التجارة التدمرية بالبضائع البائشة». • البروفيسور كلاوس بارلاسكا «اشكاليات اللغة التدمرية». • الدكتور اندرياس شميت كولينت ومنسوجات تعمر، وومقالع تعمره ● النكـــورة دومنيك تارييــه والماس الشقافية في تدمير والبتراء، ● البروفسور أرنست ويل «الهنسسة المعمارية المحلية والهندسة الاسبسراطورية في

التدمرية،. ● الدكتور هاروند صار

دأبيه وتنمر طرق التجارة

القديمة بين جنوب سورية ويلاد

مما بين التهرين، • الدكتور

#### قال رسول الله الله على العباد ، من اتى نفن بتماممن کان له يدنك الجنة، و صن لم يات بمن فليس له عبد الله عشد ان يدخله الجنة، إن شاء عـذبه وإن مكة المكرمة للنبئة للنورة 3.74 14,10 15,05 11.45 0,+0 17.77 1.04 10.21 17.77 10.-1 1- 11.04 1.17 1,14 17,-T 14,10 7,10 17.54 10.77 الخرطوم 0.+1 0,10 13,76 17. .V 7.5 الرياض النوحة 0.15 \$,00 7,51 1V.T5 17. 4 0.17 كقاهرة 0,.0 بيروت 0,5 V,17 0,1A 14.17 10.55 1,74 0,10 17. . A 7.77 9..7 14:14 14. . 3 10,41 17,77 0.5 14,11 14,-1 0.10 14 14.41 7.0A 4.75 طرابلس الغرب 17.17 3.43 7.0 عمان سيقط 1V.00 17.7 2.17 17,15 19.44 14.10 1. . A S.OV مقديشو Y . . 1 17.3A Y.TT 7,14 17.11 IA.TY 15.EA 17.07 7,01 0,1 17. TT 7.0A طهران اثينا 14.10 14.01 10,YA 17.74 ¥.70 برلين 10.11 19.10 14.74 14.44 بروكسيل باريس 17.55 10,14 . 7,17 0,27 1A,TT 7,0 ستوكهوام AL, FF 3,1 0,50 17,7 A,T 7,57 17,77 0,8 تقويم المركز الاستلامي في أخن ـ المانيا.

برغيبة في نقل واقع المشهد اللبناني

بر .... نقص وله المتقلبة، من وحي قصول

شبعرية اثرت في عبر قراعتي شعر أبي

شبكة. وخرجت في جِزَّء أَخْرُ مِنْ أَعمالي

الى احسساسى بَهَدْه الْفُحسول، فْكَانّ

عندي: «امطريّ و اعتصلفي و ارقتصني

واعزْفَي، ثم واسْجِدي لله يا نْغُسى...،

او في مكان آخر ،ارجِع لنا ما كان/ يا

دهر في لبنان، تم كرتّ السعيصة الم

عناصس اخرى تقارب التجريد في نقل

فصول من لوحات لها علاقة بحياة

الشباعر، وقد كوّنت منها منخبلاً الى

تجربة جديدة أمل في أن تبصس النور،

في سرحلة تالية، وهي انشقال عندي

متَّسارع من الشهد الوأقعي الي المشهد

المرتبط بحياة أبي شبكة وشعره، ليتم

الافسلات من هذه ألاطر، الى شلم أخسر،

عسائى اترجمه في معرض أخر، اقدم

شبكة واللعبة التشكيلية؟ هل أعتمدت رموزه

الواقع عبر لعبتى التشكيلية بهدف

احياء تكريم خاص للشاعر ومتحفه،

ومن حظي اني عرضت تلك في المتحف

فَى ذَكُورَيُّ وَفَأَةَ أَنِي شَبِكَةً بِتَّارِيحُ ٢٧

كأنون الثاني (بنَّاير) ولناسبة بوم

مسلادي في الساريخ عسيه. من هذا

احبيت أن أحبي الكان والشعر في

استلهام المكان والكتابة معاً، من وحي

الصورة الدقيقة المختلجة في أن،

بأحاسيسي الخاصة وبضرباتي حين

الون بالماء. ثم ان مخيلتي لعبت دوراً،

خصوصاً في جمع الشبهد البراني

وجعله ضمن حير الجمالية التشكيلية

ونلك يحتاج الى رؤية وحس وتجربة

وخبرة في استعمال اللون، وفي

تدرّجاته وتحديثيات وضع الظل في

المكان المناسب. واللون في الحسسام هو

مناخى الداخلي، هو الاثر الذي تركه في

لون الطبيعة أو لون الشعر، وقد كنت

اميناً على كل ما اكنَّ من تقدير لشعر

أبي شسبكة، ولكل ابداع شسعسري

لمُعاصرينا ولشعرائنا الجند، وفي نيتي

ان اكرمهم بما يستحقون وكما يلهمني

• كيف أستطعت أن تجمع بين شعر أبي

- كنت الى حــد مــا امــيناً في نقل

فيه تجرّبتي بشكل يُجِرّد ما بدأت به.

وصوره أم أنك اعتمدت على مخيلتك؟

الفضائيات في الموسم الرمضاني

🗖 الرياض - جاسر الجاسر

لم تستطع محطة فضائية عربية

ان تَنْتَرَعُ اهتمامٌ المُشاهدينُ في رَمضًانُ

هذا العسام، ولم يكن هناك برامع ذات

حساهدرية طاغية. بل بدا وكنان شذه

المحطات فقدت حيويتها وبخلت، في

بعض جوانبها، دائرة من التكرار المملِّ

وكثفت جميعها من برامج المسابقات

النائمة على الاتصبالات الهاتفيية

لسهولتها وانخفاض كلفتها ولعجزها

عن تقييم أعسال متميزة. ولجأت دام.

بي. سي، الى ربط مسابقاتها بمقاطع

من المسلسلات الدرامية في محساولة

لحث الجمهور على متأبعتها

وللمحافظة على الإعلان الشجاري، بينما

بشياهد المرء المسلسل تقسيه في ثلاث

محطات او آکثر. کما ان برنامج دخیاد

الهناء اللبناني لم يعبد يتسشع بتلك

الصانبية على رغم متحاولة الربط مع

الأرين سعياً الى الثنويع، وحاولت داي،

ار. تى، كحادثها، المنافسة فاظهرت

، خُـيـَمــة القــاهرة، وشي تقليــد حسرفي

ابرز ما يمكن سلاحظته في رمضان

هذا العَسام هو تراجع المد السسوري

الدرامي ليس على مستوى الساحة

وانما من خلال الثانعة الجماهيرية.

فالإعمال السورية التي بهرت الجمهور

بتقنيتها العالية وجرأة موضوعاتها

قبل عامين اصبحت تقدم أفكارأ

محدودة وموجهة ومعاودة تعبر عن

هاجس ذاتي أعــيــد صرات، حـــتـى ان

الشساهدين لم يعسودوا قسادرين على

التسييزبين المسلسلات السورية

المعروضة هذا العنام بسبب النمط

الاخراجي الموحد المستوحى من تجربة

نجيت أنْزُورَ في «الجيوارع» و«اخيوة

التراب، في التصوير والديكور والأرباء،

ولتشابه الموضوعات التي تدور حول

التاريخ السوري وفترة السيطرة

التركية ووجود الشخصيات ذاتها في

هذا التراجع السوري غير المتوقع

خُدم الدراما المُصرية اللِّي أستَعادت،

موقتاً، هيمنتها الرمضائية لأنها

الوحيدة القادرة على ملء الفراغات

الزَّمنيَّة المهونة التي يشتكي منها حوالي عشرين محطة فضائية الزمت

نفسها في رمضان ببث شبه مستمر،

بينما معظمها غير قاس على تغطية

مضع سباعيات من البيث. ومن أسبيات

اقبال الناس على الأعمال المصرية

وتجنبهم للسورية بساطة الاعسال

للصرية وتناولها لقضايا واهتمامات

يومية مع ما تتضمنه من وفرفشية،

بَيِئْمًا عَاصَتَ السورية في الأساطير

لتعنى بشخصيات خرافية طاغية

التي كانت تقليداً رمضانياً ولم بعد

يهستم بها أحد، واتضح أن القنوات

الرسمية تحاول جاهدة منافسة

المحطات التجارية ولكنها لم تنجح

كثيرا لأن عدم ارتباط المحطات التجارية

بمؤسسات رسمية منحها الغرصة

للتحرك وتقديم ما تشاء خصوصاً

الجسراة في الاعلان ودلالاته، وهذا ما

تتحفظ عليه كثيراً القنوات الرسمية.

وفي مجال الإعلان يبدو أن محطة «أل.

بي. سي، سيطرت على الحصة العظمى

ألَّتي يجيء معظمتها من السوق

السعوبية، وفي لعبة نكاء تسويقية

من جانب اخر تراجعت الفواريز

متعالية على الأفراد العاديين.

تنقصه حيوية مخيام الهناء.

# طوني مسعد يستوحى قصائد الشاعر ويؤرخ عالمه بصرياً

🗆 بيروت - ،الحياق،

🗷 في ذكـــرى رهـــيله الحـــانية والضمسين التي صادفت بوم الثلثاء ٣٧ كانور الثاني (يناير) فتحت ابواب متحف اليماس أبو شبكة احتفاء بتعرض فني أقياميه الرسيام طوني مسعد وصم لوحات باحجام وتقنيات مختلفة تستوكى منزل الشاعر الرآحل وقصائده. ورسم مسعد عالم أبي شبكة الاليف بالفة وشبقافية نثثث عنشما ألوانه المضيئة والعناصر الطبيعية الزاشية. كما رسم المنزل من خارج ومن داخل والمستيقسة والدرج والبساب الخشَّيْنِي العبِّيقِ... ورسوَّمة سنظل اقرب الى الوثائق البصرية التي تؤرخ عالم الشاعر ثاريخاً قُنعاً. والحياة، التقَّت الرسام غداة افتتاح

معرضه الذي يستمر حتى العاشر من شباط افبرابر):

• لماذا اخترت الشاعر الياس أبي شبكة لتستوهر مزحياته وشبعره رسومك

- منذ احترافي اللون، وانا اعود في داشرتي الى الصارة التي عشت سيهأ قديما. وكانت نطل على قرسيد منزل التساعير الساس أبو شُسبكة في زوق مكايل. تأثرت كسيرا بشكل العصارة المُرتَفِعة، والتي كَانْتُ فِي السِتِينَاتُ، تتصير بين بيوت اخرى أذ لم تكن ثعة عمارة حديثة تربها. كما شي عليه البود، وإذَّ توعَلتُ مسراراً، في عسمق المنزل اطوف غسرفه وأمستنع نظري بالنقوس والزخرفات والمنصات على الجدران. تولد لدي انبهار بشكل البناء من داخل تماماً كنما من خارج، الى الرسوم والكتابات التى قرات جرءاً منها، في غير غرفة، ومنها كتابات بقلم الرصاص اقتطفت منها يوم زرت المكان في بداية التسسسسينات: «امطري وأعصفي وارقصي واعرفي.

تنانتَ هذه قرآءَات، اضَّفتها الى ما كنت اتنامل من كبتب مكنسة في احدي غَرِفَ المُنزِل، يوم كَأَنت شَقَيقَةً الشَّاعِر فرجيني لا تزال على قيد الصياة، وتعيش وحدها في رهبة الكان وتسمح لى ولأخوتي بدخوّل المنزل، مع حرصها الشديد على ألا يدس احد منا شبئاً مما كانت تجمعه في بعض الزوايا من حــوانج وأغــراضً... هذه الأمــور، انطبعت في ذهني، الى ان قرأت الشاعر في كلتب ألمدرسية، ثم في ملؤلفاته الشَّعرية او في ترجماته... ووجدت ان

مسرشف لأوجساع ولألام عسانى منهسا، ومرارة حرمان وفقر, وعناء تنقيب وسعى الى ريادة في الشعر والكتابة. من هنأ وجيتُ ذاتيَّ امامٍ رغيَّةٌ التعبير عن الرابط الذي يشدنني الى شعر أبي شبكة والى مناخ حياته المليء بالنتاج، على رغم مسافة العمر القصير وهو رحل في ربعان شبابه، فكانت رسومي منذ بدأية التسعينات الخيط الرابط بين ما أحسّ تجاه حياته وشيعره، وسا اطمح الى معرفته عن خفايا شأتين • كيف قرأت الياس أبي شبكة؛ وما

حجاة الشباعر الحاس آبو شنيكة تشكيل

المعطات التي توقفت عندها؟ - لم اتوقف عند الكتب فـحسب توقفت ابضا عند خط الحالة الشعربة

كصناخ عام اراه قدريبا الى ذاتى وبالتالي الى ألوائي، فعقي «أفساعي الفردوس، كتابه المفضّل لديّ، تصويرٌ عمدق، ومواجهة تصل الى حد تعري المراة من قسشسور الشكل، الى اللب والحوهر، حيث تصبح في شتى انفعالاتها ونزواتها، مع ما برَّمز البه أبو شبكة، في هذا الاتجاه، مخاصاً لا يتوقف عند سرحلة او عند عتبة عصر الشاعر فقط «أفاعي القردوس، كما



درج الى حديقة الشاعر



تفعل شيئا المتغيير. الشيور (١٠/١ - ٢٠/٥): تحيل أن الخصوم لن يستسلموا إذا خسروا معركة أ وانهم سيحاولون من جديد. الجوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲): لا تخش تقرب شخص غريب منك، فهو سليم النية. 🗷 السيرطان (۲۱٪ – ۲/۲۲): لا تقلق إذا شُنعرت بانصراف صحى، فالحل بسيط ويتمثل

■ الأسد (٧/٢٣ - ٢٩١٨): تدرك ما يدور حولك عكس ما يقوله منتقدوك. ■ العنراء (٩/٢٣ – ٨/٢٣): هناك شخص مرعج

عليك إخسراجه من دائرة حساتك وإلا أصبح وجوده فيها خطرا. البران (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): لا تلجأ إلى كالم قاس في لومك صنيقا على خطاء بل حاول فهم 🛎 العقرب (۲۳/۱۰ - ۱۱/۲۱): ستتعلم المزيد من

التعاملُ مع أشخاص واسعي الاطلاع. أُ التحديد المساعي الاطلاع. التحدوس (١١/٢١ - ١١/٢١): التحديد في الهوايات والاهتمامات ضروري لتجديد الطاقة 🖃 الجدِّي (١٣/٢٢- ١/١٩)؛ لن تعلم من يعرقل عملك حُفية لنعك من الحصول على ما تريد. ■ الداو (١/٢٠ - ٢/١٨): عُسد إِلَى الْمُبْساديُ

الأساسية التي اهتر إيمانك بها بسبب طروف ■ ألحوت (٢/١٩ - ٢/١٩): حدد موقفك بدقة من قضية شائكة لا يجوز أن يتاخر وضع حد لها.

صحتك بالدنيا (إعادة)، ٥٠. ٢٤ ألسلسل الدبليج (إعادة). ٠٠ ٢٠ القران الكريم.

٢٠ ٤٠ عالم البحار، ٠٠. ٥٠ المسلسل النيني، ١٠.٠٠ شباب دائم، ١٥.٦٠ أقوال الصحف.

٠٠,٠٠ فيلم الخطايا السبعة، ٢٢,٠٠ فيلم الزواج والصيف (كمال الشناوي، مُجوي فؤاد).

بوامة»، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام.

٢٠٣٠ خدمة للعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٠ بين ودنيا، ٨٠٠٠ برنامج ابتكارات واختراعات (إعادة)، ٨٠٤٠ برنامج هذا

هو (إعادة)، ٩٠.١٠ برنامج من كل بستان زهرة، ٠٠ ١٠ السلسل العربي، ١٠٠١ رسوم متحركة، ٢٠.٣٠ كرتون، ١٣.٣٠ نشرة الأخبار،

١٣٠٠٠ الفروسية، ٢٠.٢٠ كومينيا وأغاني، ٥- ١٤ المسلسل المعلج «ألحام الذهبي»، ١٠.٥٠ نشرة الاخبار، ٢٥ ١٥ المسلسل العربي،

١٦.٢٠ مساء الخير يا عرب، ١٧.٠٠ برتاميَّج صحتك بالعنيا، ١٨.٠٠ الساعة الأخبارية، ١٩.٠٠ فيلم السهرة الاجنبي، ٢١.٠٠ نشرَّة

الأخبار، ٢١.٣٥ مسلسل أجنبي قصير، ٢٢.٣٠ كوميدي، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣.٢٥ مساء الخيريا عرب (إعادة)، ٢٣.٥٥ برنامج

٠٠ ٧٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,١٥ شباب دائم، ٢٠.٠٠ برامج الأطفال. ١٠.١٠ المسلسل العربي، ١٠.١٠ اراتيسك. ١٠.١٠ كان يا

ما كان ١٠٠٠ برنامج اخباري، ١٠٠ الطيور المهاجرة، ٢٠٠٠ التشرة الاخبارية، ٢٠١٥ ما يطابه الشاهنون، ٢٠٠٠ الفيلم العربي،

٠٠.٥٠ نشرة الأخيار، ١٥.٥٠ مطار ٩٨، ٤٥.٥٠ حق الرد مكفول، ١٠.١٥- السلسل العربي، ٧٠.١٥- المتنافسون، ٧٠.٢٠- موزايك، ٥٠.٨٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥- كالام من يهب ١٠٠٠- الفيلم العربي ١١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠١٥ سباق الاغتيات، ١٠ ١٧ المسلمل

العربي، ١٠٠٠ - جنيد في جنيد، بالتبادل مع «تاكسي السهرة». ٢٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ٢٠١٥ - أغنية عربية، ٢٠٢٠ الفيلم العربي،

٠٠ ، ٢٤ فيلم أبو حملوس (نجيب الريحاني، عباس فارس)، ٤٥ . ١ - برنامج عظماء الكوميديا - الحلقة ١ (إعادة)، ٥٠ ، ٢ فيلم عاد لينتقم 🦠 (عزت العلايلي، أيمان)، ٠٠٠ ٤٠ فيلم الصعود إلى الهاوية (مديحة كاهل، محمود ياسين)، ٠٠٠ فيلم امراة عاشقة (محمود مرسي، شادية)، ٨٠٠٠ عرض النداهة (مأجدة، شكري سرهان). ٠٠٠٠ فيلم الأشرار (رشدي اباطة، نور الشريف)، ٤٤ ١١ برنامج قضايا سينماتية،

١٢٠٠٠ فيلم أدهم الشرقاوي (ليلي عبد العزيز، عبد الله غيث)، ١٣٠٤ برنامج قضايا سينمائية، ١٠٠٤ فيلم أبناء للبيع (رشدي أباطة، فاطمة

مظهر)، ١٠. ١٦ قيلم جنان جنان (محمود الجندي، سوسين بدر)، ١٨. عرض أوزل، فيلم ملط وكاظم بيك (كمال الشناوي، جالا فيمي)،

٠٩.٠٠ القرآن الكريم، ٢٠,٢٠ برنامج فلبخ، ١٠.٠٠ مسلسل (العاصفة تهب مرتين)، ١١.٠٠ برنامج على الهؤاه (إعادة). ١٢,٢٠

اغنيات، ١٣٠٠٠ مسلسل والصحيح ما يعليع، ١٤٠٠ برنامج معتوره، ١٤٠٠ مسلسل مدبلج - الحب الضائع، ١٥،٣٠ برنامج حكايات

السعدني، ١٦٠٠٠ برنامج كتاب، ١٧٠٣٠ مسلسل وقلوب في توامة، ١٨٠٠ برنامج على الهواء (بث مباشر)، ٢٠٠٠ برنامج بدون رقيب،

٢٢.٠٠ برنامج البوم، ٢٠.٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطيح» ١٠٠٠ برنامج حياة مع الفن (وردة الجزائرية)، ٢٠٠٠ مسلسل «قلوب في

الكلمة الضائعة من ٩ حروف مخرج عسرحي ليعاني.

الكلمة الصانعة

المنزل قبل الترميم.

قراته رفض عميق الى حد المولجهة

الدامية بين الرغبة والإغواء من جهة.

وبين الدعوة الى صايقول الاستسلام

نكل اغراءات الحياة وملذَّاتها. وربما

هنا يكفن احسناس الشباعر، ورؤيته

تخترق جدران الذات. الى نبش ما هو

متوار خلف هذه الذات، غير اني في سا

قرائه في «غلواء، او سواهاً من مؤلَّفاته

الشبعسرية، بندرج، عندي، في اطار

السعى الى مقاربة الثواصل الانساني

عبسر العلاقة بين الرجل والمراة، وفي

ثع لقيتني منا نكره عن الشسهيد

اللبنائي في غيير قصيدة له. حيث

الطبيعة عنده عنصر يشبه ذاته، مطر

وعصف وشناءات تختلج بما يضارع

الحنين الى ارْمِنْة اقْلَتُ، وسَكِينَة شَاعَرُ

يحياً في غرفة تطل على حبيقة اللوز

والصنوبر، تداعب عيناه ارتعاش

الْف صنّ وْنف تَح البسرَّعم وتَقديسَ القصول، وقد كتب في احدى قصائده:

والمطري عطري/ بالدم الاختصر، برعم

شعره. ثورته على الحياة وثورته على

البشر: وناقم على السما/ حاقد على

البشر/ غير مشهد الدما/ لا احب في

هو شاعير القلب النازف المؤمن

واجرح القلب واسق شعرك منه/ فدم

تستعید ایضا مکان الیاس آبی شبکة،

- كنت في بداية عَملي ارسم منزل

بيته وأشياء، كيف نقلت هذه الشاهد من

حيرها الطبيعي والواقعي الى حير اللوحة!

الشاعر الياس أبو شبكة، رسماً واقعياً،

وهذا ما يجسده جزء من اعصالي في

المعرض الحالى: تكوين المنزل، كمأطار

خَارِجِي، بِأَجِرَائُهُ مِنْ بَأَفْذَة عَتَيِقَةٌ وَبِأَبِ

قديم أي كما عهدته دائماً، ويحديقته

التي تتعالى فيها صنوبرات وبعض

اشجار الحنبلاس، ونوافذ باسقة كانت

فقدت جزءاً من زجاجها، ودرج يؤدي

الم الحبيقة من جهة الشرق... ثم اني

ادْ تُوغَلَّتُ فَي نَقِّلُ الشَّيهِـدِ، أَحِسسَستُّ

القلب خصرة الاقلام،

بقدرة الجرح على احتضان برعم

توقيفت عند متحطات الشورة في

أطأر الحب

عام المنطقة المنطقة المتحدات الله تعدد المنطقة التحديد والمنطقة على المسرقة الفضيا أو حجارة عدد عدد المنطقة ا حلزون

ائستراكات اللة طريقة العل: اشطب الكلمات

ك ح ر ص ك د ل ك ة ص ع ع و ا ح ا س ا خ ت ل ا ع ه ر ا ك ق ٩ ش ي ج ن ي ل ف ر ١ ف ل

\* توقیت غربیتیس

\* توقيت القاهرة

« توقیت غربنتیش

حل العدد السابق: المتدارك.

ل د و ت اب ح اق ع اق ع ب ا ت ا ا ح ٥ أف ع ع و ك ف ل ك س ر 5 من ل ت ن اع من اع روضع F C [ 3 3 4 5 3 4 5 3 س قاف و اش ي ن ي ح ج ا ر ق ب ص ق ق ف ع ا ج ن ة ف ت ب

٣- الصمق نئي، الم حريل - اعب بشغف ٧- قطعته - ثلثا غاز ٨ - بحر - يتُقين ٩- افئدة - مرب

١- فارغة - رجع في الأمعاء

۲~ جبان

٥- تفاقم

عراقية قنيمة

البرنامج.

٤- ثلثًا قاع - ترلية المنصب ه- تهذيب - غند عامق ٦- للنداء – صاح ۱- فنان گومندی مصری - ستشامهان ٨ - متشابهان - أمر طنبس حل العيد السابق افقياً ١- طبع الايام ٢- احصل - لو عواش – اعمل ٤- ميول – لا ٥- ز ن مهر - په ۱ - ۱۱ - جېيل ۷- شبيهي الرب - عظیم ۹- افداب - لدی. عسمودیاً: ۱- طاعسون - ۱۱ ۲- بحسر ۰ ناشده ٣- عصام - ابرد ١- الضيم - بيا

من المسلسل التلفزيوني - الجوارح -

فإنها تضع دائصأ توتيت السعودية

لشعورها بآن جمهورها الإكنف هناك.

ولكن الذي نجسحت فسيسه المحطات

الرسمية هذا العام انها كانت الأفضل

في تقديم الأعمال المطبية في مصاولة

وتنافست محطنا ١١م. بي. سي

وداي. أر. تي، على تقديم برناسج

مهزور هو عبارة عن لقاءات تحت اسم

«الكاميرا الخفية، ويقوم على نشر

اعلانات في الصحف عن وجود وظائف

برواتب مغرية، وعند حَضُور الإنسان

للمكتب المزعوم مؤهلا أن يجد ما

يضمن له معيشة كريمة يتلاعب به

عباقرة المحطتين مستغلين حاجته

وظروفه الصعبة ويمتهنون كرامته

واعترازه وحقوقه الأساسية. وهذان

البرنامجان يمثلان نكسة في تطور

الْغُصَّادُبات خُصومياً محطة «ادٍ. بي.

وتطوراً من زميلتها، وهما يعبران عن

نقص واضبح في فهم الكومسيديا

ودلالاتها وكيفية توظيفها. والمفارقة ان

محطة دام. بي، سيء بعد أن حاولت

تدارك خطأها بايقاف برنامج وظيفة

في الهواء، قدمت حلقات ،مستر بن،

وكانها تكشف لنفسها بالدرجة الأونى

طاش، السعودي و،فضائيات، الكويتي،

ولكن فارق التوقيت خدم العملين معاأ

فحققا نجاحا يؤكده تزايد عدد

الإعلانات فيهما، وقد جاوزت في

وف ضائبات، ثلاثة اضعاف وقت

خليجيا تنافس برنامجا مطاش ما

الفرق بين الكومينيا والتهريج!

سىء التى كانت دوساً أكثر نض

لجَعل رِزانتها ميزة وليس ضعفاً.

وإذا كان العمل السعودي في غالب

حلقاته سحلى الموضوعات إلآ انة كشف

عن مناخ اعلَّامي يتسم بمروبة فائقة

من قبل القنوات الرسمية السعوسة

ومساحة رقابية فضفاضة تشكل لفثأ

للأنظار في هذا البرنامج، الذي أكسل

البرامج السعودية واهتمام آلتلفزيون

بها. كمَّا أن البرنامج تطور تَقَنْهِأُ كُثِّيراً

ولعله يحتاج الى صفة مؤسساتيا

التبجعله أكثر قدرة على الاستمرار

التخيرات كثيرة في السعودية والتبني

اسا مفضائيات، فيمثل توجها

كويتيأ انتشر بعيد حرب الخليج ويقوم

اجسالأ على تقليد البرامج الأشرى

والأغياني والمسلسيلات، وإذا كيان هذا

التسوجية يكشف تراجعياً حساداً في

الكومينيا الكويتية التي هيمنت عام

· فنضائيات، كان منتطوراً في بعض

جوانيه وأثار اهتماسأ واسعأ بحكم

تناوك معظم القنوات الغضائية العربية

وعدداً من الإغاني والمطربين ولبراعة

نجسيه داود وانتصار في التقليد

وتضخيم العيوب كاريكاتورياً... ولا شك

في انه أعباد التلفيزيون الكويتي الي

الضوء سرة اخبرى بعد ان كان على

قد لا يكون المستقبل مشجعا

للمحطات الفضائية ما لم تبحث

لنفسنها عن مخرج اخر وتعتى كثيرا

بطواقمها الفنية والتقنية حتى لانتكرر

الهامش.

أخطاء هذا العام.

والتطور بعد أن أصبح مقياس

التلغريون الرسمي له.

عَامِهُ الضَّامِسِ وسَاهُمْ فِي أَنْعَاشَ إِنْهُ لَا يَعْالُ

٥- وهجه ٦- أم الربيع ١٠- ظل ٨- الجليل - uc - alla - us. ٠٤.٠٠ فيليو كليب، ٠٠.٥٠ كارتون، ٢٠.٠٠ سماع قشاع، ١٦.٢٠ أخبار محلية، ٧٠.٢٠ كيف وليش، ٨٨.٢٠ نهاركم سعيد، ٥٠.١٠ طتجرة وغطاها. ١١.٣٠ الغربيستان، ١٢.٣٠ تيلي سببورت، ٢٠.٤٠ كيف وليش، ٤٥.٥٠ صار وقت النوم، ١٦.٠٠ موننيال ١٨٠٠ ١٠٠ جسلسل «الشعس تشرق دائماً». - - ١٨ الو ندرا، - - ١٩ فيلم عربي «اللعب مع الشياطين» ١٠ ٢٠ «ماريا مرسييس»، ٢٠ دار الفقية»

٠٠٠.٥٠ عالم الصباح، ١٠ ١٠ مسلسل عربي «ليلة الهروب»، ١٢.٠٠ مسلسل عربي «فارس السيف والقلم»، ١٢٠٠ مسلسل عربي «أسرار خاصة» بطولة مصطفى فهمي وحسن حسني وجيهان نصر ومديحة يسري ومحمود رياض، ١٤٠٠ , Cartoons ١٤٠٠ , برنادج وثائقي خاص بحياة المئلة مارلين مونود. Automobile 14. . . . Gilette 14. ٣٠ خليك بالبيت - الفنانة اللبنانية لمياء فيغالي، ٢٠ , ٢٦ فيلم عربي دعائلة زيزيء بطولة سعاد حسني وأحمد رمزي وفؤاد الميندس وعقبلة راتب ومصد سلطان، ٢٠ ٢٠ مسلسل عربي ما وراء النهر، بطولة بوسف شعبان ومادلين طبر وعبده الوزير وصبري عبدالمنعم، ٢٠ ٢٠ مسلسل عربي «أسرار خاصة» بطولة مصطفى فهجي وحسن حسني وجيهان نصر ومليحي يسري ومحمد رياض.

٠٠٠، العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٧.٢٠ عالم السيارات (إعادة)، ٨٠٠٠ الأخبار، ٨.٢٠ نافذة على أوروبا، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الأخبار، الحوار الصعب (إعادة)، ٠٠٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ حول العالم، ١٠,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج إخباري)، ١٣.٣٠ نافذة على اوبهبا، ١٠٠٠٠ الاغبار، ١٣,١٥ تقرير الاعمال العالمة. ١٢,٢٠ العالم اليوم. ٢٠,١٠ عطلة، ١٠,٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ الحوار الصعب (اعادة)، ١٦٠٠٠ الاشبار، ١٦.٣٠ مراسل (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ مول العالم، ١٠٠٠ ، العالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٩.٣٠ الحوار الصنعب ٠٠.٠٠ الأغبار، ٢٠,٠٠ مراسلون، ١١.٠٠ الاخبار، ٢١.٣٠ عرض للازيا،، ٢٢.١٠ الاخبار، ٢٠.٣٠ الاخبار، ١٤٠٠ موجز الاغبار، و- . ٢٤ أميركا مباشرة ٣٠ . ٢٤ عالم الغد، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ٣٠ .٤ نافذة على أوروبا، ١٠٠٠ الأخبار، ٣٠ الحوار الصعب

توقیت غرینتیس

- ١٣,٢٠ قران كريم، ١٣,٣٠ الأخبار، ١٣,٤٠ مرآة الصحافة، ١٤,٠٠ رحلات الطيران الاولى، ١٤,٣٠ الأخبار، ١٥,١٥ اللمبور تتحاث ١٠,٢٠ الأشهار، ١٠.٤٠ المستكشف، ١٦.٢٠ الأشبار، ١٧،٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧,١٥ برنامج وثائقي، ١٧.٣٠ الاشبار، ١٧.٤٥ مراة الصحافة، ١٨.٠٠ اغبار الرياضة، ٨٠.١٠ الاخبار، ١٩.٠٥ الاتجاه العاكس (مباشر)، ٢٠.٢٠ الاخبار، ٢٥.١٩ الاتجاه المعاكس (متابعة)، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٤٥,٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية. ٢١,٠٠ اخبار الرياضة. ٢١,٠٥ الصور تتحدث، ١٥,١٥ بَرنامج وثانتي، ٢٠, ٢١ الأخبار، ٢٢,٣٠ موجز الأخبار، ٢٢, ٣٠ اكثر من رأي (اعادة). ٢٢, ٢٠ الاخبار، ٢٣,٤٥ أغاق التجارة والتكتولوجيا (اعادة) ٢٤,١٥ بونامج وثانقي، ٢٠.٢٠ الأخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١,١٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١,٢٠ الاخبار، ١,٥٠ الصور تتخدي ٢,٢٠ الأغبار، ٤٥,٥ برنامج وثانقي، ٣,٢٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٥ اخبار الرياضة، ١٥,٥ الصور تتحدث، ٢٠٥ الاخبار، ١٥٠٥

LEG



\* توقيت غريبتيش

أنول يعادل رقم الد٦٠ م داخل

ا بواهد استور کسید کرد. از ادار استور کسید فی سست فی کند د الله المستخدمي سسان - المستخدمي المرابع المراب المجادلة المنطقة المن 411,34 المهاهم المعربية المهاهم جند مرتفوند ۱۲ انت الاناساء ا المجلوبي في المستورية الم ما المنافق المنطقة وشق بسندي عدد، على سنديد ما محمولالله المنطقة المقارض صداح المنطقة

ا آر نصر بغدی وحندن سای برای از در از اور دری مرفع بغدی وحندن سای ۱۹۰۰ از اور

المعمل المسلسول المساول المستوال المست

معود تعمیر مستول سرده در این از این از این از این از این از این از این از این از این از این از این از این از ا

الاؤسى شي

السودس

عراش مراء"

المنافقة ا

المرزودات ٢

🦋 لىنانى ئېغلورد ولايا دېلغورسا

مالخلجية بين استدعاب عن عامور بالراع عام

يرفاانك وهو حسص إنساء

الإفرا الفطة في الدخر شاس بدس شاتعا

بخلوافي الصري وبالصار بسوريان المنجوي بلغ

الخزا أسرايت صرا لاهتهار فسنتسأ المسمورا أذار بجمعاره

لجنها الداق في بنيات المستوعد الأول بعد مستعمل

المرتق الشي سنده المراجع المرا

الشوافسيا عد عن السسر من ورعمه .

الإخلوكر المنطقة واحداث المستحد والمستحدي الوا

الْمَالْقَطُّ عَلَى النَّوْسِيِّ فِي حَدِّنَ حَسَسَ حَسَمِينَ عَدْ رِسَر

المكافئة هاوفويق ساينسه الأهدار السفت الاستستاسة علوا

فالإنجلاق فوجاكسان لغار الحدائيات المعتورا أشلا

ويمالها فاستس فضر شداء عن المعالم المستحددة

مهم المستقل فضر عدف من مرسور المراقع المتعادية المتعادي

المحافظة التحسير المام المحت الموست التساعد

المجاهد الروجية والشرس عديد المجار الأجار والمجارة المجارة المجارة المجارة المجارة المجارة المجارة المجارة الم

و المتحدد الم

المجاهدة المنطقة في معسنون المهادين المان مصفي تعالى المنطقة في معسنون المنطقة المنطق

والمتوارقيني والمتوارين المتاري المتوارية

المالية المنظمة علية ليعقوه النت حق منسارات مي سدرا

وهرج المساسي

لتنفول عصره لأوادر

الفضائية

المحرية

■ دايتونا (الولايات المتحدة) - أ ف ب - احرز الايطالي جانبييرو موريتي على سيارته الخاصة

•فيراري ٣٢٣ أس بي، المركز الاول في سباق ٢٤ ساعة دايتونا أول من أمس. وفي ٢٤ ساعة لف

موريتي حلبة السباق ٧١١ مرة اي انه قطع ٤٠٧٣ كلم بمعدل سرعة ١٧٠ كلم في الساعة الواحدة،

وامن لقيراري الفوز الاول في سباق التحمل هذا منذ ١٩٧٢. واعلن موريتي (٨٥ عاماً)، وهو رجل

اعمال، انه لنَّ يخوض السباقات بعد اليوم، وقال: «انها محاولتي الرابعة عشرة في السباق، ووعدت نفسي بالتوقف في حال فوزي. وتقدم موريتي ٩ لفات على الأسكتلندي الن ماكنيش (بورش ٩١١

وتعرض المدير الرياضي لفريق يوفنتوس

الايطالي لوتشيبانو موجي لحادث اعتداء بعد المباراة التي فاز فيها فريقه على ليتشي

(٢-صفر) ضَّمن المُرحلة الثَّامنة عَشْرة منَّ

طريق موجى ورموه بالحجارة فكسر زجاج

سيبارة الاجرة التي كان يستقلها وحرحت

الشظايا صديقه غراتسيانو غالاتي الذي كان

برفقته. وتدخلت الشرطة على الفور ورافقته

وقال موجى: «انها قضية قدرة، لقد امضيت

وخسين استون فعلا أمام نبوكاسل

(صفر-١) في اختتام المرحلة الرابعة والعشرد

من بطولة انكلترا. وسجل بيفيد باتي ه

المناراة الوحيد (٩٨) بتسديدة من ٢٥ مـد

وهو الاول له منذ ١٨ شهرا مستفيداً من خي

وستحث فرصة اولى لنبوكاسل عندما سدد

مهاجمه الن شيرر كرة رأسية في التقيقة

الثالثة ابعدها يوسنيتش بيراعة، وسند هو

نفسه كرة شارج المرمى في الدقيقة الدن،

وقد راقبه جون غورمان مساعد مدرب المنتخب

الانكليزي غلين هودل للتاكيد من شُيفائه من

واشرك تيوكاسل مهاجمه السويدي

اندرياس اندرسون المنتقل أليه الاسبوع

الماضي من ميلان الإيطالي لقاء ٨.٤ مليون

الاصابة الَّتي ابعيته عن الملاعب ٦ اشهر.

للحارس الاسترائي مارك بوسنيتش.

ويعد انتهاء المباراة اعترض اشخاص عدة

بطولة ايطاليا.

حتى مطار المدينة.

اسوأ يوم احد في حياتي.

جي تي ١) صاحب الركز الثاني. وشاركت ٧٢ سيارة فوصلت ٣٣ فقط منها الى خط النهاية.



الهلالي في المساورة التي جمعت الفريقين ضمن مسابقة الدوري المسعودي لكرة القيدم (كياس خيادم الحيرمين الشريقين). وجاء هذا الهدف ليريد من حظوظ الوحدة للبقاء في مصاف الفرق المتازة على الرغم من إن الغريق لم يبرح من مركزه السابق (الحادي عشسر). إلا أن الوحداويين ينظرون للفور على أنه يداية لشوار طويل يأملون في نهايته ان يكتب لهم النحاح ومن ثم البقاء. ولعب الهلال بقريق جله من الشبياب (الغامدي والمطيري وابانمي)، وقاد هذه

لإعطائه قرصة أكبر للتعود على أجواء المباريات بعد ان غاب عنها لفترة وصلت لأكثر من ثلاثة أشهر. ويهذا الفور يرتفع رصيد الوحدة الى ١٧ نقطة. وتقام مساء البوم مباراة ضمن الجولة العشرين

المجسوعة اللاعب الخبير يوسف الثنيان وذلك

تجمع فريق الرياض بنظيره فريق الشباب. ويحاول لاعدو الرياض مواصلة انتفاضتهم للابتعاد عن شبح الدخل اللاعب الدولي عبيد الدوسري الهبوط لأن الفارق بينه وبين الوحدة قبل الأخسر السرور لجماهير فريقه الوحدة بعد تقلص الى نقطة واحدة فقط وبالتالي فإن الخطر لا ان سجل الهدف الوحيد في المرمى ويعتمد مدرب الفريق ضائد القروني (المدرب

السعودي الوحيد في النوري) على خط شجوم قوي بوجود ثاني هدافي الدوري فهد الحمدان (١٢ هدفاً) ويصانبه السنغالي داين فاين (تسعة أهداف)، ومن خُلفُهم عبدالله تراوري ويقود الوسط طلال الجبرين والعبسيد. ويقف في الدفاع السبيت والبخيت

اماً الفريق الشبابي فسيسعى للفوز أملاً في تعزيز بقائه في المربع النَّهبي. ولاجلُّ بُلك حَدْر مدربٍّ الفريق البرازيلِّي جولِّياتو لاعْبِيه من التراخي، منكِّراً اياهم بالمستوى الجيد الذي طهرب أفرأد فريق الرياض أخيراً. ويملك الشباب مجموعة من للاعبين المتازين بتقدمهم الهداف فهد المهلل (٨ (هداف) والجنوب اقسريقي مسارك ويليسامسز وفسؤاد انور والعويران والبراريني اميرسون.

## ۲۰۰ نقطة بين سامبراس وكوردا في التصنيف العالمي للاعبي المضرب

التشيكي بتركوردا الذي اصرز اول من أمس الاحسيد بطولة استراليا المفتوحة لكرة المضرب، اولى البطولات الاربع الكبرى لعام ١٩٩٨)، التي المركسر الكساني في تصنيف لاعسبي كسرة المضشرب المحترفين الصادر امس الاثنين

وبات الفارق بين كسوردا والامبياركي بيت سامبراس المتصدر ٢٠٠٠ نقطة فقط، أما التشيلي مارتشيلو ريوس منافس كوردا في المباراة النهائية، فصعد من المركز العاشر الى الضامس علمتأ بانه لحسرز دورة اوكسلاند

يخسان ت

الإعماسي والتصربيراه

يا وراوست. س

المعتبوت بارتداوران

ساد المسرس عام

يهن صفاح حارونقاة

in the second

AT THE FACT !

المارة - المارة

ALCO ...

the .

-- 18 Marie

المبارة والمارية

مح ود تقي

1 24: 4

يان المست

وتراجع ترتيب الإسسيسركي مايكل تشانع من المركز الثالث الي السادس بعد خروجيه من الإدوار الاولى في استراليا، في حين قفر السلوفاكي كارول كوتشيرا الذي اطاح سامبراس في ربع النهائي

مراكز (من ٢٥ الي ١٩). وخرج الاسباني كاراوس مويا الذي بلغ نهائي بطولة استراليا العام الماضي من نادي العشرة الاوائلُ بتراجعه من المركز التاسع

الى الحادى والعشرين. وهنا ١- الاميركي بيت سامبراس

المصنفون العشرة الاوائل:

بيوركمان ٢٩٧٧ ٧ مسراكستر (من ٢٠ الى ١٣) والاسباني البرتو بيراساتيغي ٦ ٦- الاصياركي صايكل تظسانغ

٧- الروسـي ية كافلنيكوف ٢٦٩٠ ٨- البريطاني روسیسکی ۲۵۳۰

كرايتشيك ٢٢٩٩

على التوالي.

مباراته السابقة.

سجل هذا آلموسم.

### اميركا تسقط كوبافي افتتآح الكأس الذهبية

الولايات المتحدة على كسوبا

وتلعب الولايات المتحدة مباراتها المقطة ضد كوستاريكا

وضنفن المجسوعية الشابسة نيخسون (٣٥) وسنت يان (٣٨ و٣٩) اهداف ترينيداد وتوياغُو، وباقسون (٦٧) هدف هندوراس

وفي لوس انجليس، تعاللت سلفادور مع غواتيمالا سلبأ ضمن وتقام هذه الدورة في اوكلاند

ومسيسامي ولوس أنجليس بعشساركة البسرازيل والمكسيك وجامايكا والولايات المتحدة وهندوراس وترينيداد وتوباغو وسلفادور وغواتيهالا وكوستاريكا وكوبا.

# ■ اوكـــلاند (الولايسات

والكاريبي).

والولايات المتحدة العام ١٩٤٧ في هافانا ففارت الإولى (٩-٢)، تم التقى المنتخبان مرتين العام ١٩٤٩ صَمِنْ تَصِفْيِاتُ مُونَدِيالُ ١٩٥٠ في البرازيل فتعادلا (١-١) نهاباً ثمَّ فازت الولايات المتحدة (٥-٢) اياداً.

السبت المقبل.

ويدي يوناش التشيلي مارتشيلو ريوس

المجموعة الأولى.

١٠ – الاسبائي اليكس كوريتخا

المتحدة) - أف ب - تغليت (٣<u>- صنفسر)</u> في اوكلاند (ولاية كاليفورنيا) أمام ١٢ الف متفرج ضعن الحموعية الثالثية من الكناس النهبية لكرة القدم التي ينظمها اتصاد الكونكاكاف (اميركنا الشماليية والوسطى

واقيم اللقاء الاول بين كوبا

وانتظرت الولايات المتسحدة حتى النقيقة الـ ٥٥ لكى تتمكن من تسجيل الهدف الاول بواسطة روي ويغيرلي، واضاف اريك وينالدا الثاني بعد تقيقتين. اما الهنف الثالث فجاء من ركلة جزاء نقنها جو ماكس مور في التقيقة الـ ٧٦ احتسبها الحكم التونسي مراد الدعمي اثر مخالفة ارتكبها صدافع كبوبا كبروزاتا ضند مبور

٢- التشيكي بتر كوردا ١٤٨٤ ٣- الاسترالي باتريك رافسر فازت ترينيداد وتوباغو على

وقلب ميلووكي باكس تخلفه بفارق ١٧ نقطة في نهاية الشوط الاول

وتغلب بورتلاند ترايل بلايزرز على تورونتسو رابتسورز (١٧-٩٠)،

وفاز ايضا سياتل سوبر سونيكس على نيو جيرزي بتس (٩٧-٨٧).

وتالق ايزايا رايير فسجل ٢٨ نقطة للفائز علماً بانه سجل ٢٩ نقطة في

وفرضٌ فَيْ بابكر نفسه نحما للمباراة بتسجيله ٢٤ نقطة ومساهمته في

٥ متابعات لسونيكس، وأَصْاف رَميلهُ بيتليف شمريمف ٢٠ نقطة و١٣أ

متابعة. في حين سجل نجم نيوجيرزي الصاعد كيث قان هورن ١٧

نقطة. ورفع سونيكس رصيده الى ٣٦ فوزاً مقابل ١٠ شرائم وهو افضل

وقاد تريفيس ثايت فريقه بوسطن سلتيكس الى الفوز على هيوستن روكتس (١٠٧). وسجل نايت الذي وقع عقداً مع سلتيكس مطلع

وقلب هيوستن روكتس تخلفه بفارق ١٦ نقطة وتقدم على منافسه (٧١-٢١). وقار ايضاً سان انطوينو سبيرز على ساكرامنتو كينغز

الموسم الحالي لمدة سبع سنوات بقيمة ٢٣ مليون دولار، ٢٣ نقطة.

الى فوز على مينيسوتا تمبروولفز (١١٨-١١٠) محققاً فوزه الخامس

مشاركة جونينيو في المونديال موضع شك مدرید، باریس، روما، لندن -ف ب – سييغيب لاعب وسط اتلتسيكو صدريد الاسساني ومنتخب البرازيل لكرة القدم

تستعبد لقب

۲۶ ساعة دايتونا

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

جونينيو عن الملاعب من ٣ الي ه اشهر لاصابته بکسر فی ساقه وتمرق في اربطة الكاحل الإيسر. واصيب جونينيو (٢٥ عاماً) اول من امس الاحد في المباراة التي تعادل فيها فريقه مع سلتا فيغو (١-١)، وسيخضع لجراحةً وسيغيب حتى نهاية الموسم الصالي ويحوم الشك كثيراً حول مشاركته في مونديال فرنسا

ويرى الاطباء ان مثل هذه الاصابة تحتاج الى نحو ٥ اشهر من الراحة. وكان جونينيو فرض نفسه اساسياً في منفوف المنتخب البرازيلي بعد بطولة الفيفا للقارات على كاس الملكِ في ألرياض قبل نحو شهرين على حساب لاعب وسط مبيلان الايطالي ليوناردو، واغلب الظن ان مدرب المنتخب ماريو زاغالو سيعيد

النظر في حساباته بعد هذه الأصابة. وحقق برشاونة فوزأ صعبا على ضيفه فيحون صناحب المركن الإضبير (٢-١) في المرحلة الشالشة والعشرين من بطولة اسبانيا واحتل المركز الاول موقتاً بانتظار ما ستسفر عنه مباراة ريال مدريد ضد قالنسياً.

ويملك برشلونة ٤٤ نقطة بقيارق نقطة واحدة عن ريال معريد. وسنجل البعرازيلي ريفالدو هدفي برشلونة (١٩ و٣٧)، والروسيّ تشيريشيف (٣٦) هدف خيخون. ورفع ريغالدو رصيده الى ١٣ هَدفأ واحتل المركن الثاني في صدارة لائحة الهدافين بفارق هدف واحد عن رسيله لويس انريكه. ينكر ان ريفالدو وانريكه سجلا ٢٧ هدفاً من اصل ٤٩ لبرشلونة اي اكثر من النصف.

ورغم الفوز فان لاعبي برشلونة خرجوا

اللقاء من دون ان يدرك التعادل.

وتابع ريال سوسييداد الباسكي الثالث عروضه الجيدة فسحق مضيفه بلد الوليد باربعة اهداف سحِلها لوبيرَ ريكارتي (٣٠) واليوغوسلافي كوفاسيفيتش (١٤٤) ودي باولا (٦٦ و٧٧). وفار كومبوستيلا على سرقسطة بهدفين للنيجيري اوهين (٥٨) والبلغاري

وتعادل ميريدا واسبانيول (١-١). سجل للاول ماركوس (٧٦ من ركلة جـزاء)، بعد أن تقدم الثاني عن طريق الفرنسي اويديك (٦٢).

١- يرشلونة ٤٤ نقطة من ٢٢ مباراة ٢- ريال مدريد ٤٣ من ٢٢

وحقق بواتييه مفاجأة بفوزه على لوهافر

ونكر نائب رئيس النادي خوان غاسبارت: «عندما بلعب ضد الفريق الاخير في اللائحة يجب ان نحرر اهدافاً كثيرة، لذا فإنَّ استياء

وهنا ترتبب فرق الصدارة:

٣- ريال سوسييداد ٤٢ من ٢٣.

غرنسا

وبلغ باريس سان جسرسان الدور ربع النهائي من مسابقة كأس رابطة اندية كرة القدم للمحترفين في فرنسا بقوره على مونبلييه (٢-صفر). وسجل ديباه (٢٠) وموريس (٥١) الهدفين.

بهدفين لبيلاتش (٩ و١٦) مقابل هدف واحد

وسط صفرات الاستهجان من قبل الصار النادي النين عبيروا عن عدم رضاهم عن مستوى الفريق ومدربه «المتسلط» الهولندي لويس فان غال الذي انتقده الصحافيون بقوة لانه يفضل مواطنيه بوغاردي ورايتسيغر على المحليين الدوليين نادال وسيرجى، علماً بان خيخون ضغط بقوة في اخر نصفَ ساعة من

الجمهور كان طبيعياً ه.

بينيف (٧٠)، ولا كورونا على مضيفه راسينغ سانتاندر بهدف لسكالوني (٥٥).

دولار لَّكنه لم يَفعل شيئاً قُضرج في الدقيقة

### النيوزيلاننية قبل اسبوعين. يثار من شيكاغو في السلة الاميركية

انجليس ليكرز لخسارته امام شيكاغو بواز قبل نحو شهرين وهزمه (١١٢-٨٧) في الدوري الاميركي لكرة السلة في اينغلوود (ولاية كاليقورنيا). وكان ليكرر حُسر امام شيكاغو بغارق ٢١ نقطة في ١٧ كانون الاول

(بيسمبر) الماضي. وهي ثاني اقسى حسارة لشيكاغو هذ الموسم بعد سقوطه اسام ميامي هُيت بِقَارِق ٢٧ نقطة في ٧ كَانُونَ الثَّانِي (يِنَايِر) المَاضي. وكانت المواجهة بين النجم مايكل جوردان وخليفته المحتمل كويني براينت (١٩ عاماً) وهو اصغر لاعب سيخوض مباراة كل النَجِوْمُ الْمُقَرِرَةُ فِي ٨ الجاري. واذا كان جوردان تبقوق نقاطاً (٣١ نقطة مقابل ٢٠ لبراينت) فإنّ الاخير صحك اخيراً لأن فريقه خرج

وتقدم ليكرز (٥٧-٥٣) في نهاية الشوط الاول ثم سجل ١٥ نقطة متتالية في مطلع الشوط الثاني ليتقدم (٧٧-٥٣) ثم (١١-١١) في نهاية الربع الثالث. وأصيب نجم ليكرر نيك فأن اكسل في وركه وحرج في منتصَّفَ الْبِاراةُ ويحوَّم السُّكُ حول مُشاركته في مباراةٌ كُلُّ النَّجوم.

وسيجل ربك فوكس ٢٥ تقطة واضياف رُميلاه شناكيل اونيل وادي جونر ٢٤ و٢٠ نقطة على التوالي. في حين سجل سكوت باريل ١٥ تقطة وسكوتي بنين ١٣ لشيكاغو.

وقالٌ فوكس: «لقد نفضنا غيار هزيمتنا المحرجة امام شيكاغو، واردنا اثبات الذات امام فريق مرشح لاحراز اللقب ونجحنا في التغلب

أما مدرب شبكاغو قبل جاكسون فقال: طقد وجه (ليكرز) تحنيراً الى الجميع، أما بينيس رويمان فقال: دكنا غائبين تماماً اليوم، وسُجِل كارلُ مالون ٢٩ نقطة ليوتا جاز في المباراة التي انتهت بفور فريقه (١١٥-٨٨) وبأت سابس افضل هداف في تاريخ الدوري الإميركي برصيد ٢٦٧٢٤ تقطة متخطياً اوسكار روبرتسون. أما المراكر الخمسة الاولى فهي لكريم عبد الجبار (٣٨٣٨٧ نقطة) وويلت تشامبيرلاين (٣١٤١٩) ومايكل جوردان (٢٨٢٨١) ومورس مالون (٢٧٤٠٩) والقين هايز (٢٧٣١٣) على التوللي.

والفور هو السَّابِعُ على التوالي ليونا على غولدن ستايت الذي حُسر ١٧ من اصل مبارياته الـ١٨ الاخبرة. وانتهت الباراة المرتقبة في مجموعة الهادي بين نيويورك نيكس الثاني وميامي هيت المتصدر بفور الاول (٨٩-٨٨) بَفْضُل لاري جونسون

### قوى: غرين يعادل رقم الـ٦٠م داخل قاعة

شتوتفارت (المانيا) - أ ف ب - عادل العداء الاميركي موريس غرين الرقم القياسي العالمي السجل يأسة مواطنه اندره كايرون في سياقٌ الـ٦٠ مترا داخل قاعة في لقاءِ شتوتغارت الالمآني البولي اول من امس الاحد مسجلا ٦,٤١ ثانية. وكان كايزون سجل رقمه القياسي

العام ١٩٩٢ في عدريد. وحلَّ ثانياً الاميركي جون دراموند (٤٦.٤٠) وثالثاً النيجيري بيفيد

وقال غرين بطل العالم في اثنينا الصيف الماضي في سباق الـ١٠٠م، وهدفي ان اسجل ٦.٣٧ ثانية هذا الموسم ثم تحطيم الرقم القياسي في سباق الـ ١٠٠م في الهواء الطلق.

وحقق العداء الاثيوبي هايله جبريسيلاسي افضل رقم هذه السنة في سَبِاقَ الـ ١٥٠٠م مسجلًا ٣٠,٣١,٧٦ تقيقة بفارق ٥٨ جزءاً في الثانية عن الرقم القياسي للمغربي هشام الكروج. ينكر ان جبريسيلاسي ليس احتصاصياً في هذه المسآفة وهو بشارك عادة في سباقات ٣ و٥ و١٠ الاف مِتْرِ. وَحَلَّ رَابِعاً في السَّباقِ المعربي صلاح العَّازي (٢٤,٣٩,٢٤)-وحاول الكيني دانيال كومن تحطيم الرقم العالمي لسَّفاق الـ ٣ الأف م الذي سَجِله حِبْرِيْسِيلْسي في ٢٥ كانون الثاني (ينَّاير) الماضي في لقاء كارلسروه الإلمَّانِيّ (٤٤ . ٣٦ . ٧د) قلم يظلّح وحققٌ ٩٣ . ٣٧ . ٧ . وجّاء ثانياً الكيني مورس كيتانوي (٦٦، ٢٥، ٧د).

وفاز الاميركي الن جونسون بسباق الـ٢٠م حواجز (٤٨. لاث)، والكيني رويرت تشيرتشير بسباق الـ ١٠٠م (٤٦.١٥)، والجامايكي مايكل روكسيرت بسباق الـ • ٤٠م (٢٣, ٢٦ث)، والكوبي ليولفيس كيسادا بالوثية الثلاثية (٢٥, ١٧م).

وعند السيدات، حققت الموازمييقية ماريا موتولا افضل رقم في سباق الـ ٨٠٠م هذا العام بتسجيلها ١٫٥٨٫٨٣ دقيقة وحلت بعدها الالمانية هايكه ميسس (٧٤/ ٥٩. ١د)، وفارت البطلة الاولمنية والعالمية الاميركية غايل بيفرز بسباق الـ ٦٠ (٧٠ ، ٧ث) امام النيجيرية تشيوما لجونوا (١٣/ ٧٠)، وفارت ايضاً الرومانية مونيكا أياغار بالوثب العالى (١٨. ١م)، ومواطنتها روبيكا ماتيسكو بالثلاثية (٧٦، ١٤م)، والجامايكية حِولِيتُ كَامِيلِ بِالـ٧٠٠م (٢٣.٠٢م)، والنيجيرية تشاريتي اوبارا بالدوويم (٧٣) وفق).



تحذيبر حكومي: التدخين يضبر بصحتك وتنصحك بالامتفاع عنه.

لَّيُّ اللَّيْلِ... هَزَّتَنِي اليِكَ المُضَاجِعِ:

• ... ومسا رال مسسلسل

الفضيحة مستعرأ: الفتى

الخمسيني ذو الشعر الأبيض كلينتون: يتحدث للصحافيين

ووكمالات الانبياء عن ﴿ صونيكا

غسيته، وينكر بالطبع سسيل

ووالجدة، اولبرايت: تحدق

في الرئيس بنظرات عسساب

فعندما اختارها وزيرة خارجية

أراد ال يفهمها انه: مما له في

فضيحة أخلاتية جنسية

فهل الفضيحة لا أكثر من:

سخصية لماذا اثارتها الأنءا

تصفية حساب نسانية بمعنى:

وان كيدهن عظيم، ام ان عده

الخلفية النسانية للأزمة او

الفضيحة تنطبق عليها عبارة

**نابليون الشهيرة: غنش عن** 

المراقة. أم أنها محادثة، تذكّرنا

بالاسطورة الهندية التي تصور

الراة: شيطاناً، وتصفَّها بأنها

معجونة من: المنان، والمطر،

وَلَّكُنْ مَنُّ وَرَاءَ المَرَاةَ الذَّتِي

لا بد ان يكون هناك «دور»

أساسي سياسي، والعلاتمات

في ادعسال البسيت الأبيص

محكومة بأنظار الاستخبارات.

مختلفة عن زحام النساء هذاً،

هي زوجة الرئيس الفضييعة:

هيدلاري التي حصرصت ان

تحتفظ بملامح وجهها الطبيعية

أمام الكامسيسرات. في قدوة شخصيتها ورياطة جأشها...

تحقق اجابة السؤال القائل:

كيف يقف المرء في أصبعب مواقف حياته وكأن الأمر لا

ينسزه، وأنه من الصمعب ان يدفعه شيء ما للَّانفعال؟!

...

حضارتهم واعلامهم وثقافاتهم

- بعيداً عُن أخلاق سياساتهم

بالطبع! - عن «العقلية» الغربية،

وهذا الكم من الصراحة

والمواجسيات والتسقنين الذي

يتحاطف مع حبرية الانسيار وقيمته محيث أن الحقيقة لا

تجرحهم مهما كانت قاسية،

والبحث عن «الآخر» لديهم يتم

نتيجة لتربية قرون... ويحرص

الشَّعب الأسيركي اليوم على الانتصار القيم الاخلاقية وهو

يقف على قدم وساق يفكر في

مشكلة قائده/ القدوة

فالأخلاقية هنا: ليسنت اعلامياً، وان تأثرت كثيراً بذلك، لان كل

أميىركي يعرف تاريخ شعبه

وتطوره وأنهم في هذا الغرب

الذي يهيمن على سياسة

واقتصاد العالم قد غاصوا

كثيراً في كل أنواع الانحرافات والوحل العفن!

وفي شهوانينهم - فسردأ

ومجتمعاً - ليس لديهم ذلك

«الحسباب» على العبلا أنبات

الضاصة، ولكن.. هذا الفتي

الخمسيني، هو: رئيس دولة، بلُ

امبراطورية، وقدوة، ومن هنا يأتى الحساب بالاضافة الى

. ما ينبعث خافتاً في مجتمعهم

عن قيانون الله وتشريعاته

أغسضم تظهر سجتمعأ يبدو

وكانه يستيقظ - بعد تعبه

والشعب الأسيركي - ككل

شعوب الغرب، او أكثرها - قد

انغيمس في الانحسرافات

وصعرها .. وما زال يعاني من:

المخدرات، والعصابات، والقتل

والجنس، والارهاب... ويبدو ان

ممثلي الشعب قد راوا كيف

«الاقتصاد» القوي في أميركا بعدك زمام الاقتصاد العالم

ويؤثر فيه. يرتفع به أو يدمره،

وما حدث في كوريا الجنوبية

واندونيسيا: أحد الأمثلة التي لا

تجعل الشعب الأميركي وينعم

كشيرا في هيمنيه وغروره

غالسندر غالبأ ينقلب على

الساجر، والشعوب المستضعفة

إذا ثارت او بنغت حد الفقر

عبدالله الجفري

والياس، فانها تدمر كل شيء!

The same of the sa

و..... الحوار بقية.

الشديد - من الرنبلة!!

ومناك من يشير الى صورة

لضبط السلوك!!

• ويحدثنا والغربيون، عبر

وتبدو هناك امرأة وأخرى،

دفعها لاعلان الفضي

ليستفيد من هذا الارباك؟

وطباء التعلب!







عطتاء ٣ شباط (قبراير) ١٩٩٨ الموافق ٦ شوال ١٩١٨هـ/ العند ١٩٧٠٠ AL HAYAT TUESDAY 3, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12755

### سريعة وقوية وذكية ورائعة الاحصنة الاصيلة 'بساط الريح' للتركمان

حكسة تركمانيية قديمة وعندما تنهض فى الصباح عليك توجيه التحديثة لابيك ثم انهب للعناية وتحظى الجيباد الإصبلة من سلالة داخال تبكي، باحترام وتكريم في صحصناه

■ عشق اباد - رويترز - تقول

الجواد صديقاً. وبحب التركبان الجباد كريمة المحتد بعيونها السوداء ونكائها وشبحيها الإسبود أو الذهبي ورؤوسسها المرفوعة في تيحة

تركمانستان حيث يعتبرون

كما ان الجياد محبوبة جداً في بلاد احْسَرَى فَي أسَيْسًا الوسطى ولكن بطريقة مختلفة... فالناس عناك باكلونها

وتتصدر شرائح لحم الخيول في سنهاول الاستنساس السرية القوائد في مطاعم قاراتستان وقرغيرُستأن حيث تباع ايضاً في الاسواق والمناجر.

لكن التركمان بعشقون الجياد الاصيلة. ويقول صئل شعبي أحر واذا كان السجاد هو بساط الربح للتركمان فالحصان هو

ويقول خسراء في تربية المُيول أن الطروف الصنعبة التي سانت تركمانستان لألاف السنين ساعسدت في خلق سلالة هذا

وغى الأزمئة الغابرة اجتاحت جيوش الاسكندر الاكبر وجحافل الفرس فيافي تركمانستان. وقال جيلدي كيباريزوف رئيس شبركة الخيول التركعانية الملوكة للدولة اكان الغزاة باخذون معهم خيولا تركمانية بسبب سرعتها وروعتها وقوتها ونكائهاء وبعرور الزمن اصبحت سلالة واخال تبكى، التي يرجع تاريخها الى الفي عام تقريباً رحراً للشهرة والثروة.

وقنال كياريزوف مشيرا الى مهر أسود في هذه المزرعة الكبيرة لتسربهة الخسيسول بالقسرب من العاصمة التركسانية وكانت هذه السلالة من الشيول تهدى الى الملوك والامسراء ومظهسرها الخارجي بتحدث عنها. وأضافة الى انها تحمل استاء ملكية، فهي عندما تعوت تنفن بالاحسشرام

واثناء الصديث كان المهر «قمر الثاني، وهو مز سلالة عصرهاً ١١٠ عسام يحسطق بكسرياء في

ونظرأ لأن تربية هذه السلالة كانت لثلبية طلبات الملوك والنبلاء فيقط فيأن عيدها قليل، يقبول كساريزوف، ويوجد حالياً الفا حواد فقط من سلالة واخال تبكي، منهسا ١٣٠٠ تقسريبساً في

اما جاك نيكلسون فقد سأل من

المانيا مما هو البديل؛، واضاف:

مل يريدون المجيء بشخص أخر

لا يرغب بالجنسَّ، وخــساطب

الرئيس قَائلاً: مبيل، أنت عظيم،

السينمائيين عن حلمه بتصوير

البيت الأبيض من الداخل على ان

يكون عنوان الفيلم دالأيام الاخيرة

عالمياً، لعطها من أجل السلام

في ١٩٩٨، وهي من صواليد بسرج

التور ايضاً، هيما بتوقعون

للأسيسر تشساران، وهو من برج

العقرب ويقترب من عيد

مبيلاده الخمسين، ان يصبيح

ملكا في بداية الاحتفال بالنكري

وأعلن لحسد المئت

إبق حيث انت واصمده.

للديسكوء

### الأيام الأخيرة للديسكو الأميركي

■ لوس انجليس - «الحياة» -أعرب عدد من المثلن الأميركيين عن تضمامنهم مع الرئيس بيل كلينتون في محنته... الجنسية، فيما تحفظ بعضهم عن ذلك مفضلاً انتظار النتيجة. ودعت باربارا سترابسند الي

حلقات هوليوودية لتابعة فصول المحنة في منزلها. فيصا اعلنت ماري ستينبرغن دعمها لكلينتون

### ماذا تقول الأبراج لبلير وأولبرايت وتشارلز؟ ■ لندن - «الحساة» - ماذا ولمادلين أولسرادت «هـتمافمأ

تقصول الابراج لرئيس الوزراء البسريطاني طوني بليسر ووزيرة الشارحية الأميركية مابلين أولبرايت وولى العهد البريطاني الأمير تشارلن

منجسون انكلير بتوقعون لطوني بلير، وهو من مواليد برج الشور، «عاماً عظميماً،

الكنوز المدفونة في مصر

وكانت صور القمر الياباني قد كشفت عن كنوز اثرية مدفونة في

■ بغادر القاهرة اليبوم إلى اليابان الدكشور جاب الله على جاب الله الأمين العام للمجلس الاعلى للآثار، وذلك للأثضاق على تفاصيل التقاط القسر الصناعي الباباني لصور المواقع الإثرية في محسر، وذلك في أطار اتفاقيتً التحساون الموقعة بين المجلس الاعلى للآثار وجامعة كيوتو

منطقتي سقارة والإقصر.

القمراليابانى سيكشف

🗆 القاهرة - خالد عزب

وسيعقب مرحلة النقاط الصور بالقنمس الاصطناعي اليساباني

التقاط صور بواسطة أجلهزة الرادار الارضي والاشعة تحت الحمراء التي يمكن من خلالها تحديد نوع الأثر سواء كان مقبرة أم معبداً ومساحته وأفضل الطرق للومسول إليه، وأكثر المواقع المعرضة للمخاطر، والتي يجب العمل فيها قوراً.

 دعت رابطة أصنقاء جامعة النول العربية في بريطانيا إلى سماع محاضرة يلقيها النكتور وسيوقع الدكتور جاب الله اتفاقية تعاون جنيدة تهدف إلى عمَّل صميح مُفَاثَلُ لَبِقَسِيةَ المُواقع الاتربية في مسحسا فظات

......

العاصمة السورية

تطوير التعليم. كما استقبله رئيس مجلس الوزراء

السوري محمود الزعبي. ودار العديث خلال

● أقام الدكتور أحدد عباس أحدد سفير دولة

البحرين لدى جمهورية المانيا الاتحادية يوم الجمعة

الماضىي حفلة استقبال كبرى ومادبة غداء في مقر

اقامته في مدينة بون لمناسبة عيد الفعار، حضرها أبناء الجألية العربية في بون وعدد كبير من

الديبلوماسيين الخليجيين والعرب المعتمدين لدي

المقابلة ين حول برامج الايسيسكو الجديدة.

عصمت عبدالمحيد، الأمين العام للجامعة العربية، وثلك بعد ظهر الخميس ١٩ الجاري عن والقومية العربية على مشارف القرن، في كلَّية سانت انطوني في جامعة اكسفورد.

● وصل القاهرة أمس عائداً من سويسرا محمد شفيق جبر رئيس مجموعة «ارتوك» للتنمية والاستثمار بعدما شارك في أعمال المتدى الاقتصادي الدولي في دافوس.

 انظرتان على الجسد، عنوان معرض التصوير والنحث الذي يفتتح بعد غد الخميس للفنائين بياسس

جراب ومحمود الاسوائي في غاليري مشربية، ويستمر إلى ٢٦ الجاري.

عازفة الكمان العالمية فانعيسا صابي اطلقت اسطوانتها الجديدة «الفتاة الحمينية، الالبوم

الكلاسيكي - ٢ - هَي لنبن الاسبوع الماضي، ثمّ عزفت أول من أمس في احتفالات وتشايّنا تاون، في العصمة البريطانية. لمناسبة عام النمر. (ريكس)

استقبل السيد محمد

رئيس الجمهورية العربية

السورية أمس في دمشق

عثمان التويجري الدير

العام للمنظمة الإسلامية

للتربية والعلوم والثقافة

(ايسيسكو) الذي يزور

للمشاركة في المؤتمر

التربوي الثاني حول

الدكتور عبدالعزيز بن

زهير مشارقة نائب

• ينظم قسم النباتات في كلبة الزراعة في جامعة القاهرة بالتعاون مع التحف السويدي للتأريخ الطبيعي في استوكهولم والسفارة السويدية لدى القاهرة ندوة الاحد المقبل عنوانها ءالتنوع البيولوجي، وذلك في مناسبة الاحتفال بالذكري الـ ٢٠ لوفاة عالمة النباتات السويدية فيفي تاكهولم.

 احتفل المهندس اصجد دمشيقية وعقيلته بخطوبة ابنتهما مايا على الدكتور وسام فاروق الصلح في فندق مريديان الشام، في حضور أصدقاء الأسرتين في برنامج غنائي غربي وشرقي.

 تقيم غاليري «اجيال» معرضاً لعدد من الرسامين الشباب. والاقتتاح الخميس ١٢ الجاري السادسة مساء في شارع عبدالعزيز، الحمراء، بيروت. ويستمر المعرض حتى ٢٨ الجاري، ومن الرسامين ربيع خليل ومنصور الهبر وشوقي يوسف وحنا جعارة وغندور الهبر.

 دعت غاليري أليس مغبغب كرم (بيروت) الى حضور معرض الرسامة اللينانية فاديا حداد بعنوان ولغة العصافيره، السادسة مساء اليوم.

● سافر الباحث اللبنائي رضوان السيد الي طهران لحضور مهرجان الخوارزمي السنوي وتسلم جائزة الدولة التقديرية للدراسات الأسلامية ألعام ١٩٩٧ في احتفال يحضره السيد محمد خاتمي رئيس جمهورية إيران الإسلامية.

 دعا اصدقاه «دار الندوة» إلى غداه دار الندوة الشهرى وضيف الغداء الدكتور حازم البيلاوي ممثل السكرتير العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للجنة الاقتصابية والاجتماعية لغرب آسيا السكواء التلتاء ١٠ الجاري الثانية بعد الظهر، خلف البيكاليللي، الحمراء، بيروت،



مناك ضربة عسكرية اثبة اذا لم يتراجع صدام حسين في اخر لحظة ويسمح لفريق التفتيش الدولي بدخول كل المواقع التي يريد دخولها بحثاً عن أسلحة الدمار الشامل. وقد عرضت الولايات المتحدة وحليفاتها على الرئيس العراقي جزرة وعصا عليه أن يختار تحداهما هذا الأسبوع، فعن ماحية

اقترح الرنيس جاك شيراك الذي لم تعد بلاده ترفض استعمال القوة رْيَادَةُ بِرِنَامَجِ النَّفْطُ مَقَابَلُ الغذاءُ أَرْبِعِ مِرَاتٍ، فيسمح للعراق ببيع ما ثَمَنَهُ أَرْبِعَةً بِلَايِينِ دُولارٌ مِن النَفَطَ كُلُّ ثَلَاثَةً أَشْبَهْرٍ، وَمِنْ نَاهِيةً لَخْرِي تسعى بريطانيا الى استصدار قرار قوي من مجلس الأمن الدولي سعى بريطانيا التى استصدار عرار عوى من مجنس الامن الدولي يعتبر العراق وفي حال، انشهاك لالمتزاماته، ما يوفر غطاء دولياً جديداً للضربة الأميركية - البريطانية المتوقعة. الولايات المتحدة تصر على انها تملك تفويضاً للتحرك ضد العراق من دون الحاجة الى قرار جديد، وتوافقها بريطانيا على هذا الداق من دون الحاجة الى قرار جديد، وتوافقها بريطانيا على هذا الله المناسبة الى المناسبة

الرأي، لذلك غالسعي الى قرار جشيد لا يتجاوز كونه محاولة من الولايات المتحدة لاتبات انها استنفدت الوسائل الدبلوماسية قبل ان

تلجاً ألى الخيار العسكري. وقد بنت الولايات المتحدة قوة جوية كافية في الخليج لعملية عسكرية واسعة النطاق تستمر أياماً، أو أسابيع، الى أن ينعن صدام حسين لقرارات الأمم المتحدة. وهي وحدها تعلله أكثر من ٢٠٠ مُالنرة في المنطقة تضاف اليها أسراب أخرى يمكن استعمالها من قواعد في المصيط الهندي أو أوروبا، مع وجود ٢٤٠٥٠ جندي ميركي في البحر وعلى البر، وتجتمع السفن الحربية الأميركية على شكل جزر صغيرة في الخليج، ولا يمضي يوم من دون وصول تعزيزات، كان بينها في نهاية الأسبوع ست طائرات «ستياث». ثم مناك قوة بريطانية مساندة، في القلب منها حاملة الطائرات

وستكون كارته جديدة اذا لم يحسن الرئيس العراقي قراءة الوضع، والذا اعتقد صرة اخرى ان الولايات المتحدة تحاول خداعه، فكما في المرة السابقة لا يمكن للادارة الأميركية أن تتصعل نفقات حشد قوات هائلة في منطقة بعيدة، وإن تدخل هذه القوات في عملية عد عكسي للحرب، ثم تتوقف من دون تحقيق ما تريد.

وهي تريد الآن تفتيشِ المواقع العراقية كافة. خصوصاً المواقع الرئاسية، وَلَن تَقْبَل شَيْئاً دُونَ هَذّا مَهِما حَاوِل الرئيس العراقي (قبلُ أسبوعين سمعت طارق عزيز يقول أن الأمر كله ومؤامرة، لأن ألعراق سمع لفريق التفتيش الدولي بدخول ١١٤ موقعة رئاسية أو قصراً ومالمنظتى هنا خارج المواجهة الأخيرة، فمن أين الرئيس العراقي ١١٤ قصراً، وهل عند القادة العرب العشرين الأخرين مجتمعين هذا

وفي حين يصعب على المراقب من الخارج، حتى لو كان عربياً، ان يسبّر أغوار عقل الرئيس العراقي ليعرف كيف يفكر ، فإن من الخطأ البالغ "تفصيل" العالم على قياس حاجات النظام العراقي، لأن الفضيحة الجنسية الاخيرة لن تلهى الادارة الأميركية عن الوضع العراقي، والمجابهة مع العراق بدأت قبل الفضيحة لذلك لا يمكن القول كذلك أن المجابهة الحالية اثيرت لتحويل الانظار عن الفضيحة. ما يبعدث أميركياً الآن هو عكس المنطق السابق، فالإدارة يهمها ان تثبت أن الفضيحة لا تمنعها من التركيز على المصالح الأميركية،

والرئيس كلينتون قال مرة بعد مرة انه يريد الاهتمام بما انتخب من أجله، ما يعني في هذه الأيام الوضع العراقي قبل غيره. ثم ان هناك سَابقة أميركية نذكَّرها جميعاً، ففضيحة ووترغيت التي تُارِد بعد انتخابات سنة ١٩٧٢ في وجه ريتشارد نيكسُون لم تمنّع ادارته من ممارسة أهم نئساط شّارجي لها بين الانتخابات واستقالة نيكسون سنة ١٩٧٤، من الشرق الأوسط الى الصين. وكما أدار هنري كيسنجر السياسة الخارجية الأميركية لحسابه في تلك الفشرة، فيإن السيدة مادلين أولبرايت قادرة الآن على لعب دور

أساسي، أو مستقل، في هذه السياسة من دون تدخل كبير من الادارة المنهمكة في مشاكلها الأخرى. واظهرت السيدة أولبرايت في جولتها الاخيرة انها تعرف ما تريد. فهي استمالت الفرنسيِّين وحيَّدت الروس، ونسَّقت مع البريطانيين، ثم أمرت اسرائيل بالحياد ووعدت بالدفاع عنها اذا تعرضت لهجوم، وحاولت اقناع الدول العربية بدعم الموقف الأميركي أو الصمت عنه. ولا بد أن خطواتها القائمة مدروسة أيضاً، وهي ستنتهي بضرية عسكرية اذا لم يتراجع الرئيس العراقي، فلا خيارً ثالثاً في الموضوع

عنديا غندال المعاد

النوالسياق يسرين

ما المراق المد وحد

المالة الريفية والما

بداد المسركسة سن حسب

المنايزة الفسارجس

بالمثلغ ونسرابت معد

ينا انبر حسن سس

تاز فرنات الشح

المرب الرسيد كي

بالمصنة المصد حد

اللين الله ومع وصور

بالقونسي بوتوش دوقعور -

وأعارسالة عر ترسي

المالي الوغيس عسد الم

ي لمرن وكسانة الإسب

ية زيانه رئيس كريد

الاندطار عوب جواز

بالكامان مرس

والقالان الشحدة شتوض

القالوقالة عا المستسار

<u>. المنافقي تبويور</u>ت: ر

للفاؤ الأقصار السائعي

القبطان وتركسر عسي

تأفرافية والجسجسي

بخالمهم المصيركي زجس

مهمسوای سرسیست مهمهمهای نشده آنها بهمهمهای نشوب

المخلفنة الوينقة صنينوني

A CONTRACTOR

43 5 ----

ا د الجنسون

12 - Land

Market 1 To Market

مالسنالان انس

میلاری کلیہ

والإرادة العراق



🗆 حاك نيكلسون زار روما ترافقه زوجته راييكا بروسار الاسبوع الماضي لترويج فيلمه الجديد «As Good as it Gets». (ريكس)

#### نفت علاقتها بـ البانغو '

# سماح أنورني سجن المستشفى رهن التحقيق

🛘 القاهرة - أحمد عبدالرحمن

قررت نيابة النزهة مساء اول من امس حبس الفنانة سماح انور اربعة ايام على نصة التَحْفَيقَ مع مراعاة التَجديد لها اليوم التلثاء في جلسة تعقد في داخل مستشفى هليوبوليس في الغرفة رقم ١٣٢ في الطابق الاول حيث ترقد

وكان ايمن شباش مدير نيابة النزهة وهيثم البِقِلْي مَئِيرً النَّيَابِةَ قَدَ الْتَقَلَّا فَي السَاعَةَ الْعَاشَرِةُ مساءً أول من أمس الى مستشفى هليوبوليس للاستماع الى اقوال الفنانة المصابة بعد أن سمح لها الاطباء بذلك، ووجها اليها تهمتي حيارةً المخدرات من بون قبصد الاتجبار أو التبعاطي وقيادة سيارة برخصة تسيير منتهية.

الاان الفنانة التي كانت تتحدث بصعوبة قالت انها لا تعرف مصدر هذه المادة المخدرة التي عثر عليها في سيارتها، واضافت انه بعد انتهاءً عرض مسرحية «باللوء التي تشارك في بطولتها بخلت حجرتها الخاصة في المسرح لتغيير ملابسها وتناولت نصف رجاجة جعة ونلك

الشباب يستقلون سيارة مرسينس وعاكسوها

قبل الحادث بساعتين لانها كانت في طريقها

وأصافت الفنائة انها استقلت السيارة بعد ذلك وكانت في طريقها الى فندق شيراتون هليوبوليس القريب من المطار لقضاء سهرة مع ابطال مسرحيتي بباللو والابنده، واثناء سيرها في الطريق الدائري فوجئت بمجموعة من

(نوع من حشيش الكيف) خـصوصاً انها لا تتعاطاها كما لم تتهم احدأ بوضع هذا النبات

واشارت الفنانة في التحقيقات التي استمرت حتى فجر امس الى انها لا تشرب الكحول باستثناء الجعة بناء على نصائح الاطباء لها ولنلك كائت تحتفظ بصندوق منهآ في السيارة الا انها فوجئت بعثور رجال المباحث على البانغو. واتكرت الفنانة معرفتها بوجود البانغو

لإصابتها بقرحة في المعدة.

بالفاظ تخبش الحياء فاسرعت للهرب منهم لكنها اصطدمت يعمود الإنارة.

المخدر في سيارتها. واوضحت انها كائت قد طلبت من سائقها الخاص احمد عبد الظاهر الانصراف من المسرح

واستمعت النيابة مساء اول من امس الي اقوال عدد من الضباط والجنود في مخفر النزهة النين عاينوا السيارة وعشروا على المخدرات فيها. واكدوا انهم توجهوا الى السيارة لمعاينة مكان الحادث، وطلب منهم مأمور المضغر نقل السيارة الى مخفر شيراتون المطار التابع لمخفر النزهة الا انهم لم يتمكنوا من ذلك بسبب تهشه السيارة فطلب مذهم عبر اللاسلكي جمع متعلقات الفنانة من السيارة للتحفظ عليها في القسم وتسليمها لها بعد ذلك، وكانت المفاجاة عثورهم على البانغو، واثبتوا نلك في محضر رسمي. وتواقد عند من الفنائين على السنتشدفي

لزيارة انور ومنهم نجلاء فتنحى وعنصاد رشناد وخالد زكى وسميار صبري. ورفض صباري التعليق على الإشاعات التي تريدت عن خطبته لسماح انور مكتفيأ بالحديث معها لدقائق عدة ثم انصرف مسرعاً بسيارته الشيروكي. وقال انور عبدالله والد الفنائة لـ «الحياة، انه لا بصدق صا حدث لإبنته. وقال: «ببدو انها

تعرضت لمؤامرة ممن بحقدون عليها،

🛘 لندن - والحياد،

■ يحتفل في بيروت يومي السبت والثلثاء ٧ و١٠ الجاري بافتتاح جناحين خاصين بالاطفال، ونك في مستشفى أوتيل بيو ومستشفى الحامعة الامبركية في بيروت.

وتبرعت بجمعية لكل طفل لعبة، ومركزها لندن، بانشاء هنين الجناحين، باعتسارهما يشكلان خطوة ضرورية للعناية بشريحة كبيرة من المجتمع اللبناني، ويشتمل مشروع مستشقى اوتيل ديو على جناح متكامل لاجهزة تضم الات متطورة لتنقية الدم وغسل الكلى، وإعداد المرحلة السابقة لعملية زرع الكلية مجاناً. اضافة الى تامين هذا الجــهـاز المتطور، يضع الجنا-حاضنات للمواليد النين تضعهم أمهاتهم قبل الاوان، وأجهزة للتنفس الاصطناعي.

أمَّا الْجِنَاحِ الجِدِيدِ الذي أنشَىٰ في مستشفى الجامعة الامتركية فيتضمن وحدات من الإجهزة الحبيثة المعدة لركز العناية الفائقة الشاص بالاطفَّال. ويعتب هذان الجناحان من احدث ألمراكز المعتبة بتطبيب الاطفال ومنصهم العثاية والدراية والأهتمام، والجمعية التي اسستها وطورتها مجموعة من السيدات اللبنانيات القيمات في لندن، حققت منجرات عدة منذ اعلان انشائها عام ١٩٨٥، وحصرت خدمات الجمعية

أوقات المطالعة، ويرمجة الكتب المستعارة. وفي مرحلة لاحقة ركرت الجمعية اهتمانها على تحقيق برنامج صحى بتعلق بأمراض الان والعين، وكل ما يترتب عن ذلك من عمليات تخص السمع والبصير. وكأن من الطبيعي أن يستفيد من هذا البرنامج عند كبير من الأطفال، أن كأنا بالنسبة لتنامين سماعات ونظارات، أم بالنسبة لتلقين دروس تصحيح النطق ومعالجة المصابين

وتتالف اللجنة المشرفة على نشاط الجمعية من السيدات: ليلى جارودي (رئيسة فحرية) لينا كالق، هدى قطران، سوزان ممزة، غادة الخلال حياة صنبر، رينيه نصار، سلمي صنبر، دوريس رياشيي، وندى صنصادي، ماريا شهاس، وندى عسيران، فيفو عمري، سيرا الصلح.

جمعية لكل طفل لعبة من لندن الى لبنان

في ميدان الطفولة التي اصبحت هدياً للجمعية وشعارا لها وهنفأ لتبرعات الداعمين لمشاريعها الانسانية والآجتماعية والصحية. في الرحاة الأولى من نشاطاتها ركزت الجمعية المتمامها على التعليم، ونجحت في تامين مراكز لعشر مكتبات جرى توريعها على مختلف المحافظات وتضمنت كل مكتبة موسوعة للأطفال اضافة ألى كتب وسؤلفات وأفلام فيتبو معدة بثلاث لغات العربية والفرنسية والانكليزية. وعينت الجمعية مسؤولة عن كل مكتبة تقتصر مهمتها على تنظيم

بعائق القنرة على النطق السليم.

المتعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبغان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٥ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جذيها Alexana 25 SCH - Belgiom 90 BF - Cyprus ICYL - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lita - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C - Netherland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) F/SSC 35 http://www.alhayat.com